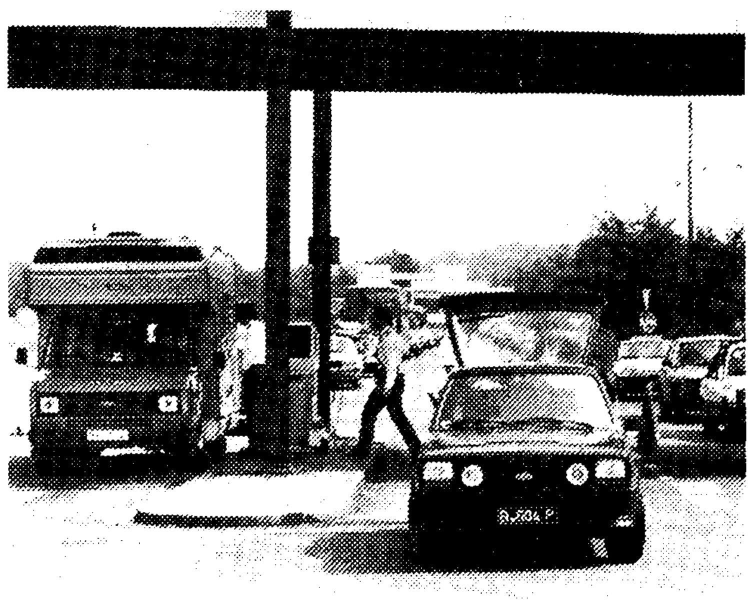
imburgs agblad
Begrensd
vrijdag 14 oktober 1983. 65e jaargang nr. 243
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

Levende big in kadaver-ton

WEERT – De Weertse politie maakte donderdag proces-verbaal op tegen een varkenshouder aan de Tuurkesweg in Weert, omdat hij een levende big aan de destructor voor Son had meegegeven. De big was gedeponeerd in een kadaverton maar leefde nog. De varkenshouder verklaarde dat hij zich had vergist toen hij veronderstelde dat de big dood was. Volgens de politie heeft de varkenshouder niet voldoende zorgvuldigheid in acht genomen.



VANDAAG

Mr J. Luns bevestigt aftreden



BRUSSEL – De secretaris-generaal van de NAVO, mr J. Luns, treedt volgend jaar af. Zijn waarschijnlijke opvolger is de vroegere Britse minister van Buitenlandse Zaken, lord Carrington. Mr Luns bevestigde zijn vertrek gisteren in een gesprek met Nederlandse journalisten. Het exacte tijdstip van Luns aftreden is niet bekend. Officieus verluidt dat hij per april aftreedt. Mr Luns (72) is twaalf jaar secretaris-generaal van de Noordatlantische Verdedigingsorganisatie geweest.

● Zie ook pagina 3

VAN DE HOOFDREDACTEUR

In beeldrijke taal heeft drs. W. Bogers, voorzitter van de Raad van Bestuur van DSM en lid van de Commissie Wagner in Heerlen op persoonlijke titel zijn visie gegeven over de sociaal-economische vooruitzichten van Nederland. Bogers sprak duidelijk als een industriële geneesheer. Hij vond bijvoorbeeld dat het management, in feite de ondernemingsleiding te veel een kwestie was van op veilig spelen, geen risico nemen. Dat mag best aanvallender worden. Wij hebben volgens hem te veel buitenland, waar we voor een groot deel van afhankelijk zijn om onafhankelijk een sociaal-economische politiek te voeren, die er toe heeft geleid dat wij onze gelden hebben opgesoupeerd in de collectieve sector. De overheid als Big Brother dient geleidelijk en zoveel als mogelijk terug te treden. Interessant was ook dat hij stelde dat bij de herindustrialisatie grotere verantwoordelijkheid en inspraak ook op lager niveau nodig is. In niet mis te verstane bewoordingen heeft hij ten aanzien van de jeugdwerkloosheid, waarin een halve generatie terecht is gekomen, gesteld dat zowel overheid als bedrijfsleven een taak hebben, die niet louter economisch dient bekeken te worden. Waar blijft immers het echte perspectief voor de toekomst als de jeugd bij voorbaat lamgeslagen wordt door de huidige ontwikkelingen. Extra geldinjecties, die het begrotingstekort alleen nog maar groter maken, noemde Bogers pijnstillers, die de gezondmaking in meer wezenlijke zin in de weg staan. Als we nu het brengen van offers achterwege laten willen we de fundamentele gezondmaking in tegen een peppil. Wij hebben ons systeem gewoon volgedraaid en schuiven onze problemen constant naar de toekomst. Met aardgas en de landbouw hebben we een sterke gulden verkregen. Maar dat is niet te danken aan de industriële prestaties. Goede Morgen, het bedrijf moet weer gaan leven.

Het weer

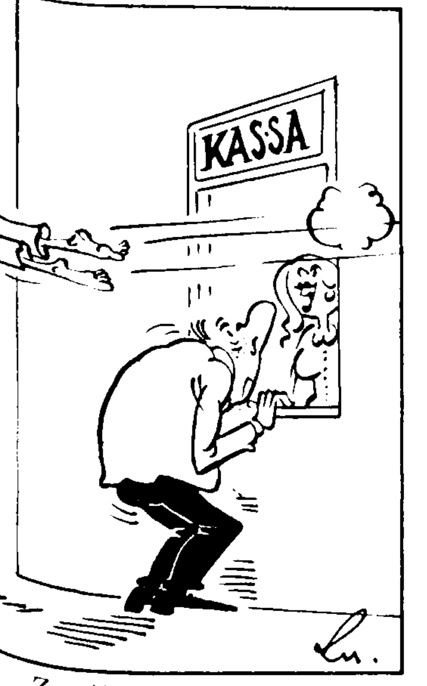
Perioden met zon, mogelijk een bui en middagtemperatuur rond 14 graden. Vrij krachtige zuidwestenwind. Vooruitzichten t/m dinsdag: Veel bewolking, af en toe regen. Middagtemperatuur rond 13 graden.

VANDAAG:
Zon op: 07.02 onder: 17.50
Maan op: 15.35 onder: 23.21

Duivel

Een kwart van de Belgen gelooft in de duivel en van hen denkt een meerderheid dat hij zich het liefst vermomt als belastinginspecteur. Andere vermommingen zijn: vakbondsleider, minister, journalist en priester. Dit blijkt uit een enquête, gehouden door het Brusselse tijdschrift 'Pourquoi pas?'. Het aantal gelovigen op het platteland ligt aanzienlijk hoger. Daar leeft vijftig procent in angst voor satan. De Walen halen een gemiddelde van 47 procent. In Vlaanderen, dat toch bekend staat als het meest katholieke volksdeel van België, gelooft slechts 11 procent in de duivel. En voor zover wij zónder enquête weten, gelooft 100 procent van alle Belgen eendrachtig in de Rode Duivels...

Judotoernooi in Heerlen



Ze zijn net begonnen!!

CFO-LIMBURG EN ABVAKABO: VANAF 6 NOVEMBER

Oostgrens Limburg 'plat'

Van onze verslaggever

ROERMOND – Vrijwel zeker gaat vanaf maandag 6 november de hele Limburgse oostgrens 'plat' door langdurige stiptheidsacties van het douanepersoneel.

Dat is tijdens een eerste overleg te Venlo tussen Limburgs douanepersoneel enerzijds en de ambtenarenbonden CFO (van het CNV) en AbvaKabo (van de FNV) vastgesteld.

Slechts een op 2 november eventueel te blijken bereidheid van minister Rietkerk om de 3½ procent salariskorting in te trekken kan deze acties langs de oostgrens van Limburg nog keren, zo zei gisteren CFO-districtsbestuurder Frits van Luxemburg.

„Wij rekenen erop dat de acties lang kunnen duren. Zij zullen zowel gericht zijn op de grens-afhandeling van particulieren als van expediteurs. Landelijk wordt er door de centrale bonden al contact opgenomen met de Koninklijke Marechaussee om van die kant geen problemen te krijgen. In de komende dagen zal er gesproken worden met werknemersvertegenwoordigers in het beroepsvervoer. Een stiptheidsactie aan de grens is niet niks: stel maar eens voor dat je een vrachtwagen met tienduizend stukjes lading erin van voor tot achter moet uitpakken" aldus Van Luxemburg.

Naar de CFO-voorman mededeelt, is er slechts één mogelijkheid dat bij het weigeren van de regering om de loonkorting af te gelasten geen acties zullen optreden: door een arbitrage-uitspraak ten ongunste van de vakbondsvoornemens. „Er bestaat een overeenkomst dat regering en/of vakbonden bij verschil van inzicht hun geschil kunnen voorleggen aan een onafhankelijke instantie; de uitspraak ervan is dan bindend. Maar ik denk niet dat de regering die weg op durft omdat zelfs de Raad van State al uitgesproken heeft dat de loonkorting niet kan. Wie anders zal dan nog durven zeggen dat ze wèl kan?" zo meent de CFO-bestuurder.

Actiecomité

CFO en AbvaKabo vormen in Limburg tezamen één actiecomité met aan het hoofd Frits van Luxemburg van de CFO en Jan Dekker van AbvaKabo. Volgende week donderdag komt dit comité voor het eerst bijeen om de tactiek voor de eerste volle actieweek na 2 november vast te stellen.



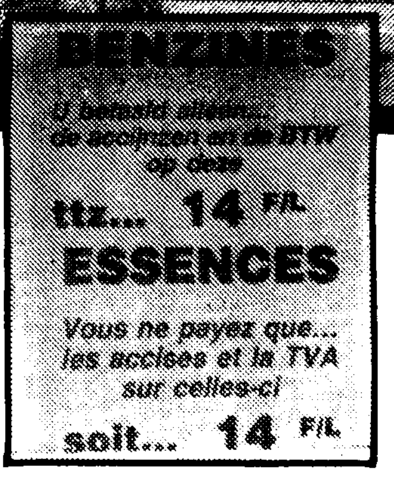
Israels minister van Financiën stapt op

JERUZALEM – De Israelische minister van Financiën, Voram Aridor, heeft gisteren zijn ontslag ingediend bij premier Yitzhak Shamir. De minister bood zijn ontslag aan tijdens de spoedvergadering van het kabinet naar aanleiding van de publikatie van regeringsplannen om de Israelische economie te verbinden aan de Amerikaanse dollar.

Boshut stort in

Jongetje bedolven

WEERT – Het twaalfjarig zoontje van de familie H. aan de Diesterbaan in Weert werd donderdagmiddag bedolven onder een hoop zand, aarde en takken toen de hut in het bos achter de tuin waarin de knaap met enkele vriendjes speelde, plotseling instortte. De vriendjes probeerden hem te redden. De brandweer die snel ter plaatse was wist het kind na een kwartier zoeken en graven te vinden. Hij was doodstil blijven liggen van schrik. Hij mankeerde ogenschijnlijk niets. Omdat hij klaagde over evenwichtsstoornissen werd hij ter observatie naar het Weertse Sint Jansgasthuis gebracht. Zijn toestand was gisteravond bevredigend.



Prijzenslag in België

Benzine voor een habbekrats

BRUSSEL – Bij verscheidene benzinestations met bediening hebben de inwoners van Brussel gisteren 'voor een habbekrats' hun tank kunnen volgooien. De firma 'Seca' berekende haar klanten maar 14 frank (fl 0,77) per liter superbenzine, terwijl de normale prijs ligt op 34 frank (fl 1,87). De automobilisten hoefden alleen de belasting en de btw te betalen. Het nieuws verspreidde zich als een lopend vuurtje door de Belgische hoofdstad, zodat zich lange rijen wachtende auto's vormden bij Seca-stations. Een benzinepomp aan de rand van Brussel moest zelfs de pompen inkorten om te vermijden dat tankauto's van concurrerende merken hun slag sloegen en zo de aanwezige benzine meenamen. De bond van Belgische garagehouders is fel tegen dergelijke spectaculaire kortingen. Hij heeft een klacht ingediend. In België zijn kortingen van 2 tot 3 frank (fl 0,11 tot fl 0.17) regel.

Dissident Kamerlid hekelt verrechtsing CDA

Scholten buitenland-woordvoerder CDA af

DEN HAAG – Het CDA-Tweede-Kamerlid Jan Nico Scholten mag niet langer eerste CDA-woordvoerder zijn over buitenlandse zaken. Scholten heeft zes jaar lang het woordvoerderschap op dit terrein uitgeoefend. Volgens het Kamerlid zelf is hij gewipt omdat hij behoort tot de linkervleugel van de fractie. CDA-fractieleider De Vries spreekt dat echter krachtig tegen.

Scholtens woordvoerderschap wordt overgenomen door oud-staatssecretaris van Buitenlandse Zaken Durk van der Mei en Hans Gualthérie van Weezel. Volgens De Vries is hiertoe besloten omdat het tijd werd na zes jaar eens een andere woordvoerder te hebben, zoals ook op andere terreinen de woordvoerders regelmatig wisselen.

De boze Scholten gelooft niet in die argumentatie. Volgens hem zitten politieke motieven achter het besluit. „We hebben een minister van Buitenlandse Zaken (Van den Broek) die op de rechtervleugel van het CDA thuishoort. Het is kennelijk zo, dat die niet in de Kamer mag worden gecontroleerd namens de CDA-fractie door iemand die op de meer progressieve vleugel van de partij opereert".

In hoeverre het besluit van de CDA-fractie gevolgen heeft voor de koers van het CDA op buitenlands terrein valt moeilijk te zeggen. Van der Mei en Van Weezel, beiden afkomstig uit de vroegere CHU, behoren tot de rechtervleugel van het CDA.

Scholten uitte gisteravond scherpe kritiek op de koers die het CDA momenteel voert en die tijdens de algemene beschouwingen werd uitgedragen. Tot drie maal toe stemde Scholten aan het einde van dat debat met de oppositie mee tegen het kabinetsbeleid. Eerst met zijn collega Stef Dijkman tegen de korting op uitkeringen en ambtenarensalarissen, en vervolgens met Dijkman voor de bevriezing van kernwapenarsenalen en tenslotte samen met de CDA'ers Faber, Laning-Boersema, Dijkman en Buikema voor uitstel van de plaatsing van kernwapens. Het CDA wordt volgens Scholten steeds rechtser. „Offers moeten naar draagkracht worden verdeeld en dat doet het CDA-VVD-kabinet niet."

Drs. W. Bogers over economisch perspectief:

Extra geldinjectie slechts pijnstiller

Van onze economische redactie

HEERLEN — „Tovenaars, die U beloven met extra geldinjecties ten koste van het financieringstekort tot snelle verbeteringen te komen, zijn in theorie talrijk. Maar een gemakkelijk herstel zit er niet in". Dat zei drs. W. Bogers, voorzitter van de Raad van Bestuur van DSM, lid van de Commissie Wagner gisteravond tijdens een bijeenkomst van de Adelbertvereniging in Heerlen.

● Zie verder pagina 15



Tijd voor geurig wildbraad en gloedvolle wijn

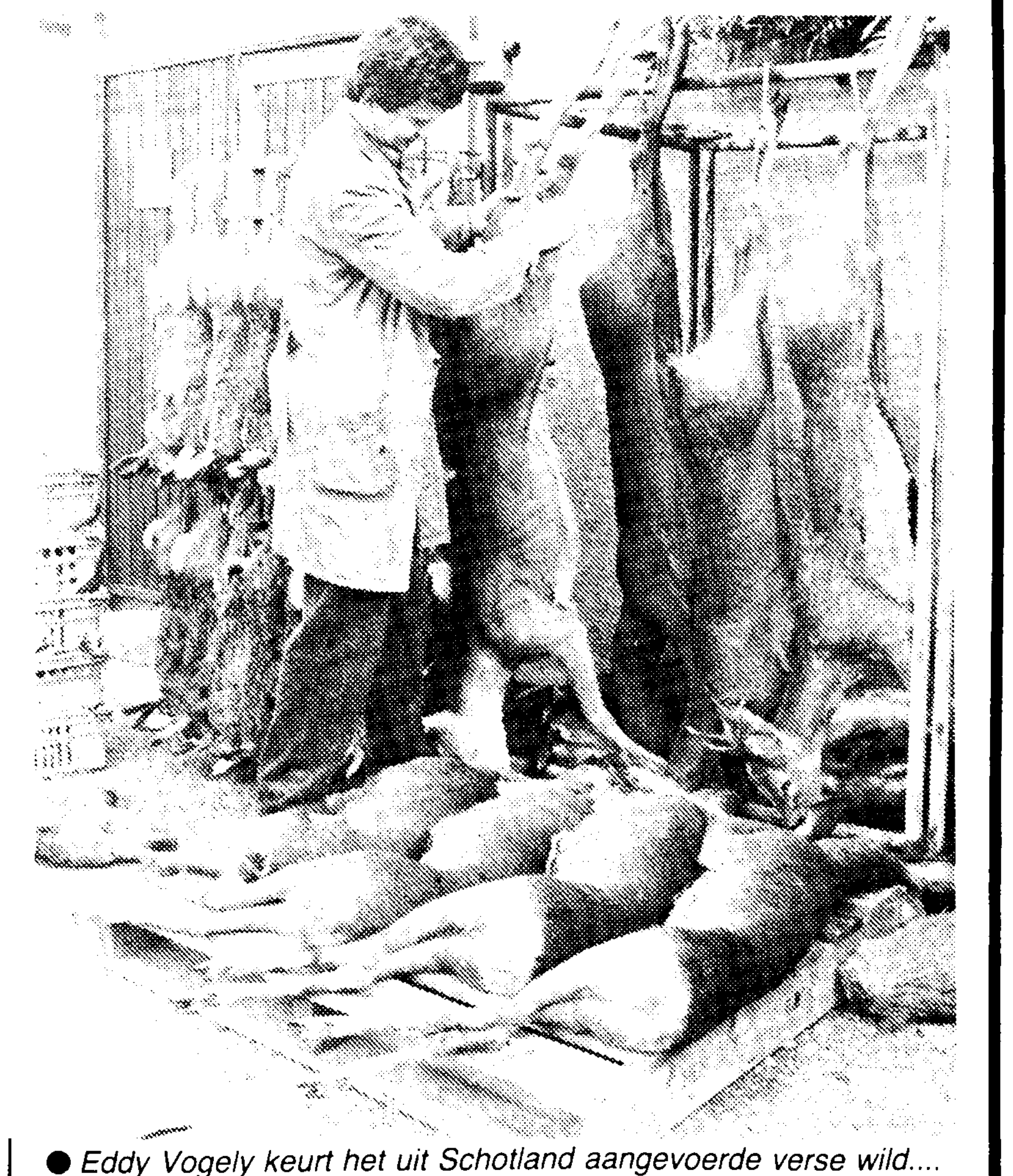
Het wildseizoen is open.....

door nino tomadesso

HEERLEN— De tooi der velden wordt anders. De bladeren, alvorens te verdorren, vergelen. Tussen de bomen hangen s'morgens weer zachte nevels. In de bossen ruikt het naar paddestoelen en eikeloof. De natuur verandert. Het is herfst.



● *Terwijl „onthuider" Martin Robben zijn werk doet, blijft Bèr Smeets (links) toezien dat hij niet veel later in zijn restaurant zijn gasten het beste wild, bereid en al, serveren kan.*



● *Eddy Vogely keurt het uit Schotland aangevoerde verse wild....*

„Nooit is de gastronomie zo zinvol als in het najaar", vertrouwde de vermaarde Franse culinaire schrijver Curnonsky eens aan het papier toe. Hij had groot gelijk. Het najaar namelijk is de tijd bij uitstek voor geurig wildbraad en gloedvolle wijn. Herfst. Periode van wildspecialiteiten. In het bijzonder van vers kleinwild (haas), veerwild (fazant, patrijs), waterwild (gans, eend, snip), roodwild (hert, reebok), zwartwild (zwijn).

In de wildhandel Vogely bv (Heerlen) heerst deze dagen spitsuurdrukte. Eddy en Hugo Vogely, aan het hoofd van tien à vijftien voornamelijk gespecialiseerde seizoenswerk(st)ers, maken overuren. Het bedrijf levert wild aan binnen- en buitenland. Hugo deed een greep: „Aan de betere restaurants in Limburg, zoals Kasteel Wittem, Château Neercanne in Maastricht, Prinses Juliana in Valkenburg. Ze hangen dagelijks aan de bel. Aan goede huizen als In gen Thun in Heerlen, Der Blaosbalg in Wahwiller, Les Quatre Pilastres in Beek, Riche in Geleen...En ook aan bijvoorbeeld het Kurhaus in Scheveningen, l'Auberge in Weert. En aan, om nog maar iets te noemen, het tweesterrenrestaurant Le Crocodile in Straatsburg, het beroemde Maxime in Parijs en aan een twaalftal wildgrossiers rondom Parijs en in midden-Frankrijk...". Zo maar een greep. Daar komen de eenvoudige bistro's (Hugo: „Alliance-restaurants willen alleen hazeruggen, de bistro's verlangen hazebouten"), de poeliers en de particulieren bij.

Keuring

Gistermorgen. Ergens aan de Heerlense Zandweg. Bèr Smeets, „patron" van het éénsterrestaurant La Diligence in Beek, keurde met ogen en vingers ree- en hazeruggen. Nog vers in het vel. Hij selecteerde nauwgezet het wild dat hij diezelfde avond nog op tafel brengen zou. Vervolgens hingen Martin Robben en Wim Hezemans het uitgekozen wild aan de haak om het te onthuiden en te delen. Bèr Smeets keek toe en merkte op: „In Frankrijk wordt dat nog in de restaurantkeukens gedaan. Door het personeel zèlf. Vaak dient er, afhankelijk van de drukte, à la minute onthuidt en gedeeld worden. Het is er nog onderdeel van de opleiding. In Nederland niet meer...".

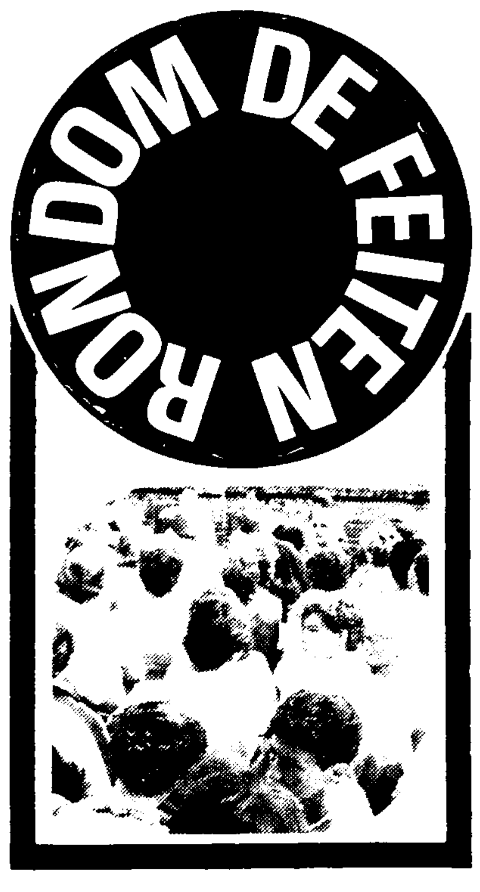
„Patron" Smeets had zijn keuze gemaakt uit een voorraad enkele uren te voren aangevoerd vers gekoeld wild uit Schotland, Engeland en de Veluwe. Zo'n aanvoer is lange tijd tevoren gepland en geregeld. Dat is het tijdrovende werk van Eddy Vogely. Hij: „Wij kunnen niet zo maar bij jagers op bestelling onze orders plaatsen. Er wordt en er mag nu eenmaal links en rechts niet lukraak geschoten worden. Het afschieten is, in het belang ook van de faunastand, duidelijk en goed gereglementeerd". Voegde Hugo er aan toe: „Wild is geen massaproduktie. Zeker niet als je werkt op het vlak van gekoeld, bevroren wild. Dat is heel iets anders dan diepvrieswild. Het gaat er namelijk om vleessappen zo goed mogelijk te bewaren, zo weinig mogelijk van verloren te laten gaan...".

Vice-versa

Hugo Vogely is de man die de verkoop behartigt. Hij brengt aan de man wat Eddy, op basis van een jarenlange vertrouwensrelatie met wildverzamelaars in binnen- en buitenland, op de kop tikt. Om het maar eens eenvoudig uit te drukken. Vaak is er sprake van vice versa-verkeer. Hugo: „Wij rijden vol naar Frankrijk en weer terug. We brengen er het Nederlandse waterwild en halen er andere goederen op". En meldt vervolgens dat met cantharellen uit Frankrijk het momenteel een beetje moeilijk is. Als gevolg van langdurige droogte. „En cantharellen verwerkt met wild kan toch zo lekker zijn...".

Vers

Najaar. Wildseizoen. Het is weer ernst in pan en pot. Restaurants van welk niveau dan óók brengen wildspecialiteiten op de kaart.
De een met meer, de ander met minder succes. Het ene huis op hoog culinair niveau, het andere op het even smakelijke peil van de goede burgerlijke keuken. Als het wild maar vers is. Hoe drukte de „Prins der Gastronomen", Curnonsky, het eens ook weer uit? „Nooit is de gastronomie zo zinvol als in het najaar...".Juist, ja....



in gesprek

redactie max schmee

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Vluchtelingen 5

Naar aanleiding van het schrijven van de heer Paes – commentaar op het artikel van de heer Willems – betreffende vluchtelingen, wil ik hem ook de andere kant van de medaille laten zien. Ondergetekende is in Nederland, na de lagere school, op 14-jarige leeftijd gaan werken. Na mijn militaire diensttijd in Indonesië kwam ik in Nederland weer in het arbeidsproces, o.a. ook als ondergronds mijnwerker bij de kolenwinning. Op 53-jarige leeftijd werd ik vanwege reuma vroegtijdig afgekeurd en krijg ik een uitkering van ƒ 1.423,- per maand. Dat is allemaal nog niet zo gek; ik heb een dak boven mijn hoofd en een boterham, als is het geen dik belegde. Maar nu komt het. Mijn kinderen, jongens van 30 en 20 jaar hebben geen werk, ondanks het feit dat ze frequent solliciteren. Ze zijn best bereid het vuile werk te doen dat, zo wordt altijd gezegd, meestal door gastarbeiders opgeknapt moet worden. Kijk mijnheer Paes, dat is de toekomst van mijn jongens; daar heb ik nota bene in mijn eigen land voor gewerkt. Mijn jongste zoon is 20 jaar, zit thuis en krijgt een uitkering van ƒ 129,- per week. Hij wil ook best vuile karweitjes opknappen, als hij daarmee tenminste een fatsoenlijk loon verdient. Medelijden met andere mensen gaat op zolang de toekomst van je eigen kinderen geen gevaar loopt. Of U zich nu gediscrimineerd voelt? Nou, ik voel me ook gediscrimineerd.

HEERLEN **M. Goffin**

• Boeing 7

Er zijn ook veel krokodilletranen geplengd bij het neerschieten van de Koreaanse Boeing. Het is immers niet onwaarschijnlijk, dat de Boeing toch een spionageopdracht had. In de huidige politiek en oorlogvoering schroomt men niet elk middel te gebruiken om zijn doel te bereiken. Vooral Amerikaanse politici en presidenten staan daar bij vriend en vijand bekend om. Denk maar eens aan de Kerstbombardementen op Noord-Vietnam, de vele moordwapens die door de Amerikanen op de onschuldige burgerbevolking werden uitgetest. En tegenwoordig speelt Amerika een verraderlijke rol in Zuid-Amerika. Het is duidelijk dat ze met hun kernwapens de hele aarde meeslepen naar de ondergang. Een volk dat kernwapens bedenkt en gebruikt, dat broedervolken onderdrukt omwille van zijn kooplui, is een lafhartig volk. Zo'n volk heeft geen toekomst. Zo'n volk moet rekenen op vernietig van binnenuit; zij projecteren gevaar op bedachte vijanden. communisten, wier ware bedoe gen op een hoger plan staan dan van het christelijke en godsdien ge Amerika. Het communisme zijn puurheid, zoals Jezus dat l geleden verkondigde, is gaver beter dan het Amerikaans kapita me, waaronder heel de mensh lijdt, waardoor de armen het slecht hebben en waardoor o veiligheid en ons leven in ge verkeren!

VOERENDAAL **Gerrit Je**

• Opgravingen

De opgravingen die de laatste ja in Maastricht zijn gedaan onder ding van Titus Panhuysen (o leerling van het Veldeke, maar d om zeggen wij het niet), voe boekdelen toe aan de eerbiedwa dige geschiedenis van deze s Wat nu bij „Derlon" gevon wordt, is echt sensationeel. Ma tricht plaatst zich hiermee in de van steden als Keulen, Parijs Trier, allemaal dochters van oude Rome. Titus zal het wel in tails beschrijven. Maar Maastri kan het zich toch niet veroorlo er weer „zand over te gooien" haar verleden weg te moffelen. zijn jaarlijks drommen toeristen niet naar de Côte d'Azur gaan, m door Europa zwerven op zoek n „oude stenen". Moeten we die o naar een museum verwijzen, ter de stille getuigen elders onzichtba onder een hotel liggen? Trouwe onze kinderen moeten toch o kunnen zien hoe de oude cultu hier de grond uitpuilt? Wat e unieke kans! Wij steunen open iedere poging om deze vindplaats uit te ba(e)ten, dat ze straks vo eigen publiek toegankelijk bli Laat ieder die het hier voor het z gen heeft, zijn schouders eens ón dat toekomstige hotel zetten!

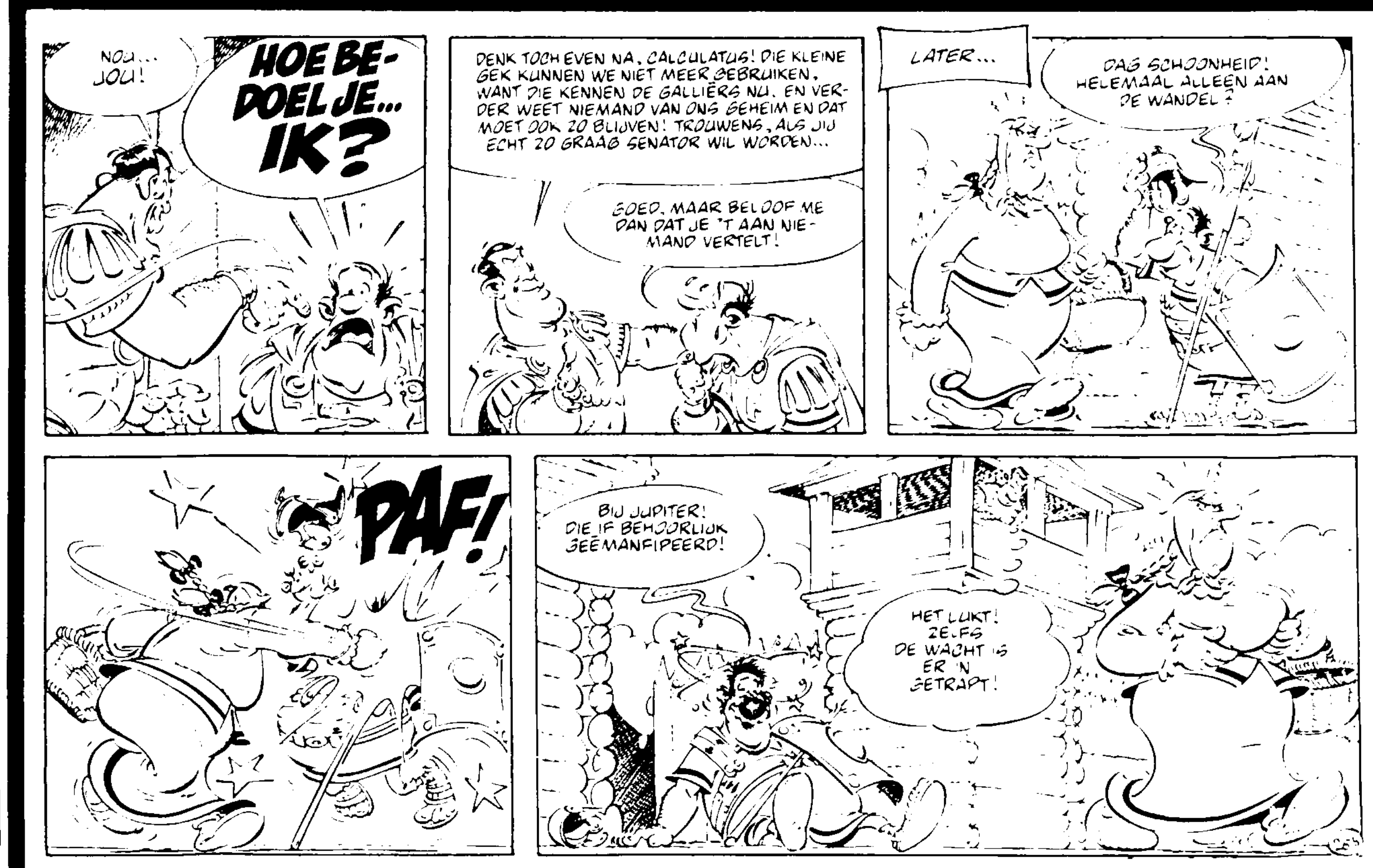
MAASTRICHT
drs. C. van Cuyck drs. P. Fla

• Hondepoep

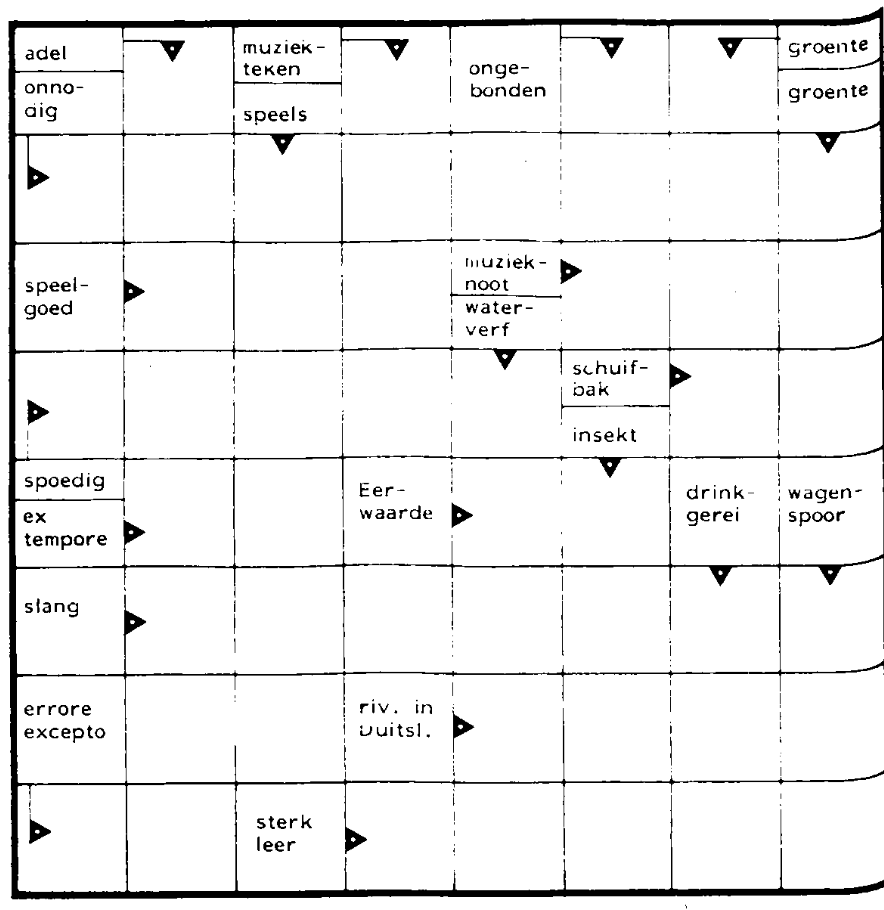
Er wordt alsmaar gesproken o „Houdt Uw buurt schoon". Ik b het daar helemaal mee eens, m het is mij maar al te vaak opgeval dat er hondenliefhebbers zijn daar anders over denken. Zij h den hun eigen straten poepv maar wij vinden de uitwerpse van hun honden op onze stoep het zo moeilijk dit te voorkom Of moeten wij de politie en of de meente inschakelen?

SCHAESBERG **F. Jans**

de zoon van asterix



puzzel van de dag



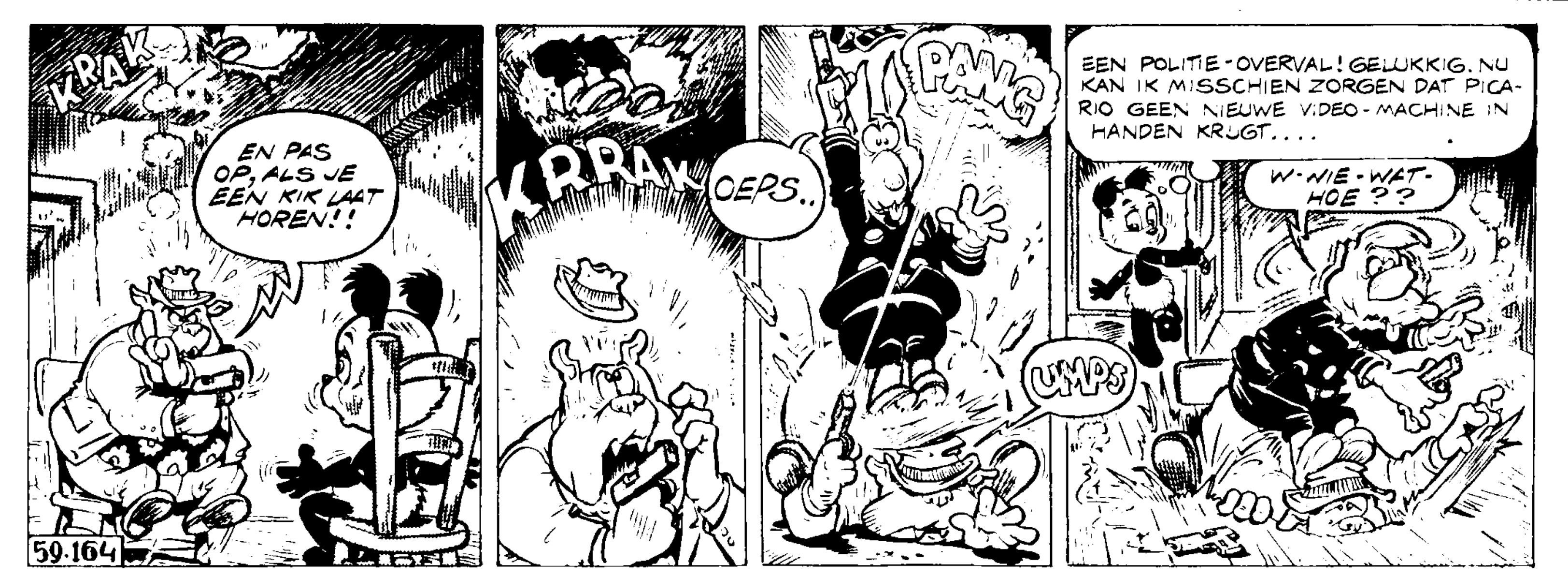
Oplossing van gister

- m - - - - m
m a r k e r e
- s e i n - n
- c e n t a u
k o k - e b -
- t s a r d a
- t - m e ij e
g e w i n - t

de hippe heksen



panda en de video-val



recept

Sneeuwperen

4 peren, citroensap, wat fijn gehakte walnootjes, 50 g rozijntjes, 2 eiwitten, 2 eetl. poedersuiker.
Schil de peren en snij ze in de lengte doormidden. Snij het klokhuis eruit en hol de perenhelften wat uit. Besprenkel de perenhelften en het uitgeholde van de peer met citroensap. Snij het uitgeholde van de peer klein. Klop de eiwitten met de suiker zeer stijf, meng het uitgeholde van de peer met de gehakte walnootjes en de rozijntjes erdoor en vul hiermee de perenhelften.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbla
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorz.
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

Generaal Bernard Rogers: Sovjets zullen terugkeren

Luns: geloofwaardigheid NAVO staat op het spel

Van onze verslaggever

BRUSSEL – Mocht het Westen – vooropgesteld dat de Geneefse onderhandelingen zonder resultaat blijven – niet overgaan tot stationering van de Amerikaanse middellange-afstandsraketten conform het NAVO-dubbelbesluit van 1979, dan heeft de alliantie haar geloofwaardigheid verloren. De mogelijkheid bestaat dat de VS uit zo'n ontknoping hun conclusies zullen trekken. Het is dan zeer wel mogelijk dat de Amerikanen hun essentiële belangen in bilaterale overeenkomsten met lidstaten als Groot-Brittannië, Italië, Frankrijk en Turkije gestalte zullen geven; dus dat er relocatie van de Amerikaanse strijdkrachten in de periferie zal plaatsvinden. Voor Europa en dus ook voor Nederland zou dat fataal zijn. Aldus mr. J. Luns, secretaris-generaal van de NAVO, gisteren in een gesprek met Nederlandse journalisten op het hoofdkwartier van de alliantie in Brussel/Evere. Mr. Luns voegde er nochtans aan toe dat er nog geen aanwijzingen voor zo'n Amerikaanse „ommezwaai" zijn.

Mr Luns zei niet te kunnen begrijpen dat er nog politici zijn die stationering van de Amerikaanse raketten willen uitstellen en verder willen onderhandelen. De Sovjets hebben vier jaar de tijd gehad om tot akkoord te komen. In plaats daarvan hebben zij geplaatst. Met als gevolg dat thans 340 SS-20-raketten in stelling zijn gebracht. Verder uitstel heeft naar zijn mening geen enkele zin. Het Westen zal er zijn onderhandelingspositie alleen maar door verzwakken.

Mochten de Russen weglopen uit Genève, nu westelijke stationering ophanden is, dan leveren zij daarmee het overtuigende bewijs, nooit serieus te hebben willen onderhandelen. Overigens gelooft de secretaris-generaal dat er met Moskou pas echt gepraat kan worden, nadat er gestationeerd is.

Voornaamste doel bij verdere onderhandelingen na de plaatsing aan westelijke zijde noemde Luns het stelselmatig afbouwen van de nucleaire bewapening zonder dat de essentiële belangen van het Westen worden geschaad. Hij verwees in dit verband naar de komende Europese Ontwapenings Conferentie (EOC) in Stockholm.

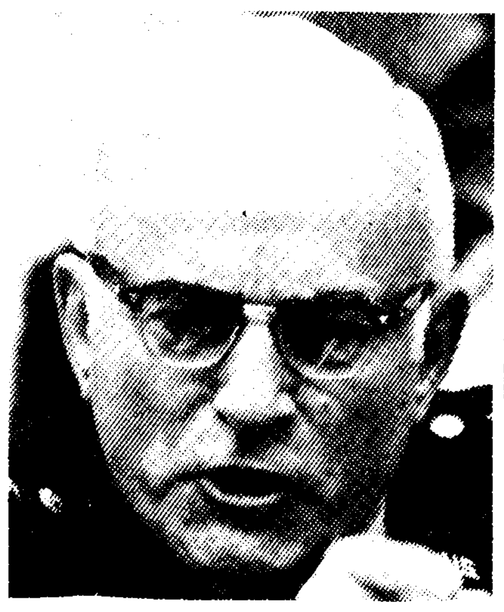
Geen goed woord had de secretaris-generaal voor de vredesbeweging, die naar zijn mening de Sovjets in de kaart speelt. Mr Luns zei verbaasd te zijn over het feit dat de vredesbeweging de Russische bewapening nagenoeg buiten beschouwing laat; zij vermeldt haar terloops maar gaat er niet fundamenteel op in. En dan te weten dat 1100 kernkoppen dreigend op West-Europa gericht zijn. De NAVO stelt daar 572 Pershings-II en kruisvluchtwapens tegenover onder gelijktijdige opruiming van eenzelfde hoeveelheid reeds bestaande raketten.

„Geen wedloop"

Ook generaal Bernard Rogers ziet het Sovjetrussische dreigement niet meer naar de onderhandelingstafel te komen, als de Amerikaanse raketten in Europa worden geplaatst, niet zo somber in. „Ik ben geen profeet", zei hij gisteren op een persconferentie in het Shape-hoofdkwatrtier in Bergen, maar er wel zeker van dat de Sovjets het overleg zullen hervatten, aangezien dit in hun belang is. Rogers zei niet te geloven dat stationering aan westelijke zijde zal culmineren in een nieuwe bewapeningswedloop.

De NAVO-opperbevelhebber keert zich beslist tegen eenzijdige afstoting van atoomtaken, zoals Nederland graag wil. „De vraag is dan welke andere landen die noodzakelijke taken overnemen."

Om hun aangegane verplichtingen in het bondgenootschap na te komen, zouden de defensiebegrotingen van de lidstaten 4 procent op jaarbasis moeten groeien. Die score is voor nagenoeg alle NAVO-landen onbereikbaar; zelfs de eerder overeengekomen 3%-norm is het voor het gros van de lidstaten niet op te brengen. Rogers hield zijn gehoor voor dat dientengevolge de westelijke defensieplannen momenteel slechts voor 70 procent worden uitgevoerd.



● GENERAAL ROGERS
... geen nieuwe wedloop...

VOORZITTER POLITIEBOND:

'Politie keert politiek rug toe'

HEERLEN – Steeds meer politiepersoneel keert de regeringspartijen VVD en CDA de rug toe. Voorzitter Herman Teeuwen van de Algemene Christelijke Politiebond waarschuwt de politici dat signaal niet naast zich neer te leggen.

De politiemensen voelen heel goed dat de politiek hen in de kou laat staan en zijn daarover erg teleurgesteld", aldus de heer Teeuwen. Zelf is hij erg teleurgesteld over de afwezigheid – ondanks een dringende uitnodiging – van een aantal politieke leiders op een protestbijeenkomst van 700 politiemannen en -vrouwen in Veldhoven.

Het politiepersoneel heeft meer te protesteren dan alleen tegen de komende salariskorting. Herman Teeuwen somt op: „Aanslagen op de rechtspositie, gebrek aan materiaal, bezuinigingen en de veel te grote werkdruk". De dreiging van personele afslanking met twee procent blijft volgens de ACP ook boven het politie-apparaat hangen. Een reëel gevaar daarbij acht men een groter beroep op de reservepolitie. „Dat wordt het absolute faillissement van een veratwoord politiebeleid", zegt de ACP-voorzitter.

Hij vindt het niet verwonderlijk dat de ACP'ers de politici de rug toekeren. „Ze vragen zich af of hun loyaliteit nog wel wordt gerwaardeerd en of ze in de ogen van de politici niet meer zijn dan een te verwaarlozen groep brave ordebewakerts zonder eigenwaarde", aldus de heer Teeuwen.

CNV: voortborduren op korter werken en winstdeling

UTRECHT – Het CNV wil in '84 en daarna voortborduren op het werkgelegenheidsakkoord in de Stichting van de Arbeid. Gestreefd wordt naar kortere arbeidstijd met gemiddeld 10 procent. Voorts moeten er in het bedrijfsleven winstdelingsregelingen komen, waarbij de werknemers het geld in de vorm van aandelen krijgen. Aldus enkele belangrijke punten uit de discussienota over het arbeidsvoorwaardenbeleid '84, die het CNV gisteren in Utrecht presenteerde.



● *De blokkade begon behalve vreedzaam ook vrolijk.*

Blokkade Bremerhaven:

'Dramatische taferelen' na vreedzaam begin

BREMERHAVEN – Na een vreedzaam begin van een blokkade-actie tegen een Amerikaanse kazerne en een haven in het Westduitse Bremerhaven is het gisteren later op de dag tot botsingen tussen betogers en politie gekomen. Eén demonstrant werd ernstig gewond aan het hoofd, vermoedelijk doordat hij zich voor een vrachtwagen had geworpen. De politie maakte gebruik van waterkanonnen, nadat ongeveer 300 betogers, die al enkele malen waren weggedragen van de weg, opnieuw terugkeerden om het verkeer te blokkeren. Volgens de politie moest toen wel gebruik gemaakt worden van de waterkanonnen om het verkeer naar de haven mogelijk te maken. Ooggetuigen ter plaatse spraken van 'dramatische taferelen': tal van demonstranten wierpen zich voor de vrachtwagens om hen de toegang tot de haven te blokkeren. Via deze haven worden goederen aangevoerd voor het Amerikaanse leger in de Bondsrepubliek.

Bonden: escalatie bij gedwongen overwerk PTT

DEN HAAG – Als de dienstleiding van de PTT dienstorders gaat uitvaardigen om deelnemers aan de stiptheidsactie te dwingen zaterdag overwerk te verrichten om postkantoren te kunnen openstellen, zal de onrust onder het PTT-personeel escaleren. Dit hebben de ambtenarenbonden donderdag laten weten. De bonden wijzen erop dat in het kader van de stiptheidsactie die deze week begonnen is, geen overwerk wordt verricht.

De PTT-directie staat op het standpunt dat dit overwerk op zaterdag niet kan worden geweigerd. Gebeurt dat toch, dan zal een dienstopdracht worden gegeven, aldus een woordvoerder van de PTT gisteren. Zo'n opdracht kan niet worden geweigerd. De bonden zullen hun leden die met zo'n opdracht geconfronteerd worden aanraden onder protest aan het werk te gaan.

De bonden zijn tevreden over de stiptheidsacties bij 200 kantoren.

Ook in andere sectoren zijn acties aagekondigd, zoals door het FNV dat speerpuntacties voorbereidt. Bij de Zeeuwse veerboten zullen in de weekends van 21 en 28 oktober acties worden gehouden, die voor vertragingen kunnen zorgen.

Ook het legerpersoneel plant stiptheidsacties, die tot opstoppingen kunnen leiden omdat iedereen wordt aangeraden op 28 oktober de kortste weg naar zijn werk op de kazernes Schaarsbergen en Deelen te nemen.

Mosselen uit Westerschelde niet in handel

AMSTERDAM – De verkoop van verse mosselen is in sommige delen van ons land sinds begin deze week ingestort na een mededeling van het Rijksinstituut voor de Zuivering van Afvalwater, dat mosselen uit de Westerschelde niet geschikt zijn voor consumptie. Volgens drs D. Langstraat, secretaris van het Produktschap voor Vis en Visprodukten, is de consument ten onrechte geschrokken van deze mededeling van het RIZA, omdat er geen mosselen uit de Westerschelde in de handel worden gebracht.

In de Westerschelde worden sinds de afsluiting van de Braakman in 1952 mosselen niet meer professioneel opgevist. De slechte kwaliteit van de mosselen uit de Westerschelde. is onder andere het gevolg van lozingen van giftige stoffen in België in de Schelde.

Carstens: dialoog met Oost-Europa

NEW YORK – De Westduitse president Karl Carstens heeft gisteren in de algemene vergadering van de Verenigde Naties gepleit voor voortzetting van de dialoog en vreedzame samenwerking met de landen van Oost-Europa. De overeenkomsten tussen de Bondsrepubliek en de DDR hebben de weg vrijgemaakt voor nauwere samenwerking tussen de twee staten op Duitse bodem, aldus Carstens.

Hij zei dat Bonn blijft streven naar een toestand van vrede in Europa waarin de Duitse natie haar eenheid in vrije zelfbeschikking kan herkrijgen. De grens die Duitsland in tweeën snijdt kan niet het laatste woord van de geschiedenis zijn, zo meende de president.Hij zei ook dat de vrede en veiligheid die Europa de afgelopen 30 jaar heeft beleefd te danken zijn aan het NAVO-bondgenootschap. „Vrede in Europa is niet uitsluitend een Europese aangelegenheid".

RAF-lid Schulz rechtvaardigt moorden

DÜSSELDORF – In het proces tegen de van terrorisme verdachte leden van de Rote Armee Fraktion (RAF), Adelheid Schulz (28) en Rolf Wagner (39), heeft de van meervoudige moord beschuldigde Schulz de moord op de Westduitse werkgeversvoorzitter Hans-Martin Schleyer en bankier Jürgen Ponto in 1977 proberen te rechtvaardigen.

De RAF heeft volgens Adelheid Schulz in 1977 'met alle kracht' het offensief genomen om gevangen kameraden te bevrijden. Dat is alleen mogelijk 'wanneer we de machtsvraag stellen, de staat zo aanvallen, dat de belangrijke peilers, waarop het systeem rust, zoals Ponto en Schleyer, worden weggetrokken', aldus Adelheid Schulz gisteren tijdens de derde procesdag.

Wagner wordt ervan beschuldigd als woordvoerder in telefoongesprekken te zijn opgetreden bij de onderhandelingen over de vrijlating van RAF-gevangenen en een losgeld na de ontvoering van Schleyer. In Zwitserland is hij al tot tot levenslang veroordeeld wegens het doodschieten van een voorbijganger tijdens een bankoverval.

Het proces in Düsseldorf, waarin 378 getuigen en 41 deskundigen optreden, wordt dinsdag voortgezet. Er wordt rekening gehouden met een procesduur van meer dan een jaar.

UIT

Vierling

● In het Rotterdamse Dijkzigtziekenhuis heeft de 25-jarige Mien de Hoon-De Rond uit Etten-Leur deze week het leven geschonken aan een vierling. De vader, een 28-jarige veeteler, heeft dit gisteren bekend gemaakt. Moeder en kind maken het goed. Het echtpaar heeft al een dochtertje van drie jaar.

Rienk K.

● De Nederlandse justitie zal voorlopig geen stappen ondernemen om de dinsdag in de Belgische enclave Baarle-Hertog gearresteerde Rienk K. uitgeleverd te krijgen. Officier van justitie mr. de Bruin, die de zaak-K. behandelt, wil eerst afwachten of K. door België aan de Verenigde Staten wordt uitgeleverd, en zo ja, hoe het vonnis uitvalt dat de rechtbank in Californië in dat geval over hem zal vellen.

Hasj

● *Bij een inval in een woning aan de 2e Atjehstraat in Amsterdam heeft de politie woensdagavond veertienkisten met in totaal ongeveer 500 kilo hasj in beslag genomen. Dit heeft de politie gisteren meegedeeld. De 32-jarige F. S. uit de hoofdstad, die zich in de woning bevond, werd aangehouden. De waarde van de hasj bedraagt volgens de politie ongeveer twee miljoen gulden.*

Rijnproces

● Mr. D. Lasonder, oprichter van de Stichting Reinwater en initiatiefnemer van het proces tegen de Franse kalimijnen, heeft goede hoop dat de rechtbank in Rotterdam binnenkort tot een positieve uitspraak komt in de nu al zich ruim negen jaar voortslepende civiele procedure. Hij weet zich gesteund door de uitspraak van de administratieve rechtbank in Straatsburg, die op 27 juli de lozingsvergunningen van de Elzasser zoutmijnen op verzoek van Nederlandse waterleidingbedrijven, waterschappen en provinciale en gemeentelijke overheden vernietigde.

Vergissing

● Het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA) heeft verklaard een katholieke zakenman „per vergissing" te hebben doodgeschoten. Men dacht te doen te hebben met een lid van de ordetroepen. Het IRA bood zijn verontschuldigingen aan aan de familie van het slachtoffer, de 39-jarige Sean MsHane.

Sacharov

● *De gezondheidstoestand van de Russische Nobelprijswinnaar en mensenrechtenactivist Andrej Sacharov is „zeer alarmerend". Dit heeft de naar het Westen uitgeweken Sovjet-arts Vera Liwchak in Lissabon gezegd op de eerste dag van de hoorzitting over Sacharov. Volgens de arts, die de dissidente natuurkundige behandelde van 1974 tot eind 1979, lijdt Sacharov aan ernstige hartklachten.*

Haast Brinkman wekt woede van bejaardenoorden en bewoners

Nieuw financieringsysteem geeft mensen grote problemen

DEN HAAG – De haast van minister Brinkman (WVC) om per 1 januari een geheel gewijzigde Wet op de Bejaardenoorden in te voeren heeft de woede van de 1650 tehuizen en van de 146.000 bewoners opgewekt. „De minister zorgt voor onrust en onzekerheid, omdat hij iets wil doorvoeren volgens een stelsel dat er nog niet is", zo luidt één van de bezwaren, zoals die gisteren namens de organisaties werd geuit.

„Brinkman wil te veel en te snel regelen: de financiering van de tehuizen verandert, maar tevens de betaling van de bewoners. Met de doelstellingen (bezuiniging en kostenbeheersing) kunnen we het wel eens zijn. Maar de manier van uitvoering en het tempo daarvan gaat te ver. Dit kun je de bewoners niet zo overhaast aandoen". Aldus voorzitter mr. dr. C. J. M. A. van Rooy (oud-gouverneur van Limburg en oud-burgemeester van Heerlen) van de Federatie LSB, waarin de vier organisaties van bejaardenzorg samenwerken.

Overleg

Per brief van 11 oktober heeft de LSB de bewindsman van zijn bezorgdheid in kennis gesteld, nader overleg gevraagd en gedreigd geen enkele medewerking te zullen verlenen als dat overleg er niet komt. Brinkman wil snel een gesprek voeren, zo verklaarde een woordvoerder van WVC donderdagmiddag. De minister wilde nog niet reageren op de brief, maar hij neemt de bezwaren ernstig en wil graag spoedig de problematische situatie bespreken. De organisaties willen uitstel van de gehele 'vernieuwingsoperatie'.

Centralisatie

Volgens het huidige stelsel betaalt ongeveer 20 procent der bewoners zelf de zogenaamde pensionprijs. Omdat geen tehuis gelijk is aan het andere variëren die prijzen van f 1600-1700 tot f 4000 per maand.

Van de overblijvende 80 procent wordt geheel of ten dele uit de Algemene Bijstands Wet betaald. Via de gemeentelijke sociale diensten werd dat allemaal geregeld, maar de gemeenten gaan nu uit het spel verdwijnen.

De nieuwe Wet op de Bejaardenoorden is een voorbeeld van centralisatie. Het rijk gaat centraal vaststellen wat de bewoners als inkomen en vermogen (eventueel) hebben en wat zij dan zelf moeten bijdragen.

Brinkman wil daartoe alle bewoners formulieren zenden, die ze moeten invullen. Daartoe krijgen alle tehuizen binnenkort van WVC het verzoek opgave van naam en adres der bewoners te doen.

„Het is een te plotselinge verandering, die op te grote moeilijkheden stuit", aldus Van Rooy en zijn medebebestuursleden. Zij wijzen er bijvoorbeeld op dat er voor ten minste 80.000 mensen machtigingen zijn verstrekt om hun inkomens (aow- en andere pernsioenuitkeringen) via de gemeentelijke sociale diensten af te handelen.

'Zakgeld'

Veel mensen zijn gewend alleen hun 'zakgeld' (vrij besteedbaar maandbedrag) te krijgen en hoeven zich verder geen zorgen te maken. De minister gaat nu plotseling die mensen met zorgen belasten. Ze moeten opgave gaan doen. Denkt hij soms dat veel van deze mensen nog weten wat hun inkomen is? Dat wordt een extra belasting voor administrateurs van tehuizen (waar niet overal zo'n functionaris in volledige dienst is), voor familieleden e.d.

Geen antwoord...

Praktisch punt is ook nog dat veel bejaardenoordbewoners helemaal geen bank- of girorekening (meer) hebben en daarmee ook niet zouden kunnen omgaan. De LSB vraagt zich af hoe de tehuisleidingen dat allemaal moeten oplossen. Ze krijgen nu al veel vragen van bewoners, maar kunnen er geen antwoord op geven. Probleem voor de tehuizen is trouwens ook de komende directe financiering van het rijk met voorschotten. Daardoor kan een tehuis al gauw in de geldproblemen komen aan het begin van 1984.

Medicus mag kinderen Tai-Chi-groep onderzoeken

„Wij zijn geen sekte, maar hobbyisten..."

AMSTERDAM – „Onze kinderen zijn gezond en wij achten ons niet schuldig aan laakbare handelingen". Dat zei Jos Schreurs, woordvoerder van de Tai-Chi-groep in Amsterdam naar aanleiding van de politieactie vorige week vrijdag, waarbij twintig kinderen van groepsleden werden meegenomen. Acht kinderen verblijven nog in een ziekenhuis en in kindertehuizen. De leden van de Tai-Chi-groep omschrijven de politieactie als een soort griezelfilm, waarbij zij een beeld van de rechtsstaat kregen dat hen niet zo vertrouwd was.

„Wij hebben ons niet te verantwoorden, wij willen alleen ons recht", meent Schreurs, een afgestudeerd psycholoog, nadat hij bleek van vermoeidheid een verklaring heeft voorgelezen. Hij is, winters gekleed, met twee andere vertegenwoordigers van de groep het zaaltje in gebouw De Hoeksteen binnengekomen en zal anderhalf uur later de persconferentie met een grimmig gezicht afbreken. In een andere zaal vieren bejaarden feest. Politiechef Heesters, die vrijdag de inval bij de Tai-Chi-groep leidde, passeert toevallig het gebouw, maar weigert commentaar te geven aan de toegesnelde journalisten. „Justitie heeft de zaak in handen", aldus de heer Heesters. Verbitterd voorspelt de Tai-Chi-woordvoerder dat er in de toekomst koppen zullen rollen bij politie, justitie en Raad voor de Kinderbescherming.

Muziekschool

De groep, die bestaat uit vijftig volwassenen en twintig kinderen, voornamelijk uit Amsterdam, maar ook uit Deventer, Nijmegen en België, gaf afgelopen vrijdag een muziekuitvoering in Amsterdam-Noord. De kinderen waren in een andere ruimte van de afgehuurde muziekschool achtergelaten onder de hoede van twee mannelijke groepsleden. Direct na het begin van de voorstelling vol allegorische sketches en dansen kwam politiechef Heesters op het podium en vroeg groepsleider Jo Onvlee mee te komen. De voorstelling werd vervolgd, totdat Heesters opnieuw binnenkwam en de naam noemde van twee jonge groepsleden: de 20-jarige Martijn Hogeveen en de 24-jarige Hester Pilz.

Volgens de groep zijn op dat moment mensen uit het publiek opgesprongen en hebben het tweetal meegesleurd. Deze burgers droegen een rode band om de arm en zouden hebben geroepen: „Secret police!" Een beroepsfotograaf die de voorstelling vastlegde, heeft ook deze „ontvoering" gefotografeerd. Volgens de politie gaat het niet om recherchepersoneel. Jos Schreurs: „Naar ons gevoel zijn de gegevens waarop justitie zich baseert afkomstig uit twee bronnen.

Mensen die de groep gefrustreerd hebben verlaten en een groep verontruste ouders van groepsleden.

De mensen met rode armband behoorden waarschijnlijk tot die laatste categorie. Door de foto's is onze positie aanzienlijk versterkt.

Het is ongehoord dat de politie een actie voorbereidt en daarbij niet-politionele eenheden laat ingrijpen als een soort burgerwacht".

De advocaat, die sedert vrijdag de belangen van de Tai-Chi-groep verdedigt, mr. David Peeperkorn, heeft zich inmiddels tot de hoofdofficier van justitie in Amsterdam gewend. Hij heeft gedaan gekregen dat er een onafhankelijk medisch deskundige wordt ingeschakeld om de geestelijke en lichamelijke gezondheid van de kinderen te beoordelen. De Tai-Chi-groep is verontwaardigd over de wijze waarop de vertrouwensarts van de kinderbescherming in minder dan vijf minuten per kind een oordeel heeft gegeven over hun toestand.

Deskundigen

Gedurende het weekeinde zijn kinderen die ondergebracht waren in een kindertehuis niet door deskundigen onderzocht. Over kinderen die vrijdag achter moesten blijven omdat zij ernstig lichamelijk ondervoed en ziek zouden zijn, zei de vertrouwensarts dinsdag dat zij geen medisch onderzoek zouden krijgen, maar alleen sociaal zouden worden gevolgd.

Verschillende ouders die hun kinderen in het ziekenhuis opzochten, merkten dat er geen behandeling werd toegepast. Het ziekenhuis wil de kinderen, volgens de ouders, liever kwijt. Een kinderpsychiater had tegen de ouders gezegd dat de kinderen beter naar huis konden gaan om daar eventueel verder onderzoek te doen. „Er zijn allerlei verdraaiingen en aantijgingen over onze groep gepubliceerd", aldus Jos Schreurs. „We zijn geen sekte, maar een groep die midden in het maatschappelijk leven staat. Een soort hobbyisten. Wij willen dat zo houden".

Lubbers mee[st] bewonderd[e] man van 198[3]

DEN HAAG – Premier Lubbe[rs] de meest bewonderde man [...] Dat blijkt uit een opinie-onder[zoek] van het Nipo, gehouden onder [...] personen. Veel ondervraagden [...] ken overigens geen meest be[won]derde man te kunnen noemen. [...] die dat wel konden, zetten Lub[bers] op de eerste plaats, gevolgd [door] PvdA-leider Den Uyl, oud-pre[mier] Van Agt en Drees sr.

Bij de vrouwelijke ondervraag[den] scoorde „mijn eigen man" [het] hoogst. Op de lijst meest bewon[derde] mannen '83 kwamen verder [...] men voor van onder anderen premier Begin van Israël, VVD-[...] der Nijpels, Toon Hermans, [...] Walesa en paus Johannes Pau[lus] die allen lager scoorden. Leden [van] het Koninklijk Huis waren door [het] onderzoeksbureau niet op de [...] geplaatst.

Irak probeert conflict te internationaliseren

VS-mariniers op weg naar Perzische Golf

van onze correspondent

DEN HAAG – De Verenigde Staten sturen alvast 2.000 mariniers uit de Middellandse Zee in de richting van de Perzische Golf. Want opnieuw dreigen de ayatollahs in Iran de voor het Westen vitale aanvoerlijn van olie via de Straat van Hormoez af te sluiten. De strategen in Teheran zullen van de 2.000 mariniers niet wakker liggen, ware het niet dat de troepenverplaatsing slechts een klein onderdeeltje is van een grotere Amerikaanse aanwezigheid in het gebied. Een aanwezigheid die, als het Amerikaanse Central Command inmiddels volledig functioneert, op korte termijn uit kan groeien tot een volwaardige strijdkracht in de regio.

De aanleiding voor de verhoogde nervositeit in zowel militaire kringen, als op de oliemarkt en in het verzekeringswezen vormen de Iraanse dreigementen de Straat van Hormoez af te sluiten indien Irak de nieuwe aankoop van Franse „Super Etendard"-vliegtuigen tegen de Iraanse olie-installaties gaat gebruiken. Deze Super Etendard-vliegtuigen beschikken over de geavanceerde electronische apparatuur om de radar-gestuurde Exocet-raketten af te vuren. De doeltreffendheid van deze Franse wapens hebben de Argentijnen bewezen in de slag om de Falkland-eilanden, waarbij twee Britse schepen tot zinken werden gebracht. De Iraki's hebben al enkele jaren Exocet-raketten, maar missen de nauwkeurige geleide-systemen om ze af te vuren.

Aanvallen

Hoewel er met name in het begin van de oorlog tussen Iran en Irak, inmiddels drie jaar geleden, aanvallen werden ondernomen op de wederzijdse olie-installaties, zijn de Iraniërs er met behulp van (Amerikaanse) afweersystemen redelijk in geslaagd de olie-produktie en verkoop draaiende te houden. Er is, na een aanvankelijke volledige terugval, inmiddels sprake van een toename van de export. Via de Perzische Golf en de Straat van Hormoez overigens.

Aan Iraakse zijde is de klap harder aangekomen. Irak beschikt slechts over een klein stukje kust van de Perzische Golf (aan de Arabische kant Arabische Golf genoemd), waar het merendeel van de olieraffinage en export plaatsvindt. Al na enkele weken oorlog lagen de installaties bij de Iraakse havenstand Basra er als schroot bij. Tot overmaat van ramp sloot Syrië, dat in het conflict de kant van Iran heeft gekozen, de Iraakse pijpleiding naar de Middellandse Zee, zodat de export sindsdien beperkt is gebleven tot een pijplijn via Turkije.

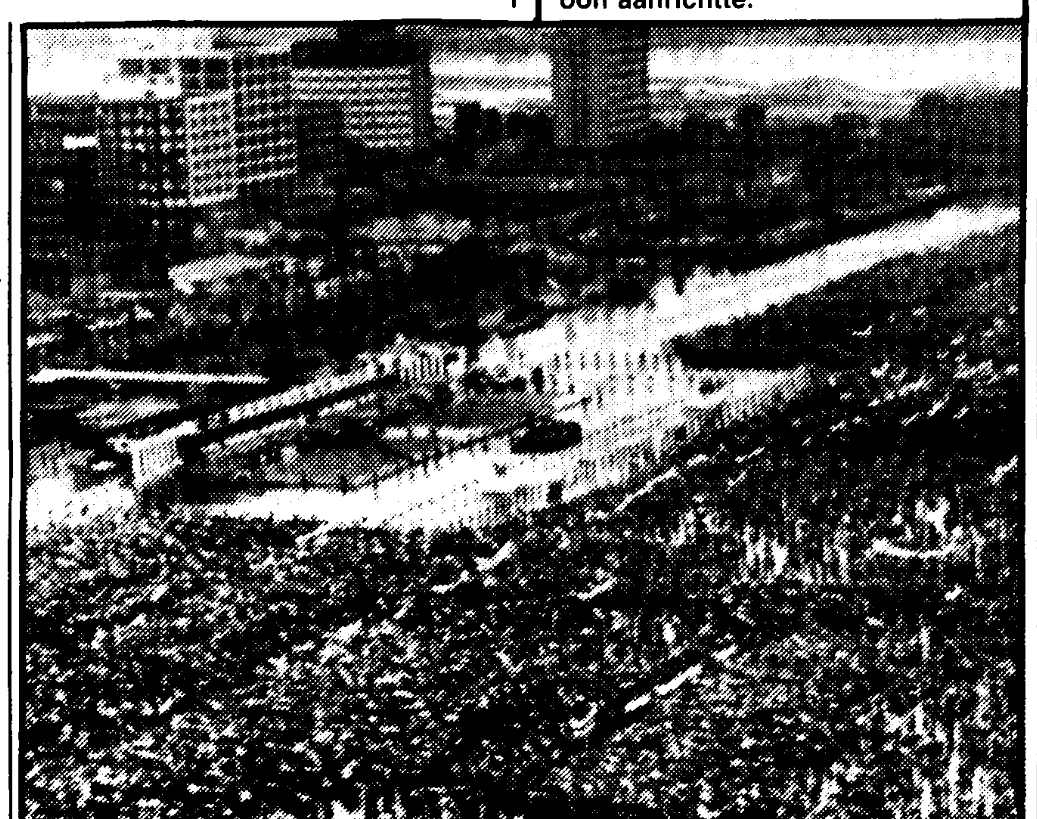
De dreiging van de 5 Franse Super Etendards voor de Iraanse olie-installaties, met name op het Chargeiland in de mond van de Golf, zijn daarom van wezenlijk belang voor de Iraniërs. De Iraakse leider Saddam Hoessein wil hiermee de oorlog in een nieuwe fase brengen, door de Iraanse olie te bedreigen.

Maar Saddam wil meer dan alleen een strategische dreiging tegen Iran. Zoals de Franse problemen bij de verkoop (dagenlang kon nergens bevestigd worden dat de vliegtuigen ook inderdaad naar Irak zijn getransporteerd) en de Amerikaanse troepenverplaatsing bewijzen, wordt het Westen nauwer bij de bijna vergeten oorlog betrokken. Iran heeft al eerder gedreigd de Straat van Hormoez af te sluiten en de vorige Amerikaanse president Carter heeft een doctrine ontworpen waarin de afsluiting van de zeestraat van vitaal Amerikaans belang wordt verklaard en tegengegaan zal worden met alle middelen, „inclusief militaire".

Het is overigens nog de vraag of de Iraanse geestelijken hun dreigement de Straat van Hormoez af te sluiten ook werkelijk in de praktijk kunnen brengen. Immers, de Iraanse olie wordt ook voor het allergrootste deel via deze zeestraat vervoerd. De waarschijnlijke Amerikaanse inmenging zal daarentegen misschien juist een stimulans zijn er toch mee door te gaan.

De fatale mislukking in 1980 van de reddingsoperatie van de Amerikaanse gijzelaars in Teheran door een ongeluk in de Iraanse zoutwoestijnen, vervult nog altijd de Iraniër met leedvermaak.

Op het paradeterrein voor het parlement in Seoel hebben gisteren volgens een officiële schatting 1 miljoen mensen afscheid genomen van de zeventien hoge Zuidkoreanen die zondag bij een bomaanslag in de Birmaanse hoofdstad Rangoon aan het begin van een staatsbezoek van president Chun Doo Hwan om het leven zijn gekomen. Inmiddels zijn nog vier leden van de Zuidkoreaanse delegatie overleden, zodat de tol is gekomen op 21. Premier Kim Sang Hyup hield de lijkrede, waarin hij opnieuw de Noordkoreanen voor de aanslag verantwoordelijk stelde. Noord-Korea heeft de beschuldiging als absurd van de hand gewezen. In het plafond van het mausoleum in Rangoon is overigens een niet ontplofte bom gevonden die van hetzelfde type is als de helse machine die het bloedbad in Rangoon aanrichtte.



Geen gratie voor Mariann[e] Bachmeier

KIEL – Het departement van ju[s]tie van de Westduitse deels[taat] Sleeswijk-Holstein heeft gis[teren]morgen in Kiel officieel me[de]deeld dat het gratieverzoek [van] Marianne Bachmeier is afgewe[zen].

De in Lübeck wegens doodslag [...] de vermoedelijke moordenaar [van] haar zevenjarige dochter Anna [tot] zes jaar gevangenisstraf veroord[eelde] vrouw bevindt zich mome[nteel] op vrije voeten.
In Sleeswijk-Holstein is het he[t de]partement van justitie dat besc[hikt] over gratieverzoeken. De afwij[zing] in dit geval is niet gemotive[erd]. Wanneer Marianne Bachmeier [haar] feitelijke straf van vermoed[elijk] twee en een half jaar moet gaan zitten, is niet meegedeeld.

Bachmeier schoot op 6 maart 1[981] in de rechtszaal van Lübeck de [...]jarige slager Klaus Grabow[ski] dood. Op een opzienbarend pr[oces] werd zij in maart veroordeeld [we]gens doodslag.

Koppelnet verbindt centrales in 1988

ARNHEM — Uiterlijk 1988 zijn alle elektriciteitscentrales in ons land onderling verbonden door een ringvormig koppelnet van 380.000 volt. Via dat net kan beter dan tot nu toe gebruik worden gemaakt van stroom uit centrales, die op een bepaald moment goedkoop draaien.

Bij stagnerende brandstofaanvoer in een centrale kan ook makkelijker worden overgeschakeld op stroomlevering door andere centrales, terwijl tevens sneller kan worden ingespeeld op goedkope stroom uit het buitenland.

De samenwerkende elektriciteits produktiebedrijven (SEP) hebben besloten het al bestaande koppelnet ringvormig te maken door ook een nog ontbrekend stuk in die ‚ring' aan te leggen. Het gaat om een nieuwe lijn van ongeveer 200 kilometer vanuit de Betuwe via Doetinchem, Zutphen en Hengelo naar de Noordoostpolder. Met het project is een investering gemoeid van 400 miljoen gulden. Het levert 1500 tot 2000 manjaren werk op.

Volgens een woordvoerder van de SEP kan de bouw, na afronding van planologische procedures, in drie jaar voltooid worden. Een flexibeler inzet van de Nederlandse elektriciteitscentrales, waarbij beter rekening kan worden gehouden met milieu-eisen, brandstofkeuze en een zo economisch mogelijke opwekking, levert de Nederlandse stroomvoorziening volgens hem een jaarlijks voordeel op van 35 miljoen gulden.

Accijns op wijn?

DEN HAAG — Minister Ruding is van plan met de ministers van financiën van de Benelux-landen de mogelijkheid te onderzoeken om accijns op wijn te heffen. De minister van financiën deelde dit mee in de Tweede Kamer, waar men er op had gewezen dat het toch te gek is alsmaar accijnsverhogingen op gedistilleerd toe te passen en de wijn buiten schot te laten.

Overigens is Ruding er niet bang voor dat de komende accijnsverhogingen op alcoholhoudende dranken en tabak tot lagere omzetten zullen leiden. Het blijkt telkens weer mee te vallen, zei hij.

Zonnige toekomst voor midden- en kleinbedrijf

(Van onze Haagse redactie)

DEN HAAG — De toekomst begint er voor het midden- en kleinbedrijf weer wat zonniger uit te zien. Aan de negatieve ontwikkelingen van de laatste jaren lijkt een einde te gaan komen, waardoor een bescheiden optimisme over de financiële resultaten weer op zijn plaats is. De Rabobank komt tot die conclusie in het rapport 'Cijfers en Trends', waarin vijftig branches in het midden- en kleinbedrijf worden geanalyseerd.

Van de onderzochte branches boekte in 1980 nog 70 procent een voldoende tot goed resultaat. Over 1982 was dat gedaald tot 42 procent. Sedertdien is er weer een verbetering ingetreden. De bank verwacht dat het percentage in het lopende jaar 1983 op zijn minst gelijk zal blijven en waarschijnlijk zelfs iets zal stijgen.

Goede perspectieven ziet 'Cijfers en Trends' in de detailhandel vooral voor drogisterijen, sportzaken, tuincentra, groentewinkels, elektrotechnische speciaalzaken, de vishandel en poeliers. Redelijke resultaten mogen tegemoet gezien worden in de doe-het-zelfwinkels, de fietsen- en bromfietsenhandel, het juweliers- en horlogeriebedrijf en de bloemisten.

In de ambachtelijke sector noemt de Rabobank de kappers bij de perspectiefrijke branches. Daarin komen verder voor landbouwmechanisatiebedrijven, metaalproduktenindustrie en kunststofverwerkende ondernemingen.

Loonkosten

In 'Cijfers en Trends', dat de Rabobank nu voor de zevende keer heeft uitgebracht, blijkt dat de loon- en rentekosten aan het teruglopen zijn. De loonkosten (lonen plus de daarop drukkende premielasten aan werkgeverskant) bedragen ongeveer 35 procent van de omzet.

„Het teruglopen van de particuliere consumptie en van de bedrijfsinvesteringen gedurende de laatste jaren betekent echter een voortdurende aanslag op de omzet van de middelgrote en kleine ondernemingen", zo schrijft de bank. „Het consumptiepeil is in hoeveelheden gedaald tot het niveau van zeven jaar geleden; dat van de investeringen tot het niveau van tien jaar geleden. Vooral het lage consumptieniveau zal het midden- en kleinbedrijf nog jaren parten spelen".

● Prinses Juliana opende gisteren de 35ste Oude Kunst- en Antiekbeurs in het museum „De Prinsenhof" in Delft. Nauwlettend gade geslagen door de voorzitter van de stichting Oude Kunst- en Antiekbeurs de heer S. Nijstad, zette zij een Groningse stoelklok uit 1735 in werking.



BEURS-OVERZICHT

Wisselvallig

AMSTERDAM – Het Damrak opende donderdag licht verdeeld waarbij de verschillen in het algemeen niet groot waren. In de bouwsector was Volker Stevin zwak, terwijl voor Ahold en Ennia hogere noteringen werden bereikt.

Volker Stevin lag aangeboden als gevolg van een beschouwing door een bestuurslid over de gang van zaken bij het concern, die niet al te rooskleurig is. Dit verhaal was overigens niet meer dan een bevestiging van eerder bekendgemaakte feiten. Als psychologische reactie begon de notering in de vroege ochtend sterk te dalen en om 11.00 uur bedroeg het verlies ƒ 2,50 op ƒ 27,50. Na de officiële opening trad evenwel enig herstel in en rond het middaguur werd ƒ 28,80 betaald. Hollandsche Beton was ƒ 0,70 beter op ƒ 89 en Boskalis verloor ƒ 0,40 op ƒ 46,80.

KLM reageerde nauwelijks op de verbetering van de beladingsgraad in september. De koers handhaafde zich op ƒ 160. Unilever en Koninklijke Olie bleven ook dicht bij huis. Akzo werd wat sterker aangeboden op ƒ 77,20 wat ƒ 1,30 lager was dan woensdag. Philips brokkelde nog ƒ 0,30 af tot ƒ 45,70.
In de verzekeringssector trok Ennia ƒ 1,50 aan tot ƒ 165. Amev deed het omgekeerde op ƒ 135,50. Van de uitgevers noteerde Elsevier ƒ 1 hoger op ƒ 441. Verder lag Ahold ƒ 1 hoger in de markt op ƒ 177. Groeiende belangstelling voor Van Ommeren bracht de prijs ƒ 0,70 hoger op ƒ 32,50 en ook Pakhoed trok ƒ 0,80 aan tot ƒ 58.

Lokaal

Later trok Van Ommeren verder aan tot ƒ 32,60 waarmee dit fonds op het hoogste peil van dit jaar kwam. Dit scheepvaart- en tankopslagfonds wordt van verschillende zijden als koopwaardig aanbevolen. Vast was ook Océ-van der Grinten met ƒ 3 winst op ƒ 223. Ennia vergrootte de winst tot ƒ 2,50 op ƒ 166. De obligatiemarkt lag er iets beter bij met winsten tot 0,2 punt.

De lokale markt was verdeeld. De snelle en geheimzinnige bestuurswisseling bij Amfas bracht de koers toch nog ƒ 2 hoger op ƒ 105, waarbij oude geruchten over een overneming door Amev of Nationale-Nederlanden de kop opstaken. Otra sprong ƒ 7 door naar ƒ 90 en Schuitema werd ƒ 5 duurder op ƒ 115. Voor Orenstein $ Koppel werd ƒ 4 meer betaald op ƒ 204 en Nedap trok ƒ 20 aan tot ƒ 450.

Van Schuppen was na de grote sprongen van eerder deze week ƒ 6 in reactie op ƒ 224. Borsumij-Wehry kon winstnemingen pas ƒ 7 lager verwerken op ƒ 238 en Kluwer liet ƒ 5 liggen op ƒ 113. Twentsche Kabel was ƒ 7 op zijn retour op ƒ 281, Rommenholler ƒ 9 op ƒ 400, Beers ƒ 4 op ƒ 138 en Wereldhave ƒ 2 op ƒ 156,50.

Op de parallelmark werd Alanhery bij een behoorlijke omzet ƒ 1 hoger verhandeld op ca. ƒ 14. Ook dit fonds wordt getipt voor aankoop. Van Melle trok ƒ 3 aan tot ƒ 177.

DOOR GROTE BELANGSTELLING

Pensioencursus LBA uitgebreid

ROERMOND — De Limburgse Bestuursacademie (LBA) in Roermond zal in verband met de grote belangstelling voor de in september gestarte cursus „pensioenaanvraagstukken bij de overheid" binnenkort een tweede soortgelijke cursus starten. De tweede cursus zal gedeeltelijk parallel lopen met de eerste cyclus.

De cursus, die in hoofdzaak is bestemd voor functionarissen bij de overheid die al op een of andere wijze werkzaam zijn op het terrein van de pensioenwetgeving, beoogt de vrij complexe regelgeving meer inzichtelijk te maken met behulp van praktijkvoorbeelden.
De cursus wordt gegeven door A. Marsman van het ABP en H. Bloemers, hoofd Welzijn Provincie Overijssel. Zogenaamde Appapensioenvraagstukken voor politieke gezagshebbers worden ook behandeld. De cursus beslaat 12 dagdelen verdeeld over drie maanden. Nadere informatie kan verkregen worden bij drs. E.van Drunen, ☎ 04750- 19845.

Spaaroverschot Pancratiusbank

HEERLEN — Als nagenoeg enige bank in den lande heeft de Pancratiusbank in Heerlen over september een positief spaarrresultaat geboekt. Dit beliep 2,1 miljoen. Het spaaroverschot van januari tot en met september 1983 bedraagt bij deze bank 9,8 miljoen.

Hanja May-Weggen boos op de Raad

Extra EEG-geld nodig voor bestrijden jeugdwerkloosheid

STRAATSBURG — „De Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, en de Raad, de ministers van de tien lidstaten, mogen jongeren geen knollen voor citroenen verkopen. Het parlement moet bij de begrotingsbespreking extra geldelijke middelen goedkeuren voor de bestrijding van de jeugdwerkloosheid en de financiering van projecten voor andere zwakke groepen".

Dit verklaarde gisteren in Straatsburg de Nederlandse christen-democrate Hanja Maij-Weggen tijdens een debat in het Europees Parlement over voorstellen van de commissie om binnen vijf jaar 2,5 miljoen banen te scheppen voor mensen onder de 25. Mevrouw Maij-Weggen was een van de vele parlementariërs die de voorstellen van harte ondersteunden. maar tevens stelden dat de voorstellen niet ver genoeg gaan.

„Het is cynisch om, zoals de commissie doet, te praten over het omlaag brengen van de werkloosheid onder jongeren tot een niveau van werkloosheid zoals dat gemiddeld in de tien lidstaten bestaat", aldus de Duitse socialiste Heinke Salisch. Hanja Maij-Weggen is boos op de Raad omdat deze 75 procent van het sociaal fonds wil bestemmen voor bestrijding van jeugdwerkloosheid maar tegelijkertijd aankondigt dit fonds met 25 procent te korten. „de desillusie voor jongeren zal groot zijn", aldus de Nederlandse christen-democrate.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg.

GOUD: onbewerkt ƒ 37.200-ƒ 37.700, vorige ƒ 36.820-ƒ 37.320; bewerkt verkoop ƒ 39.590, vorige ƒ 39.190.

ZILVER: onbewerkt ƒ 930-ƒ 1000, vorige ƒ 915-ƒ 985; bewerkt verkoop ƒ 1050, vorige ƒ 1040.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.86	2.98
Engelse pond	4.24	4.54
Belgische frank (100)	5.27	5.57
Duitse mark (100)	110.00	114.00
Italiaanse lire (10.000)	17.15	19.50
Portugese escudo (100)	2.10	2.60
Canadese dollar	2.31	2.43
Franse franc (100)	35.25	38.25
Zwitserse franc (100)	135.75	140.25
Zweedse kroon (100)	35.75	38.75
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.76	16.26
Spaanse peseta (100)	1.82	2.07
Griekse drachme (100)	2.80	3.60
Finse mark (100)	50.00	53.00
Joegoslav. dinar (100)	2.00	3.00
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.91575-91825
Pond Sterling	4.3865-3915
Duitse mark	112.07-112.12
Franse franc	36.595-36.645
Belgische frank	5.5055-5105
Zwitserse franc	138.235-38.285
Japanse yen	125.31-125.41
Italiaanse lire	18.415-18.465
Zweedse kroon	37.49-37.54
Deense kroon	30.955-31.005
Noorse kroon	39.87-39.92
Canadese dollar	2.36475-36725
Oostenr. schilling	15.9330-9430
Ierse pond	3.465-3.475
Spaanse peseta	1.9230-9330
Austr. dollar	2.6550-6650
Antill. fls.	1.625-6325
Surin. fls.	1.62-1.65
Saoedi riyal	83.70-83.95

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100).

Algemeen	143.80	143.50
Algemeen-lokaal	136.00	135.90
Internationals	152.30	151.90
Industrie	117.30	117.10
Scheep- en luchtvaart	157.00	158.40
Banken	240.10	239,30
Verzekering	282.20	284.90
Handel	128.70	127.80
CBS-oblig. index	100.20	100,40
Rendem. staatslening	8.34	8.30
waarvan 3-5 jaar	8.32	8.26
5-8 jaar	8.31	8.29
8 jaar en langer	8.51	8,51
nieuwste drie	8.51	8.51
rend. BNG-leningen	8.25	8.28
rend. bankleningen	8.37	8.38
rend. spaarbrieven	8.75	8.74

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
AKZO 77.20 (77.20)
Kon. Olie 135.00-135.30 (135.20)
Philips 45.80-46.00gl (45.90)
Unilever 237.50-238.00 (238.20)
KLM 158.00-158.70 (159.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1261.99	578.44	136.95	500.96
Hoogst	1270.63	581.87	137.96	504.29
Laagst	1250.51	572.65	136.13	496.47
Slot	1261.38	577.04	137.38	500.67
Winst/ verlies	+1.73	-1.32	+0.24	+0.17

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	176,00	176,70
Akzo	77,90	77,20
ABN	373,50	373,50
Amev	136,50	137,00
Amro-bank	63,20	63,00
Bos Kalis Westm.	46,80	46,80
Dordtsche Pr.	124,20	123,00
Dordt. Petr. pref.	122,00	121,50
Elsevier-NDU	436,00	440,00
Ennia	163,50	166,50
FGH	42,50	42,50
Gist Brocades	164,50	163,20
Heineken	133,30	131,50
Heineken Hld.	115,80	115,20
Holl. Betongroep	88,50	89,30
Hoogovens	35,90	35,50
KLM	159,30	158,80
Kon. Olie	135,30	135,50
Nat. Ned.	180,00	181,70
NedLloyd groep	98,00	97,50
NMB	153,50	152,50
Océ-Gr.	220,00	222,50
Van Ommeren	31,70	32,40
Pakhoed Hold.	57,20	58,20
Pakhoed cert.	50,50	51,20
Philips	46,00f	45,80
Robeco	323,50	322,00
Rodamco	127,90	127,90
Rolinco	312,50	310,80
Rorento	195,00	194,60
Unilever	238,00	238,50
Ver. Bezit VNU	122,00	121,50
Volker Stevin	30,30	27,60
Westland U.H.	105,00	104,80

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,30	129,50
12.50 id 81-91	118,30	118,30
12.25 id 81-88	111,30	111,40
12.00 id 81-91	114,80	114,80
12.00 id 81-86	109,50	109,50
11.75 id 81-91	111,20	111,20
11.50 id 80	112,00	112,00
11.50 id 81-91	114,20	114,20
11.50 id 81-88	114,90	114,90
11.50 id 81-93	106,50	106,80
11.25 id 81-91	112,50	112,50
11.25 id 81-86	106,50	106,50
11.00 id 81-91	112,00	112,00
11.00 id 81-88	110,00	110,00
10.75 id 80	107,50	107,50
10.75 id 81	106,40	106,40
10.50 id 74	106,00	106,00
10.50 id 80	106,70	106,70
10.50 id 82-92	107,20	107,20
10.50 id 80-95	106,70	106,70
10.25 id 80-92	106,10	106,10
10.25 id 82-92	104,80	104,80
10.25 id 82-92	102,20	102,20
10.00 id 80	106,00	106,00
10.00 id 82-89	106,10	106,10
10.00 id 82-92-2	108,10	108,10
10.00 id 82-93	108,10	108,10
9.75 id 74	102,50	104,50

9.50 id 76-86	103,10	103,10
9.50 id 76-91	104,00	104,00
9.50 id 80-95	104,70	104,70
9.50 id 83-90	105,90	105,80
9.25 id 79-89	103,10	103,20
9.00 id 75	101,20	101,20
9.00 id 79-94	102,20f	102,10
9.00 id 83-93	102,90	102,90
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	101,10	101,20
8.75 id 79-94	101,20	101,20
8.75 id 79-94	101,40	101,30
8.75 id 80-95	100,30	100,30
8.50 id 75-90	100,50	100,50
8.50 id 76-91	101,30	101,30
8.50 id 78-93	100,40	100,40
8.50 id 78-89	101,10	101,10
8.50 id 83-93	100,00	100,50
8.25 id 77-92	99,40	99,40
8.25 id 77-93	99,90	99,90
8.25 id 78-89	99,60	99,60
8.25 id 78-93	100,20	100,20
8.25 id 79-89	99,60	99,60
8.00 id 69	98,60	98,60
8.00 id 70-85	101,50	101,50
8.00 id 70-1	101,60	101,60
8.00 id 70-2	99,20	99,20
8.00 id 77-97	97,90	97,90
8.00 id 78-88	98,20	98,20
8.00 id 78-93	98,50	98,50
7.75 id 71-96	97,30	97,30
7.75 id 72-97	96,50	96,50
7.75 id 77-92	98,10	98,10
7.75 id 77-97	97,80	97,80
7.75 id 78-93	96,70	96,70
7.50 id 69-94	97,40	97,40
7.50 id 72-97	96,40	96,40
7.50 id 73-93	96,60	96,60
7.50 id 78-93	96,80	96,80
7.50 id 78-88-1	96,90	96,90
7.50 id 78-88-2	97,00	97,00
7.50 id 83-87-90	96,70	96,70
7.25 id 72-97	95,60	95,60
7.25 id 77-97	96,50	96,50
7.00 id 69-94	94,70	94,70
7.00 id 72-97	94,40	94,40
7.00 id 77-97	94,80	94,80
6.75 id 69-94	95,30	95,30
6.75 id 83-93	94,40	94,40
6.50 id 68-93	94,00	94,00
6.50 id 69-94	94,90	94,90
6.50 id 77-88	95,20	95,20
6.25 id 66-91	94,00	94,00
6.25 id 67-92	94,70	94,70
6.00 id 66-91	94,60	94,60
5.75 id 65-90-1	95,20	95,20
5.75 id 65-90-2	95,40	95,40
5.25 id 64-89-1	94,60	94,60
5.25 id 64-89-2	96,20	96,20
5.00 id 64-89	95,10	95,10
4.50 id 60-80	93,60	93,60

4.50 id 63-93	92,70	92,70
4.25 id 59-84	99,00	99,00
4.25 id 60-90	93,20	93,20
4.25 id 61-91	93,60	93,60
4.25 id 63-93-1	91,90	91,90
4.25 id 63-93-2	91,30	91,30
4.00 id 61-86	97,00	97,00
4.00 id 62-92	91,90	91,90
3.75 id 53-93	91,10	91,10
3.50 id st.47	92,80	91,60
3.50 id 47	96,00	96,00
3.25 id 48-98	86,70	86,70
3.25 id 54-94	93,10	93,10
3.25 id 55-95	91,20	91,20
3.25 id 56-86	90,30	90,30
3.00 id 47-97	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	122,30	122,60
11.00 id 74-84	104,50	104,50
11.00 id 81-06	115,60	115,60
10.25 id 78-03	103,30	103,30
10.00 id 80-05	101,60	101,60
10.00 id 81-06	106,20	106,20
9.75 id 74-99	102,70	102,70
9.50 id 76-01	101,10	101,10
9.50 id 77-02	101,40	101,40
9.00 id 75-00	101,00	101,00
8.75 id 75-00	101,40	101,40
8.75 id 76-01	100,00	100,00
8.75 id 77-02	102,00	102,00
8.75 id 79-04	100,20	100,20
8.50 id 76-01	99,00	99,00
8.50 id 77-02	101,90	101,90
8.25 id 76-01	98,80	98,80
8.25 id 77-02	97,90	97,90
8.00 id 73-98	97,60	97,60
8.00 id 74-99	97,80	97,80
8.00 id 76-01	97,80	97,80
8.00 id 77-02	95,70	95,70
7.75 id 71-96	95,10	95,10
7.75 id 72-97	93,70	93,70
7.75 id 73-98	95,30	95,30
7.50 id 72-97	95,20	95,20
7.50 id 73-98	95,40	95,40
7.25 id 72-97	93,30	93,30
7.00 id 66-4	95,00	95,00
7.00 id 66-91	94,30	94,30
7.00 id 67-92	93,70	93,70
6.75 id 67-92	93,70	93,70
6.50 id 67-92	94,20	94,20
6.50 id 68-93	95,00	95,00
6.25 id 66-91	94,80	94,80
6.25 id 67-92	94,60	94,60
6.00 id 66-91	94,40	94,40
5.75 id 65-2	94,00	94,00
5.75 id 65-90	94,90	94,90
5.50 id 64-89	94,40	94,40
5.00 id 64-89	95,10	95,10
5.00 id 65-90	94,70	94,70
4.75 id 59-84	98,20	98,20
4.75 id 60-85	98,20	98,20
4.50 id 62-93	92,80	92,80
4.50 id 62-93	92,70	92,70

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	91,25	90,00
6.75 Amro 73	99,10	99,80
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	96,70	97,00
11.00 Bredero	106,50	107,00
6.25 Buhrm. T	100,00	100,00
7.25 Buhrm. T	98,30	98,30
7.00 Credit L.B.N.	—	96,50
4.00 Elaion	94,70	94,50
8.75 Elsev.-NDU	120,50	121,50
7.25 Furn. 73	94,20	94,00
5.75 Gist-Br.	233,00	231,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	94,70	94,70
8.75 KNSM	98,00	98,30
8.75 KBB	75,00	75,80
7.75 K.N. Pap.	121,00	124,00
7.25 M'intosh	173,00	173,00
9.00 Meneba	98,50	99,00
7.00 NMB-B	47,00	42,00a
7.25 Nederh.(a.g.)	23,50	23,50
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia		
8.00 Nijverd.	112,00	111,50
6.50 Océ-Gr.	—	122,00
10.00 Pont	97,00	97,50
7.50 Proost B.	98,50	98,50
6.50 Rollinco	76,50	76,50
6.50 id. 1000	77,20	77,20
8.00 Sanders	98,00	99,00
8.75 Schuitema	101,00	100,50
14.00 SHV-Hld.81	127,00	127,00
8.75 Stev. Gr.	93,00	93,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	92,50	92,50
8.50 Volk. Stev.	85,50	85,50
7.00 W'have	151,00	151,00
7.00 W'sanen	103,30	103,30
8.75 W.V.Hyp.	96,60	96,70

Binnenlandse aandelen

ACF	171,00	169,80
AMFAS	103,00	104,90
Asd. Rubber	9,20	9,30
Asd. Rijtuig	266,00	269,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	200,00e	200,00e
Ass. St. R'dam	80,00	79,00
Audet	173,00	172,00
Aut. Ind. Rt.	1300,00	1310,00
Ballast-N.	77,50	77,40
Bam	58,50	59,60e
Batenburg	410,00	409,00
Beek van	111,50	111,50
Beers	142,00	136,00
Begemann	77,00	77,00
Belindo	390,00	392,00
Berkel P	35,10	36,00
Blydenst. C	—	—
Boer Druk	90,80	89,20
Bols	88,10	88,00
Borsumij W.	245,00	235,00
Braat Bouw	151,00e	153,00
Breevast	211,50	212,50
Breevast (cert.)	206,00	207,00
Bredero	182,00	182,00
Bredero (cert.)	175,00	176,00
Buhrm. Tett.	52,00	51,50
Cal. hold NV	34,50	34,30
Calvé-D. cert.	321,00	325,00
id. 6 pct. cert.	1810,00	1820,00b
Centr. Suik.	115,90	115,70
id. cert.	115,10	115,90
Ceteco	178,00	177,50
id. cert.	173,70	173,80
Chamotte	18,00	17,70
Cindu-Key	22,00	21,50
Claimindo	387,00	386,00
Credit LBN	44,60	41,50e
Deli mij.	71,00	72,50
Desseaux	56,90	56,00
Dorp en co.	90,50	91,00e
Douwe Egb.	56,20	56,50
Econosto	52,50	52,20
Emba	239,00	245,00
Eriks	92,00	93,00
Fokker	32,00	33,00
Furness	39,20	39,60
Gamma H.	62,80	62,80
id. 5 pct.	18,90	18,50
Gel. Delft c.	149,00	148,50
Gerofabr.	73,20	73,20
Giessen	141,00	141,00
Goudsmit	83,00	83,00
Grasso	202,00	203,00
Hagemeijer	47,50	47,80
Hoek's Mach.	74,30	75,20
NV Holdoh.	189,00	189,00
Holec	37,50	36,70
HALL Trust	210,00	205,00
Holl. Sea Searc.	3,70	3,70
Holl. Kloos	102,00	102,00
Hunt. Douglas	18,10	18,00
HVA Mijen crt.	114,50	114,50
IHC-Inter	47,50	48,40
Ind. Maatsch.	86,10	86,10
IBB Kondor	265,00	262,00
Internat. M.	28,90	28,10
Kempen B.	95,10	95,10
Klene S.	315,00	316,00b
Kluwer	118,00	115,00e
KBB	29,50	29,10
id. cert.	29,50	29,10
id. 6 cum.	9,00	9,00
KNP	57,50	58,80
Krasnap.	88,00	87,50
Kwatta	13,90	13,90
Landre Gl.	142,00b	145,00e
Leids. Wol.	118,00	115,20
Macintosh	153,20	155,00e
Maxw. Petr.	321,00	321,00
Meneba	63,50	63,80
MHV A'dam	15,00	15,00
Moeara En.	540,00	540,00
id. 1-10	6850,00	6960,00
id. 1-4	1420,00	1450,00
Mulder	600,00	600,00
Mijnb. W.	520,00	520,00
Naarden	43,50	42,70
Naeff	126,00	126,00
Nagron	29,60e	29,40
NBM-Bouw	8,30	8,10
Nedap	430,00b	450,00e
Ned. Crediet	32,50	32,90
Ned. SHB	230,00	231,00
Ned. Springst.	3900,00b	3880,00
Nierstrasz	760,00	760,00
Norit	103,60	103,00
Nutricia GB	85,50	85,30
Nijverdal	131,80	132,50
Orenstein	200,00	200,00
Otra	83,00	93,00
Palembang	—	—
Palthe	59,50	59,50
Pont Hout	68,50	67,20
Porcel Fles	130,00e	130,00
Proost en Br.	114,00	114,50
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	256,00	254,50
Riva	734,00	732,00
id. cert.	709,00	707,00
Rohte en Jisk	65,50	—
Rommenholl.	409,00	400,50
Rijn-Schelde	3,90	3,65
Sanders	111,30	109,50
Sarakreek	105,00	104,20
Schuitema	110,00	115,00e
Schuppen	230,00	220,00
Schuttersv.	44,00	42,00
Smit Intern.	42,60	42,00e
Telegraaf	203,00	208,00
Textiel Tw.	102,00	102,00
Tilb. Hyp. bk.	2,40f	2,30
Tw. Kabel h.	288,00	281,00
Twynstra en G.	32,20	32,20
Ubbink	130,10	130,10
Ver. Glasf.	328,00	325,00
VMF-Stork	85,80	85,50
Verto cert.	40,00	40,20
VRG Gem. Bez.	53,00e	53,00
Wegener cert.	52,50	54,50
Wessanen	122,50	123,00
Westhaven Asd.	214,00	212,00
Wolters Samson	141,00	141,50
Wyers	46,10	46,80e
Wijk en Her	76,60	76,60

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	218,50	217,80
Alg. Fondsenb.	150,00	150,00
Alrenta	132,40	132,40
America Fnd.	242,00	236,00d
Binn. Belf. VG	149,00	149,00
B.O.G.	162,00	162,00
Chemical F	33,10	33,00
Col. Growth Sh.	28,40	28,40
Concentra	20,80	20,90
Goldmines	1370,00	1395,00
Holland F	176,50	176,00
Interbonds	626,00	625,00
Japan Fund	37,30	37,10
Leveraged	161,50	160,50
New York Ind.	1265,00	1255,00
Obam	121,60	120,60
Old Court Dlr.	107,00	106,50
Sci Tech.	10,50	10,25
Sumabel	52,50	52,50
Technology	42,90	42,60
Tokyo PH	117,50	115,60
Unifonds	19,50	19,70
Vance, Sand	—	18,60
Viking	49,20	50,00
Wereldhave	158,50	156,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	39,10	38,70
Am. Motors	8,80	8,80
Am. Tel. & Tel.	64,30	64,60
Asarco	34,00	33,70
Atl. Richf.	46,60	47,20
Beth. Steel	24,40	24,10
Boeing Comp.	41,40	40,80
Burroughs	53,20	53,50
Citicorp.	35,60	34,80
Colgate	24,30	24,10
Cons. Foods	—	—
Control Data	51,60	51,25
Dow Chemical	37,40	37,00
Du Pont	52,50	52,60
Eastman Kodak	72,00	71,40
Exxon Corp.	38,20	38,75
Fluor Corp.	18,65	19,00
Ford Motor	65,60	66,20
General Electr.	54,25	53,60
General Motors	75,90	76,80
Getty Oil	68,50	69,70
Gillette	50,50	49,80
Gulf Oil	45,50	45,00
Honeywell Inc.	128,00	126,75
IBM	133,15	132,60f
Intern. Flavor	33,60	33,60
Intern. Paper	53,70	52,20
Intern. Tel.&Tel.	44,60	43,20
Litton Ind.	65,90	65,20
Lockh. Aircraft	45,00	44,20
LTV Corp.	16,20	15,80
Mobil Oil	31,00	31,65
North Am. Phil.	71,90	72,40
Occ. Petr. Corp.	24,80	24,95
Pepsico	36,00	35,90f
Philip Morris	68,75	69,00
Philips Petrol.	34,40	34,80
Polaroid Corp.	34,30	34,00
Quaker Oats	55,20	—
RCA	33,50	33,80
Rep. Steel	27,30	27,00
Schlumberger	54,10	54,80
Sears Roebuck	40,25	39,00
Shell Oil	43,40	44,20
Sperry Corp.	45,60	44,80
Stand. Oil of Cal.	36,40	36,50
Tandy	39,30	39,40
Texaco	36,00	36,25
Texas Instruments	118,60	122,50
Union Carbids	68,00	67,60
Union Pacific	56,00	56,00
U.S. Steel	28,75	29,10
Warner Lambert	30,70	31,00
Westingh. El.	46,70	47,50
Woolworth	38,40	37,70
Xerox Corp.	47,75	48,30

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	133.00	130,00
AMAX Inc.	77.00	74.50
Amer.Home Pr.	154.00	153,00
Amer.Motors	26.90	25.80
ATT (Nedam)	188.00	189,00
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	134.00	135,00
Boeing Comp.	123.00	120,50
Burroughs	154.50	154.50
Can.Pac.Ent.	119.00	117,00
Chrysler	90.30	89.00
Citicorp	103.50	100.50
Colgate-Palm.	70.00	69.00
Control Data	145.00	145.00
Dart & Kraft	209.60	208.00
Dow Chemical	109.00	108.00
Eastman Kod.	216.00	212.60
Exxon Corp.	109.50	111.00
Fluor Corp.	57.00	56.00
Ford Motor	191.50	191.50
Gen.Electric	159.10	157.00
Gen.Foods	142.80	143.00
Gen.Motors	222.00	222.50
Getty Oil	199.50	200.50
Gillette	146.00	145.00
Goodyear	91.00	91.00
Hitachi	920.00	915.00
Inco	46.00d	44.50
IBM	381.00	380.00
Int.Flavors	97.00	96.60
ITT	—	123.50
Kroger	108.60	108.60
Litton Ind.	193.00b	194.00b
Lockheed Corp.	390.00	385.00
Merck & Co	296.50	295.10
Minn. Mining	252.00	250.00
Mitsubishi Elec.	380.00	380.00
Nabisco Brands	120.00	118.00
North Am.Phil.	208.00	210.00
Pepsico	105.00	103.50
Philip Morris	203.00	200.00
Phillips Petr.	99.50	101.00
Polaroid Corp.	94.00	92.00
Procter & Gam.	174.00	168.20
Quaker Oats	162.00	160.00
RCA Corp.	97.00	98.00
Schlumberger	156.70	157.80
Sears Roebuck	116.00	112.00
Shell Canada	61.00	59.70
Shell Oil	124.00g	127.20
Sperry Corp.	136.00	132.00
Stand. Oil. Calif.	106.00	106.00
Tandy Corp.	112.00b	112.50
Texas Instr.	352.00	355.00
Union Pac.	163.00	164.00
US Steel	83.00	83.20
Warner-Lam.	87.50	89.00
Westingh. El.	135.00	137.00
Woolworth	111.50	110.00
Xerox Corp.	135.00	136.00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Aangeb. betrekkingen

Huisvrouw zoekt HUISVROUW om samen privéwerk te doen. tel. 045-228620.

Leuk BARMEISJE gevr. in excl. bar. Tel. 045-217245

Int. firma (15 jr. in Ned.), zkt. direkt mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen. tel. 045-457078.

ƒ 200,- à ƒ 400,- p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto., min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

Am. FOTOMODELLEN ver. voor bemiddeling tussen model en foto am. keuze door middel van foto's uit archief. Inl. postbus 32006, Ubach over Worms.

BARMEISJES gevr. intern mog. Interclub, Rijksweg 609 op Grimby-Maasmechelen. tel. 043-479210.

Voor nieuw te openen privé en escort CLUB te Heerlen zoeken wij jonge leuke meisjes. Hoog loon, goede arbeidsvoorwaarden. Bellen tussen 12.00 en 15.00 uur. 045-718002.

Wij zoeken met spoed enkele leuke jonge DAMES voor privé-huis. Intern mog. Goede garantie. Tel. 043-617297.

THUISNAAISTERS en part-time strijksters gevr. erv. in beide gewenst. Bellen tuss. 9-12 uur. 045-215034, zonder erv. onnodig te bellen.

Gevr. MEISJE voor bar. Goede verdiensten. Bar Picalle, Kiezelweg 374, Veldwezelt (België).

Bar La Aventura zkt. goed uitziende BARDAME voor de middaguren. 14-20 uur van ma. t/m vrijd. Goede verdiensten. Hoofdstr. 103, Amstenrade, 04492-4491.

Voor zo spoedig mogel. nog 1 à 2 jonge DAMES gevr. voor goedlopend privé-huis. Evt. intern mogl. Hoge verdiensten. Tel. 045-222802.

MEISJE gevr. voor nieuw privéhuis. inl. 04494-52758.

HULP gevr. voor 1 ochtend per week. Tel. 04494-42496. Kwikstaartstr. 13, Geleen.

Muziekkollektief Heerlen opent VAKATUREBANK voor werkloze muzikanten. Voor iedereen die in een bestaande groep wil spelen of zelf een groep wil oprichten. Elke vrijdag tussen 14.00 en 17.00 uur mogelijkheid tot inschrijving in Inpoet, Akerstraat 88 te Heerlen, tel. 045-715666. Vragen naar Chris Cox.

Via Inpoet wordt aan mensen zonder werk de mogelijkheid geboden om mee te doen aan VOLLEYBAL. Dit gaat plaatsvinden in de sporthal aan de Heldevierlaan in Heerlen. Elke maandag van 16.30 tot 17.30 uur voor een bijdrage van ƒ 5,- per maand. Aanmelding bij Ton Philips, tel. 045-724212, na 17.00 uur.

Riverside club gevr. voor onze prachtige privéclub enkele prachtige MEISJES. Prettige werksfeer intern mogelijk. Je zit meteen in een van Nederlands meest exclusieve clubs. Probeer het eens, tel. 04755-1854.

MARYANNE: Maastricht (privéflat) vraagt meisjes 14-23 uur, 043-623416.

Zanger Lee Sound zkt. ORGANIST omg. Maastricht voor nieuw orkest. Tel. 04405-3388. De gehele dag bereikbaar.

Dames, in deze dure tijd BIJVERDIENEN? Dat kan. Bel voor informatie 01846-2381.

Club **BELVEDERE** Valkenburg vraagt bardames va. 21 jr. Garantieloon. va. 18 uur 04406-40905.

Disco Limburg b.v. zoekt voor haar superdiscotheek Studio 54 een ervaren OBER. Soll. na tel. afspr. 045-712495 na 14 uur.

Muziekcollectief V'burg zkt. voor geluidsapp. TECHNEUT. Tel. 04450-2258 of 04406-12783.

Gevr. nette BUFFETHULP m./vr. va. 20 jr. v. zat. + zond. avond, zonder erv. onnodig te soll. 045-461602.

WERKSTER gezocht v. 4 uur p.wk. Tel. 045-324282.

Zelfst. werk. GLAZENWASSER gevr. Leeft. tuss. 20-30 jr. Tegem. in reisk. Tel. inf. na 18.00 uur tel. 04454-1665 (i.b.v. eig. verv.).

Gevr. wegens uitbreiding: ervaren BANKETBAKKER, leerling brood- + banketbakker. Echte Bakker Driessen, Hoensbroek, tle. 045-212706.

Gezocht wordt knettergoede PIANIST + zangeres, evt. percussionist-slaggitarist, liefst met veel erv. na 18 u. Heisterberg 68, H'broek, café De Gildemeesters. Te bevr. naar Jos Notermans.

CV of san.inst. defekt, wij komen direkt. Goed werk en niet duur, tel. 04494-53191.

Importeur van Franse parfums, zoekt CONSULENTES (N.) voor verkoop aan particulieren. Bent u sociaal actief en bent u enkele uren per week beschikbaar, dan kunt u net als vele Franse collega's een goed inkomen verdienen. **Voor meer informatie kunt** u bellen: dagelijks van 9.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur, tel. 04490-19400.

Gevr. SLAGGITARIST-ZANG en organist(e), tel. 045-212435.

All-round METZ. gevr. Melden na 19.00 uur, tel. 045-219987.

PARADISO BAR vrgt. v. direct dames, gegarandeerde hoge verdiensten, vervoer, vrij inwoning mog. Gezellige sfeer, inl. va.: 14.00 uur 045-317032.

Met spoed leuk MEISJE gevr. voor privé en escort, tel. 045-424987.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m2. Stroken vanaf ƒ 41,50 m2. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en adres. Tel. 045-313956.

ATTENTIE; is uw dak lek, goot kapot, cv.-uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203/226779.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lipos bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

STUCADOOR neemt alle binnen- en buitenwerk aan: zoals sierpl.werk, verbouwingen en vochtige kelders. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur, 045-323698.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Gevelverzorging

"Limburg" gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, voegwerken en vochtwering. Tel. 045-251467.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen, vochtbehandeling. Tel. 045-216147.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keuken enz. Gratis offerte. Tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen. Nu ƒ 59,–. Inl. 045-711608.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Erv. BOEKHOUDER b.z.a. voor het bijh. van administratie het opmaken. jaarstukken en belastingaangiftes, t. 045-311329.

Dakdekkersbedrijf Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf, tel. 045-312817 of 460861.

Plaat- en SPUITWERK reeds va. ƒ 500,–, en tectyleren, 045-725788.

Aann. bedrijf gespec. in verb. gevel- en STUCWERK, vrijbl. offerte, tel. 04406-12423, b.g.g. 043-642591.

SCHILDERS nemen nog behang- en schilderwerk aan voor ƒ 10,– per uur. Na 17 uur 045-726096.

BUSCHAUFFEUR zoekt rijwerk. „Ook buitenland of privé-werk". Ruime ervaring. Tel. 04498-54687.

Aang. dag- of NACHTWAKER met hond, tel. 04490-25658.

TUIN, snoei, spit, aanleg (enz.) Bel tijdig tel. 045-272093, na 18.00 uur.

Te koop aangeboden

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,– per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren kantoormeubelen. Houten direktiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek, tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

TAPIJTTEGEL-STUNT. Haartegel nu 5,95 p.st.; ijzerst. bouclétegel 5,95 p.st.; zw. kwal. haartgl. 6,95 p.st. woll. berbertegel 11,95 p.st. Manders woninginr., Willemstr. 101-103, Heerlen, tel. 045-720618.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor tegen fabrieksprijzen. Dabekausen, Punterweg 7, M'str. tel. 043-629510.

ZONNEBANKEN en zonnehemels grootste sortering, laagste prijzen. Nu een zonnebank vanaf ƒ 795,–. Gespreide betaling ook mogelijk. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Wegens afbraak moeten wij ons magazijn verlaten. Wij ruimen al onze INRUILMEUBELS op. Voor spotprijzen gaat alles de deur uit. Verder ook al onze gasforn., koelkasten. Diepvrieskisten gaan nu ver onder de prijs. Wij ruimen op 30 st. eiken kasten nu v.a. ƒ 450, er staan 40 st. bankst. v.a. ƒ 350, er staan nog 12 slpk., nu v.a. ƒ 575. Verder leefhoeken, eeth. zowel mod. als eiken. Gr. partij kleinmeubels v.a. ƒ 185, diepvr.kisten nu ƒ 350, gasforn. nu ƒ 295. Wees er snel bij, alles wordt verkocht bij de Meubelbeurs, Akerstr. 250 te Hoensbroek. 045-222870.

INBOEDEL te k. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, na 18 u.

Nieuwe meubelen?

Informeer eerst bij ons! Wij bieden de hoogste inruilprijzen, een enorm assortiment in alle stijlen meubelen. Financiering ter plaatse mog. in overleg. Wij doen meer voor u als wie dan ook, tel. 045-228517.

Te k. ant. eiken KAST 2.20 h. 1.60 br., 60 d. met nw. legplanken. Pr. n.o.t.k. Te k. manoutafel + 4 stoelen, doorsnee 120 cm rond. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-49402.

Te k. mod. KAST ƒ 175,–, tel. 045-721487.

Te k. 2 ovale stalen BRANDSTOFTANKS (bovengronds), elk 1500 l., tel. 045-715986.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

Roemrucht verleden boeiend verfilmd voor nieuwe TV-serie

„Nederlanders overzee" in zeven delen bij Veronica



● „Nederlanders overzee"
...vanaf komende zondagavond op de Nederlandse TV...

HILVERSUM – Een historische televisiedocumentaire van zeven afleveringen over de Nederlandse pioniers die vanaf het eind van de 16e eeuw de wereldzeeën hebben bevaren op zoek naar avontuur en winst. Geen buitenlandse produktie, maar van begin tot eind van Nederlandse makelij. Geen gortdroge geschiedeniscursus bovendien, maar boeiend in beeld gebracht. Dat is de grote verrassing waarmee Veronica in het nieuwe winterseizoen op de proppen komt.

Voorlopig staan zeven maandelijkse uitzendingen van 'Nederlanders Overzee' van elk 50 minuten geprogrammeerd. Afhankelijk van allerlei factoren, zoals kosten en kijkcijfers, zal daarna een beslissing worden genomen over uitzending van mogelijk nog zeven delen. Zondagavond verschijnt de eerste aflevering op het scherm. Producent en regisseur van dit ambitieuze project is Jan Dorresteijn.

Na een onderzoeksperiode van drie jaar werd begin vorig jaar gestart met de opnamen. Daartoe werden zo ongeveer alle delen van de wereld bezocht. Forten, kerken, graven, complete straten en zelfs hele steden herinneren op veel plaatsen aan een roemrijk Nederlands verleden. Jan Dorresteijn: „Wat mij vooral interesseerde was er achter te komen hoe dat volk van kazenmakers, boeren, vissers, vrachtvaarders en kooplieden niet alleen generaties lang oorlog kon blijven voeren tegen de Spanjaarden, maar bovendien in zo'n vijf jaar tijd de gehele wereld openlegde en een handelsimperium uit de grond stampte dat nergens mee vergeleken kan worden".

Peper en zout

In de eerste aflevering legt Dorresteijn uit hoe eenvoudige ingrediënten als peper en zout in eerste instantie de Nederlanders over de wereldzeeën hebben gelokt. De peper was te vinden in de Oost, het zout in de West. Dorresteijn: „Het lijkt een simpel verhaal, maar er zat natuurlijk veel meer aan vast en er kwam heel wat meer bij kijken voordat die trotse Oostindië-vaarders de wereldzeeën beheersten en de Lage Landen uitgroeiden tot de Gouden Republiek".

'Nederlanders Overzee' vertelt dan ook over de ontberingen die de zeelieden moesten ondergaan op de aanvankelijk zeer eenvoudige houten schepen. Ondanks alle verschrikkingen die men kreeg te doorstaan in de vorm van kapers, kannibalen, scheurbuik en barre weersomstandigheden bleef vooral de zucht naar rijkdom de Hollanders trekken. En dat werd ruimschoots beloond, want de scheepsladingen vol handelswaar leverden in het vaderland een periode van grote bloei op.

Hollands mirakel

Al in de eerste aflevering van komende zondag om 21.00 uur op Nederland II, die de titel 'Het Hollandse Mirakel' meekreeg, doet zich de werkwijze van Dorresteijn in positieve zin voelen. In een hoog tempo wordt met behulp van mooie plaatjes en uitgekiende teksten van Felix Thijssen de historie aantrekkelijk uit de doeken gedaan. Opmerkelijk daarbij is het spaarzame gebruik van stukjes toneelspel. Die stukjes duren te kort om de gehele produktie tot een gedramatiseerde documentaire te verheffen, maar zijn zeer functioneel.



● MELANIE

Volgende week zaterdag 22 oktober

Melanie komt naar Heerlen

HEERLEN – Melanie Safka, die in het begin van de zeventiger jaren zeer populaire Amerikaanse zangeres, komt zaterdag 22 oktober naar Heerlen voor een concert in de Heerlense schouwburg. Het optreden van Melanie, die in Heerlen door twee muzikanten begeleid wordt, begint om 21 uur.

De nu 36-jarige Melanie Safka kreeg in 1969 internationale bekendheid door haar succesvol optreden tijdens het Woodstock-festival. Zij scoorde vervolgens met „Beautiful people", „Lay down"(samen met de Edwin Hawkins Singers), „Peace will come" en „Look what they have done with my song" hoog op de internationale hitlijsten. In 1971 werd de stormachtige start van Melanie's carrière bekroond met een nummer-één hit in de Verenigde Staten, „Brand new key". Hierna wordt het stil rondom Melanie, al verschijnen ook in de daaropvolgende jaren regelmatig langspeelplaten van haar bij haar eigen platenmaatschappij Neighbourhood. Grote internationale successen blijven vele jaren uit.

Vorig jaar begon Melanie echter aan een geslaagde come-back. Een succesvol optreden in het Utrechtse muziekcentrum Vredenburg en enkele nieuwe singles, zorgden ervoor dat Melanie terug in de belangstelling was. Het gevolg hiervan is een Europa-toernee. Een aantal concerten in Engeland en enkele concerten in Nederland zijn gepland. Een goed gekozen tijdstip: want juist in deze week doet haar nieuwe single „Every breath of the way" van de laatste Elpee „The seventh wave" het voortreffelijk in Engeland.

De produktie van het concert van Melanie is in handen van buro Pinkpop. Het concert in Heerlen is overigens het enige in Zuid Nederland. De kaarten kosten in de voorverkoop 20 gulden; aan de avondkassa 22,50 gulden. Het Cultureel Jongeren Paspoort geeft in beide gevallen 2,50 gulden korting. In de voorverkoop zijn kaarten verkrijgbaar bij Satisfaction Heerlen, Disco Down Town Kerkrade, Music Plus Maastricht, Limburgs Platenhuis Geleen, Siva Sittard en Veith's Musica Roermond. Verder via alle VVV bespreekbureau's in Brabant en Limburg.

Blue Rhythm Jugglers zaterdag in Treebeek

EEBEEK/BRUNSSUM – The Style Jazzclub houdt komen zaterdag vanaf 21.00 uur in Casino van Treebeek/Brunssum haar tweede jaazavond van seizoen. Te gast zijn ditmaal Blue Rhythm Jugglers. Een est met een eigen stijl waar de muziek het beste kan worden omschreven als „oud nk". Dat betekent dat men een orbeeld neemt aan jazzorkes met overwegend blanke muanten zoals Bix Beiderbecke, d Nichols, Venutti Lang, Frank umbauer en Paul Whiteman.

arrangementen bij The Blue ythm Jugglers zijn grotendeels ergenomen van de grote orkesuit de twintiger en dertiger jaren, ar aangepast aan een kleinere zetting. Het orkest bestaat thans jaar en kreeg in 1980 tijdens het Oude-Stijl-Jazzconcours in Breda een aanmoedigingsprijs. In Leiden won men het jazzconcours en dat resulteerde in enkele radio-optredens.

The Blue Rhythm Jugglers bestaan uit Jan van den Berg (cnt.), Jan Willem Cleypool (altsax./klarinet), Jan van Tilburg (viool/zang), Jack van Elewout (cnt/trombone/zang/leider), Nico van Elewout (gitaar), Peter Kanters (gitaar/zang) en Liesbeth Riemslag (tuba).

Nachtvoorstelling Nederland II, 23.35 uur

Nobelprijzen op de korrel in TV-film

HILVERSUM – Bij de toekenning van de naar dynamietkoning Alfred Nobel genoemde prijzen is het niet altijd pais en vree, dat is pas weer gebleken. Maar gelukkig voor de eerbiedwaardig geachte comitéleden en hun vorst doen zich bij de uitreiking niet zulke malle toestanden voor als NCRV's 20 jaar oude nachtfilm 'The Prize' ons wil doen geloven. Regisseur Mark Robson ging met deze thriller op de Hitchcock-toer; een vruchteloze poging, al is het vertoonde af en toe wel humoristisch of spannend.

Bestseller-bakker Irving Wallace. De hoge heren in Zweden zijn destijds heel erg boos geworden over de karikatuur, die Wallace van hun Nobel maakte en hebben zich vervolgens ook behoorlijk kwaad gemaakt over de verfilming. Te veel eer overigens.

Edward G. Robinson gaat rond in dubbele gedaante. Hij is de tot Amerikaan genaturaliseerde Duitse fysicus Stratman, die voordat hem de prijs zal worden uitgereikt door boosaardige Russen wordt ontvoerd én Stratman's dubbelganger, die zij voor hem in de plaats in een hotel installeren.

Maar Paul Newman als schrijver, die óók een prijs komt afhalen ofschoon zijn creativiteit voornamelijk uit het ledigen van drankflessen schijnt te bestaan, ruikt al gauw onraad. En als een goede Amerikaan neemt hij dat hele stelletje smerige communisten voor zijn rekening.
Tussen de bedrijven door loopt Elke Sommer vrijmoedig mooi te wezen en wordt het ene cliché aan het andere geregen. Een middelmatige film, met Newman als pleister op de wonde. (Nederland II, 23.35 uur)



● PAUL NEWMAN, DIANA BAKER, ELKE SOMMER en EDWARD G. ROBINSON in „The Prize".

Vanavond op televisie

Kanaal 13

der de titel „Alles onder controle" ngt de NCRV vanavond de eerste vering van de jeugdserie „Kanaal op het scherm. De hoofdrollen rden vertolkt door Anna van der ak, Pim Vosmaer, Bob van Tol, nie Bierman en Bruni Heinke. arbeidsvreugde van Pim en Door, grammamakers van een plaatseradiostation, wordt danig verord door ene meneer Van Krimn, die de subsidie-aanvraag van aal 13 behandelt. Hij heeft nogal kritiek op de programmering van lokale radiostation. Op een handimanier laat hij daar iets aan doen. en lijkt het erop dat hij tevreden kan ...(Nederland II, 19.12 uur).

De lange adem

de IKON zal vanavond het eerste van de Duitse documentaire „De ge Adem" te zien zijn. Deze film Christoph Boekel en Beate Rose de Duitse herbewapening na de eede Wereldoorlog, bestrijkt een ijer verleden van de vredesbeweg.

verrassende van dit afstudeerk van de Academie van München , dat de Duitsers er ineens weer werden herinnerd hoe massaal het begin van de jaren vijftig tehun herbewapening waren. De , die een overvloed van documene en beelden van die bewogen jalaat zien – de eerste golf van de de oorlog –, kreeg de prijs van de kritiek. Zij toont de listen en lagen, bondskanselier Adenauer gekte om de herbewapening door te ven. (Nederland II, 22.45 uur).

televisie BINNENLAND

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.30 Lief zijn voor elkaar.
11.00-11.30 School-tv-weekjournaal.
11.30 -12.00 Schrijvers op school.
13.00 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur. Informatief programma voor peuters: Serena.
16.15 Dr. Snuggles. Tekenfilmserie.
16.30 Toppop. De Nationale Hitparade. Presentatie: Ad Visser.
18.55 Belfy en Lillibit. Jeugdserie. De sneeuwvrouw.
19.20 Ik woon in Zweden. Serie over het leven van kinderen in Europa. Vandaag: De 12-jarige Charlotte Skyttberg uit Jakobsberg.
20.00 Journaal.
20.28 De Vrouw in het Wit. Vijfdelige Engelse dramaserie naar de gelijknamige roman van Wilkie Collins. Walter Hartright ontdekt dat Anne door Glyde naar een krankzinnigengesticht is gestuurd.
21.20 Brandpunt.
22.05 Alle zegen komt van Boven. Engelse comedyserie. Vandaag: Vrouwen.
22.30 De Alles is Anders Show. Praatprogramma van Aad van den Heuvel.
23.35 Journaal.
23.40 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 Nieuws voor slechthorenden.
18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.20 Paspoort. Informatie voor Spanjaarden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 Kanaal 13. Serie rond Pim en Door, programmamakers van een plaatselijk radiostation. Vandaag: Alles onder controle. De arbeidsvreugde wordt verstoord door ene mr. Van Krimpen, die de subsidie-aanvraag van Kanaal 13 behandelt.
19.35 Zo Moeder, zo Zoon. Spelprogramma gepresenteerd door Gerard van den Berg.
20.00 Spop. Sportprogramma waar pop in zit! Met o.a. reportages en flitsen van de Provinciale Jeugd Olympische Dagen.
20.45 BZN in de bloemen. In Rijnsburg presenteert BZN een boeket van fonkelnieuwe nummers van hun laatste elpee.
21.20 Rondom Tien. „Daar komt de bruid...". Hans Sleeuwenhoek praat met getrouwde en gescheiden mensen.
22.10 Praten met de minister-president.
22.30 Journaal.
22.45 De Lange Adem. Duitse documentaire over de Duitse herbewapening na de Tweede Wereldoorlog.
23.35 The Prize. Amerikaanse speelfilm uit 19673 van Mark Robson naar de roman van Irving Wallace. Nobelprijswinnaar Andres Craig (Paul Newman) ontdekt dat een van de andere prijswinnaars, dr. Stratman (Edward G. Robinson), niet de echte Stratman is...

televisie BUITENLAND

BFBS

12.30 Rainbow.
12.50 Schools: Read on.
13.15 Schools: You and me.
13.30 Alles klar.
13.35-14.10 Emmerdale Farm.
16.45 Birthday time.
17.25 Finder's Keepers. Quiz.
17.45 ITN News.
18.00 Alles Klar.
18.05 Winner takes all. Quiz.
18.30 Tomorrow's World. Wetenschappelijk magazine.
18.55 Angels. Serie.
19.20 The Freddie Star Showcase.
20.05 Minder. Serie.
21.00 BBC News. Asnluitend weerbericht.
21.25 Now and then. Serie.
21.50 The God Father. TV-bewerking naar het gelijknamige boek van Mario Puzo. Met Marlon Brando, Al Pacino, James Caan en Robert Duvall.
23.20-23.55 Sing Country. David Allen presenteert hoogtepunten van het International Festival of Country Music, dat in het paasweekeinde van dit jaar gehouden werd in het tennisheiligdom: Wembley Stadion.

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.03 Im Brennpunkt. 10.50 Meine Gäste und ich. 11.50 Terugblik. 12.10 Kennzeichen D. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15 Teletekst. 15.40 Teletekst. 16.05 Journaal. 16.10 Stationierungsjahr 83. 17.05 Generationen-Gesprach. 17.50 Journaal. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Bei uns liegen Sie richtig. 19.00 WWF-Club. 20.00 Journaal. 20.15 Buck Rogers in the 25th Century. Amerikaanse sciencefictionfilm. 21.45 Friendenskampf in Frankreich — Eine Fehlanzeige. 22.30 Thema's van de dag. 23.00 Die Sportschau. 23.25■Wie eine Träne im Ozean, laatste aflevering van deze tv-film. 00.50 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.30 Programma-overname Duitsland I. 15.25 Aerobic dansen. 15.40 Teletekst. 15.57 Programma-overzicht. 16.00 Journaal. 16.04 De Smurfen. 16.20 Schuler-Express. 17.00 Journaal. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.50 Western von gestern. 18.57 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.30 Auslandsjournal.20.15 Derrick. Politieserie. 21.15 Aus Forschung und Technik. 22.00 Journaal. 22.20 Aspekte. 23.35 Shaft's Big Score. Amerikaanse speelfilm. 01.15 Journaal.

Duitsland 3/WDR

18.00 Telecollege. 18.30 Marco. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Medizin im Dritten. 21.15 Reisefuhrer: Veneto — Land der Villen. 21.45 Landesspiegel. 22.15 Der Doktor und das liebe Vieh. Britse serie. 23.00 Rockpalast: Tears For Fears. 24.00 Journaal.

Duitsland 3/SWF

8.20-10.15 en 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Fauna Iberica. 18.25 Ritter Prancelot. 18.30 Telecollege. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30 Lieder und Leute extra. 20.15 Wissenschaft und Forschung Heute. 21.00 Postfach 820. 21.15 Mathematik und Experiment. 21.45 Showmaster Thomas Gottschalk. 22.30-23.15 Eine Amerikanische Familie.

België/BRT 1

14.00-16.00 Schooltelevisie.17.50 Teletekst voor iedereen. 18.00 Quaquao. 18.05 Klein, klein kleutertje. 18.20 Er was een keer... 18.30 Open School. 19.00 Vrije Tijd Vrijdag. 19.40 Mededelingen en Programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Mini Micro Macro. 20.20 Coup de Torchon. Franse speelfilm (1981) van Bertrand Tavernier. 22.30 Première. 23.20 Journaal. Aansluitend Coda.

België/BRT 2

19.00 Pop-Elektron. 19.40 Mededelingen en Programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 The last Night of the Proms. 21.25 - 22.00 Uitzending door derden.

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie. 16.45 Vakaturebank. 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Plein Jeu. 18.20 Fitness. 18.25 Nieuws. 18.32 Les invités d'Arlette Vincent. 19.40 Micro-défi. 19.00 Allo, plein jeu. 19.05 Ce Soir. 19.25 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 A Suivre. 21.05 L'empire de la passion, Japanse speelfilm. 22.50 Journaal.

België/RTBF 2

18.00 La corde au cou. 19.00 Memo-Sud. 19.30 Journaal. 20.00 Contacts. 20.05 Les murs ont des oreilles, toneelstuk. 21.35-22.05 Culi

radio

Hilversum 1

7.02 Ontbijtshow, vervolg. 8.06 Echo. 8.16 Scheer je weg. 8.53 Overdenking. 9.03 Adres Onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Overdenking. 12.03 Spelen maar. 13.06 Echo. 13.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van aksent. 14.03 1984. 15.03 Bijplaten. 15.50 Kiekeboe. 16.02 Aan de veilige kant. 17.02 Henk Elsink. 17.53 Marktberichten. 17.55 • Mededelingen. 18.06 Echo-magazine. 19.02 Levenslief en leed. 19.30 Man en paard. 20.03 Country Time. 21.02 Nine O'Clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 VPRO-Jazz Nacht. 6.02-7.00 De VPRO Top 15.

Hilversum 2

7.11 Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 De Maand van het Boek. 11.00 AVRO's Denksportprogramma. 11.10 De Nederlandse Schoolradio. 11.33 Homonos. 12.00 NOS-Werkbank. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.20 Voor blinden en slechtzienden. 14.33 Reuma-Voorlichting. 15.03 Radioweekblad. 18.10 VARA's reaktietelefoon. 18.20 Uitz. van D'66. 18.30 De Medelandse Antillen. 18.40 Het Circuit. 21.40 NOS-Service. 22.10 De Buren Zeggen... 22.40 Oost-West. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Bart en De Zwart. 22.02-24.00 Countdown Cafe.

Hilversum 4

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. 14.30-17.00 uur Muziek-op-vier. 20.00 EBU Jazz Quiz en Jazz Concert 1983. Met als kandidaat voor Nederland Bert Vuijsje.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.15 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1983. 13.10 Showbizz internationaal. 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.05 Made in Germany. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 19.10 Hitriders in the sky. 19.53 Onderweg. 20.00 Onvergetelijk. 20.30 Sporttekort. 22.10 Music-motion. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Die deutsche Oldie-Hitparade. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Laten we nog even de domste fouten van de vorige winters doornemen

Het is misschien geen prettig vooruitzicht, maar al over een paar weken staan we misschien tot de enkels in het winterse weer.

Als u daarvan met de auto zo min mogelijk last wilt hebben, kunt u wat opsteken van een paar klassieke fouten, die elke winter weer gemaakt worden.

Wel slotspray gekocht, maar in de auto laten liggen.

Groot gelijk als u nu vast een busje slotspray koopt om straks bevroren sloten te kunnen ontdooien.

Maar u zult niet de eerste zijn, die - op het moment dat u dat busje nodig heeft - ontdekt dat het uitgerekend achter het bevroren slot ligt.

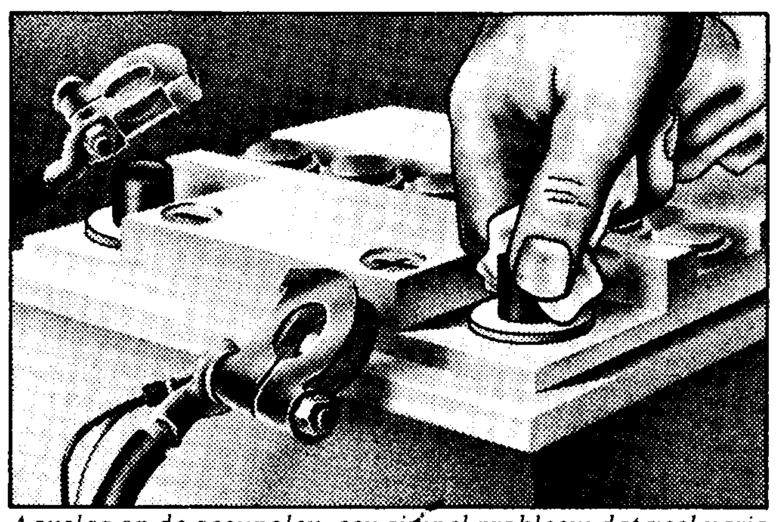
Bewaar slotspray dus nooit in de auto, maar in huis. Of in uw jaszak - zo'n busje is er klein genoeg voor.

Aan alles gedacht, behalve de accuklemmen.

Elke winter zijn er mensen, die volkomen onnodig een nieuwe accu kopen. 't Probleem kan heel simpel zijn, zoals aanslag op de accupolen of loszittende aansluitingen.

Die aanslag kunt u gemakkelijk verwijderen met een doekje met ammoniak.

Is de aanslag hardnekkig, gebruik dan een staalborsteltje. Smeer daarna de polen in met zuurvrije vaseline en zet de klemmen weer goed vast.



Aanslag op de accupolen, een simpel probleem dat veel narigheid kan veroorzaken. Met wat ammoniak kunt u die aanslag gemakkelijk verwijderen.

Levensgevaarlijk: tankdop ontdooien met 'n aansteker.

Als uw afsluitbare tankdop bevroren is, probeer 'm dan nooit te ontdooien met een aansteker. Daarmee kunt u een enorme brand veroorzaken.

U denkt wellicht dat niemand dat in z'n hoofd haalt, maar nog niet zo lang geleden is daardoor een tankstation volledig uitgebrand.

Het beste middel om het slot in de dop te ontdooien is natuurlijk slotspray.

De ruitenwisser aangezet, terwijl 'ie vastgevroren zat.

Het is verleidelijk om sneeuw of ijs van de voorruit te verwijderen door even de ruitenwisser aan te zetten. Maar de kans is groot, dat de bladen aan de ruit vastgevroren zitten. En dan loopt u het risico dat de elektromotor, die de ruitenwissers aandrijft, doorbrandt.

Als ze vastgevroren zitten, maak dan niet de vergissing door ze met heet water te ontdooien, want dat kan u uw voorruit kosten. Gebruik liever lauw water of ruitontdooier.

Hulpstartkabels verkeerd aangesloten en kortsluiting veroorzaakt.

Een paar hulpstartkabels is een handig bezit. Want u denkt misschien dat u nooit met een lege accu komt te staan, maar dat dachten die andere mensen ook voor ze een nachtje hun licht lieten aanstaan.

Met die kabels kunt u een beetje stroom „lenen" van de accu van een andere auto.

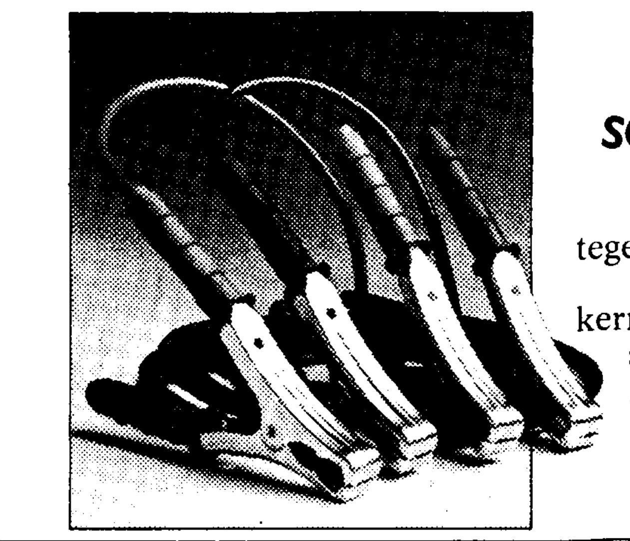
Maar pas wel op bij het aansluiten van de kabels. De „plus" van de ene accu hoort met de „plus" van de andere verbonden te worden. Hetzelfde geldt uiteraard voor de „min".

Doet u het verkeerd om, dan veroorzaakt u een soort kortsluiting, die u flink aan het schrikken kan maken: net als bij elektrisch lassen springen de vonken in het rond.



Zo gebruikt u hulpstartkabels. Verbind eerst de "min" van de ene met de "min" van de andere accu. Doe daarna hetzelfde met de "plussen".

Let dus goed op de kleuren van de kabels bij het aansluiten. Laat bovendien de motor van de „stroomgevende" auto draaien; daarmee verkleint u de aanslag die op de accu wordt gedaan.



Voor je weet maar nooit: set hulpstartkabels voor slechts f 9,75

Bij Shell bent u aan het goede adres voor prima benzine tegen konkurrerende prijzen en voor allerlei handige artikelen. Zo kunnen wij u nu aan een set hulpstartkabels (met een kern van 8 mm) helpen voor maar f 9,75. Alle deelnemende stations (die u herkent aan het reklamemateriaal) hebben ze, zolang de voorraad strekt.

Shell helpt, ook met lage prijzen

Te koop aangeboden

Huur uw machines
bij Brouwers BV. o.a. bosmaaiers, grondfraismachines, kettingzaag, elek. heggeschaar etc. Te bevr. Maastricht 043-628444 tst. 25. Wijlre tel. 04450-2220.

Rubber stalmatten, tractor en **AUTOBANDEN** dubbelluchtwielen, kwaliteitsmerken, scherpe prijzen. J. Rouwette, Putweg 49, Klimmen, tel. 04405-1286.

Herfst, nat, glad, uw **AUTOBANDEN** vernieuwen. Kwaliteitsmerken – scherpe prijzen, uitlijnen-balanceren. J. Rouwette, Putweg 49, Klimmen, tel. 04405-1286.

Te k. DAMESFIETS m. 3 versn. I.pr.st. Tel. 045-324584.

ANTIEK: 5-drs. Henri II fruitkast ƒ 1995,-, zien is kopen. Idem ƒ 1850,-; eik. kleerkast + commode ƒ 950,- koopje! boeren keukenkast ƒ 895,-; omakast ƒ 350,-; bronzen wandlampjes v.a. ƒ 85,-; tv-kast ƒ 650,-; opastoel ƒ 350,-; dichte grenen kast ƒ 750,-; grenen commode ƒ 250,- enz. Ruitersstr. 15 Schaesberg. Tel. 045-316681. Koopjes.

Te k. prima WASMACHINECOMBINATIE AEG + Zanker ƒ 300,– + ƒ 350,– met garantie tel. 045-314914 b.g.g. 045-316043.

Te koop KTV's o.a.: Philips, Saba, Blaupunkt. Vanaf 250,-. Zwart/wit v.a. 75,-. Diverse tuners, cassetdecks etc. etc. Inr. mog. Julianastr. 53 Hoensbroek. Tel. 045-222235.

BANKSTEL ƒ 100,–,bankstel ƒ 200,–, bankstel eiken ƒ 350,–, eethoek ƒ 100,–, diepvrieskist ƒ 200,–, omaslaapkamer ƒ 350,–, omaslaapkamer eiken zeer mooi ƒ 650,–,slaapkamer wit ƒ 350,–, gasfornuis ƒ 75,–, verder ijskast veel bankstellen eethoeken eiken kast, zwart essen kast, wasmachine, stoelen, clubs, ijskast + diepvries, radio-pick-up, schilderijen, lampen, enz. Steeds wisselende voorraad vanaf 12.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, tel. 045-725595.

Te k. DAMESFIETS 3 versn. Kennedystr. 24, H'broek-Mariarade.

De Kleba te Brunssum is verhuisd naar een modern en gr. pand. Kom ons bezoeken, wij gaan door met zeer lage prijzen: eiken KASTEN nu v.a. ƒ 1.295, zw. eiken bankstel nu ƒ 1.395, zeer mooie slpk. nu ƒ 1.095, mod. hoekmeubel nu ƒ 1.395, eik. eethoek nu ƒ 795, gr. partij kl. meubels nu met 30% korting, verder koelkast nu ƒ 295, gasforn. nu ƒ 575, centrifuge nu ƒ 189. Uit onze verl.afd.: kronen, slaapk.lampen nu met 30% korting. Grote keuze en gratis ophangen. Wij hebben nog 10 rollen echt berbertapijt nu ƒ 89 de mtr. en 4 mtr. br. bl. tapijt nu ƒ 79. Coronatapijt nu ƒ 39, gr. partij coupons nu voor halve prijs. Kleba Warenhuis voor 1001 art. Nu Akerstr. 230 te Hoensbroek. Tel. 045-212856.

Koopje: electr. ORGEL merk Solina en 6-pers. bung.tent, 1× gebr. Nw. trekh. voor Audi 80 LS, tel. 045-254613, v. 9-11 uur.

Te k. GEVELKACHEL te bevr. Vechtstr. 7, Beersdal, tel. 727339, Hrl.

2+3-ZITSBANK, salontaf. met plav., mooie oude kast, eiken huisbar, tel. 045-720884.

REGULATEUR Henri II klok, Franse pendule, tweegewichter, klokkenstel, schoolklok, startklok, vrijslinger, tel. 045-750993.

Zoekt u gebruikte spullen? Groot of klein, dan moet u bij Jojo's ZOEKWINKELTJE zijn! Nergens goedkoper! Meelovenstr. 2a, Brunssum (300 m l. v/h ziekenhuis). Hele week geopend. Tel. 045-251579.

Verse SCHARRELEIEREN te k. Struiverhof 80 Ten Esschen Hrl.

Te k. 1 Batavus RACEFIETS m. 54 ƒ 150,–; gele kinderwagen m. venstertjes ƒ 100,–. Tel. 045-353446.

Te k. eiken BOEKENKAST m. onderbouw, 2×2.20, prijs ƒ 1500,–. Tel. 045-415468.

Te k. BIJZETKACHEL ƒ 50,–; gevelkachel ƒ 75,–; gashaard ƒ 75,–; elec. inb.kookplaat ƒ 150,–; ant. typemachine Underwood ƒ 200,–; babydraagzak Easy Rider ƒ 35,–; elec. telmach. Olivetti Logos ƒ 50,–; elec. badk.verw. ƒ 65,–; oliegevulde elec. radiator, 2000 W, ƒ 50,–; schaarhekje ƒ 10,–; klemrekje ƒ 25,–. Tel. 045-226456.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes enz. Tel. 045-724728/715477.

Te k. mooi klassiek BANKSTEL. Palestinastr. 171, Heerlen. 045-421113.

Te k. AQUARIUM 40×40×80 compl. m. onderkast en inhoud. Goblet. 04454-2143.

Te k. KACHEL, diepvries, compressor, lasapparaat, Jawa 350 cc, 125 cc Yamaha crossm., Bauerschaatsen mt. 38, veldbrandstenen, pick-up, bandrec., tel. 04406-12233.

Moderne ronde SALONTAFEL met riet. inlegmand ƒ 60,-, donkerbr. staande kapst. ƒ 35,-. Tel. 045-752258 (na 14 u.).

Beste mensen, **beste** fietsen met een **beste** kwaliteit verdienen de **beste** service!
Willemstraat 85
Heerlen - Tel. 045-726840
Kouvenderstraat 183 - Hoensbroek - Tel. 045-212537.

Te k. DAYTONA motorcrosslaarzen mt. 41, t.e.a.b. Kerkweg 50 Puth tel. 04493-3231.

Wegens verhuizing naar buitenland gehele of gedeeltelijke INBOEDEL als nieuw. Inl. kantooruren bij: dhr. J. Hermans, tel. 045-782374.

Stunt Hewij b.v.
Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding, schoenen, bijoux, etc. Elke dag geopend!!



Jurk ƒ 69,-

Union BRIKETTEN 100 kg ƒ 28,–, afgehaald Dorpsstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. compl. WOONKAMER zw/wit goedkoop. Te bevr. tel. 045-259285.

Te k. portable electr. ORGEL Elka x705, tevens Solton Lesley. Tel. 04406-13528.

6 Etna KOLENFORNUIZEN, allesbrander, 1 Brabants kolenfornuis, allesbrander, mooie kolenhaard, een ronde gaskachel, grote en kleine gevelkachels, 1 mooi gasfornuis. Dir. Evertsstr. 39, Kerkrade-Rolduc na 14.00 uur.

Te k. DRUMSTEL, 11 mnd. oud, 5-delig, merk Aria. Pr. ƒ 1.000. Plataanstr. 24, Passart-Heerlen.

Zeer mooie Oosterse- en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotprijzen te koop, tel. 04405-2213 (geen winkel).

Te k. electr. treinen, merk MÄRKLIN met toebeh., ook losse ond. Tel. 045-217404.

Te k. 3 LUCHTVERHITTERS op aardgas, 20-30 en 70.000 kilo-cal., tev. showtafel voor b.v. winkel, 2x4½ m, mooi bekl. Hagro, Spoorstr. 64-66, Nuth, tel. 242388.

Te k. MOTORPAK, mt. 54, z.g.a.n. Tel. 045-714997.

Te k. QUEEN-ANNKAST, groot; Queen-Annkast, klein; Queen-Ann-salontafel; en Queen-Ann-TV-kastje; klassiek 9-armige koperen hanglamp. Tel. 045-242319.

Modern zw.-wit WANDMEUBEL 2.70 m, en moderne eethoek, tel. 045-324163.

Te k. GASHAARD huisjesmodel, gasfornuis, tel. 045-320950.

Te k. BUTAGASKACHELTJE 4-pits, aardgasstel, mini keukengaskachel, tel. 045-320950.

Te k. GASFORNUIS 4-pit m. oven ƒ 100,–, Schanserweg 11, Nieuwenhagen, Gerards.

Te k. EETHOEK ovale wortelno. tafel op kolospoot 6 kalfsler. stoel, nw.pr. ƒ 3990,–, 2 jr. oud, pr. n.o.t.k. Tel. 045-226961.

Te koop
hotel-inventaris
Hotel Hermina, Napoleonstraat 45, Valkenburg, tel. 04406-12490.

Te k. weg. OVERCOMPLEET leren bankstel + eetkamer + zilverkast + 2 vloertapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Koopjes. MATRASSEN, dekbedden, beddegoed en spreien, sierporselein en veel meer koopjes. Bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel, tel. 42760.

OPENHAARDHOUT te koop, gekloofd, gratis thuisbezorgd, tel. 04406-15562.

Te k. mooie GASHAARD voor spotprijs Frisostr. 52, Hoensbroek.

Te k. git. of BASVERSTERKER, 100 Watt, Sound City. Tel. 04492-3418.

TUINPALEN. Geïmpr. Houtind. „Impreg", In de Cramer 104, Heerlen. 045-751687.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Te k. HERENTRIMFIETS, 10 versn., pr. ƒ 150. 04406-15557.

Te k. mass. grenen BANKSTEL 3-2-1- + tafel. Tel. 045-250070.

Te k. eik. BABY-LEDIKANT (tot 3 jr.) + eik. kleerk. i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-227368.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel. Tel. 04492-2405.

Te k. WANDELWAGEN ƒ 60,–, tel. 045-454459.

KLEUREN TV vol transistor, wegens omstandigh. Tel. 045-454628.

Ant. staande KLOK, Mech. kast, Brab. platbuis, worteln. kast, Mech. buffet, schilderijen, 6 barkr., 2 bankst. Kasteel Raath, Bingelrade, te bevr. Kruisstr. 4, Tel. 04492-2931.

Te k. ant. TAFEL met ingelegd blad + 6 stoelen, geh. compleet ant. eiken slaapk., ant. Spaans halbankje, ant. eiken secretaire, houten kroonlamp, tel. 045-425285.

Te k. dikke BLOEMKOOL va. 10 st. v. 5,–; spruiten 1,– p. kg p. kist; tomaten 98 ct. p. kg p. kist; paprika's 1,50 p. kg p. kist; prei 9,50 p. kist; spitskool, andijvie en Chinese kool 5,50 p. kist; appels en peren va. 65 ct. p. kg p. kist; aardappelen 50 ct. p. kg; coniferen va. 1,– p.st. blauwsparren en zilverdennen. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

ONBESPOTEN hand- en stoofperen te k. Wiegelraderweg 10, Bingelrade. Geop. 9-18 uur, 04492-1595.

GRINDTEGELS, trott.tegels, zand - grind - teelaarde - containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 045-251964.

WINTERAARDAPPELEN. Bintjes 48 ct. per kg, kleibintjes 50 ct. per kg; gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 04492-1859, na 16.00 uur.

Te k. DIEPVRIESKIST 400 L ƒ 250,–; geiser ƒ 65,–; 2 goede kolenhaarden, ƒ 150,– en ƒ 200,– p.st.; 2 gashaarden ƒ 100,– en ƒ 150,–; damesfiets ƒ 75,–. Margrietstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-228281.

Te k. Gazelle D.FIETS, ijzeren poort (h. 1.50 m, br. 1.90 m), 6 blank houten ramen, incl. glas, hang- en sluitwerk (h. 138,5 cm, br. 63,5 cm). Zw/w TV gr. b. ƒ 45,–, stofzuiger ƒ 25,–. Beukstr. 11, Passart-Heerlen.

Te koop Barok BANKST. gebl. stof, 1 jaar oud, pr. ƒ 2.500,–, na 18.00 uur, tel. 045-224533.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend o.a. Philips; Grundig, Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,–, Blaupunkt met afst.bed. ƒ 395,–, zw./wit TV ƒ 75,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, station Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. 4-pits GASCOMFOOR ƒ 100,–; Philips bovenlader wasautomaat smal model ƒ 250,– met 6 mnd. garantie. Diepvries tafelmodel ƒ 200,-, tel. 045-270635.

Te k. HOUTKACHEL (allesbrander), z.g.a.n. Tel. 045-255826.

WINTERAARDAPPELEN te k. kleibintjes met friet gepoederd en gratis thuisbezorgd ƒ 0,47 p. kg, aardappelhandel J. Verwoert, Melchersstr. 3, Schaesberg, 045-316122.

Te k. witte SLAAPKAMER z. bed, vr.pr. ƒ 150,–, autostoeltje ƒ 30,–, twee 1-pers. bedden, grenen kl. m. matras ƒ 60,– p.st. Het Ambacht 39, Brunssum, tel. 045-256520.

Te k. GASOVEN m. afz.kap, i.z.g.st. Pr. Hendriklaan 51, Brunssum.

Te k. TIENERKAMER; 2 eenpers. bedden, nachtk., secretair, hang/legkast, compl. m. matrassen en dekbed, t.e.a.b. Tel. 045-252981.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat. Echte m3, thuisbez. Ook in zakken, tel. 045-751687.

Te k. goedbrandende KOLENCONVECTOR ƒ 150,–, tel. 045-254085.

Te k. halfjr. oude TV-MAST. weg. kabel-TV. Tel. 045-310022.

500 KACHELS plus alle toebehoren, gunstig in prijs, te koop. Wijshoff, Centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

Nieuwe MATRASSEN en spiralen in alle maten nu tegen gunstige prijzen te koop, evenals 1e-klas tapijttegels, in div. kleuren v.a. ƒ 1,45 p. stuk. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Centrum Hoensbroek.

Bang en Olufsen-STEREOINSTALLATIE thuis proberen? Dat kan! Belt u even 045-212330? Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te belalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

GRASZODEN 1e kwal. m. gar., gr. thuisbez., 045-713357.

PIANO'S vleugels, gebruikt va. ƒ 2000,–, nieuw tot 50% korting. Tevens inruilen, reviseren, taxeren en levering/stemmen door geheel Nederland, J. van Urk, sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

HAAGCONIFEREN te k. in soorten va. 80-200 va. ƒ 4,50; heideplanten in 60 soorten ƒ 1,– p.st., sier- en dwergconiferen; heesters, klimplanten, vaste planten, bomen en graszoden ƒ 3,– p.m2. Kwekerij Tuincentrum Dautzenberg, Euveren 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

Te k.MENGPAN. Sony MX 16 8-kanaals, met 4 VU mtr. 04490-11823, na 17.30 uur.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf ƒ 250,–; zw.-t.v. vanaf ƒ 50,–. RTV-Van Voorst, Ganzeweiden 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direct af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 75,– per m3. Gratis thuisbezorgd. Tel. 04492-1079.

Te k. KAMERKAST, i.z.g.st., ƒ 750. Treebeekstraat 113, Treebeek.

Te k. twee prachtige klassieke SALONTAFELS (Castle), Elbereveldstr. 304, Kerkrade.

TUIN, snoei, spit, aanleg (enz.), bel tijdig. Tel. 045-272093, na 18.00 u.

ZONNEHEMELS en lampen voor een eerlijk advies en de laagste prijs. Brozon 04407-1554 speciaalzaak in UVA zonne-apparatuur.

Zonnebanken - hemels - lampen - tegen sensationeel lage prijzen. Gebr. Aarts b.v. Kerkstr. 45 Born tel. 04498-51239.

Te k. GEVELKACHELS z.g.a.n. Pr. vanaf ƒ 375,– excl. BTW. Gebr. Aarts BV Haaskoul 6 Born tel. 04498-51525.

Houthandel J. Rinkens b.v. Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846, Kerkstraat 149, tel. 045-311892, Landgraaf. KEPERS 5×5 cm ƒ 1,66 m. 5×7 cm ƒ 2,43 m., Vloerplanken (voor zichtvloeren) 20 mm ƒ 1,50 m. Eternietplaten 250×120 cm 3,2 mm dik ƒ 16,35 p.pl. spaanplaat 18 mm ƒ 24,63 p.pl. 22 mm ƒ 30,30 p.pl. Balken 5×15 cm ƒ 4,63 p.m. 6×16 cm ƒ 6,53 p.m., 8×18 cm ƒ 8,63 p.m. Watervaste spaanpl. mes en groef 18 mm ƒ 46,50 p.p. Kinderbalken vanaf ƒ 6,85 p.m. Singels div. kleuren 3 m2 ƒ 37,50 p.p. ook los. Grenen schroten geschuurd vanaf ƒ 1,29 p.m. incl. b.t.w. Alle dakdekkersmat. aan dakdekkersprijs.

KLEURENTEEVEE grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle toest. Pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen tel. 045-724760.

Te k. eiken BANKST[illegible] LEN, antieke eetho[illegible] tev. meubelstoff. Sils[illegible] Sittard, 04490-20249.

Te k. 4-p. GASSTEL grim, z.g.a.n., ƒ 85. 04490-15183.

Te k. GUITARINST[illegible] 400 Watt sinus 3-weg[illegible] Iets voor de fijnproe[illegible] 3 elektr. gitaren + m[illegible] foon + statief. Tel. 727250. Na 18.00 uur.

Goedkope PO[illegible] CHELS, voorzethaa[illegible] kolenhaarden, ho[illegible] chels, allesbranders, [illegible] nuizen uit grootmoe[illegible] tijd. V.a. ƒ 200 onder[illegible] rantie. Nu gratis gepla[illegible] Tel. 04459-1638.

Te k. 2 NERTSHOED[illegible] 1 beige + 1 zwart; 2 [illegible] liers, 1 beige + 1 zwa[illegible] sjaal, zwart; 22 vellen, [illegible] zwart. T.e.a.b. J. De[illegible] Broekhuizenstr. 72, [illegible] burg. Na 18.00 uur.

WERKKLEDING en [illegible] gergoederen. Scho[illegible] met en zonder stalen [illegible] va. ƒ 20,–; chauffeurs [illegible] met voering, mouw[illegible] ƒ 19,95; command[illegible] ƒ 29,95; overalls va. ƒ [illegible] originele flyjacks; wa[illegible] laarzen, parka's, laa[illegible] enz. enz. Dumstore [illegible] zenbeek, Corneliuslaa[illegible] Heerlen-Heerlerheide [illegible] de markt), tel. 045-22[illegible] donderdag koopavond.

Te k. 1- en 2-pers. st[illegible] BEDDEN. 04406-1287[illegible]

ROLLUIKEN, ra[illegible] deuren nu met grote [illegible] ting. Fa. Goffin, Sc[illegible] berg 302a, Heerlen, 726210 b.g.g. 213310.

Te koop gevraag[illegible]

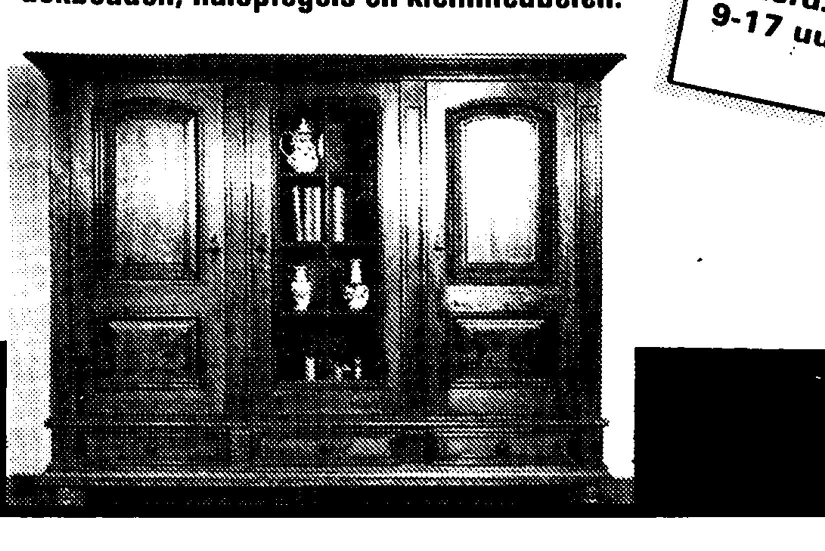
Hoogste prijs voor GOUD, postzegels munten. Akerstr. Hoensbroek.

Grote najaars / meubelshow bij STOFFELS Born

Wonen als in een droom wordt mogelijk gemaakt door Stoffels Born. U vindt er een woonwereld vol meubelschoonheid, met een hoge kwaliteit, smaakvolle samenstelling en aantrekkelijke prijzen. Een fraaie blik in de wereld van woondromen toont U Stoffels Born tijdens onze showdagen en ook tijdens de koopavond op elke vrijdag, met een keur aan kwaliteitsmerken, meubels uit eigen fabriek en accessoires als aardewerk, Cinderella dekbedden, halspiegels en kleinmeubelen.

Showdagen Vrijd. 14 oktober 9-21 uur Zaterd. 15 oktober 9-17 uur

Stoffels Anno 1880
Julianaweg 3-5 in BORN.



Stoffels Born maakt Woondromen waar

● Herfstvakantie ● Herfstvakantie ● Herfstvakantie ● Herfstvakantie ●

Carboonroute met (foto)opdrachten

Onlangs ontwierpen ideeënrijke mensen van het Mijnmuseum in Kerkrade de Carboonroute. Een door het Wormdal op Duits grondgebied lopend educatief wandeltraject. In combinatie met deze wandeltocht organiseert het Mijnmuseum vanaf morgen tot 22 oktober een fotowedstrijd waarin twee opdrachten zijn opgenomen. Dèze: a- het maken van een foto van de Carboonroute die iets laat zien op historisch, biologisch of geologisch gebied; b- het samenstellen van een naam met negen in het Mijnmuseum opgestelde letters.

Voor deze wedstrijd zijn bij het Mijnmuseum dagelijks tot 22 oktober deelnameformulieren èn beschrijving van de Carboonroute ad 1,50 gulden verkrijgbaar. De openingstijden van het Mijnmuseum: maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur zaterdag en zondag van 13.00-17.00 uur. Als prijzen voor winnende foto's worden beschikbaar gesteld een originele mijnlamp (1ste prijs), een diaserie over de Nederlandse mijnbouw (2de prijs), het boek van Bert Breij „De mijnen gingen open, de mijnen gingen dicht' (3de prijs), enkele andere prijzen.

De jury die de ingezonden foto's zal beoordelen, bestaat uit J.Finger (directeur Mijnmuseum), M. Schmeitz (directeur cultureel centrum Kerkrade), E. Bertrand en H. Schlechtriem (edukatief medewerkers Mijnmuseum) en N. Tomadesso (redacteur Limburgs Dagblad).

Enkele wedstrijdvoorwaarden:

- **zwartwit en/of kleurenfoto's (geen negatieven) dienen van naam, adres en telefoonnummer voorzien, samen met deelnameformulieren, gestuurd te worden naar Mijnmuseum Rolduc, Heyendahllaan 82, 6464 EP Kerkrade;**
- **de uiterste inzendingstermijn is 15 november;**
- **medewerkers van de Stichting Mijnmuseum en hun familieleden zijn van deelname uitgesloten;**
- **de prijsuitreiking is op zaterdag 17 december'83 in het Mijnmuseum;**
- **de ingezonden foto's worden gedurende de kerstvakantie in het Mijnmuseum in Kerkrade tentoongesteld.**

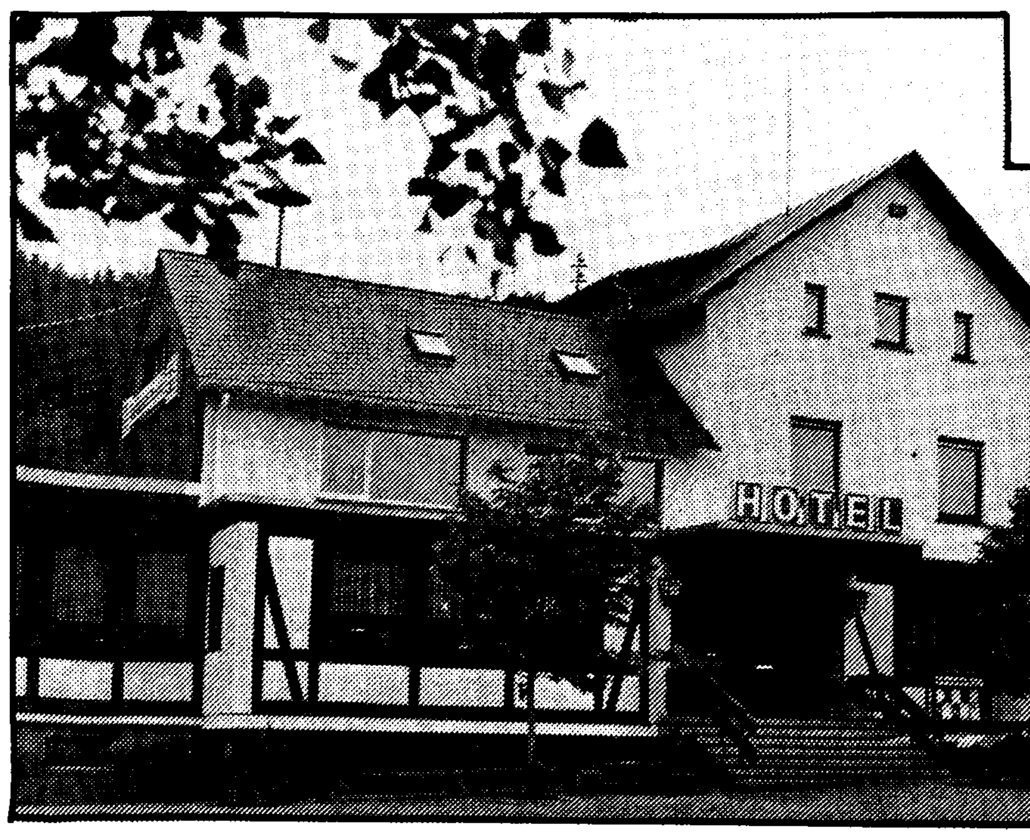
Vrienden van het Limburgs Dagblad naar het Sauerland

Langenei, dorpje in de stilte...



Opnieuw een lang weekeindje Sauerland. Terug naar een vertrouwde plek.

Andermaal worden de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD in de gelegenheid gesteld drie dagen geheel verzorgd te verpozen in het dorpje Langenei. Met Hotel Schweinsberg als pleisterplaats.



● Pleisterplaats Hotel Schweinsberg

Heuvels, bossen, meren, vakantiedorpjes. Ontspanning in een schitterend natuurgebied. Recreatie niet ver van huis. Even lekker wèg in het Sauerland. Dit beoogt het driedaagse (28 t/m 30 oktober) arrangement dat het LIMBURGS DAGBLAD, in samenwerking met touringcarbedrijf Schmitz (Susteren), de VRIENDEN presenteert. Uitstekende gelegenheid om even uit te blazen....

Hotel Schweinsberg is een degelijk huis. Wat comfort en keuken betreft.

Buiten het hotel liggen, bij wijze van spreken, recreatiemogelijkheden voor het oprapen. Een wandeling naar het panoramapark Sauerland en urenlang verdwijnen in stilletjes ruisende bossen, een uitstapje naar het Biggenmeer (desgewenst aangevuld met een boottocht), een bezoek aan de Hohe Bracht waar s'winters druk geskiëd wordt, een visite aan het natuurpark Rothaargebirge. „Ach", zei hotelier Heinz Schweinsberg eens, „als je hier naar buiten stapt, vind je om de paar meter een wandelweg die je de stilte binnenvoert. En als het eens 'n keer regent, hebben we vier kegelbanen achter de hand...".

Kegelaars heffen graag het glas. Hotelier Schweinsberg tapt voor hen Krombacher Pils of vult glaasjes met wel of niet zoete schenkwijn.

Desgewenst heeft hij ook flessen voortreffelijke binnenlandse witte, droge wijn achter de hand. Langenei is een vakantiedorpje aan de rechteroever van de rivier Lenne die zich door de dalen van een streek slingert waarin men, zonder enige overdrijving, urenlang door bossen wandelen kan zonder één mens te ontmoeten. Een paradijsje van de stilte, dit stukje Sauerland.

info

BUSREIS: met comfortabele touringcars van firma Schmitz (Susteren) naar Langenei in het Sauerland.
PERIODE: 28 t/m 30 oktober.
PRIJS: tweepersoonskamer (koud en warm stromend water, etagedouche en -toilet), volledig pension 225 gulden per persoon. Toeslag éénpersoonskamer 15 gulden. In prijs begrepen reis- en annuleringsverzekering.
OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: SUSTEREN (garage Schmitz) 8.00 uur, SITTARD (station NS) 8.15 uur, GELEEN (Rijksweg-centrum) 8.30 uur, HEERLEN (achterzijde NS-station) 9.00 uur.
BOEKEN: vanaf komende maandag op alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD. Prijs bij boeking te voldoen.

Opnieuw naar Neeltje Jans

Het afgelopen week in Tijdje Vrij aangekondigde Dagje Deltawerken op 20 oktober is volgeboekt. Gezien de grote belangstelling is een tweede busreis naar het werkeiland Neeltje Jans plus bezoek aan Zierikzee geprogrammeerd. En wel op 25 oktober a.s. Boeken voor deze tweede dagtrip (prijs 40 gulden per persoon) vanaf volgende week maandag bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD.

Tweede trip naar Göteborg

De op 30 september jl. in Tijdje Vrij voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD aangekondigde driedaagse bus/boottrip naar Zweden (Göteborg) loopt als een trein. De reis van 11 t/m 13 november is al volgeboekt. Voor de tweede trip van 17 t/m 19 november stromen reserveringen binnen. Op verzoek van lezers publiceren we nogmaals de op de Zwedentrip betrekking hebbende Info en aanmeldingsbon.

INFO

DATUM: 17 t/m 19 november.
VERVOER: vanuit Limburg met comfortabele touringcars naar Kiel, met „Kronprinsessan Victoria" naar Göteborg en terug.
PRIJS: 299 gulden per persoon in 2 persoonshut met douche/toilet. Toeslag alleengebruik hut: 60 gulden. Bij de prijs inbegrepen: volledige verzorging tijdens de gehele trip (lunch heenreis, afscheidsdiner terugreis, diners en ontbijt aan boord, lunch en Nederlands sprekende gids in Göteborg).
OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: MAASTRICHT 7.30 uur, HEERLEN 8.00 uur, GELEEN 8.15 uur, ROERMOND 9.00 uur.

AANMELDINGSBON

Ja, wij willen gebruik maken van uw speciale aanbieding driedaagse bus/bootreis naar Göteborg met vertrek op 17 november a.s.

Aantal personen: ....
Naam ....
Adres ....
Postcode ....
Woonplaats ....
Telefoon ....
Opstapplaats ....

Bon inzenden: **LIMBURGS DAGBLAD**
Afdeling PR
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Na inzending bon ontvangt u binnen één week de bevestiging van Stena Line.

Voor lezers Limburgs Dagblad

Speciaal herfsttarief op kunstskibaan Sigi Moser



De winter is op komst. Skiërs maken zich op voor het komende, hopelijk langdurige, feest op de lange latten. In sneeuwloze periode op kunststof aan skitechniek schaven is een prima zaak. Op de kunstskibaan van Sigi Moser in Schaesberg kan dat zes dagen lang tegen gereduceerde prijs. Van 17 t/m 22 oktober, om precies te zijn.

Tegen inlevering van onderstaande bon, betalen VOLWASSENEN inplaats van 10 gulden 8 gulden per uur. Inclusief skiverhuur 10 inplaats van 13 gulden. Voor KINDEREN tot 14 jaar bedraagt de reductie respectievelijk 5 inplaats van 8 gulden. Inclusief skiverhuur 8 inplaats van 13 gulden. De baan in Schaesberg is dagelijks geopend van 14.00 tot 22.00 uur.

BON

Deze bon geeft van 17 t/m 22 oktober a.s. aan lezers van het LIMBURGS DAGBLAD recht op reductie op de uurprijzen vrij skiën op de kunstskibaan Sigi Moser in Schaesberg.
Reductie kinderen 8 inplaats van 5 gulden (inclusief skiverhuur 8 inplaats van 13 gulden). Reductie volwassenen 8 inplaats van 10 gulden (inclusief skiverhuur 10 inplaats van 13 gulden).



Ank Slapka

Lekker... vegetarisch

Romige groentesoep

500-600 gram groente (eventueel restjes naar keuze), 1 theelepel peper, 1 eetlepel boter, 1 eetlepel tarwebloem, 1/4 liter melk (verwarmd), 2 eidooiers, 1 deciliter slagroom, 2 eetlepels fijngehakte verse petersilie.

Als groente kan gebruikt worden: bloemkool, doppers, tomaten, worteltjes, sperciebonen, prei en een flinke aardappel. Snij alle gewassen en schoongemaakte groente klein en kook deze in een halve liter licht gezouten water circa 15 minuten. Wrijf de groente door een fijnmazige zeef. Smelt in een andere pan de boter en roer de bloem er door. Maak een roux door in gedeelten de verwarmde melk bij het botermengsel te gieten en aldoor goed door te roeren met een garde of mixer.

Voeg de groentepuree plus groentenat aan de roux toe. Haal de pan van het vuur. Klop de dooiers met peper en zout op en voeg de room toe. Schep dit mengsel door de soep. Strooi tot slot de fijngehakte peterselie er over. Serveer er eventueel een sneetje geroosterd brood en/of soepstengel bij.

Broccolitaart

1 pakje diepvries bladerdeeg (circa 300 gram), 700 gram broccoli, 2 theelepels zeezout, 1 theelepel vers gemalen peper, 1 theelepel nootmuskaat (vers geraspt), 3 eetlepels paneermeel, 4 eieren, 1/4 liter slagroom, 1/2 citroensap (geperst en gezeefd).

Laat het bladerdeeg ontdooien. Verwarm de oven voor. Spoel een springvorm met een diameter van circa 22 centimeter om met koud water en bekleed de vorm met het uitgerolde bladerdeeg. Was de broccoli en kook deze circa 15 minuten in licht gezouten water. Giet de broccoli af en laat deze goed uitlekken in een vergiet. Verdeel de broccoli over de deegbodem en bestrooi het geheel met het paneermeel. Klop de dooiers op met het zeezout, peper en nootmuskaat. Voeg de room toe en het citroensap. Klop de eiwitten stijf en schep deze door het roommengsel. Giet de roomsaus over de broccoli. Bak de broccolitaart circa 40 minuten bij 225 graden Celsius goudbruin. De broccolitaart kan zowel warm als koud geserveerd worden.

Pruimen met kwark

500 gram pruimen (gele, groene of blauwe), 250 gram kwark, 4 eetlepels rice crispies, 2 eetlepels suiker, 1/4 liter slagroom, 3 eetlepels citroen- of frambozensiroop (Spontin).

Was de pruimen, halveer en ontpit ze. Leg de pruimen circa 3 minuten in kokend water, schep ze vervolgens met de schuimspaan er uit. Laat uitlekken in een zeef. Verdeel de pruimen over vier dessertcoupes. Klop de slagroom stijf met de suiker. Meng de siroop door de kwark en schep de slagroom er door. Giet het kwarkmengsel vervolgens over de pruimen en bestrooi het gekeel met de geroosterde rijst.

Dolfirado in Stein: spectaculaire shows

Het is maar dat u het weet: Door, Marleen, Linda en Tex slokken dagelijks 13 à 14 pond makreel, haring, sprot en wijting op. Het is een viertal dolfijnen. Tuimelaars, afkomstig uit de Golf van Mexico. Artiesten in de Dolfiradoshow. Samen met Marco (Pathagonische zeeleeuw uit Zuid-Amerika) en het trio Beertje, Bontje en Boefje (pelsrobben uit Zuid-Amerika).



Shows in Steinder Dolfirado. Spectaculair en amusant tot en met. Spel tussen mens en dier. Of omgekeerd. Echt iets om er op een (herfstvakantie)dagje naar toe te gaan. Het kan nog tot 31 oktober. Daarna gaat Dolfirado in „winterkwartier". De VRIENDEN VAN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD die willen gaan genieten van dat spel tussen mens en dier ontvangen reductie op de entreeprijzen. Bij inlevering van onderstaande bon aan de kassa betalen zij 5,50 inplaats van 6,50 gulden per persoon. De hierbij gepubliceerde bon geldt voor maximaal 5 personen. Overigens, het Steinerbos (wandelpark annex speeltuin) is eveneens geopend en gratis toegankelijk.

De Dolfirado-shows beginnen dagelijks om 10.30, 12.00, 14.00 en 16.00 uur. Op zondagen vervalt de show van 10.30 uur.

BON

Bij inlevering van deze bon betalen VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD 5,50 inplaats van 6,50 gulden als toegangsprijs tot de dolfijnen- en zeeleeuwenshows in het Dolfirado in Stein.

TIJDJE vrij
met Nino Tomadesso

Te koop gevraagd

Hoog bod alle GOUD, zilv. munt. en postz., armb., ring., kett. etc. Hoogste pr. ook zond. Inruil, kon direct bij ons. Groenstr. 109 Geleen.

De hoogste prijs voor uw DIEPVRIESKAST. Defect geen bezwaar. 045-224225.

GOUD en zilver, bijv. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastraat 80a, Heerlen, 045-714666; Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. gebruikte DRUKPERS v.h. drukken v. folders A3 en A4, tel. 045-425039.

Wij kopen onbeperkt tegen redelijke prijzen BANKSTELLEN, kleurenteevees, ijskasten, diepvriezers, hele inboedels, auto's enz. Tel. 04492-1260.

SLOOPWAGENS te k. gevr. van ƒ 25,- tot ƒ 1000,- - tev. oud ijzer en metalen. Tel. 045-318480 of 045-321057.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

SLOOPAUTO'S gevr. en schadeauto's teg. hoge prijzen. Tel. 04744-1981.

Te k. gevr. 1 kl. BOEKENKASTJE, 1 kl. tafeltje, 1 leun- of ligstoel. 04406-12875.

Te k. gevr. AANHANGWAGEN tot ƒ 250,-. Tel. 045-459604.

Te k. gevr. el. TREINEN, Fleischmann Ho. def. g. bezw. Tel. 045-425190.

Grenen BABY-COMMODE met opzet en grenen hang/legkastje. Tel. 045-752258 (na 14 u.).

Te k. gevr. VIDEO'S, tel. 045-418108.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. contant geld. Te bevr. tel. 045-418108.

AUTO te k. gevr. teg. cont. betal. ± ƒ 3000,– Tel. 045-425039.

Te k. gevr. HONDENREN. Tel. 045-270793.

Te k. gevr. alleen van winkeliers RESTANTEN en winkelopruimingen vele branches, ook textiel, Gordijnstoffen, kleding enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 04494-42760.

Te huur aangeboden

Ter overname aangeboden weg. bereiken leeftijd

café-disco-pension

te Simpelveld. Zond. papieren geen kans. Tel. 045-441290.

Te h. gemeub. ZIT-/SLP.KAMER, gebr. v. badkamer, keuken. Te bevr. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Heerlen te h. FLATWONING. Ind. woonk., keuken, 3 of 4 slpk., douche, w.c. en berging. Tel. 045-726926.

Huur uw machines

bij Brouwers BV o.a. betonmolens, compressoren, pompen, steigermateriaal, liften, mastiekketels, lasapparatuur etc. etc. Te bevr. Maastricht, Willem Alexanderweg 2, tel. 043-628444 tst. 25, Wijlre, Industrieweg 5a, tel. 04450-2220.

Te huur ZIT-/SLAAPK. in H'heide en Terwinselen-Kerkrade-W. m. gebr. v. keuk., douche en eig. opg. Inl. na 19 uur 223482, ƒ 95,– p. wk. all-in.

Te h. geh. nieuw gerenov. APPARTEMENTEN te Ubach o. Worms. V.a. okt. '83, tel. 045-320079.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 712032.

1 gem. KAMER en 1 ongem. kamer te h. in Hoensbroek kort bij station resp. à ƒ 300,– en ƒ 285,– incl. Inl. Oranjestr. 24 Hoensbroek.

Gemeub. APPARTEMENT te h. omg. Sittard tel. 04492-4539.

Te h. mooi gestoff. KAMER, Heerenweg-Hrl. all-in ƒ 300,– p.mnd. Tel. 045-312367, na 18.00 uur 04492-3156.

Rekem (B.-Limb.) ruim + woonklaar APP. 2 slpks., garage, kelder, bergplaats, lift. Kom zien op Rijksweg 225, Rekem. Bel op 09-3211714204.

Gestoffeerde ETAGE te Jan Terwinselen best. uit: woonkamer, keuken, 1 slpk., douche, wc en berging, tel. 04450-1435.

ETAGE te huur Op den Heugden 2, Schaesberg. Melden in de friture.

Te h. ZIT-SLAAPK. met eig. k., w.c. en d.c. Terwinselen en Schaesberg. t. 045-310839 bgg 045-315447.

2 doorl. gem. K. te h. m. c.v., koelk., kookgel., douche enz. K'rade 453962.

KAMER Te huur. Tel. 045-721658.

KAMER te huur. Dr. Calsstr. 13 Schaesberg (bij station). Tel. 045-721658. Na 18 uur 045-313898.

KAMERS te h. in Sittard ƒ 300,– p.mnd. Rijksweg nrd. 12, Sittard, tel. 04490-12078, na 11.00 uur.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE. Opp.: 900 m2, geh. compl. Huur ƒ 3000,– p. mnd. Tel. 04490-10888. Te Sittard.

Te huur centrum Heerlen in geh. geren. woonhuis 2 ruime KAMERS, v.w. Tel. 045-416828.

Te huur WONING v. alleenst. of paar. Kerkrade, tel. 045-725667. Aanv. dir.

Wegens omstandigh. ter overname aang. teg. zeer gunstige voorwaarden leuke BAR-DISCO in Sittard. Vakdiploma aanw. Br.o.nr. SI 810 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Niet al te grote ZOLDERETAGE inh. woonk., keuk., compl. douche, slpk. Te bevr. Hommerterweg 88 H'broek.

Verhuur v. lichte vracht-/verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m3 kl. rijbew. Martens b.v. Kerkstr. 92 en Reeweg 65 Ubach o. Worms tel. 045-314096.

HEERLEN te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg appartement: woonkamer, keuken, balkon, douche, slaapkamer, berging. Inl. 04494-43275.

Te h. in VALKENBURG gemeub. studio's en appartementen all-in ƒ 400,– tot ƒ 600,–, tel. 04406-12365.

HEERLERHEIDE te h. benedenwoning ƒ 700,- p. mnd. Tel. 04951-32643.

N'HAGEN te h. gemeub. zitslpk., gemeen. keuk., w.c. en douche, wasmach. 045-315418.

Te huur 3 gem. KAMERS m. eig. kook- en douchegelegenheid. Tel. 045-455426.

Gr. gemeub. KAMER te huur 04490-24643.

Gemeubileerde BOVENWONING te huur te Kerkrade-West, 045-411159.

Te h. BOVENWONING m. 3 kamers, keuken, bad, wc., c.v. voor echtpaar. Inl. tel. 045-725327.

Hotel/pension METROPOOL, Putstr. 27, Eygelshoven/Kerkrade. tel. 045-351283. Nog enkele kamers vrij met c.v., stromend warm en koud water. Volledig pension ƒ 700 p. mnd.

SCHINNEN Te huur bovenwoning voor alleenstaande dame, tel. 04493-1980.

Te h. 1-pers. KAMER, nieuwbouw te Geleen (net persoon). Tel. 04494-54046, tussen 17.00 en 18.00 uur.

CARAVANSTALLING in loods Op de Kissel. Ook winterstalling, tel. 045-724728/715477.

Te h. APPARTEMENT 70 m2 gelijkvloers ƒ 600,– p. mnd. te bevr. Valkenburgerweg 12, Voerendaal, tel. 045-751413.

Gemeub. KAMER te h. m. gebr. v. keuk., ligbad, v.a. ƒ 75,-. Tel. 045-451118.

Per 1 nov. a.s. in MERKELBEEK te h. comf. vrijst. woning m. 3 slpk., voor- en achtertuin + berging, geheel geïsol. Huur ƒ 900,- p. mnd. 04492-1742.

KAMER te h. voor rustig persoon met gebr. van bad, toilet en keuken nabij centrum Heerlen. Tel. 045-719459.

Te huur BEDRIJFSHAL te Nuth, lengte 35 m, br. 15 m, hoogte 3.80 m, incl. verl. en verw. Te bevr. Hagro, Spoorstr. 64-66, Nuth, tel. 242388.

BOVENWONING te h. met aparte ing. en tuin. Tel. 045-441452.

Te h. gemeub. ZIT.-SLPK. m. gebr. v. c.v., tv, douche, keuk., te bevr. Marktstr. 59, Waubach, tel. 423917.

Te huur vrijstaand woonhuis m. garage te SUSTEREN, St. Barbarastr. 18, Inl. 045-253102.

HEERLEN: te huur op Heerlerbaan, rustig gel. schakelbungalow m. gar. en cv. Ind.: o.a. woonk. m. open keuken, 37 m2, 2 slpks., badk., douche. Huurprijs ƒ 895,– p. mnd. (excl. stookkosten). Te bevr. 045-252109 of 045-253346.

Gemeub. KAMERS te huur met cv., Pappersjans 42, Heerlen.

WINKEL en magazijn ± 200 m2 te h. dicht bij centr. Heerlen, ook afzonderlijk 04492-2261.

Huur nu een videorecorder

ƒ 60,– p. lang weekend of 3 dgn. incl. 3 steengoede films. Tel. 04494-53191.

Videofilms te huur

ƒ 2,50 per dag, ook nu steengoede titels v. H. Warner Home. Pakket in perfekte beeldkwaliteit. Evt. gratis thuisbezorgd. Heerenweg 246, Heerlen, tel. 045-223526 of 04494-53191.

FLAT te huur centr. H'broek tel. 045-211096.

HEERLERHEIDE: te h. bovenwoning ƒ 650.– p.mnd. Tel. 04951-32643.

Vrijst. WOONHUIS met 3 slpks. te huur ƒ 900,–, Hommerterweg Amstenrade, inl. 045-724690.

Te huur winkel- of KANTOORRUIMTE ± 100 m2 in centr. v. Sittard, dir. te aanv. 045-724690.

Te h. gem. BENEDENETAGE, hrpr. ƒ 600,– p.mnd. All in. Tel. 045-212810.

Gem. en gestoff. KAMERS aangeboden met gebruik van centrale keuken, douche, op iedere kamer c.v., warm en koud water. Landgoed "La Ferme" onder directie: Fa. v.d. Geijn en Zn. Te bevragen Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 045-227291 b.g.g. 043-641529.

Te h. gem. 1 of 2-pers. KAMERS m. keuken en douche, Simpelveld, tel. 045-443262.

Te huur SCHAESBERG-Terw. gem. appartementje v. alleenst. heer bov. 25 jr. tel. 045-419144.

Te huur ruime BOVENWONING met dakterras, huurprijs ƒ 500,– p. maand, tel. 045-457046.

Te h. compl. gestoff. ged. gem. BOVENWONING all-in, huur ƒ 750,–. Borg. O.L. Vrouwestr.-Kerkrade, tel. 710248 of 451010.

Gemeub. APPARTEMENT te h. te Bleijerheide-Kerkrade, te bevr. 045-459219.

Mooie WOONGELEGENHEID v. juffr. of vrouw zelfst. woonvertrekken m. garage, pr. n.o.t.k. te Ubach over Worms, tel. 045-311026.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. voor 1 pers. app. of gedeelte van BOERDERIJ. 04490-14000.

Te h. gevr. omg. Spaubeek, Schinnen en Geleen BEDRIJFSRUIMTE, 100 à 150 m². Liefst verdeeld in meerdere ruimten. Tel. na 18.00 uur 04492-4615 of 045-212141.

WOONRUIMTE met red. huur gez. door werk. vrouw met kind. Tel. na 18 uur 043-14667.

Te h. gevr. WOONRUIMTE (huis) 2, 2 pers. omg. Hrl., min. 2 kamers (evt. tuin), tot ƒ 600,– incl. opkn. geen bezw. Tel. 045-713867 tuss. 9-13.00 u.

Ruilen

Gr. EENGEZ.WONING te Molenberg te ruil tegen kl. eengez.woning of flat Schandelen, Meezenbr. of omg. Hrl. Tel. 417157.

Gevr. WONING m. 4 of 5 slpk. Geen flat. Aangeb. 4-kam.flat. 045-459267.

Onroerend goed

Praat eerst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis. Taxaties binnen 24 uur, en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en TAXATEUR o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. 04494-40030.

Te h. gevr. vrijstaand woonhuis of bungalow in SITTARD. Huurind. ± ƒ 900,–, tel. 040-512500.

SITTARD: te k. halfvrijst. woonhuis. 4 slpkrs., kelder, zolder, gar., voortuin en gr. achtertuin. Perc.-opp. 330 m². 04490-14000.

Te k. SCHAESBERG halfvrijst. woonh. m. c.v., gar., smeerput en berging, tuin, kelder, hal, woonk. dichte keuk. serre, 1e verd. 3 slpk. douche m. v.w. 2e verd. vlier. v+a roluik. Pr.n.o.t.k. Tel. 04499-3282.

Albert Heyn SM Heerlen, Homerusplein 9 zoekt NOODHULPEN die onregelmatig opgeroepen kunnen worden bij bv. ziekte of extra drukte. Eisen: leeftijd 17-18 jr. Niet scholier zijnde, telefonische bereikbaarheid. Alleen schriftelijke sollicitaties.

Te k. te **SITTARD:** ouder woonhuis, geheel gerenoveerd. O.a. nieuwe gevels, daken en interieur. Zeer rustig gelegen met blijvend vrij uitzicht. Pr. ƒ 115.000 k.k. Voor inl.: Bert Schreurs Makelaardij B.V., tel. 04490-11093.

VOERENDAAL: vrijstaand landhuis, bouwj. '77. Gr. zitkamer, mod. keuken, gar., mooie tuin ± 600 m², privacy, 4 slpk., 2 badk., 3 w.c.'s, 3 kelders. Beste stand. Prijs ƒ 375.000 v.n.n. Br. o. nr. HK 351, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop ev. te huur te Kerkrade in Bleijerheidestr. groot WOONWINKELPAND. Geh. nieuw verbouwd, geschikt voor alle doeleinden. Pand: 9 kamers, 2 aparte ing., nieuwe c.v., bad, 2 kelders, grote tuin, huur ƒ 1150,– p.mnd. Koopprijs ƒ 117.500,– k.k. Direkt te aanv. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben b.v., Holzstraat 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

Luxe APPARTEMENT te koop in Kerkrade-centrum, grote woonkamer, aparte keuken, 2 slaapkamers, luxe badkamer, eigen c.v., balkon, berging, ev. inruilpand mog. Prijs ƒ 165.000,– k.k. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben b.v., Holzstr. 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

Te koop/te huur n **AMSTENRADE** voorm. horecapand tegen gunstige prijs. Br. o. no. MA 353 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te koop/te huur in centrum **BRUNSSUM.** Horecabedrijf op 1e stand. Papieren en enig eigen kap. vereist. Br. o. no. MA 354 LD Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Te h. gevr. in **HEERLEN** cafépand evtl. met woning. Max. huurpr. ƒ 800,– per mnd. Br. o. no. MA 355 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw HUIS in Zuid-Limburg. Prijsklasse ƒ 75.000,- tot ƒ 200.000,-. Makelaardij Peters & Partners, Agnes Prinshagenstraat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

BRUNSSUM te koop halfvrijst. woonh. m. gar. Ind.: o.a. keuken, kamer 20 m2, toilet, 3 slpks. 9 m2, mogelijkh. tot zolder aanw. koopprijs ƒ 90.000,– k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, tel. 045-252109.

BLEIJERHEIDE: ruim halfvrijst. woonh. m. c.v., berg. en tuin. Evt. geschikt voor 2 fam. Vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. Bel Bovass BV 045-414242 (55).

UBACH O. WORMS: Jonge halfvrijst. 4 slpk.woning met o.a. Z-woonk., badk., garage en atelier. Goede stand en ligging, pr. n.o.t.k. Bovass BV, tel. 045-414242.

SCHAESBERG: te k. ruim halfvrijst. woonhuis met tuin en garage, t.e.a.b. Eikske 6, tel. 045-421364.

SCHAESBERG: goedgelegen volledig verbouwde halfvrijstaande woning met ruime tuin (opp. 420 m2), ind.: hal, toilet, woonkamer met open voll. geïnstall. eetkeuken, prachtige badkamer, 3 slaapkamers, cv., kelder, berging en garage. Koopprijs ƒ 115.000,– k.k. Livac BV Brugstr. 19, Sittard, 04490-10855.

Part. zakenman zkt. HUURHUIS m. garage, omg. Brunssum. Tel. 045-228947.

Te k. v. part. te Hulsberg halfvr.st. WOONH. m. gar., voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. Inl. na 18 u. 04405-2660. Zat. na 10 uur.

N'HAGEN, tussenwoning m. 9 kamers, 3 w.c.'s, 2 douches, c.v., gr. tuin, garage + inboedel ƒ 130.000,- k.k. Tel. 045-315418.

Te k. HEERLEN tussenl. woning nabij centr. Woonk., 3 slpks., besch. zolder, 2 kelders, keuken en badk., vern., voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 112.000,– k.k. Tel. 045-723436, na 17.00 uur.

te k. prachtig HERENHUIS vrijgelegen m. 9 kamers, grond 8¾ are v. alle doeleinden gesch. Kerkjrade, tel. 045-459365, na 13.00 uur.

Te k. halfvrijst. woonhuis met ± 2000 m2 weiland te HOLTUM-BORN. Tel. 04499-3232, b.g.g. 3205.

Te k. gunstig gelegen BOUWTERREIN. Opp. 477 m2. 045-412666.

Te k. oudere WONING met 350 m2, opslagruimte in gemeente Sittard, tel. 04490-24643.

WONINGEN te koop gevr. tussen ƒ 50.000,– en ƒ 80.000,– andere aanbiedingen worden ook door ons bekeken. Inl. 04494-51359.

GELEEN, Spreeuwenstr.: degel. halfvrijst. woonh. C.v., garage, gr. zonnige tuin, kelder, woonk., keuken, 3 slpk., douche, zolder, vaste trap, 4de slpk. c.q. hobbyruimte. Aanv. nov. '83. Voor snelle beslisser koopprijs ƒ 125.000 v.o.n. 04490-19644.

Te koop centr. HEERLEN: A) gr. woonhuis a.d. Schoolstr. 2, ind.: kamer ensuite, keuken, toilet, 1e et. 3 kamers, badk., 2e et. 3 kamers, keuken, kelder. Alle kamers gevelkachels. Prijs ƒ 69.000,–. Tot. inh. ca. 600 m3. B) Coriovallumstr. 19, kamer ensuite keuken, 1e et.: 3 kamers, badk., 2e et. : 3 kamers. Verwarming cv.-gas, ook zeer geschikt v. kantoren of bedr. ruimten. Prijs ƒ 70.000,– tot. inh. ca. 500 m3. Dir. te aanv. Makelaar Hendriks Heerlen, tel. 412430.

BRUNSSUM, Schildstr.: sfeervol en riant wonen in uw eigen app. met c.v., tuin en vrije parkeerpl. Hardh. koz., gekl. sanitair, geïsol. (ook dubbel glas), woonk./keuken (35 m²). Door de hoge oude premieregeling van ƒ 124.300 maandlast v.a. ƒ 130, rek. geh. met hoogste bijdr., fiscaal voordeel, 100% hyp. Koopprijs v.a. ƒ 121.000 v.o.n. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Mairestr. 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Te k. WOONARK. Vaste ligpl. Roermond. Pr. ƒ 39.000,– inl. 04756-2631, van 13.00 tot 18.00 uur.

Te k. gevr. woonh. in OBBICHT tot ƒ 110.000,– 04494-52743.

NIJSWILLER. Vrijst. woonhuis met roy. tuin. Ind.: kelder. Beg. gr.: 6 kamers en berging. 1e verd.: 5 slpks., vliering. Aanv.: direkt. Prijs ƒ 79.000 k.k. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. BRUNSSUM vrijstaand woonhuis, garage, gr. tuin, vrpr. ƒ 165.000,–. Bwj. '77, 045-255815.

Te k. in Heerlen, hoek Venlostr.-Zwollestr. Schaesbergerveld, 300 m² WINKEL/BEDRIJFSRUIMTE met ruime bovenwoning. Grote parkeerruimte aanw. Inl. 045-724472. Vrij te aanv.

HOENSBROEK: Muisberg, vrijst. ruim woonhuis, event. geschikt voor dubb. bewoning. Ind.: kelder, hal, toilet, 2 woonk., rondom tuin. 1e verd.: 4 slpks., hobbykamer, badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vliering. Bouwjr.: '20. Aanv. 4 mnd. na koop. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop mooie EENGEZINSWONING. Kennedystr. 25 H'broek-Mariarade.

Hoensbroek - Mariarade. Vrijst. woonhuis met garage. Ind.: hal, L-vorm. living ca. 45 m², met plavuizen, keuken met aanbouwinr., bijkeuken, tuin met tuinhuisje, 1e verd.: 4 slaapk., badk. m. ligbad, 2e toilet, v.w., hobbyzolder, 2e verd.: vliering. De kozijnen zijn van hardhout en pand is voorzien van dubb. begl. Bouwjr. '73, aanv. febr. '84. Koopprijs ƒ 239.000,- k.k. STIENSTRA Heerlen, tel. 045-712255.

MECHELEN, Schweiberg. Door prachtige natuur omgeven vrijst. boerenwoning, grotendeels uitgevoerd in vakwerk, geh. gerenoveerd en voorzien v. alle nutsvoorz. Ind.: o.a. woonk., eetk., keuken, bijkeuken, douche, wasruimte, berging, 3 slpks., zolder. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, woonhuis met tuin. Ind.: 2 kelders, hal, toilet, keuken met aanrechtcomb., woonk. 1e verd.: overloop, 3 slpks., bet. badk. met v.w. en douche, 2e verd.: via vaste trap, 1 slpk., berging, zolder. Aanv: i.o. Koopprijs: ƒ 79.000,– K.K. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Beukstraat. Halfvr. woonhuis met garage en gr. tuin. Ind.: hal, woonk. met serre, keuken, bijkeuken, flinke tuin. 1e verd.: 4 slpks., badk. met douche, zolder. Bjr. ca. '60. Aanv. evt. direkt. Koopprijs: ƒ 119.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Grasbroekerweg. Halfvr. woonhuis met garage. Ind.: hal, ruime keuken, woonk., studeerkamer, serre, ruime tuin. 1e verd.: 3 slpks., badk., 2e verd.: zolder. Bjr. '52. Aanv.: evt. direkt. Vraagprijs ƒ 117.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: ruim h huis met tuin. Ind.: kelders, entree, hal, en eetk. met parket compl. poggenpohl bijkeuken. 1e verd slpks., bet. badk., met douche, 2 v.w., 2e toil verd.: 2 slpks., z Bouwjr. ca. '35. Aan direkt. Vraag ƒ 178.000,- k.k. Stie Heerlen, tel. 045-7122

HOENSBROEK, E straat. Ruim woo met hal, L-vorm. w keuken, bijkeuken, douche, tuin ca. 15 verd. 3 slpks., 2e ve slpks. en zolder. evt. direkt. Vraa ƒ 88.000,– k.k. Stie Heerlen, tel. 045-7122

HEERLEN, Aarveld plantsoen gelegen woonhuis met g Ind.: sout: 2 kelders hal, L-vorm. living m², keuken, bijke tuin met terras op h den, 1e verd.: 3 s badk. met douche, v toilet, vliering. Bo '57. Aanv. evt. d Koopprijs ƒ 159.000,- Stienstra Heerlen, tel 712255.

EENGEZINSWONIN koop, Haansberg Brunssum.

Te k. luxe half WOONHUIS m. be ruimte en 3 paardest tel. 04490-16497.

Te k. HUIS met g mooi gel. te Nuth, tel 244479.

BRUNSSUM: te i.z.g.st. halfvrijst. w m. gar., cv., aangel. t terras, ind. o.a.: woon m2, plavuizen en haard, 2 slpks., 12 m2, badk., douche, prijs ƒ 125.000,– k.k bevr. Hoevenaars As tel. 045-252109.

Te k. te BRUNSSUM vrijst. woonhuis me voor-, achtertuin. ƒ 137.000 k.k. Rdr winstr. 8. Tel. 045-257

Ter overname aan den: **DORPSCAFÉ** Limburg. Vest.papier enig kapitaal vereis 04458-2045, na 19.0

Bouwvak

New Look B.V. Steig BOUWMACHINEVE HUUR. Edisonstra Schaesberg, tel. 312154/312709.

Wij verhuren alle MA NES en hulpgereeds pen voor de bouw bouw, bestrat grondverdichting Bouwmachines D seaux B.V., ind.terre Beitel 108, Heerlen 045-411930.

TRAPPENSPECIAL Zelissen, Dorpstr. 25 tard. Bel voor folder formatie. Tel. 04490-1

Auf nach Herzogenrath

wer beim Möbelkauf Geld sparen will. Denn in Herzogenrath hat die Debetz-Unternehmensgruppe ihren Sitz mit den 3 riesigen Möbel-Unternehmen. Hier werden Ihre Wünsche auf das richtige Maß gebracht!

DEBETZ WOHNBEDARF – Das Möbel- und Teppich-Einkaufcenter

möbel debetz – mit dem großen Schaufenster-Panorama und den Umgängen auf allen Etagen

debetz idealkauf – der Spezial-Möbel-mitnahmemarkt für Ihre komplette Einrichtung

Gemütliches muß nicht teuer sein

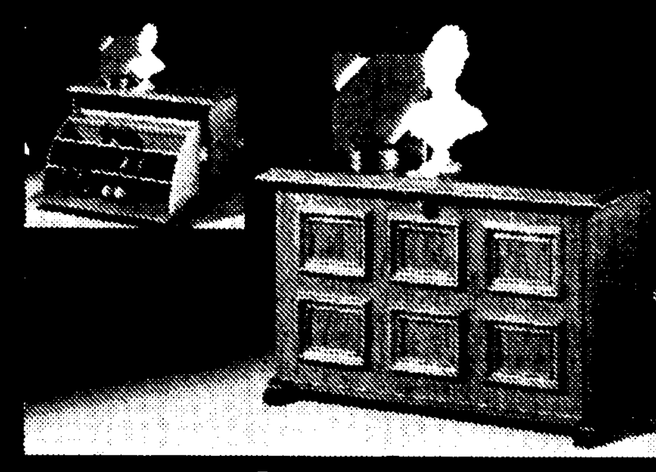


Abholpreis **998.-** Lieferung gegen geringen Aufpreis

Wohnschrank
wahlweise lieferbar in Nußbaum oder Eiche ca. 300 cm breit

Abholpreis **1375.-** Lieferung gegen geringen Aufpreis

Schwere Stil-Vollpolstergarnitur
best. aus 3-Sitz-Sofa, 2-Sitz-Sofa und einem Sessel, Efilet-Fransen-Einfassung



Schuhtruhe
Eiche rustikal
ca. 87 cm breit
Abholpreis
99.-



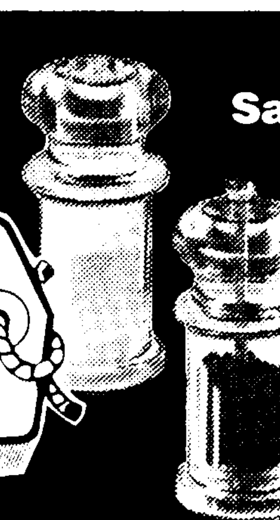
Couchtisch
echt Eiche mit Kachelplatte
Abholpreis
298.-

DEBETZ-WOHNBEDARF

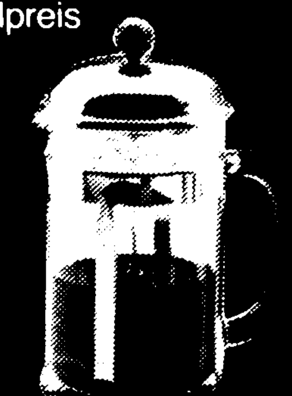


Das Möbel- und Teppichzentrum Herzogenrath,
Voccartstraße, gegenüber Debetz-Idealkauf Telefon 02406/840

Die perfekten Preisleckerbissen



Salz- und Pfefferstreuer-Set
Abholpreis **10.-**



Espresso-Kanne
für ca. 6 Tassen
Abholpreis
69.-

Die ersten 1000 Besucher erhalten ein EKA-Kochbuch gratis!



Abholpreis **2995.-** Lieferung gegen geringen Aufpreis

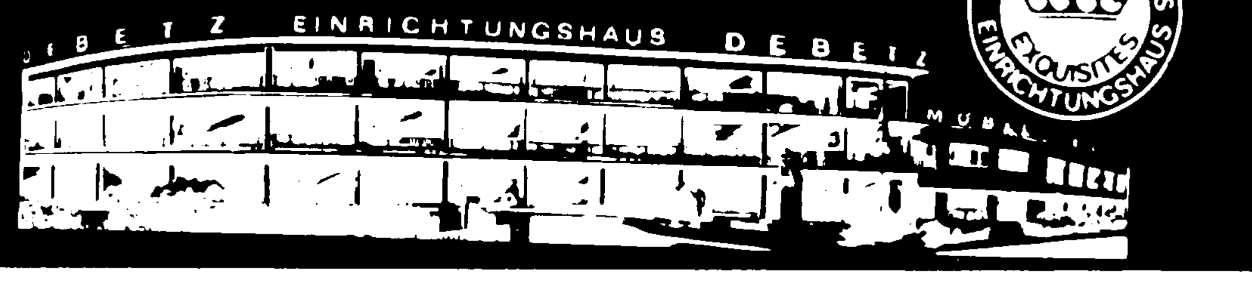
Küchenblock
ca. 330 cm breit (erweiterungsfähig), weiß, mit eingebauter Philips-Kühl-Gefrier-Kombination, Philips-Einbauherd mit 4-Platten-Kochmulde, Dunstabzugshaube sowie Philips-Geschirrspülautomat

Speisezimmer-Programm
best. aus:
Eßtisch, Chromgestell, Marmorplatte ca. 100 cm ○
Abholpreis **398.-**
Schwingstuhl, Chromgestell, Bezug echt Leder
Abholpreis je **159.-**



möbel debetz

HERZOGENRATH



WESTDEUTSCHLANDS EXQUISITES EINRICHTUNGSHAUS

mit dem großen Schaufenster-Panorama und den Umgängen auf allen Etagen Telefon 02406/3008

Bouwvak

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. F.A. Straten Voerendaal bellen, tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m2, vloertegels, wandtegels vanaf ƒ 15,– per m2. Van Hees b.v., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch-Ubach over Worms.

Te k. gevr. directie-, schaft- en BOUWKETEN, tel. 043-629433.

Te k. BOUWLIFT, t.e.a.b. Tenelenweg 108, Voerendaal.

Dieren

PAARDENSPORT. Alles voor paard en ruiter. Willemstr. 50 Heerlen.

Te k. DWERGPINCHERTJES, yorkshireterriertjes, z. dwergpoedeltjes. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

Te k. 2 KON.HOKKEN z.g.a.n. ƒ 50,– samen. Parkstr. 35, Brunssum, 045-258540.

Ontlopen: GROENENDALER (teef) omg. Brunssum, roepn. Django, tegen zeer hoge beloning t.t.b. Tel. 045-712043 of Steinweg 9, Voerendaal.

Te k. Texelse LAMMEREN, 04493-1031.

Te huur PAARDESTALLEN te Ransdaal, Ransdalerstr. 60a, tel. 04459-2580.

Goed teh. gez. v. 13 mnd. oude ROTWEILER, reu, goed waaks, lief v. kind. Tel. 045-352543.

Te k. nest COCKER SPANIELS iets aparts goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

AANBIEDING: dwergpapegaai ƒ 20,–; 10 kg warme maaltijd voor de hond ƒ 20,–; Catlitter voor in kattebak 20 kg voor ƒ 13,95; papegaaien, cavia's, dwergkonijnen, hamsters, waterschildpadjes, tropische vogels, parkieten, diamantduifjes, Japanse nachtegalen, mankanaries, tropische vissen. Grote sortering luxe vogelkooien, kooistandaards, ook onderbakken van kooien verkrijgbaar. Dit alles bij de meest gesorteerde dierenspeciaalzaak van Brunssum, van de Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te k. 2 SIAMEZEN, goedk. met stamboom, tabby katertje, gratis en zind. Molenstr. 41, Brunssum.

Te k. DUITSE HERDERS m. stamboom, tel. 04490-20303.

Te k. N.H. DWERGKONIJNEN, Barbarastr. 13, Munstergeleen.

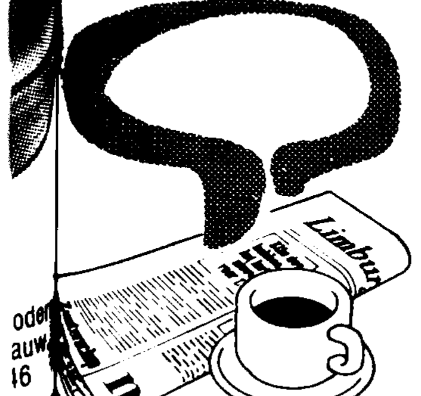
Te k. HAZARKANARIES, 1 buitenvoliere + tentoonstellingskooien, te bevr. Dorpsstr. 9, Gulpen, tel. 2225.

Te k. jonge DUITSE DOG v. part. Goede afstamming tel. 03440-2689.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 14 oktober 1983 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



...e

...nd u ook in die file? Van...en, en gisteren, en eergiste... de afgelopen weken. Het ...emaal niet Limburgs die ...en je kunt merken dat de ...mobilisten hier er maar ... tegenkunnen. In de ...stad is het vaak best gezel... zo'n langzaam voortkrui... rij auto's. De automobi... zitten gezellige dingen te ..., zoals de krant te lezen, of ...zzelen, sigaretjes te draai... mee te zingen met de radio, ... neus te peuteren (al staat ... wel wat raar) of boterham... te eten. En als het mooi ... is gaat gewoon de motor ... af en gaan ze bij elkaar ...en. Dan is het wel even ... als er weer beweging ... in de rij en passagiers ...en dan ook regelmatig een ... meelopen. Tegen de tijd ... van drie rijstroken naar ... of één moet worden ge..., gebeurt dat heel vriende... soepel en een beetje opge..., want dan weet je: de file ...na voorbij.

...e 2

...aar terug naar de Lim... files. Die zijn hooguit ... kilometer lang en echt de ... van de automobilisten ... Want het is hier nooit zo ... dat allebei de rijstroken ...jden. Als dus anderhalve ...meter voor de wegversmal... staat aangegeven dat die ...malling eraan komt, kun je ... als bestuurder best reke... mee houden. Vijfhonderd ... later staat dan dat je nog ... 90 kilometer per uur mag ... en weer wat verder is dat ... maar 70 kilometer. Dan ... ook het bord „inhalen ver...en!". En daar gaan dan veel ...urgers in de fout. Die blij... gewoon doorscheuren en in.... En als de wegversmal... dan opeens voor hun neus ..., moeten ze hard op de rem ... andere bestuurders snijden ... nog snel „ertussen" te ko.... Daardoor moeten die an... (die wel netjes 70 rijden) op de rem, en degenen daar... moeten ook op de rem, en ... heb je een file. Eigenlijk ...sten we al die inhalers ... eens niet „ertussen" laten, ... ze voor straf moeten ...chten tot de weg vrij is!

...evaarlijk

...emeentewerkers van Land... hebben het gisteren druk ... met het herstellen van ... defect aan het stamriool in ...ompertsweg te Schaesberg. ... gedeelte van het wegdek ... worden bloot gelegd en ...verkeer werd tijdelijk omge... via de Park- en Boslaan. ... deze straten, waar het an... zo rustig is, reed gisteren ... meer verkeer dan normaal. ... bewoner stapte na enige ... naar de opzichter aldaar ... vroeg of de werkzaamhe... nog veel tijd in beslag zou... nemen en of ze niet iets snel... konden werken. De man kon ...lijk zijn hondje niet uitla.... „Te gevaarlijk met al dat ...eer" liet hij zich ontvallen, ... gemeentewerkers verbouwe... achterlatend.

...lowns

De elfde van de elfde komt ...ds dichter bij. Spekholzer... de krijgt vandaag al een ...proefje op het carnavalsge...ren. Juwelier Theo Brull ... de Akerstraat 39 geeft na...lijk aan de eerste drie clowns ... vandaag verkleed en volle... geschminkt zijn zaak bin...wippen een heren- (waarde ... gulden) en dameshorloge ... gulden) en een zilveren ...mband (125 gulden) cadeau. ... juwelier zorgt elke week ...or een stunt vanwege een ver...uwingsopruiming. Het is ...or de heer Brull echter te ho...n dat de verbouwing snel ...ter de rug is, anders gaat ... Sinterklaasje spelen hem ...etwijfeld veel geld kosten.

...oice

Wie de Voice of Youth uit ...euwenhagen in de Heerlense ...dsschouwburg wil horen zin...n moet niet zondag maar ...eds zaterdag naar deze cul...urtempel. Per ongeluk lieten ... in onze krant van gisteren ... jubilerende koor een dag la... dan gepland optreden. Sor... Youth!

Slager sluit winkel na vierde inbraak

– Van onze verslaggever –

RANSDAAL – Marcel Heutz, slager, houdt het voor gezien in het Voerendaalse kerkdorpje Ransdaal. Woensdagavond kreeg hij voor de vierde maal in zeven maanden bezoek van een aantal ongewenste gasten, die zonder betalen zijn hele winkelvoorraad meenamen. De woede van de heer Heutz was zó groot dat hij besloot met onmiddellijke ingang zijn zaak voorgoed te sluiten.

Zijn klanten werden daarom gistermorgen geconfronteerd met een voor zich sprekende tekst (zie foto) die door de gedupeerde slager aan zijn pand in de Dr. Huntjensstraat was opgehangen.

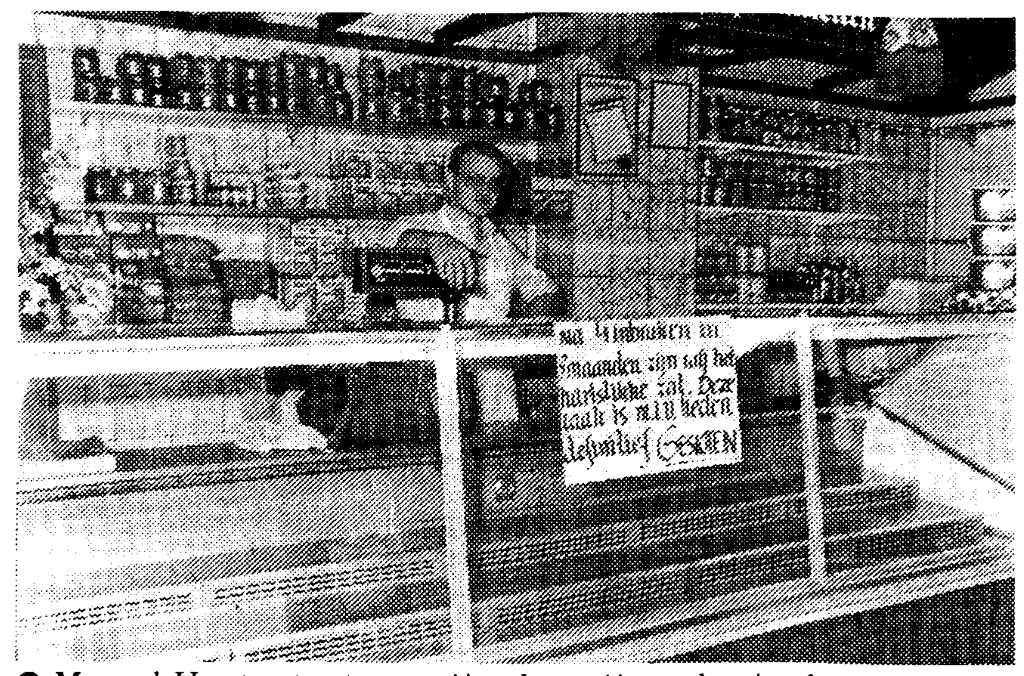
Overigens had de heer Heutz wel al het plan Ransdaal te verlaten en te verhuizen naar Brunssum. Door de laatste inbraak heeft hij zijn voornemen versneld uitgevoerd.

De inbraken en de eerder dan voorziene sluiting van zijn slagerij bezorgen Marcel Heutz wel een aanzienlijke financiële strop. Alleen de diefstallen al hebben hem 20.000 gulden armer gemaakt.

Vers vlees

Heutz heeft het vermoeden dat de inbreker(s) een goed afzetgebied voor de gestolen waar hebben. De dieven waren namelijk steeds uit op vers vlees en dan de duurdere kwaliteiten. Zo verdwenen 80 kilo koteletten en honderd hammen. De inbrekers namen tevens tot tweemaal toe slagersgereedschap mee. „Ik vermoed om het vlees diepvries-klaar te maken", aldus een woedende Heutz.

Met Marcel Heutz verdwijnt de enige slager van Ransdaal.



● *Marcel Heutz stopt met zijn slagerij na de vierde inbraak in korte tijd.*

Pittige discussie over Fanfarezaal

Venijnige stemming in raad Landgraaf

LANDGRAAF – Na een zeer uitgebreide discussie in een venijnige stemming waarbij vaak persoonlijke argumenten de boventoon voerden heeft de Landgraafse gemeenteraad gisteravond ingestemd met een collegevoorstel om jaarlijks bij te dragen in de exploitatiekosten van de Fanfarezaal in Nieuwenhagen. Op aandrang van het CDA werden enkele aanvullende voorwaarden gefiatteerd. De stemming mondde uit in 17-7. Het voormalige D'66- en nu „partijloze" raadslid Jan Terpstra stemde vóór, hij schaarde zich dus achter de coalitie.

De sfeer was bij tijd en wijle te snijden. Vooral toen de oppositie een spervuur van kritiek opende op het collegebeleid. Dat was het geval toen wethouder J. Erkens („ik ga niet op de emotionele toer") zijn opponenten van repliek diende. De oppositieleden gingen in de aanval omdat zij meenden dat met een jaarlijks bijdrage van 10.534,98 gulden in de exploitatiekosten van de zaalaccomodatie de gemeente simpelweg een „horeca-bedrijf" steunt. Para-commercialisme dus. Uwe Heiligers (PvdA): „Alles wordt geregeld onder het mom van „we helpen de verenigingen"." Maar ik proef een sterk electoraal tintje. We moeten bezuinigen maar schieten nu gaten van een ton."

De verantwoordelijke wethouder Erkens kreeg het verwijt toegespeeld sommige verenigingen financieel te bevoordelen. De fractie Gulpers riep alle verenigingen op bij b. en w. aan te kloppen voor geld: „Want voor clubs in nood is Erkens de goede toverfee". De socialist J. de Lang opperde dat sommige gemeente-ambtenaren door hun lidmaatschap van verenigingen te subjectief bij het bewuste voorstel betrokken zijn geweest. Erkens wilde de P.v.d.A'er geen antwoord geven („op dat niveau ga ik niet zitten") en legde alle beschuldigingen naast zich neer. Hij appelleerde aan het bloeiende verenigingsleven in Landgraaf en accentueerde het feit dat momenteel in Nieuwenhagen geen deugdelijk onderkomen is voor de diverse gezelschappen.

Het CDA kwam bij monde van Th. Middeldorp met een gewijzigd voorstel opdraven. Die restricties waren dat de gemeente alleen bijdraagt aan de stichting Fanfarezaal, verenigingen onderdak krijgen in dat gebouw op grond van de nu geldende condities en dat de bijdrage van gemeentewege vervalt als de exploitatie-overschotten groter zijn dan de gemeentelijke inbreng. Ondanks fel verweer van met name de P.v.d.A. en de fractie Gulpers werd dit gewijzigd collegevoorstel aangenomen.

115 huurwoningen aan St. Quirinusstraat voor twaalf miljoen

Bouwproject Chèvremont komt toch van de grond

KERKRADE – Nog dit jaar wordt gestart met de bouw van 115 woningen aan de St. Quirinusstraat in Chèvremont. Het bouwprojekt bestaat uit 45 eengezinswoningen, 46 woningen in drie woonlagen, 12 bejaardenwoningen en 12 HAT-woningen. Het hele projekt van woningvereniging St. Pietersrade gaat ruim twaalf miljoen gulden kosten. De gemeente Kerkrade start binnenkort met het bouwrijpmaken van het terrein en het aanleggen van de binnenwegen. Dat kost ruim acht ton.

In mei vorig jaar werden de eerste oude woningen aan de St. Quirinusstraat, gebouwd rond 1920, gesloopt. Begin dit jaar werd de laatste van de 64 huurwoningen met de grond gelijk gemaakt.

De woningen vormden een belangrijk onderdeel van het stadsvernieuwingsproces in Kerkrade, maar door de vergaande bezuinigingen in 1982 kwam hier behoorlijk de klad in.

„Toch ben ik blij dat we na een jaar wachten kunnen starten met de nieuwbouw", zegt directeur Ben Vos van woningvereniging St. Pietersrade. „Weliswaar moeten wij nog de definitieve goedkeuring ontvangen van het ministerie omtrent de premies die wij voor het bouwprojekt krijgen, het worden namelijk allemaal premie-verhuurwoningen, maar wij hopen toch dat op het eind van dit jaar met de werkzaamheden kan worden begonnen".

Goedkeuring

Het bouwplan is inmiddels door het ministerie goedgekeurd en gisteravond maakten de gemeenteraadsleden van de commissie voor Ruimtelijke Ordening geen bezwaar tegen het beschikbaar stellen van ruim acht ton voor het realiseren van de infrastructuur in dit gebied.

De St. Quirinusstraat wordt een woonerf, waarbij de Kloosterbosstraat en Beukenbosweg de invalswegen vormen. Na de Kastanjestraat en Kloosterbosstraat is dit het derde grote saneringsprojekt dat door St. Pietersrade ter hand wordt genomen.

Met het vervangen van de 152 woningen aan de Lindenlaan zou in de toekomst het stadsvernieuwingsproces in deze wijk voltooid zijn.

Droogbloemen gestolen

HEERLEN – Uit een bloemenwinkel aan het Corneliusplein in Heerlen werd woensdagnacht een groot aantal bossen droogbloemen met daarbij behorende potten gestolen. De inbrekers namen ook een cassetterecorder en een radio mee.

In dezelfde nacht werd ook ingebroken in een reformzaak aan de Willemstraat in Heerlen. De dader of daders nam(en) hier flink wat artikelen mee, zoals kaas, snoep en wijn met een totale waarde van 500 gulden. De politie vond even later in de Willemstraat een aanzienlijk deel van de buit terug. Vermoed wordt dat de winkeldeur niet op slot is geweest.

Tabakwinkel leeggeroofd

KERKRADE – Door de toegangsdeur te forceren is in de nacht van dinsdag op woensdag ingebroken in een winkel aan het Eikerplein in Kerkrade. De daders namen voor 6.500 gulden aan tabaksartikelen mee.

Tasje geroofd

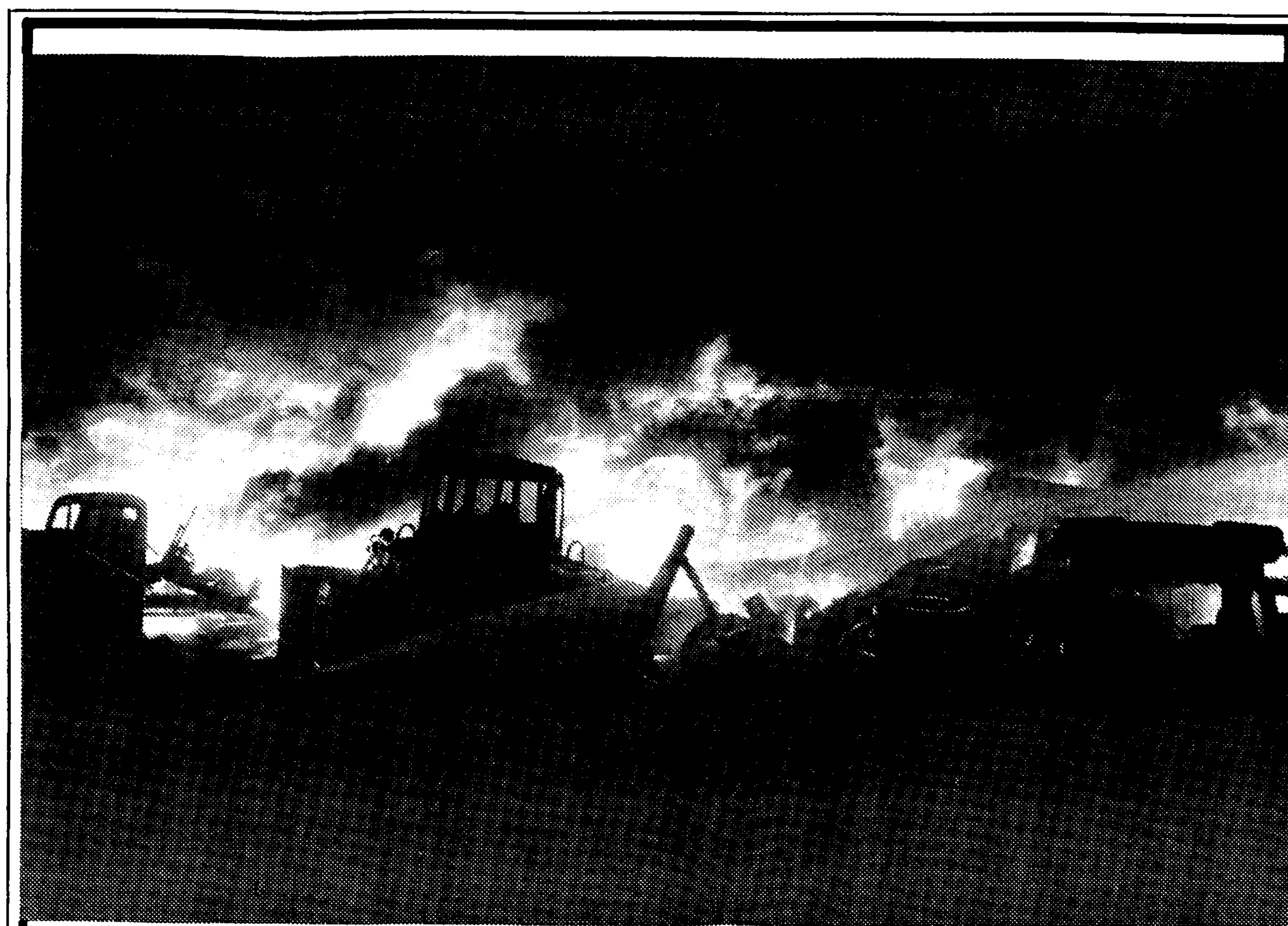
HEERLEN – Een 80-jarige dame is woensdagmiddag in Heerlen van haar handtasje beroofd. De vrouw liep op de hoek van de Bruinkoolweg/Heigrindelweg toen zij door twee jongens omver werd gegooid. De twee roofden haar tasje en renden weg. In de handtas zat vijftig gulden, een sleutelbos en een kerkboek. De vrouw werd niet gewond.

Ruiltruc mislukte

KERKRADE – Een jongeman heeft in een schoenenwinkel aan de Poststraat in Kerkrade een paar nieuwe laarzen aangetrokken en verliet, met achterlating van de oude laarzen, de winkel. Zijn twee metgezellen namen tevens de sleutel van de toegangsdeur mee.

DE politie kon echter in de woning van één van de verdachten alle drie de daders aanhouden. Het waren de 21-jarige F. v.d. B., 19-jarige P.B. en 20-jarige N.H., allen uit Kerkrade.

Uit het nader onderzoek bleek verder dat de drie jongemannen ook nog vier diefstallen op hun kerfstok hadden.



● *De vuurzee en de daarmee gepaard gaande enorme rookontwikkeling.*

Vuurzee op autosloperij aan de Locht

KERKRADE – Een grote brand op een autosloperij annex grondverzetbedrijf aan de Locht in Kerkrade zorgde gisteravond voor een enorme rookoverlast in een flink deel van Kerkrade. Tegen zeven uur raakten door nog onbekende oorzaak wrakken van auto's, bulldozers en hijskranen in brand. Ook enige nog bruikbare bulldozers vatten vlam.

Het vuur sloeg over naar grote tractorbanden die naast de wrakken lagen. De vuurzee die over zo'n driehonderd vierkante meter woedde ging gepaard met zeer veel zwarte, vettige en dikke rook. Politie en brandweer kregen veel telefoontjes van verontruste mensen over de rook. Zij kregen de raad ramen en deuren goed te sluiten.

De Kerkraadse brandweer bestreed het vuur met groot materieel. Met vierhonderd kubieke meter blusschuim ging de brandweer het vuur te lijf. Tegen half tien kon het sein brandmeester worden gegeven. Het nablussen duurde de hele nacht en gisteravond werd verwacht dat de brandweer daar ook vandaag nog de handen vol aan zal hebben. De omvang van de schade kon gisteren nog niet worden geschat.

Om nieuwsgierigen op een afstand te houden werd de Locht voor alle verkeer afgesloten, wat tot nogal wat ongemakken leidde.

Winkeliers vrezen schade door neerhalen schacht

HEERLEN – Met uiterst gemengde gevoelens zien de ondernemers aan de Akerstraat in Hoensbroek de dag naderen dat de schacht van de Emma wordt omgeschoten. Van één kant zijn ze blij dat op 28 oktober, de kolos nu eindelijk tegen de grond gaat, maar de manier waarop en de voorbereidingen daartoe hebben hen kwaad gemaakt. Vooral het feit dat de ondernemers tot op de dag van vandaag officieel nog van niets weten, heeft kwaad bloed gezet.

„We moeten alles in de krant lezen, de desbetreffende instanties laten ons overal buiten", aldus W. van Straten, voorzitter van de ondernemersvereniging Akerstraat.

Onbegrijpelijk noemen de ondernemers het, dat voor het omschieten een vrijdagmiddag is uitgekozen. „Iedere andere dag was beter geweest." De winkeliers verwachten een flinke omzetdaling. „Als de heren nu even met ons hadden overlegd, dan hadden wij onze bezwaren naar voren kunnen brengen en dan was het nooit zover gekomen", aldus Van Straten.

Op 28 oktober de dag van de plof moet de Akerstraat natuurlijk worden afgesloten. De ondernemers weten nu echter nog niet, hoe laat dat zal gebeuren. Ze hebben gehoord dat de winkels het dichtst in de buurt van de schacht met rubber matten en schuttingen zullen worden beschermd. Wanneer en hoe laat? De betreffende ondernemers weten het niet. Net zomin als ze weten of ze recht hebben op een vergoeding voor de gederfde inkomsten.

Mis gaan

De ondernemers denken maar liever niet aan de mogelijkheid dat er iets mis mocht gaan met het neerhalen van de schacht. Dat ding staat pal naast de Akerstraat en mocht er onverhoopt een tonnetje of wat steen op die straat terechtkomen, dan is de puinhoop niet te overzien. Ze voorzien dat dan de Akerstraat dagen zal zijn gestremd.

De ondernemersvereniging begrijpt trouwens ook niet dat de politie met de geplande datum en tijdstip akkoord is kunnen gaan. Vrijdagmiddag drie uur wordt de Akerstraat het drukst bereden van de hele week. Enorme files zijn niet te vermijden.

Roderlandbeurs weer van start

Van onze verslaggever

KERKRADE – Met het doorknippen van een lintje heeft wethouder Maria Sträter gistermiddag de elfde Roderland-Herfstbeurs in de Rodahal van Kerkrade officieel geopend. Uit handen van Cas Sprokel, voorzitter van de VVV Kerkrade, ontving de wethouder als geschenk een replica van het standbeeld D'r Troateman.

Voor de tweede maal wordt de beurs door de Stichting Huishoudvoorlichtingsbeurs, in samenwerking met het Cultureel Centrum Kerkrade, in het najaar gehouden. Er is bewust gekozen voor een kleinschalige opzet, waarin grote stands niet direct passen.

In totaal vormen 56 standhouders, een record deelnemersveld, het decor voor de Herfstbeurs 1983. Een zo breed mogelijk scala van bedrijven, omlijst door muzikale optredens, modeshows, oude ambachten zoals glas-graveren, poppen maken, broodfiguren bakken, potten-draaien, standwerkers en speciaal voor de kleuters voorstellingen van het poppentheater Hasseltse Tijl moet de bezoekers de komende dagen naar de Rodahal lokken. Tenslotte strijden zes geselecteerde standwerkers tijdens deze beursdagen om de Roderland-cup.

Geopend

Vandaag is de beurs open van 17 tot 22 uur, zaterdag van 14 tot 22 uur en zondag van 11 tot 18 uur. De speciale voorstelling voor de kleuters is zaterdagmiddag tussen drie uur en half zeven en zondagmiddag van een uur tot half zes.

Woonwagenlokatie Diepestraat van de baan

Van onze correspondent

NUTH/HULSBERG – De verantwoordelijke deputé, Henk Riem, heeft de lokatie Diepestraat/Heihofweg afgewezen. Gistermiddag bracht de deputé een bezoek aan Nuth om samen met het college een aantal andere lokaties, die nu in aanmerking komen, te bekijken.

Om welke lokaties het gaat wilde men gisteren niet zeggen. Volgens een woordvoerder zal het nog wel enkele weken duren voordat hierover duidelijkheid kan worden verschaft.

Gisteren werd ook bekend dat burgemeester C. Rutten de plaats van raadslid Bollen in Streekwoonwagenzorg zal innemen. Zoals bekend stelde het raadslid tijdens de afgelopen raadsvergadering zijn zetel ter beschikking.

Geboren
Joost
Erik, Frans, Mariëtte
en Lejo Buck-Hermans
Heerlen,
13 oktober 1983

Heden trouwen:
Monique Poels
en
Steven Rutten
Brunssum
14 oktober 1983
Adres van de dag:
Kasteel Vaalsbroek
Vaals

Proficiat
pa en ma Hoen
14 oktober 30 jaar
huwelijk + zaak
Marjo Herman
Yvonne Aloys
Hanneke Remi
Helen Marcel
Kruisbergstraat 64
Brunssum

Terugname van FINANCIERINGSBANK Opel Kadett L bwj. '77, 69.000 km, zeer mooi m. gar. ƒ 4950,–, inl. 04498-54510.

Te k. MERCEDES 220 D bwj. '76, nieuw model, pr. ƒ 8000,–, Jeroen Boschstr. 4, Sittard.

Te k. zeer mooie MINI autom. bwj. '78. Inr. mog. Wiegelraderweg 8 Jabeek.

GEBOREN

Fenke, John en Mieke Gunther-Seegers, Romulushof 17, Maastricht.
Luke, Charles en Els Remeijers-van Teeffelen, Radeborg 44, Maastricht.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Diris

weduwe van

Jan Hubert Hollanders

in de ouderdom van 74 jaar.

In dankbare herinnering:
Sweikhuizen: **P. Hollanders**
N. Hollanders-Huys
Nuth: **H. Hollanders**
A. Hollanders-Vernooy
Terwinselen: **H. Hollanders**
K. Hollanders-Theves
Maastricht: **M. de Jong-Hollanders**
A. de Jong
Hoensbroek: **J. Hollanders**
T. Hollanders-Kusters
Hoensbroek: **W. Hollanders**
J. Hollanders-Reekers
Kerkrade: **J. Collaris-Hollanders**
R. Collaris
Kleinkinderen
Familie Diris
Familie Hollanders

Brunssum, 12 oktober 1983
Corr.adres: Donatusstraat 143, 6361 TM NUTH

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 17 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
In iedere dienst van het weekend zal er voor onze moeder en oma worden gebeden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenis- en crematieverzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer van de kerk naar de begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Wij willen u rust gunnen.
Al is vol droefheid ons hart,
u lijden zien en niet kunnen helpen,
dat was onze smart.

In de liefde die hij ons gaf, ging heden van ons heen, onze lieve vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Piet Delafranconi

echtgenoot van wijlen

Hubertina Hendrix

Hij overleed op de leeftijd van 77 jaar.

Berg a/d Maas: **Bertha Gelissen-Delafranconi**
Riet en Lou
Tiny, Ans
Chagrin Falls: **Martin en Gila**
Delafranconi-Toth
Michelle, Pierre
Stein: **Annie en Tjeu**
Kraus-Delafranconi
Frank
Stein: **Leny en Martin**
Op den Camp-Delafranconi
Inge
Sweikhuizen: **Juliaan en Har**
Wijnen-Delafranconi
Willem
en zijn achterkleinkinderen
Roy en Nicole
Familie Delafranconi
Familie Hendrix

6129 PH URMOND, 13 oktober 1983
Molenweg-Zuid 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 15 oktober a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Urmond.
Vrijdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de overledene in de kerk van de H. Antonius van Padua te Urmond-Oost.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41, Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Piet Delafranconi

erebestuurslid van onze fanfare

Zijn inzet en belangstelling voor onze vereniging zullen bij ons in dankbare herinnering blijven voortleven.

Directeur, instructeur,
bestuur en leden fanfare "St.-Martinus"
Urmond

Het is alweer een jaar geleden dat ik afscheid moest nemen van mijn lieve vrouw

Lieske van Aken

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 16 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Sint-Josef te Broekhem.

B. Pluijmaekers
Jos Maenenstraat 11a
Valkenburg a/d Geul

†

Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als een moedig mens gedaan.
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden
en wie kan voelen wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit!

Geheel onverwacht overleed op de leeftijd van 32 jaar, onze goede zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Harry Bruls

Heerlen: **J. Bruls**
A.M. Bruls-Mertens
Klimmen: **M. Bruls**
M.H.J. Bruls-Essers
Nicole en Silvie
Familie Bruls

Heerlen, 6 oktober 1983
Corr.adres: Olmstraat 4, 6431 RA HEERLEN

Crematie vond op verzoek van de overledene in stilte plaats.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

De Rijksuniversiteit Limburg heeft kennisgenomen van het plotseling overlijden op 7 oktober jl. van haar medewerker

Harry Bruls

werkzaam bij de kapaciteitsgroep Biochemie van de faculteit der geneeskunde.
Wij zullen hem node missen.
Onze gevoelens van medeleven gaan uit naar de nabestaanden.

Namens het college van bestuur
der Rijksuniversiteit Limburg,
mr. R.B. v.d. Biggelaar, voorzitter
drs. B.C.M.E. Niessen, sekretaris

Hartelijk dank voor uw grote belangstelling en medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede man, onze dierbare vader en opa

Hubert Kuijpers

Familie Kuijpers

Schimmert, oktober 1983

De plechtige zeswekendienst heeft plaats zondag 16 oktober om 11.00 uur in de kerk van Schimmert.

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en opa

Frans Coumans

Mevr. Nellie Coumans-Verspagen
Marianne, Ruud, Paul,
Marijke, Marieke en Eva

Kerkrade, oktober 1983

†

Daar het voor ons onmogelijk is iedereen te bedanken voor het medeleven en de vele bloemen bij het afscheid van onze zoon

Eric

doen wij dit langs deze weg. Het was en is voor ons een grote troost, te weten dat er zoveel mensen aan hem en aan ons hebben gedacht.
De zeswekendienst voor Eric zal gehouden worden op zondag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk van St.-Jozef Arbeider te Meerssen-West.

John en Annie Frijns-Paffen
Marion en Dries, Leon en Astrid
Marc en Margo

OVERLEDEN

† **Jan Mathis Janssen**, weduwnaar van Anna Hubertina Sampers, oud 73 jaar. Corr. adres: Nieuwe Mergelweg 33, 6067 GS LINNE. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Jacob Verheijen**, echtgenoot van Maria Royakkers, oud 77 jaar. In de Planten 16, 6102 ER HINGEN-ECHT. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 15 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

† **Truus Varion-Hofkens**, oud 63 jaar. Corr. adres: Wevererf 7, 6043 SH ROERMOND. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 17 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Tomas te Roermond Donderberg. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Piet Mevissen**, weduwnaar van Wilhelmina Brabander, echtgenoot van Anna Koninckx, oud 78 jaar. De Wieërt 6, 6081 AL HAELEN. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 15 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Hubert Caris**, oud 95 jaar. Heer Dirkstraat 1, Horn. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 15 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Horn. Geen condoleren.

† **Sylvia Kujawa**, oud 4 jaar. Appiushof 159, Maastricht. De engelenmis vindt heden, vrijdag 4 oktober, plaats om 9.00 uur in de St.-Servaaskerk te Maastricht.

† **Mia Moonen**, echtgenote van Mathieu Hardy, Schellingruwe 92b, Maastricht, oud 68 jaar. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 15 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten, Malberg-Maastricht.

† **Johannes Klerkx**, oud 92 jaar, Attilaweg 19, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 15 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart, Scharnerweg-Maastricht.

†

"Vergun, o God, op zijne bede,
na uw belofte, uw knecht verlof;
op dat hy reis van hier met vrede
om hoogh na'et hemelsche vredehof"
Joost van den Vondel

Diep bedroefd, maar dankbaar dat verder lijden hem bespaard is gebleven, is heden, na een rijk en intensief leven, van ons heengegaan onze lieve man, vader en bestevader

Thei Raets

oud-direkteur van gemeentewerken Hoensbroek
echtgenoot van

M.M. Janssen

op de leeftijd van 61 jaar.

Hoensbroek: **M.M. Raets-Janssen**
Amstenrade: **Magda Bartels-Raets**
Hans Bartels
Kyra
Tibor
Hoensbroek: **Jan Raets**
Nellie Raets-van Loon
Jan jr.
Hoensbroek: **Giel Raets**
Annet Raets-Pobezin
Hoensbroek: **Nick Raets**

6431 GN HOENSBROEK, 12 oktober 1983
Kastanjelaan 166

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 15 oktober om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Vrijdag 14 oktober om 19.15 uur zal de overledene worden herdacht in het Oude Kerkje aan de Markt.
U kunt van hem afscheid nemen van 18.00 tot 19.00 uur in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

†

Het heeft ons geweldig goed gedaan, de grote belangstelling op de dag dat we onze moeder en oma

Anna Maria Josephina Vaessen-Boesten

naar haar laatste rustplaats hebben begeleid. Met z'n allen waren we sterk genoeg om de pijn van haar overlijden te kunnen verwerken. Alle condoléances en troostende woorden waren meer dan een steun tijdens die moeilijke dagen. Daarom dank voor uw medeleven.

Kinderen en kleinkinderen

Spaubeek, 14 oktober 1983

De zeswekendienst vindt plaats op zondag 16 oktober 1983 om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Spaubeek.

De plechtige eerste jaardienst voor

Eduard Franssen

zal gehouden worden op dinsdag 18 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlen-Heerlerbaan.

Mevr. H. Franssen-Bleylevens,
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en opa

Jan de Koning

zal plaatshebben op zondag 16 oktober a.s. om 9.30 uur in de Barbaraparochiekerk te Geleen-Lindenheuvel.

Mevrouw F. de Koning-Schmitz
Kinderen en kleinkinderen

Lindenlaan 53
6163 AX GELEEN

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Lies Eijkenboom-Krings

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 15 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Nijswiller.

J. Eijkenboom
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

De grote belangstelling en de vele hartverwarmende betuigingen van vriendschap na het onverwacht overlijden van onze innig geliefde man en vader

Paul Eduard Ploeger

hebben ons diep getroffen.
Uw aanwezigheid bij de uitvaart en uw verdere blijken van medeleven hebben ons gesterkt en getroost.
Onze hartelijke en welgemeende dank.

Mede namens mijn kinderen
Nel Ploeger-Guijt

Hoensbroek, oktober 1983
Onderste Wehr 25

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Willem Jozef Krewinkel

zal gehouden worden op zondag 16 oktober om 10.30 uur in de kerk van de H. Familie te Brunssum-Langeberg.

Kinderen, kleinkinderen

Auto's en motoren

Te k. zeer mooie OPEL Rekord autom. bj. '78, Opel Ascona bj. '78 m. LPG ƒ 4750,–; Honda Accord bj.'78; Honda Civic bj. '77 ƒ 2650,–; Mazda 818 bj. '78 ƒ 2650,–, inr. mogel. Kasperenstr. 1, Kerkrade-West.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen, tel. 045-414460.

Te k. AUDI 100 GLS, bwj. '77 i.st.v. nieuw. LPG, Trekh., sportvelgen, nwe. banden. Prijs ƒ 4500,-. Tel. 045-243314.

Te k. AUSTIN Allegro spec. bj. '76, goed ond. vr.pr. ƒ 1500,–, tel. 045-457013.

SIMCA Chrysler type 1308 GT '78, i.abs. nw.st. Vr.pr. ƒ 3250,–, Lod. V. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

GOLF diesel 1980, 3-deurs, zwart ƒ 10.750,– i.z.g.st. 04402-73437, Weth. Sangersstr. 31, handelsterrein Beek.

Te k. weg. omst. MERCEDES 280 S bj. '76 m. gasinst., autom. sportvelg. electr. schuifd. schadevrij, inr. mog. 045-424370.

Te k. MAZDA 929 hardtop get. glas LPG, bj. '77, vr.pr. ƒ 2250,–, inr. mog. tel. 04490-20857.

Te k. FORD Taunus 1.6 L autom. i.g.st. type '75, vr.pr. ƒ 1100,–, inr. mog. Tel. 04490-20857.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen, tel. 045-414460.

Te k. MAZDA 818 zilv. gr.met. 4-drs., bj. '78, tel. 045-410585.

Te k. GOLF GTI kl. marsrood, bj. jan. '82, kmst. 33.000, div. ass. Pr. ƒ 21.500,–. Auto wordt ingeruild op 14 okt. Tel. 045-425679.

Te k. OPEL Kadett coupé 16 S Berlinetta '79, 47.000 km, rood, als nw. Stiftstr. 7 Ubach o. Worms.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST met LPG bwj. 10-'77 i.z.g.st. (Kasteellaan) Schuttersweide 49 H'broek. Tel. 045-212451. Vr.pr. ƒ 6000,-.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 3000,–. Tel. 04494-43481.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 sport '79; Fiat 127 3- en 2-drs. '76 t/m '81; Fiat Panda 45 '81, '82; Fiat 128 Special 4-drs. '78; Fiat 128 3P 1300 '78; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL, 5-drs. '81, met gas; Fiat Ritmo 75 CL, 5-drs. '80; BMW 518 '77; Citroën GSA special '82; Chrysler Sunbeam 16S, aut. '79; Daihatsu Charade '81; Honda Civic '80; Mercedes 250 aut. '80; Opel Commodore '82; Peugeot 604 '78 met gas; Renault 5 L '78; Renault 4 GTL '82; Saab 99 '75; Simca Matra Bagheera '78; Toyota Corona 1800 '75; VW Derby S '78; Vauxhall Chevette '79; Fiat 238 bus '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Terugname van FINANCIERINGSBANK: Renault 5 TL 66.000 km, sept. 1977, zeer mooi. M. gar. ƒ 3950,–, inl. 04498-54510.

Te k. van part. betrouwbare OPEL Ascona '77, kleur blauwmet. i.z.g.st. Leeuwerikstraat 7, Eys, tel. 04451-1914.

BMW 730 aut. zilvermet. bj. nov. '77, 106.000 km, 1e eig. Serv.pap. ter inz. Veel access. ƒ 12.650,–, tel. 04498-54510.

RENT-A-CAR: mobielen Bovag-garantie. BMW 525 I '83; BMW 316 '82; BMW 737 I '79; BMW 318 '78; Saab 900 GLS '82; Opel Monza 2.5 E '81; Opel Kadett 1.6 S Corsa '82; Opel Record '80; Golf C '81; Ford Granada 2,3 aut. '82; Escort 1.1 2× '83; Ford Sierra 1.6 '83; Alfa GTV 2.5 '81; Audi 100 GL 5/E '79; Galant 1.6 '79; Pontiac Formula '78. Nieuw, Citroën CX Athene '81. Dr. Nolenslaan 113, Sittard.

SUBARU-AANBIEDING: Subaru 1600 4-wielaandrijving van 23-7-81, 1e eig. 20.000 km gelopen, als nieuw, sportvelgen. Nieuwprijs ƒ 20.000,–. Bij Crombag ƒ 12.500,– met volledige Bovag-garantie. Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Gar. Schaepkens biedt te koop aan: RENAULT 18 GTS, 5-versn., zwart ƒ 9750,–; Toyota Carina '79, 1e eigen. ƒ 6450,–; Mitsubishi Saporro '78 ƒ 6950,–; Ford Fiesta '80, jub.uitv. ƒ 8750,–; Opel Record Stationcar '78, 1e eigen. ƒ 7250,–; Datsun Cherry '81, blauwmet. ƒ 8950,–; Opel Ascona '79, blauwmet. ƒ 6950,–; Toyota 1000 '78 ƒ 3250,–; Ford Capri '75, 1e eigen. 70.000 km ƒ 3250,–; Ford Taunus '78 ƒ 4500,–; Toyota Sportwagon '78, 1e eigen. 60.000 km, ƒ 5500,–; Lada '79, lpg, als nieuw ƒ 3500,–; Simca 1100 '80, als nw. ƒ 4950,–; Peugeot 104 SL '78 ƒ 3950,–; Mitsubishi Celeste '77 ƒ 3750,–; Datsun 120 Y coupé '78 ƒ 4950,–; div. inruilers v.a. ƒ 500,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen. 04405-2896.

TOYOTA Celica 5-bak, bwj. '74; Fiat 127, bwj. '76, ƒ 1500,–; Renault 4, bwj. '76 met kl. schade ƒ 1400,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwj. '79, kmst. 56.000. Dr. Poelstr. 38, Amstenrade.

OPEL Manta autom. '77 ƒ 4950,–; Opel Ascona 16 S 4-drs., ƒ 4.500,–; Ford 1600 L type '78 ƒ 4750,–; VW Golf GLS, type '78 ƒ 5750,–; Toyota Corolla type '79, 4-drs., ƒ 4950,–; Toyota Corolla '78, ƒ 4750,–; VW Golf L type '77 ƒ 4250,–; Mazda 323 SN '79 ƒ 4750,–; Fiat Panorama '79 ƒ 3750,–; Volvo 144 L '74, ƒ 2450,–; Kadett Spec. type '75, ƒ 1950,–; BMW 2002 '75 ƒ 3250,–; Mazda 929 hardtop Coupé '77 ƒ 3250,–; Datsun Cherry '76, ƒ 2250,–; Honda Civic autom. ƒ 2250,–; Peugeot 104 '77 ƒ 1950,–; Ford 1600 stat.car '77 m. schade ƒ 950,–; Bedford V.A.N. '79, 6-cil., autom. ƒ 6750,–; VW 1303 cabriolet '77. Inr. mog. Tev. auto's te koop gevraagd. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

M. Hogenhout biedt te koop aan: MERCEDES 280 S directie-wagen, goudmet., 1e eigen.; Opel Ascona 1600 N '76, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Ford Escort 1.1 luxe bravo met schuifd., antraciet, jan. '83; Escort 1.1 luxe bravo blauw metal. febr. '83; Sierra 1.6 luxe zilver okt. '82; Fiesta 1.1 S brons '79; Opel Kadett 1.3 beige '80; Kadett 1.2 S 3-drs. groen '80; Kadett 1.2 luxe blauw '79 autom. Kadett 1.2 S luxe brons '78 automatic; Kadett 1.2 N coupé oranje '77; Kadett 1.2 N luxe groen '76; BMW 315 rood okt. '82, 1e eigenaar nw. staat; BMW 316 oranje '78; VW Golf MX groen '79; Ascona 1.9 N luxe bruin metall. '79; Ascona 2.0 N blauw '80; Mercedes 200 crème div. extra's '79. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, H'broek, tel. 045-215691.

Te k.CITROEN GS Club bj. '77, i.g.st. Wilhelminastraat 30, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 5 TL bj. eind '80, kmst. 34.000, uiterste pr. ƒ 8500,–, tel. 04492-2650, na 14.00 uur.

Te k. 4 RADIAALBANDEN 165×13 ƒ 125,– + 4 155×12 ƒ 125,–. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. AANHANGER 2,50 m. l, 1,40 m br. pr. ƒ 450,–, Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. van part. BMW 730, bj. '78, Beierstr. 9, Nieuwstadt.

Te k. RENAULT R5 GTL bj. dec. '77, i.z.g.st. Pr. Irenestr. 77, Kerkrade, tel. 457129.

KERA-OCCASIONS: Triumph Spitfire 1981; Ford Escort 1600 L 1982; Opel Ascona 18 SR E 1982; Peugeot 505 SR - GR 1981; Mercedes 200 D 1981; Saab 900 EMS 1980; Honda Accord 1980; Toyota Corolla DX 1982. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. PEUGEOT 304 SR i.z.g.st. alles nieuw + extra's bj. '76, Weegbree 14, U.o.W., tel. 045-316660.

Weg. sterfgeval HYUNDAI Pony dec. '80, 25.000 km. Te bezt. automobielbedrijf Parfant, Bokstr. 6, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett stationcar automatic met trekh., sportwielen bj. okt. '76, prijs ƒ 3250,–, Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

AUTOMATIC: Mitsubishi 2 ltr. GXL, bj. '78, i.z.g.st. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Te k. FORD Escort 1.3 bj. '79, spec. kleur, veel acc., niet duur, inr. motor mog. Tel. 045-216635.

Te k. GOLF Diesel bwj. '81, te bevr. op zaterdag, Jurgensln. 12, Nieuwenhagen.

MERCEDES 250 C coupé autom., vr.pr. ƒ 3500,–, inr. mog. Tel. 045-252309.

VW GOLF i.z.g.st. ƒ 2750,–, Rotterdamstr. 24, Schaesbergerveld Heerlen.

Te k. OPEL Manta Hatchback 19N '79, Honda Prelude, lpg '79, Ford Taunus 1600 GL '80; Opel Manta 1600 '76; Opel Ascona 1600 '77, LPG, Talbot Horizon '78; Ascona 1600 '77; Opel Rekord 2E '80, lpg; Ascona 1600 '76. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt) tel. 045-314175. Financiering en garantie.

Te k. Mercedes 207 D '79, prijs excl. BTW ƒ 10.500,–. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt) tel. 045-314175.

TOYOTA Celica Liftback ap. model, bwj. '77, kl. rood met access. I.z.g.st. Reeweg 60A, Ubach o. Worms, tel. 045-312313.

AUTO LIMBURG: een kei in lage prijzen en kwaliteit en service. Mitsubishi Sapporo 2000 GSR blauw met. type '81 ƒ 12.750,–; Ford Taunus 1.6 Bravo, schuifdak, zilver met. bj. '81 ƒ 11.500,–; Renault 18 TL bruin met. '81 ƒ 9750,–; Volvo 244 GL bruin met. LPG type '80 ƒ 12.750,–; Ford Granada 2.3 L 4-drs. blauw met. '80 ƒ 1;.750,–; Opel Rekord 2 L blauw met. '80 ƒ 10.750,–; Peugeot 305 SR bruin met. '80 ƒ 8750,–; Alfa Sud 1.3 TI blauw '80 ƒ 9500,–; Toyota Carina bruin met. '80 ƒ 9500,–; Toyota Corolla Liftback 16 DX '80 ƒ 9500,–; Mazda 626 4-drs. zilve rmet. '80 ƒ 8750,–; Renault 4 GTL rood '80 ƒ 8750,–; Ascona 2.0 S Berlinetta 4-drs. veel extra's '79 ƒ 9250,–; Toyota Tercel DL rood '79 ƒ 7750,–; Simca Horizon LS blauw '79 ƒ 6750,–; Fiat Ritmo 65 L blauw '79 ƒ 6750,–; BMW 525 blauw met. met schuifdak/kanteldak '78 ƒ 10.750,–; BMW 520 5 cyl. groen met., met veel extra's '78 ƒ 10.750,–; Opel Rekord 4-drs. oranje, veel extra's '78 ƒ 6000,–; Ford Capri 2.0 GL zeer sportief '78 ƒ 8750,–; VW Golf L rood type '79 ƒ 7250,–; Renault 14 TL groen met. '78 ƒ 4950,–; Mazda 323 5-speed '78 ƒ 5250,–; Toyota Corolla DL rood '78 ƒ 4750,–; Audi 100 LS groen met. '77 ƒ 4950,–; Audi 100 LS rood '77 ƒ 3950,–; Peugeot 604 SL groen met. '77 ƒ 3750,–; Lada 1500 S groen '77 ƒ 1500,–; TR7 bruin met. '76 ƒ 6750,–; Rover 3500 met spuitwerk '78 ƒ 4750,–; Opel Ascona 19 SR geel '76 ƒ 4250,–; Mitsubishi Celeste 2000 GSR '76 ƒ 3950,–. Inkoop, inruil en vlotte financiering, elke keuring toegestaan, 3 mnd. garantie, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

AUTO te k. gevr. teg. cont. betal. ± ƒ 3000,– Tel. 045-425039.

te k. PEUGEOT 104 GL 6 i.z.g.st. bj.'77, tel. 045-421601, pr. n.o.t.k..

Fiat 131 TC bj. 1982
2.0 ltr motor, stuurbekr., zonwerend glas, centr. deurvergr., hoofdsteunen achter, electr. bed. ramen, zilvermet. 6 mnd. Bovaggarantie. Nieuwprijs ƒ 25.000,–
nu ƒ 16.600,–
Fiat Sittycar Sittard
Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544-17545

Te k. MINI 1000 bj. laat '77, zw. metall. als nw. Pr. Irenestr. 5, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett 1300 SR sport kl. wit met radiocass. bj. 1980-10, kmst. 52.000, Plataanstr. 20, Passart-Heerlen.

Te k. i.z.g.st. MAZDA 1000 bwj. '77, pr. ƒ 1750,–, Narcissenstr. 200, Echt.

Te k. ROVER 3500 autom. electr. ruiten Pullm. bekl., bj. 9-'77, pr. n.o.t.k. tel. 045-312801.

Te k. TOYOTA M II bj. '76 op LPG, vr.pr. ƒ 1100,–, Weustenraedtstr. 53, Hoensbroek, na 17.00 uur.

Te k. originele VW JEANS KEVER kmst. 82.000, mech. en uiterl. in perf. st. tel. 04494-42645 ƒ 2750,–.

Wegens omst.h. te k. BMW 2002 '75, goed onderh. Kennedystr. 33, H'broek.

Te k. FIAT Ritmo 75 CL donkerblauw, 59.000 km, sunroof, lpg + trekh., vraagpr. ƒ 10.500,–, bwj. okt. '80, tel. 04459-2433.

Te koop
Mercedes 207D
bwj. nov. 1977, 100% in orde, tel. 04754-1911.

OPEL Rekord 2000S '80; Opel Rekord 1900 '79 met gas; Opel Ascona '80; Datsun Bluebird 1800 5 back '81 met gas; Mitsubishi Lancer 1200 GL '80; Ford Taunus 1600 Bravo '81; Ford Taunus 1600 GL '80 en '79; Renault R5 GTL '80; Datsun Cherry '80; Audi 100 5L '79; Citroën Visa '79; Honda Accord 3-drs. automaat '80; Renault 20 TS '79; Peugeot 305 GLS '80; Ford 1600 '71 ƒ 1000,– VW Golf '76 ƒ 3000,– Fiat Mirafiori 1300 L '77 ƒ 2500,–. Inruil en financ. mog. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert tel. 311729.

Te k. DYANE bwj. eind 75 + 4 goeie banden i.z.g.st. Czaar Peterstr. 32, Maastricht.

EUROAUTO, voordelige auto's; Rover 2500 V8S 5-speed met LPG, veel extra's o.a. sportv. electr. ramen, schuifdak, slotvergr., enz. enz. eerste eigen. nw. model bj. '81 ƒ 15.500,–; Ford Capri 2000 GL met LPG, schuifdak, aparte kleur, als nw. type '80 ƒ 10.500,–; 2× Opel Kadett rood en groen, beige i..g.st. bj. '77 va. ƒ 4250,–; Talbot 1100 3-deurs, eerste eigen. bj. '80 ƒ 5500,–; Talbot 1307 GLS groenmetal., duurste uitv. bijna '79 ƒ 3900,–; Citroën GS special kl. zwart met LPG 10-79 ƒ 5500,–; Ford Capri 2800 USA aparte uitv. kl. zwart, radio bj. '78 ƒ 7750,–; Lada 1500 GL stationcar 5-deurs, eerste eigen. kleur rood 20.000 km als nw. type '80 ƒ 5500,–; BMW 1502 apart mooi radio bj. '76 ƒ 5500,–; Mazda 616 coupé grijs metal mooie auto nov. '77 ƒ 2950,–; Renault 4 R6 bestel 1e eig. nw. model kleur wit bj. '77 ƒ 2500,–; Ford 2000 GL stationcar 5-drs. goudmetal. bj. '78 ƒ 4950,–; VW Scirocco TS oranje, zeer mooi bj. '76 ƒ 4500,–; Audi 100 LS 4-drs. olijfgroen bj. '78 ƒ 5500,–; Volvo 244 DL LPG sunroof, radio, trekh., zeer mooi type '77 ƒ 5500,–; Peugeot 504 GL schuifdak, groen metal. als nw. 11-'79 ƒ 7750,–. Inruil, fin., garantie mog. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, tel. 04494-43459, bij Shell-benzinestation.

Aanbieding: Opel ... 16 S alle extra's nie... del, kleur bruin '81; ... 16S hatchback ... 50.000 km, kleur br... Opel Kadett 1200 S ... '81; Opel Kadett ... blauw '80; Opel ... combi rood '80; Op... dett special geel '78; ... Rekord 2.0 S 4-d... nieuw 1e eig. '78. M... ledige Bovag-garan... 100% service. CRO... auto's Geleen, Rij... Zuid 236-240.

Mercedes-aanbieding... Mercedes 450 SE ... tra's bruin '78; Me... 280 S LPG oud mod... '80; Mercedes 240 T... bi automatic, veel ... '79; Mercedes 508 ... speciale opbouw '8... met Bovag-garantie, ... service. CRO... AUTO'S Geleen, Rij... Zuid 236-240, Geleen

Te k. MOTOR Hon... 650 cc. Chopper ... ƒ 4250,-. Heerlerbaa... Heerlen.

Te k. handgemaakte ... eiken DEKENKIS... 045-415222/313098.

Te k. Opel ASCON... 1974. Weustenraedts... H'broek. Vr.pr. ƒ 1....

Te k. LELIJKE ... Montfortstr. 5, H... Na 17.00 uur.

Te k. geweldig ... AUDI 100 LS kl. ... nw. model, vr.pr. ƒ ... Inruil mog. Arienstr. ... kert-Schaesberg.

Te k. 2× VW GOL... I.z.g.st., ƒ 3.550 p. st... 250392.

Te k. RENAULT 5 T... '80 33.000 km, zilv.... alle extra's. Le Car, ... de Wittstr. 20 Hrl. te... 720807.

Te k. z. mooie M... DES 280 S '77 Auto... access., o.a.: el. sc... centr. vergr., „Becke... xico"-stereo-radio/ca... get. glas etc. Pr. ƒ 1... Rijnders, Kerkstr. ... Brunssum, tel. 2516...

VOLVO 244 GL Ov... 1982-07 met schuif... LPG 49.000 km ƒ 2... Volvo 244 GL Ov... 1981-12 met LPG ... km ƒ 29.850,– Volv... GL 1980-05 ... ƒ 21.250,– Volvo 24... 1979-01 groen ƒ 1... Volvo 245 L 1977-1... bruin ƒ 10.750,– Vol... luxe 1981-03 LPG ... ƒ 12.750,– Volvo ... Klijn Kastanjelaan ... Hoensbroek 045-220...

Te k. FORD Escort ... automatic '79, goe... derh. Auto Hanssen, ... Graverstr. 156, Ker... W., tel. 045-413540.

Nieuwe SPORTSTU... Alle merken ƒ 37.50... gens goedkoper! ... Zoekwinkeltje, ... ovenstr. 2a, Brunssu...

KOOPJE! Suzuki E... Enduro nieuw, rood, ... pastr. 15, Schinne... 18.00 uur.

Te k. zeer mooie BM... '79; BMW 320 6-'78, ... 17.00 uur, zat. na 14.0... Hitjesweg 38, Hrl. Te... 223919.

BMW 315 '82, 10.00... gelopen, schadevrij... extra's. Nieuw! Vo... Gar. Moonen, Valk... gerweg 11, Voerenda... 045-751501.

INRUILAUTO'S m... vag-garantiebewijs ... trouwbare service, ... Fiesta 1300 S '80; ... Maxi 1750 HL '79; ... 626 2 ltr. '81; Opel ... S '82; Datsun Cher... GL '81; Honda Civ... '80; Taunus 1600 L ... '78; Fiesta 1100 L ... troën GS Specia... Triumph Dolomite ... Escort bestel, nw.... '81; en nog enkele g... pe inruilwagens. A... drijf W. Vonken, ... straat 18, Hoensbro... 045-212459.

Te k. in perf. st. ro... ALFA Romeo Alfet... 2.0 L '78, nw. mo... ivoor, kmst. 56.00... extra's ƒ 4000,–, inl.... 24993.

SIMCA Matra lpg, ... zeer mooi okt. '77 ƒ... Mazda Coupé Hard... ltr. lpg 11-'79 ƒ 7750,–... Capri II 2 ltr. lpg ... blauw '76 ƒ 4250,–... 100 LS 5 cyl. '80 ƒ 11... VW Jetta 1.6 L... ƒ 9750,– Toyota Car... Luxe '80 ƒ 8400,– Fo... cort 1300 GL '79 ƒ... Opel Manta 1600 ... ƒ 5750,– Opel Ascon... S '78 ƒ 6250,– VW... rood 1100 '78 ƒ 6750... nault 5 GTL '77 ƒ... Horizon GL Simca ... ƒ 5750,– uw adres vo... betrouwbare inru... Meidoornstr. 21 ... Lindenheuvel tel. ... 47737.

OPEL Kadett 1200 ... tioncar '80; Kadett ... 3-drs. '81; Ascona 1... L '79 en '80; Ford ... 1300 GL '79; Mazda ... L 4-drs. '81; Toyota ... 1200 de L '81 4-drs.; ... bishi Colt de Lu... 3-drs.; Mazda 929 ... 4-drs. met gas '77 ƒ... Mercedes 200 B '79. ... tie, financ. en inru... Veenstra Rotterdam... Heerlen tel. 045-721...

G.G. Auto's biedt a... volledige garantie e... ringsrapporten. OPE... dett Coupé 2.0E b... Opel Ascona 19N b... Honda Civic 5-drs.... '81; Renault 4 GT... '80; Escort 1.3 GL b... Toyota Celica Li... bwj. '78; Golf LS b... Golf 5-drs. '78; Hon... cord Sedan '80; Golf... '78 in nieuw staat; ... Tercel Coupé bwj.... Opel Rekord 2.0 N b... Peugeot 304 diesel ... '78; Volkswagen bus... ten '79; automaat: ... 1.3 GL bwj. '80; Vo... GL bwj. '79; diverse ... kope inruilers. Alle ... staan geprijsd in o... drijf. G.G. Auto's, H... weg 286 Heerlen ... 224172 (grote weg ... Brunssum).

AUTO'S hallo, opgele... betalen ƒ 100,– ... ƒ 10.000,– voor uw ... Bel 045-411572.

Te k. RENAULT ... 1977, i.z.g.st. Inr. ... Tripsstr. 24, Eygels... 460734.

JEUGDWERKLOOSHEID EEN GROOT TRAUMA

● Vervolg pagina 1

HEERLEN - In zijn visie over de sociaal-economische perspectieven voor Nederland zei Bogers, die econoom en econometrist is maar de laatste 20 jaar als ondernemer actief is geweest, dat hij zijn geloof in de macro-economie als betrouwbaar kompas voor succesvolle nationaal-economische politiek sinds jaren verloren heeft. De macro-economie heeft een zeer kleine voorspellingswaarde en is bovendien te statisch van conceptie.

Niet zo zeer het systeem van de ondernemingsgewijze produktie bestuurd door het marktmechanisme heeft gefaald, maar wij hebben dat systeem dolgedraaid, zo luidde zijn visie.

Het aardgas en de agrarische sector hebben bevorderd dat wij een sterke gulden en een positieve betalingsbalans hebben. Dat is helaas niet te danken aan de industriële prestaties. Het vele geld is gebruikt voor de financiering van de collectieve sector, grotendeels ten koste van de marktsector.

Te veel buitenland

Ons systeem van sociale zekerheid, energieprijsbeleid, belastingsysteem, beloningsstructuur en loonpolitiek zijn ontwikkeld op basis van nationale prioriteiten en rechtvaardigheidsideeën. Wij zijn te zeer afhankelijk van en staan zo volledig open voor economische invloeden van buiten, dat we genoodzaakt zijn onze politiek te toetsen aan de gevolgen daarvan op onze relatie c.q. concurrentiepositie ten opzichte van het buitenland en als klein land hebben we te veel buitenland.

Big Brother

De enige oplossing is gelegen in een betere afstemming van het produktiepakket vooral op de buitenlandse vraag, verlaging van het kostenpeil, zodat we kunnen concurreren, samenwerking tussen overheid, werkgevers en werknemers herstellen zodat we samen de vinger aan de pols kunnen houden.

De overheid als „Big Brother is Watching You" dient geleidelijk en zoveel mogelijk terug te treden.

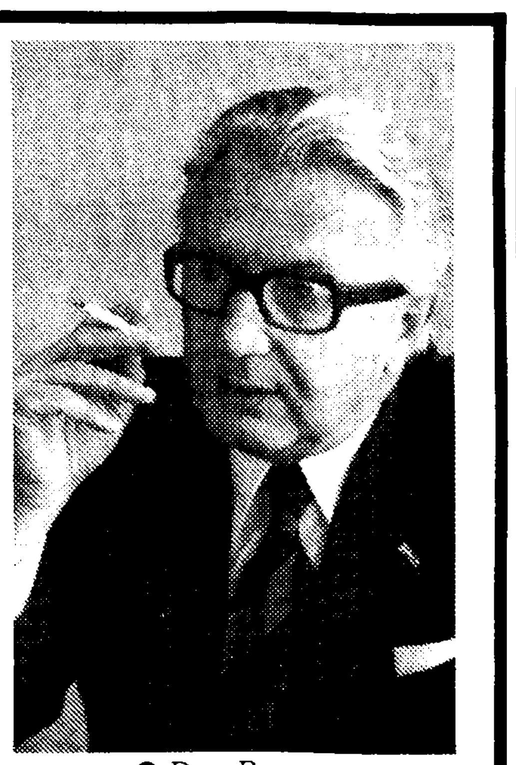
Pijnstiller

Het jaar 1984 zal in economisch opzicht beter zijn dan 1983, dat ook al beter was dan het desastreuze 1982. Of dit de weg naar geleidelijk herstel betekent durft Bogers niet te zeggen. Een ding zegt hij wel. Extra geld is wellicht een pijnstiller maar geen oplossing. Wat is dan wel een oplossing? Omstandigheden scheppen, die rendabel zakendoen in Nederland door de marktsector mogelijk maken.

Alhoewel het volgens drs. Bogers de primaire taak is voor de ondernemer om winst te maken en daardoor op termijn de werkgelegenheid nieuwe impulsen te geven maakt hij voor de jeugdwerkloosheid een expliciete uitzondering. Hier dreigt een halve generatie de kennismaking met het geordende bestel van werk in organisatorisch verband te missen, juist in de ontvankelijke jaren na het schoolverlaten. Dit is volgens hem zowel persoonlijk als maatschappelijk als economisch traumatisch. Daarom hebben ook ondernemingen naast de Overheid hier een taak, die niet alleen louter op economische gronden mag worden benaderd. Dit is een zaak ten behoeve van de jeugd, die ons aller offers waard moet zijn.

Electriciteit

Sprekend over de aanbevelingen van de Commissie Wagner, waarvan Bogerszelf deel uitmaakt, wees hij erop dat in zijn tweede verslag de Commissie Wagner erop heeft gewezen dat als Nederland wil afzien van goedkope kernenergie de gevolgen daarvan niet op het bedrijfsleven kunnen worden afgewenteld. Tot 1988 is een oplossing gevonden voor de industriële grootverbruikers van electriciteit die min of meer tot vergelijkbare tarieven met het buitenland leiden. De Commissie komt tot de conclusie dat een landelijk produktie- en transportbedrijf geboden is ook vanwege de kosten. De regering heeft grossomodo voor de conclusie van de Commissie Wagner gekozen. Op basis van discussie zijn uiterraard wijzigingen mogelijk. De goedkopere electriciteitsprovincies Noord-Brabant, Zeeland en Limburg hebben zich al verzet. Maar goedkope electriciteit is hoe dan ook een noodzaak.



● Drs. Bogers

„Pas vernomen dat raadslid broer van SBDI-Derks is"

Kamerlid Jos van Rey ontkent „wraakactie"

door rob peters

DEN HAAG/ROERMOND – Kamerlid Jos van Rey (VVD) heeft gisteravond geruchten tegengesproken dat de felheid waarmee hij in de SBDI-affaire opereert, voortkomt uit een persoonlijke en politieke rancune tegen de fractievoorzitter van het CDA in de Roermondse gemeenteraad drs Harrie Derks. Harrie Derks is de broer van Wim Derks, voorzitter van de SBDI, wiens kop volgens Jos van Rey moet rollen.

„Geen sprake van dat die overweging bij mij heeft meegespeeld. Ik ben tegen woningstichtingen, die op deze manier optreden, en wie daarvan voorzitter is doet niet ter zake al is dat Klaas of Piet. Toevallig heb ik eerst gisteravond gehoord dat mijn collega-raadslid Harrie Derks een volle broer is van de voorzitter van de SBDI....", liet Jos van Rey gisteravond weten.

CDA-fractievoorzitter in de Roermondse raad Harrie Derks: „Als kamerlid doet Van Rey zijn plicht, neem ik aan. We weten allemaal wel, dat hij wat heeft tegen het CDA in de Roermondse situatie. Hij is gebeten op het CDA en probeert de CDA-politici in Roermond onderuit te halen waar hij maar kan. Dat is helemaal niet erg. Dat hoort er zo'n beetje bij. Maar laat voldoende duidelijk zijn, dat ik met de SBDI-affaire van mijn broer niets te maken heb. Ik wens me er van te distantiëren en ik heb geen zin om me ooit in dat opzicht door Van Rey te laten aanvallen, dat behoort niet tot mijn en zijn competentie en ik zal me ten scherpste opstellen als hij ooit op die wijze gebeten zou zijn op het Roermondse CDA. Ik heb het nog niet gemerkt, maar als ik het zou merken zou het een extra drijfveer zijn de VVD en Jos van Rey geen enkele kans daartoe te geven. Privé trek ik het me natuurlijk wel aan wat met mijn broer gebeurt. Dat is heel normaal. En ik zeg ook, als de collega's van het CDA ergens daarmee een fout hebben begaan, dan zullen ze die moeten herstellen dat is duidelijk. Maar dat moet allemaal nog bewezen worden. Het kan best zijn dat Van Rey zou kunnen proberen twee vliegen in een klap te slaan. Ik hoop dat hij zo verstandig zal zijn mij erbuiten te laten."

Jos van Rey heeft bij staatssecretaris Brokx aangedrongen op ontslag van Derks en Tops van het SBDI. Gisteravond zei Jos van Rey: „Brokx is het helemaal met mij eens dat die mannen weg moeten bij de stichting. Hij denkt dat het juridisch niet kan, maar ik heb advies ingewonnen en daaruit blijkt dat het best kan."

GIGANTISCHE VERLIEZEN FLINK VERMINDERD

DSM ziet opleving in kunststofsector

Van onze verslaggever

DÜSSELDORF/HEERLEN – DSM heeft goede zaken gedaan op de internationale kunststoffenbeurs K'83, die eergisteren in Düsseldorf werd afgesloten. Het DSM-team dat daar een week lang intensief bezig was kreeg 20 procent meer bezoekers dan vier jaar geleden, toen deze belangrijkste beurs voor kunststofproducenten en -verwerkers voor het laatst werd gehouden. De malaise in de wereld van de kunststofproductie lijkt een beetje af te nemen. Ook DSM ziet een belangrijke opleving van de vraag naar kunststoffen.

Simon de Bree, de nieuwe directeur van de divisie Kunststoffen van DSM: „De vraag naar kunststoffen neemt weer toe. Bij DSM is er, vergeleken met vorig jaar, een groei van 15 procent. Dat betekent dat onze installaties met een betere belasting kunnen draaien en dat onze verliezen heel wat minder desastreus zijn geworden dan de afgelopen twee jaar".

Winst maakt de kunststoffentak van DSM nog altijd niet. Ook niet nu de vraag flink is toegenomen. Maar de gehele Westeuropese kunststoffenindsutrie maakt barre tijden door. Vorig jaar leden de fabrikanten van kunststoffen in West-Europa samen een verlies van meer dan vier miljard gulden. En ook DSM droeg aan dit gigantische verlies de nodige tientallen miljoenen bij.

Volgens Simon de Bree blijft het nog steeds hard nodig, dat binnen de Europese kunststoffenindustrie een grondige reorganisatie wordt doorgevoerd en dat een aantal fabrieken wordt gesloten. Maar DSM wil daar zelf niet toe overgaan. „Wij hebben onze bijdrage geleverd tot inkrimping van de capaciteit", zegt De Bree. Hij wijst op een onafhankelijk onderzoek waaruit blijkt dat de installaties van DSM „tot de betere helft" behoren qua opzet, leeftijd en rentabiliteit en dus niet voor sluiting in aanmerking komen. Maar de plotseling toegenomen vraag naar kunststoffen leidt er volgens ir. De Bree wel toe, dat de sluiting van fabrieken bij andere producenten nu opeens stagneert en uitgesteld wordt.

Auto

DSM verwacht erg veel van nieuwe toepassingen van kunststoffen in de autoindustrie. Op de beurs in Düsseldorf zijn wat dat betreft erg hoopvolle contacten gelegd. Nieuwe toepassingen van kunststoffen in de auto kunnen mogelijk worden omdat er steeds betere kunststoffen ontwikkeld worden, die voldoen aan specificaties die de autoindustrie stelt. En al zal een motorblok uit kunststof er voorlopig nog niet komen, op veel andere plaatsen in de auto, waar tot heden metalen onderdelen onvervangbaar leken worden nu toch meer en meer onderdelen van kunststof toegepast. DSM bijvoorbeeld is trots op de in eigen beheer ontwikkelde brandstoftanks, die nu door een aantal toonaangevende autofabrikanten in hun seriemodellen worden ingebouwd.



● Mevrouw An Schill, hoofd afdeling Produkt Promoting Kunststoffen en ir. Simon de Bree, divisiedirecteur van DSM, bekijken op de stand van DSM een golftas die uit DSM-kunststof is gemaakt.

Mr. Arps naar parket Almelo

MAASTRICHT - Mr. J. M. Arps, die als officier van Justitie geaccrediteerd was bij de Arrondissementsrechtbank Maastricht, is benoemd tot officier van Justitie eerste klas bij het parket in Almelo. De heer Arps kwam in juni 1980 naar Maastricht na enkele jaren in justitiële dienst werkzaam te zijn geweest in de Nederlandse Antillen.

Commissie Wagner verdwijnt

HEERLEN – Drs W. Bogers, voorzitter van de Raad van Bestuur van DSM en lid van de Commissie Wagner heeft tijdens een spreekbeurt voor de Adelbertvereniging te Heerlen medegedeeld dat de commissie Wagner aan het einde van het jaar zal ophouden te bestaan. De commissie Wagner heeft als geheel onafhankelijk college op voorstel van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid in twee fasen in een serie rapporten aanbevelingen gedaan om in algemene zin nieuwe elan te brengen in het industriële gebeuren van Nederland.

Ir. H. Beuken (Ruytersgroep): „Geen haarbreed wijken"

REKENWERK RAPPORTEURS MOET OVER

SITTARD – „Na lezing van alles wat over het onderzoekrapport van het Ministerie is gepubliceerd, blijf ik zonder een haarbreed te wijken bij de uitspraken over de SBDI-zaak, die ik heb gedaan op 26 juli in het Limburgs Dagblad. In de komende dagen zal het onderzoeksrapport worden uitgespeld en dan zullen wij aantonen dat die stellingen juist blijven. Nu al is voor ons duidelijk dat de rekensommetjes van hoofd Algemene Recherchezaken niet kloppen. Die man kan of wil niet optellen en aftrekken".

Directeur ir. Hub Beuken, in de Sittardse Ruytersgroep verantwoordelijk voor de contacten met de stichting SBDI, heeft die reactie gisteren gegeven op de storm van publiciteit die het vrijgeven van het rapport over de SBDI-affaire tot gevolg heeft gehad. Meer wil de directeur niet zeggen omdat naar zijn zeggen het rapport zelf nog niet in Sittard is aangekomen.

Op 26 juli zei Beuken in een interview met het Limburgs Dagblad: „Ik geef het ministerie groot gelijk dat zij de zaak van de commerciële bindingen van gesubsidieerde woningstichtingen heeft aangepakt om te voorkomen dat er misbruik gemaakt kan worden. Aan de andere kant pleit de overheid ook voor privatisering en dan horen de risico's in woningzaken dus thuis bij het bedrijfsleven. Dat is in feite hier gebeurd tussen SBDI en Ruyters. Wie heeft bijvoorbeeld een leegstandsrisico van 4.5 miljoen gulden aan zijn broek hangen. Niet de SBDI maar Ruyters. Er is altijd gebruik gemaakt van de regelingen. Er valt niets te verwijten. Er is geen Ruyters, die miljoenen in zijn zak steekt. Er zijn geen vette winsten gemaakt over het hele pakket van woningtransacties met het SBDI. Nauwelijks iets meer dan 1 procent... Wat Ruyters heeft gekregen is in feite de vergoeding voor het werk en de risico's waarmee dan wel de werkgelegenheid van onze mensen verzekerd was".

VROUW ZWAAR GEWOND

Koprol op autoweg

VOERENDAAL – Op de autoweg Maastricht-Heerlen ter hoogte van Voerendaal is gistermorgen een automobiliste zwaar gewond geraakt.

De 23-jarige W.V. uit Maastricht verloor door onbekende oorzaak de macht over het stuur en sloeg met haar wagen over de kop. De vrouw werd met spoed overgebracht naar het De Weverziekenhuis waar gistermiddag het levensgevaar was geweken.



● Na de koprol was V.'s wagen rijp voor de sloop.

VOOR KRAAN NAAR SBDI WEER OPENGAAT

Nog „kruisverhoor" voor Guus Brokx

DEN HAAG/SITTARD – Voor op 15 november staatssecretaris G. Brokx de samenwerking van zijn ministerie van VROM met de stichting SBDI in Sittard herstelt, zal hij in de Tweede Kamer een kruisverhoor over zijn houding in de affaire moeten ondergaan. VVD en PvdA zullen zich met hand en tand tegen een nieuwe verbintenis verzetten, zo hebben de Kamerleden Van Rey en Hummel al laten weten. De staatssecretaris zelf wil ondanks de vele beschuldigingen in het onderzoekrapport van de recherche-afdeling, verder met de SBDI. Hij heeft dat ook tegen het bestuur van de stichting gezegd.

Wanneer de bewindsman onder druk van de Kamer terugkomt op dat besluit ontstaat voor Limburg en vooral voor de gemeenten waarin een aantal SBDI-woningbouwprojecten (ruim 2000 woningen staan op stapel) een uiterst moeilijke situatie, omdat dan in allerijl gezocht moet worden naar andere beleggers e.d. Volgens de Provinciale Directie Volkshuisvesting in Maastricht gaat het in eerste instantie om ruim 200 woningen in Limburg, die dan zeker met forse vertraging gebouwd zullen worden.

Brokx heeft Hummel en Van Rey laten weten dat hij geen machtsmiddelen bezit om de bestuursleden Derks en Tops van de SBDI uit te sluiten. Kamerlid Hummel denkt van wel en hij heeft voorgesteld evenals in andere stichtingen in Nederland ambtenaren als bestuurslid aan te wijzen.

Kamerlid Van Rey heeft in het rapport van het ministerie aanwijzigingen gevonden dat de SBDI bekend was met de bedoelingen van de bewindsman aangaande de omzetting van koopwoningen in gesubsidieerde huurwoningen. Een dag nadat de circulaire daarover uitkwam, was het eerste contract tussen SBDI en Ruytersgroep al gereed. „Dat duidt op voorkennis", zegt van Rey, maar dat gaat zelfs het ministerie te ver. Men wees er gisteren op dat al weken voor het uitkomen van de circulaires door de staatssecretaris her en der was bekend gemaakt welke plannen hij had.

Deze visie deelt CDA-Kamerlid Frans Wolters niet, omdat de Kamer zelf indertijd aangedrongen heeft op die omzetting en nog voor het uitkomen van de circulaire daarover mededelingen zijn gedaan. Wolters vindt het van belang te weten of naast de SBDI ook bij andere stichtingen in de gesubsidieerde woningsector worden onderzocht.

Auto's en motoren

TOYOTA coupé SR bj. '75, vr.pr. ƒ 1850,-; VW Golf S bj. '76 met of z. gasinstall. Vr.pr. ƒ 2900,-. H. Jonastr. 45, Heerlen.

Te k. SLOOPCITROEN DS, tel. 045-454419.

Te k. MAZDA 323 bj. '78, tel. 045-462010, na 17.00 uur.

Te k. RENAULT 5 '79, tel. 04498-55983, na 18.00 uur.

Te k. GOLF diesel '80, Fiesta 1100 L '80, tel. 04498-52808.

Te k. VW GOLF 1100 cc, bwj. '75, Feldbiss 117, Kerkrade, tel. 045-462086.

Te k. RENAULT 6 TL pr. ƒ 1250,-, bwj. '76, tel. 043-643220.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '74, i.st.v.nw. ƒ 1850,-, 045-442472.

Te k. OPEL Ascona z. mooi, vraagpr. ƒ 1750,-, type '75, Einderstr. 29, Heerlen.

Ford-aanbieding: Ford Sierra 2.0 L 3 mnd. oud, 5000 km, kleur zwart ƒ 4000,- onder nieuwprijs met volle Ford-garantie; Ford Taunus 1600L Bravo 4-drs. als nw. '82 ƒ 14.500,-; Ford Taunus 1600 GL 2-drs. 55.000 km '79 ƒ 7750,-; Ford Mercurry combi 5-drs. autom. '78 ƒ 8000,-; Ford Escort 1300 L Bravo 15.000 km '83 ƒ 17.500,-. Met volledige Bovag-garantie, iedere keuring toegestaan. CROMBAG AUTO'S Geleen. Rijksweg Zuid 236-240.

Alfa-aanbieding: Alfa Giuletta 1600 Lusso '82 ƒ 17.500,-; Alfa Giuletta 2000 veel extra's, kleur zwart '81 ƒ 15.000,-; Alfa Sud Sprint gas '78 ƒ 6500,- met volledige Bovag-garantie. CROMBAG AUTO'S Geleen.

Te k. FIAT 131 automatic bj. '78, gasinst. i.z.g.st. Houwerstr. 48, Hoensbroek, na 16.00 uur.

Autobedrijf JASPER B.V. off. Peugeot-Talbot-dealer biedt onder volle garantie de volgende inruilauto's te k. aan: Peugeot 505 TI autom. '82; Peugeot 505 TI autom. '82; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 505 GR '81; Peugeot 505 GR '80; Peugeot 305 GLS '82; BMW 316 '79 met gas; Renault 5 GTL '82; Talbot 1510 GL '81; Peugeot 305 GLS '80 met gas; Volvo 345 L '81 m. gas; Opel Ascona 1.6 S '80; Ford Escort 1.6 Sport '80; Peugeot 305 GR '79; Opel Ascona 2.0 D '79; Peugeot 305 GL '78; Ford Capri 1.6 L '77; 10× Peugeot 504 GL '74 t/m '78; Peugeot 304 GL '78; Simca 1308 GTE '78; Fiat 132 1.6 CL '78; Opel Kadett '77; Peugeot 304 SLS '77; Toyota Carona MK II '75; Renault 6 TL '77; Datsun Cherry '77; Mazda 818 S '77. Autobedrijf Jasper BV, Windraak 29, Munstergeleen, gemeente Sittard, tel. 04490-21944/3 lijnen.

Te k. DAIHATSU Minibus de luxe 1 jr. oud kl. wit na 18.30 u. Tel. 045-711286.

Te k. RENAULT 4 F-6 bestel met gas, bwj. '76, opknapper, pr. ƒ 750,- Heemskerkstr. 66 Heerlen.

Te k. BMW 323I bj. nov. '80, zilv. met. div. extra's, vr.pr. ƒ 21.950,-, tel. 04495-2890.

HONDA Accord '79 3-drs. moet gesp. worden, vr.pr. ƒ 4300,-, tel. 045-417122.

MERCEDES 200D type '77 wit ƒ 8250,-; Merc. 280 S type 74 D blauw ƒ 4750,-; Mazda 323 '77 zilver ƒ 3500,-; Escort '77 beige ƒ 2900,-; Honda Civic '77 zilver ƒ 2750,-; Ascona 19 SR '76 LPG oranje ƒ 3750,-; VW Golf '75 geel ƒ 2500,-; Opel 1900 bestel LPG ƒ 3500,-. Inr. mog. ook boot of caravan. Overbroekerstraat 54, Hoensbroek, tel. 045-211071.

Te k. van part. RENAULT R5 bwj. '75 in zeer goede staat, Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

BMW 316 metal. groen '78; BMW 320 wit '75; BMW 318 rood '75; BMW 1502 '77 a. nw.; kadett D '80 43.000 km; Kadett '78 City; Kadett '73 puntgaaf; Mazda 929 coupé i.z.g.st. '78; Citroën GS Pallas '78 z. mooi; Renault 5 Alpine nov. '80; Dyane 6 '77; blauw VW '73, '79, '68 puntgaaf; VW Kever automaat; Toyota Carina 4-drs. '72 automaat, Ascona 1900 op gas '79. Gar. fin. inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Te k. 2 klassieke auto's BORGWARD bwj. '69, prima motor, gave bodem en carosserie; Opel Olympia m. prima motor, bwj. '69, rijd fijn. Tel. 04750-26298. Olieslagerstr. 499, Roermond-Donderberg.

Te k. PONTIAC Bonneville, bwj. '79; Ford Granada 2300 coupé '77, m. lpg. Bernardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '77; Fiat 127 bwj. '78; Fiat Fiorino, bwj. '79, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST met LPG bwj. 10-'77 i.z.g.st. (Kasteellaan) Schuttersweide 49 H'broek. Tel. 045-212451. Vr.pr. ƒ 6000,-.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '78 i.z.g.st. Swalmstr. 8 Heerlen. Tel. 045-721096.

Te k. BMW 320 '76 met LPG, sportwielen, radio, trekh. enz. i.st.v.nw. ƒ 6750,- Europaweg 304 Ubach o. Worms tel. 045-324498.

Te k. HONDA 750 F2 zeer mooi bwj. '77 of te ruil tegen auto. Schumanstr. 4 Vrieheide-Heerlen na 18 u.

Te k. Alfa ROMEO GTV, kl. bruin, bj. '80. km-st. 72.000. T.e.a.b. Tel. 04493-1063.

Te k. SIMCA 1100 ES, bj. '76, ƒ 250. Motor defect. Tel. 045-227898.

Te k. R5 GTL, Aerobic-uitv., '78, 43.000 km. Rood, 100%. Inruil off-the-road of ruil 4-pers. CABRIOLET mog. Pr. ƒ 5.800. Tel. 04490-20115.

Mercedes 450 SE

(5.0 spec. uitv.). Na 12 u. Nieuwewg. 18 Valkenburg.

Te k. Golf DIESEL '78, rood, z.g.a.n., km-st. 71.000. Van 1e eig. Vr.pr. ƒ 7.750. Tel. 04402-75609.

T. k. RENAULT 16 TX, metaliek-blauw, bouwjaar 1977. Vraagprijs ƒ 3900,-. Eygelshovergracht 45, Kerkrade. Tel. 045-460132.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te k. GASINSTALLATIE. Roebroekweg 44, Heksenberg.

Te k. weg. omst. HONDA Civic, bwj. '75, autom., pr. ƒ 1850,-. Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. MERCEDES 200 autom. met gasinst., bwj. '77 met veel extra's. Talmastr. 51, Hrl. Na 17.00 u.

Mazda-aanbieding: Mazda 929 L Legato Hardtop als nieuw met LPG, 42.000 km '80 ƒ 9500,-; Mazda 323 4-drs. als nieuw, goud met. kl. '82 ƒ 14.900,-; Mazda 323 5-drs. 50.000 km, grijs '81 ƒ 12.500,-; Mazda 626 4-drs. gas '79 ƒ 8500,-; Mazda 323 1.5 SDX 4-drs. '81 ƒ 13.500,-. CROMBAG auto's Geleen.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

Bij Donny kijken is kopen. Steeds wisselende voorraad uit 50 stuks. Alle merken en typen. Luxe auto's, bestellers, open laadbakken, ombouwers naar camping, stationcars, kleine bestellers enz. Te veel om op te noemen. Vanaf ƒ 1500,-. Let op adres. Alleen DONNY KLASSEN B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Na 18 uur 648564 Maastricht.

Te k. weg. omst. RENAULT 5 GTL, in perfekte staat, kl. rood, bwj. '80, pr. in overleg, tel. na 19.00 uur 043-70772 of tot 18.00 uur 045-710254.

Te k. VW GOLF L, bj. '78, ƒ 6500,-. Mgr. Nolensstr. 87, H'broek, tel. 045-216075.

In en verkoop van AUTO'S. Tevens verhuur van moffelcabine en hefbrug. Autohandel Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. DATSUN 100A bwj. '74 ƒ 950,-. Veldstr. 38 Brunssum.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. '77 i.z.g.st. Klingbemden 115 Brunssum.

TOYOTA Mark II bwj. '75 met gas, radio en trekhaak. Vr.pr. ƒ 650,-. Heisterberg 41 H'broek. 045-220418.

AUSTIN Allegro 1300 bwj. '77 t.e.a.b. Parallelstr. 103 A Amstenrade.

FORD Taunus 2.0 GL groenmetall. 4-drs. Bwj. '76. Parallelstr. 103 A Amstenrade.

FORD Taunus 1600 luxe, goudmetall. Bwj. 1980. Parallelstr. 103 A Amstenrade.

OPEL Kadett 12 S blauw. 1e eig. Bwj. 1979. parallelstraat 103 A Amstenrade.

Te k. KAWASAKI 1000 i.z.g.st. kmst. 20.000, 4-1-1, sterw., dubb. schijfr. Te bevr. Broekbeek 27, Geleen-Haesselderveld.

Te k. PEUGEOT 304 SLS '77 i.g.st. ƒ 2250,-, tel. 04494-53347.

Te k. CHEVROLET Malibu-Classic, 8 cil. m. LPG '80, kl. rood metall. tel. 077-43055, na 17.00 uur 077-10721.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 ST bj. '80, pr. n.o.t.k. Tel. 045-726250, na 17.00 uur zat. gehele dag.

Te k. PEUGEOT 604, bj. '77. T.e.a.b. Nieuwenhagerheidestr. 70B, Ubach o. Worms.

Te k. FORD Taunus 1.6 L. 4-drs. i.st.v.nw. met trekh., stereo. Bj. '78. Vr.pr. ƒ 4200,-. Veersestr. 16 Guttecoven.

Te k. BMW 316 bj. '76 i.g.st. Lichtmetal. velgen ƒ 5750,-. Tel. 045-352640.

Te k. motor SUZUKI 250 cc bwj. '79 (okt.) t.e.a.b. Tel. 045-751241.

Te k. z. mooie HONDA Accord, '79, kl. beige, 4-drs., km.st. 40.000, n. nw. banden en uitlaat, pas gr. beurt gehad, vr.pr. ƒ 6950,-, elke keur. toegest. Pater Damiaanstr. 3, Heksenberg-Hrl. Na 16.00 uur. Za. geh. dag.

Te k. HONDA Accord 3-drs. bwj. 80 km.st. 36.000 ƒ 8750,- Stegelstr. 12 Nuth tel. 045-243143 na 18 u.

Te k. BMW 2002 model '75 i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 2700,- Tel. tussen 18-20 u. 045-272764.

Te k. DATSUN 120Y bwj. '75 ƒ 600,- Schubboomerf 4 Heerlen tel. 045-223546.

Te k. FORD Escort RS 2000 wit bwj. 1978 i.st.v.nw. Tel. 04755-2006.

AFGEPRIJSD, afgeprijsd: in de aanbieding o.a. Alfetta GTV '78; Matra-Rancho '81; Talbot-Tagòra 2.2 (gas), nov. '81; Talbot-Solara 1.6 GLS '81; 1.6 GL '82; Talbot-Horizon 1.5 GL '81 (3×); Horizon GL '78; 1510 GLS '81 en '80; GLS '79; Peugeot 305 GR '78; Citroën GS Club '81; GS spec. '75; Toyota Corolla coupé '77 en '76. Diverse goedkope auto's, donderdags koopavond. Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455.

Te k. GOLF LS, bj. '75. Laurierstr. 519, Heerlen.

Te k. VOLKSWAGEN-BUS, gesloten, bj. '76, 100% in orde, uiterste vr.pr. ƒ 2000,-. Scheldestr. 52, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 2.0 E, bj. '81. Corneliuslaan 34, Heerlerheide.

Te k. ALFA Romeo Giuiletta 1.8, bj. juni '81, met gasinst., pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-316854.

Te k. FORD Escort 1.3 L, sept. '80, km.st. 39.000, ƒ 8500,-, oud model. Begijnhofstr. 14, Waubach.

DATSUN type Cherry 100 A FII, '78. Inr. mog. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Te k. GOLF GTI bj. '79 ƒ 13.000,-; VW Polo model '80 ƒ 7750,-; Fiat 127 '76 ƒ 2500,-; BMW 1802 '74 LPG, LM-velgen ƒ 2250,-, auto's i.z.g.st. Aral station, Drievogelstr. 78, Kerkrade.

Te k. FIAT Panda 45 bj. '82, 16.000 km, Corneliusstr. 3, Kerkrade-West.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapic, tevens schade en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

OPEL Kadett bj. '73, i.z.g.st. Koopje!!! Mansholtstr. 12, Schaesberg.

Te k. HONDA Civic v. 1e eigen. 25.000 km, bruinmetal. 1980, pr. ƒ 8950,-, tel. 04459-1727.

MERCEDES 250 '78; BMW 316-318 '76; Mazda 323 ES '77-'78 ƒ 3950,-; Manta Irmscher nw. model ƒ 3950,-; 2× Kadett '74 ƒ 1750,-; Taunus 1600 Sport '78 ƒ 4750,-; Fiesta '79; Escort 1.3 L '76 ƒ 2500,-; Renault 5 TL ƒ 4500,-; Volvo 66 DL '76 ƒ 2450,-; Daf 46 autom. '76 ƒ 2000,-; Datsun 120Y '76 ƒ 1750,-; Civic '77 ƒ 3250,-; Simca 1308 GT '77 ƒ 950,-; Granada '75 ƒ 750,-. LPG-install. va. ƒ 250,-. Inruil en fin. mogel. Autocenter de Bongerd, De Bongerd 35A, Spaubeek, tel. 04493-4106.

SUZUKI JEEP type LJ '80 gelopen 23.000 km, 1e eig. nu speciale prijs bij Crombag, auto's voor ƒ 8000,- met volle Bovag-garantie. Rijksweg Zuid 236.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen: PEUGEOT 504 TI '77 ƒ 2950,-, Ford Taunus 1600 '79 aut. ƒ 5750,-, Honda Accord '78 aut. ƒ 5950,-, Honda Civic type '77 aut. ƒ 3250,-, Mazda 818 '78, ƒ 3450,-, BMW 1802 '76 ƒ 3450,-, Opel Ascona 1600 SR op gas '80 ƒ 7500,-; VW Buggy Ruska ƒ 1950,-; Peugeot 304 combi '78 ƒ 2750,-, Allegro '77 ƒ 1950,-, Datsun 120 A FII ƒ 1950: Datsun 120A FII '80, autom. ƒ 4950,-, Chrysler 1308 GT '78 ƒ 2950,-, Simca 1100 '79 ƒ 2950,-, Ford 1600 GL '77, gas, ƒ 2750,-, Mazda 818 combi '77 ƒ 2450,-, VW Golf '75 ƒ 1950,-; Chrysler autom. '75 ƒ 1250,-; Opel Rekord '77 m. lpg ƒ 1950,-; VW Golf '76 ƒ 2750,-, Mini '77 ƒ 2950,-, Citroën GS '78 ƒ 2250,-, Ford Capri II '76 ƒ 2750,-. Inr. fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij Autocentrum Kerkrade. CHEVROLET Camaro sport automaat, kl. grijsmet., nw. mod. '79 ƒ 8750,-; Cadillac Seville sedan, zeer apart, ƒ 6750,-; Ford Thunderbird coupé, div. extra's ƒ 4900,-; AMC Pacer ƒ 5750,-; BMW 316 kl. zwart, bijna '81, in nieuwstaat ƒ 15.750,-; BMW 318 kl. zand, 11-'78 ƒ 9750,-; Ford Taunus 1.6 L, nw. model 7-'80 ƒ 7250,-; Taunus 1.6 L met lpg, 9-'80 ƒ 8500,-; Taunus 1.6 L '77, '78; 2× vanaf ƒ 2500,-; Taunus 1.6 L stationcars '77, '78 5×, vanaf ƒ 2500,-; Taunus 2.0 6-cil. '78, ƒ 3900,-; Capri, nw. model '78, '79 2× 2.0 GL 6-cil. vanaf ƒ 7900,-; Escort 1100, 1300 3× '77, '78, vanaf ƒ 2250,-; Fiesta 1100 '80, kl. grijs ƒ 8750,-; Fiesta (kl. schade) ƒ 2950,-; Audi 80 L + LS, 2× nw. model '80, vanaf ƒ 8750,-; Volkswagen Golf diesel kl. rood ƒ 7750,-; Derby 3× vanaf ƒ 4000,-; Golf L 2×, vanaf ƒ 2750,-; bus transport '75 ƒ 2750,-; '78 ƒ 4900,-; Pick Up ƒ 2500,-; Bonito sportwagen ƒ 8750,-; Datsun Sunny kl. groenmet., zeer mooi 10-'79 ƒ 6250,-, kl. grijsmet. 3-'79, ƒ 5900,-; Cherry '77 ƒ 2900,-; Mazda 323, 5-drs. blauwmet. '79, ƒ 4900,-; Opel Kadett stationc., nw. model '78, ƒ 4900,-; Manta 1600 sport ƒ 4900,-; Kadett 3× vanaf ƒ 1900,-, ook automaat; Zastava 1100 5-drs. (model Fiat 128 Panorama), bwj. '80, ƒ 4250,-; Fiat Panorama '78 ƒ 2900,-; Lada 3× '78, '79, vanaf ƒ 2500,-; Mini Special kl. zwart, 50.000 km, zeer mooi, bwj. '79, ƒ 5500,-; div. Mini's '76, vanaf ƒ 1500,-; Citroën GS Club, station, bwj. '79, ƒ 3900,-; div. Citroën GS, bwj. '78, 1e eig. ƒ 2900,-; Sunbeam stationcar 1300, bwj. '79 ƒ 3900,-; Renault 4 - 6 en bestel '77, '78, vanaf ƒ 1500,-; div. Fiat Mirafiori, vanaf ƒ 750,-; Volvo 242 DL '76, ƒ 3900,-, zeer m. st.; Fiat 126 pers. 4, bwj. '82, nieuwst. ƒ 6500,-; Peugeot 504, div., ook automaat vanaf ƒ 1500,-; Peugeot 604 automaat ƒ 3900,-; Ren. 5, vloerschakeling '77 ƒ 2750,-; VW Kever ƒ950,-; Mercedes 170 oldtimer, geh. ger., voor liefhebber, t.e.a.b. Inruil - ruil - inkoop - garantie - financiering - onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade. Dinsdags gesloten.

TOYOTA Tercel coupé 5 versn. oranje. 1e eig. Bwj. '80. Parallelstr. 103 A Amstenrade.

MERCEDES 200 benzine, wit, bwj. '79. Kmst. 74.000. 1e eig., radio. Parallelstr. 103 A Amstenrade.

Te k. weg. omst. mooie VOLVO 343 DL, autom. bj. '77, pr. ƒ 5700,-, Heidestr. 131, Susteren.

Te k. FORD bus type Alaska bj. '77, ideaal voor ombouw tot camper, tel. na 19.00 uur 045-750562.

Te k. TOYOTA Celica 2000 liftback bj. '78, pr. ƒ 7900,-, tel. 045-315661.

Te k. van part. CAPRI 1600 i.pr.st. m. veel extra's, vr.pr. ƒ 1100,-, Hoogstr. 55, Nieuwenhagen.

Opel KADETT coupé bj. '76, i.z.g.st. ƒ 3500,-, inruil Zündapp va. bj. '80 mog. Talmastr. 38, Heerlen.

Te k. RENAULT 4 TL bj. '77, kmst. 74.000, vr.pr. ƒ 1875,-, tel. 043-11368.

Te k. ALFA Alfetta Lusso bj. '77, kl. groen, 4-drs., Schildberg 2, Slenaken, tel. 04456-216.

Te k. HONDA Civic bj. '76, i.z.g.st. + stereo, goedkoop 04499-3774.

Theo Luyten Service Center biedt te koop aan onder volledige garantie: OPEL Ascona 1.3 N 4-drs. kl. groen bwj. dec. '79, kmst. 35.000; VW Jetta bwj. eind '82, kmst. 9000, 4-drs.; Mercedes bus gesl. type 207 D bwj. '78 ƒ 9950,- incl. BTW; Mazda 626 bwj. '81 kl. groen kmst. 25.000, 1e eig., Opel Manta autom. kmst. 65.000, bwj. eind '76. Inruil en financ. mogelijk. Theo Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Te k. OPEL Ascona bwj. '73, in goede staat, met lpg, tel. 04405-1558.

Te k. v. ƒ 1750,- SIMCA 1307 LPG, alum. velgen, 2-kl. metal., inl. 04402-71896.

ROOVER '2500 V8 S 5-speed met LPG, veel extra's, o.a. sportvelgen, elec. ramen, schuifdak, slotvergr. enz. enz. Eerste eigen. nw. model, bj. '81 ƒ 15.500,-. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen.

Te k. OPEL Rekord 2.0 bj. 1978, LPG n. banden, kl.gr. m. ƒ 4850,-, Kampstr. 75, Geleen, tel. 04494-46631.

Te k. DATSUN 100a zeer mooi met radio-cass. sunroof, enz. enz. als nieuw, moet weg pr.n.o.t.k. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. MAZDA 1000 bwj. 31-10-76, zeer mooi ƒ 1250,-, tel. 045-719068.

Te k. BMW R75/5 ƒ 4700,-, tel. 045-717028.

Te k. TOYOTA Corolla liftback 1.6 SE 5-speed, sept. '80 grijsmet. Keesomstr. 5, Heerlen, tel. 721790.

Te k. OPEL Blitz i.z.g.st. Dr. Huntjensstr. 4, Klimmen-Ransdaal.

Te k. MAZDA 818, bwj. '75, tel. 045-226602.

Van 1e eigen. BMW 728, automatic, bwj. '79, schuifkanteldak, met. kleur, lpg, stereo, onderhoudsboekje ter inzage, met BTW-rekening, i.st.v.nw. Tel. 045-226829.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. 10e mnd. 1980, 4-deurs, lpg, goudmet. ƒ 9250,-. Tel. 045-226829.

Speciale aanbieding: Golf CD diesel van ... als nieuw, blauw me... 30.000 km gelopen, ... nieuwprijs ƒ 23.000, ... bij CROMBAG ƒ 1... met volledige Bo... rantie. Rijksweg Zu... 240, Geleen.

Te k. DAF stationc... Dr. M.L. Kinglaan ... Hoensbroek.

Gebr. ONDERDELE... Alfa, BMW, Opel, ... enz. Haefland 20, B... sum (Ind.terr.) 045-2... Gevr. auto's met scha...

Te k. Mercedes 30... autom. '79 ƒ 19.500,-; ... mobile Cutlass LS ... autom. '80 nw.st. ƒ 9... BMW 635 CSI autom... ne uitv. '79 alle ex... ƒ 35.000,-; BMW ... autom. alle extra's ƒ 14.750,-; Citroën CX ... LPG, nw.st. '77 ƒ 4... Honda Civic S '82 3... km ƒ 10.900,-; Datsun ... let '79 LPG ƒ 4750,-; Alfetta '78 1600 ƒ 4... Alfa Alfetta '77 LPG ƒ 3200,-; Ford Ta... combi L '77 ƒ 3500,-; Golf 1300 L '75 ... ƒ 2200,-; Mazda 616 ƒ 1250,-; Mazda 929 ƒ 2250,-; Toyota Celic... LT 5-speed ƒ 1750,-; ... nault 17 TL sport... ƒ 1500,-; Morris Mari... per de luxe 1.3 '78 ƒ 2... BMW 1602 '75. Zeer ... ƒ 2750,-; Ford stati... '76 ƒ 2200,-. BEDRI... WAGENS excl. BTW: Florino '82 37.000 ... ƒ 5950,-; VW bus dub... bine '73 ƒ 950,-; VW dubb. cabine '78 ƒ 2... Talbot bestel 500 kg ... '78 ƒ 2950,-; Talbot ... 500 kg laadv. ƒ 3... DAF vrachtwagen 16... laadklep 1500 kg, ... laadv. 10.500 kg ƒ 5... DAF trekker m. ge... oplegger '75 APK-ge... ƒ 12.500,-. Inruil en ... ciering mogelijk. ... werkplats. Battenweg ... Maastricht, tel. 04746...

Autohandel DE MO... biedt aan een collectie ... de gebruikte auto's ... mnd. schriftelijke g... tie. O.m. Opel Manta ... lpg '77 ƒ 4.750; Audi ... '78 ƒ 3.900; Saab 99 ... ƒ 4.750; Ford Capri II ... GL '77 ƒ 3.650; VW P... '77 ƒ 2.700; VW Sci... TS '76 ƒ 3.750; VW Go... 1600 lpg veel acc. ƒ 3.250; 2× VW Golf '7... ƒ 2.900; Mazda 323 ... ƒ 3.950; Mazda 818 ... ƒ 2.000; Fiat 124 ... ƒ 2.400; Daf 44 L ƒ 1.500; Datsun 180 B... bi lpg '78 ƒ 3.250; Re... R5 TL ƒ 2.250; Mini ... '77 ƒ 2.750; Honda ... aut. 4-drs. '77 ƒ 3.250; ... da Civic lpg '77 ƒ ... Peugeot 204 lpg '77 ƒ ... Molenstr. 39A, Beek ... 04402-79439. Inkoop ... koop, financiering.

Te k. TOYOTA Co... 1200 econ., bwj. '76, ... 74.000 km, vrpr. ƒ 1... Veldstr. 30 Brunssum.

Te k. CITROEN GSA ... bwj. 7-'81 met L. H... lpg-inst., wn. trekh., ... etc. Kmst. 50.000, ... ƒ 11.500,-. Tel. 045-27...

EUREGIOCONFERENTIE IN MAASTRICHT:

Snel iets doen tegen bossterfte

MAASTRICHT – Hoe precies het afsterven van de Europese ssen tot stand komt is in feite nog geheel niet bekend. ar dat het gebeurt, en in een razend tempo, dat staat als n paal boven water, ook in het gebied van de Euregio. Het de hoogste tijd ('al over twaalven', zei een van de inleiders) t paal en perk wordt gesteld aan de invloeden die in ieder val zeker een rol spelen, namelijk de uitworp van zwavel stikstofoxyden. Het moet snel gebeuren, want het is hier daar al te laat.

Dat was de algemene teneur van de referaten die werden gehouden tijdens de conferentie in Euregioverband over de bossterfte. In deze regio zijn nog relatief veel bossen, maar een groot deel ervan is ernstig aangetast. Schokkende cijfers werden vooral voorgetoverd door de drie inleiders uit de respectieve samenstellende gebieden.

Van de 855.000 ha bos in het Duitse Nordrhein-Westfalen is 35% aangetast. Alleen al in 1982 werden 72.000 ha bos aangetast. Van de Eifel is 26% aangetast, van de Nederrijnse laagvlakte 41%. Van al die schade is 83% nu nog licht, 14% gemiddeld en 3% zwaar. Ook voor de verschillende boomsoorten bestaan al cijfers, die tot uitdrukking kwamen in het referaat van Dr. Pöppinghaus van de Landwirtschaftskammer Rheinland. En om ons maar te beperken tot bossen vlak aan de Nederlandse grens: de sparren op de Schwalm-Netteplatte zijn voor 91% aangetast, in het gebied van de Niers 94%. Ook dennen, eiken en beuken lijden zware schade, die nog wordt versterkt door droge zomers.

Hoge Venen

Dr. Weissen van het Forstamt Eupen in België wees op de rampzalige toestand van met name de Hoge Venen (die ook aan Duitse zijde zijn aangetast); hij legde er de nadruk op dat de bron van vervuiling die tot de bossterfste leidt moeilijk aan te wijzen is; net zo min als kan worden aangegeven aan welke stoffen precies welke schade te wijten is. Hij wees op de mogelijkheid dat juist de vele in de lucht aanwezige schadelijke stoffen samen een veel groter effect hebben dan de afzonderlijke stoffen. Maar in België is men het over dit alles nog niet eens: ook hier spelen de tegenstellingen tussen de verschillende taalgroepen een rol. Sommigen zeggen zelfs 'Er zijn altijd zieke bomen geweest'. Een slechte voedingstoestand van de bomen werkt bevorderend op het afsterven van de bomen, dat is duidelijk. En verder moet er nog veel onderzoek worden gedaan.

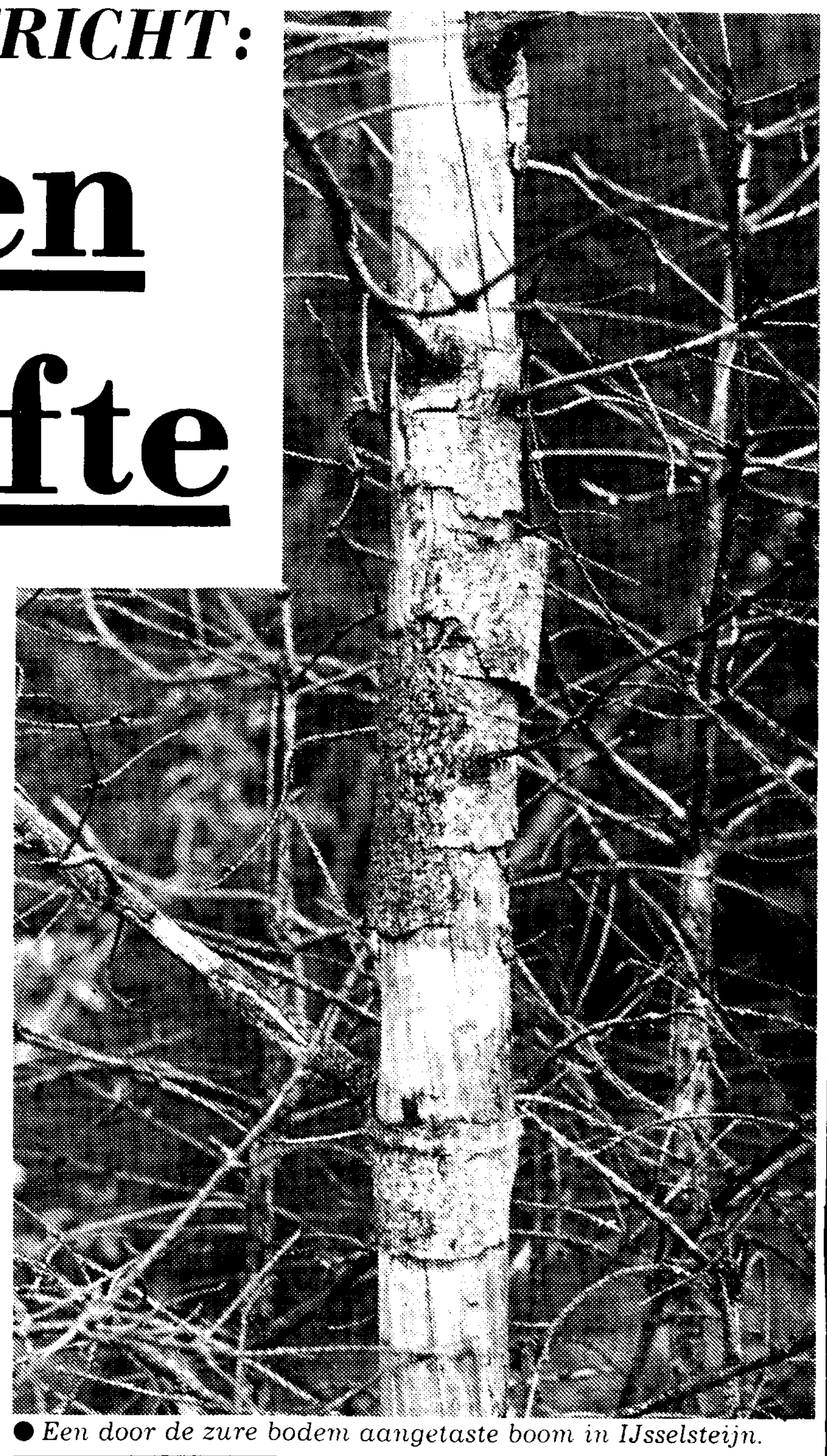
De inleider namens Staatsbosbeheer in Limburg, W.H. de Beaufort, was van mening dat op Nederlands gebied de schade nog niet zo groot is als bijvoorbeeld in West-Duitsland, al moet er wel worden bij vermeld dat met name Zuid-Limburg een zeer kwetsbare positie inneemt. „Wat nu in Centraal Europa en in de Bondsrepubliek gebeurt, mag ons niet overkomen," was voor hem de leidraad voor verder beleid. Ook hij vond dat nog veel onderzoek nodig was (in Limburg wordt er al veel aan gedaan) nadat jaren verloren zijn gegaan doordat men de schade wel zag, maar de oorzaken elders zocht.

Eén inleider had zijn rede op recycled papier laten drukken, en dat was Beate Weber, socialistisch lid van het Europees parlement. Zij hekelde met name de wijze waarop de huidige Bondsregering zich opstelt tegenover het broodnodige grensoverschrijdende overleg over het onderhavige probleem. Gezien de machteloosheid van de Europese gemeenschap is zij pessimistisch.

„Wat de bossterfte betreft twijfel ik enorm aan de mogelijkheid van Europese oplossingen," zei zij.

Belasting

Niettemin pleitte zij voor een onmiddellijk te nemen maatregel: in de hele EG dient een zwavelbelasting te worden ingevoerd. Daarnaast dienen nieuwe kolenstookinstallaties gebonden te worden aan maximum zwaveluitstoot, dient snel een verbod op loodhoudende benzine te worden ingevoerd, en in het energiebeleid dient veel meer rekening te worden gehouden met het milieu.



● Een door de zure bodem aangetaste boom in IJsselsteijn.

ongen (17) uit adier en Keer verongelukt

DIER EN KEER – De 17-jarige rco Vrijdal uit Cadier en Keer is ermiddag kort na een uur in ziekenhuis te Maastricht overen aan de gevolgen van een aaning.

scholier kwam met zijn brom- s op de hoek van de Margriet- at en de Limburgerstraat in Ca- r en Keer in botsing met de be- lbus van A. uit Margraten toen hij htsaf wilde slaan. De bestelbus d op dat moment gedeeltelijk op linkerrijbaan omdat de bestuur- om een geparkeerde auto heen est rijden. De scholier werd naar ziekenhuis vervoerd, waar hij t na aankomst overleed.

Man overleden tijdens trimmen

Van onze verslaggever

TH – Gistermorgen heeft een litiepatrouille op de Daelder- s in Nuth het stoffelijk over- ot aangetroffen van de 59-jarige Verkuyk uit Sittard. De man die het trimmen was, lag naast racefiets.

dentiteit kon eerst gisteravond orden vastgesteld, nadat veront- ste familieleden bij de Sittardse itie aangifte deden.

„Echt waar, we vallen hier om als 'n kegel"

„Vals" gasfornuis vergalt gezinsleven

UBACH OVER WORMS – Drie jaar duurt nu al de lijdensweg van de familie Meijers uit Ubach over Worms. Een gasfornuis is debet aan al die ellende. Helaas, echter het corpus delicti is verdwenen.

Het hele gezin (vader, moeder en 20-jarige zoon) tobt met de gezondheid en de 21-jarige Janny Meijers die gehandicapt is en door de week in een tehuis in Schimmert verblijft kan niet meer met weekendverlof naar zijn ouders. Oorzaak van al die ellende is volgens Agnes Meijers een onvolledige verbranding in een in 1980 gekocht gasfornuis, waarbij stikstof-dioxyde zou zijn vrijgekomen.

Bewijzen zijn er echter niet, hoewel in de loop der jaren al 'n heel legertje hulpverleners en deskundigen de deur van de familie heeft platgelopen. De trammelant begon in 1980 toen het gezin op medisch advies verhuisde van de Maastrichterlaan naar de Schoolstraat. Destijds werd een gasfornuis aangeschaft. Mevrouw Meijers: „Na vijf, zes weken brak een totale vervuiling uit.

Het plafond werd helemaal bruin, evenals de meubels en de vloerbedekking, het was niet uit te houden". In november 1981 moest noodgedwongen een tweede verhuizing plaatsvinden, waarbij het betreffende gasfornuis werd meegenomen.



● Mevrouw Meijers bij het vervangen fornuis. Ze wijst naar het plafond dat flink vervuild is.

Op het adres Spaarweiden 46 herhaalde het vervuilingsproces zich binnen een kort tijdsbestek echter weer. Het plafond op de benedenverdieping sloeg weer bruin uit, bloemen en planten verlepten, twee kanaries stierven, kortom: woonkamer en keuken bleken geen leefbare omgeving. Daarbij kregen zowel het gezin als mensen die de woning betraden regelmatig braakneigingen, werden ze duizelig, kregen tranende ogen enzovoort. Die vervuiling manifesteerde zich eind 1981, begin vorig jaar maar de gevolgen hiervan zijn nog steeds merkbaar. „Als je even in de woonkamer zit word je suf, val je in slaap", zegt mevrouw Meijers. „Echt waar, we vallen hier om als 'n kegel. Om eindelijk achter de werkelijk oorzaak te komen hebben we het gasfornuis opgestuurd naar de fabrikant, maar daar is het nooit aangekomen".

En dat is nu de spil waar alles om draait. Het gezin wil via de rechter een schadevergoeding claimen maar het enige bewijsstuk, het gasfornuis, is verdwenen. Bovendien vindt het dat deskundigen een onafhankelijke keuring moeten verrichten maar die kost handenvol geld. Op initiatief van de fabrikant is tijdelijk een nieuw fornuis geplaatst terwijl zijn advocaat heeft aangeboden de zaak af te doen met „bloemen, sigaren of een bedrag van 300 gulden".

Mevrouw Meijers wil echter dat in deze zaak de laatste steen boven komt. Inmiddels is ook wethouder Erkens van Landgraaf op het strijdtoneel verschenen; hij heeft de fabrikant een brief gestuurd waarin hij vraagt ten gunste van de familie aktie te ondernemen.

Failliet

De advocaat van de fabrikant laat weten dat het fornuis op weg naar de keuring verdwenen is omdat het transportbedrijf failliet is gegaan. „Daarop hebben wij een coulant gebaar gemaakt door de familie een bos bloemen en een geldbedrag aan te bieden. Dat heeft zij naar mijn weten geaccepteerd", aldus de advocaat. Mr. G. Beulen, raadsman van het gezin, bestrijdt dit. „Er is nooit iets geaccepteerd", zegt hij. „Juridisch gezien verkeert deze zaak in een patstelling. We kunnen de zichtbare gevolgen wel aantonen maar het bewijs is niet sluitend omdat het fornuis is verdwenen. Als de link tussen het apparaat en de vervuiling aan plafond en meubels gelegd kan worden kan ik verder".

commentaar

Bossterfte

'Limburg is bijzonder kwetsbaar voor bossterfte' was een opmerking die het wel goed 'deed' op de Euregioconferentie van gisteren in Maastricht. Maar wie een beetje nadenkt moet tot de conclusie komen dat het hele Euregiogebied kwetsbaar is voor bossterfte, die van buiten wordt geïmporteerd. Want de hele wereld is kwetsbaar voor dit verschijnsel, dat een rechtstreeks gevolg is van 's mensen onvermogen verder te zien dan de eigen stoep. Er zijn al stemmen opgegaan van mensen die zeiden: in Zuid-Limburg valt het mee met het afsterven van de bossen, dus WIJ hoeven nog niets te doen. En zoiets viel ook te beluisteren in een van de vele sterk verontruste betogen: het is bij ons nog niet zover als in West-Duitsland, maar dat is een kwestie van tijd!

Tijdens de conferentie werd ook benadrukt dat de maatregelen tegen het sterven van de bossen een kwestie is voor de politiek – alsof we dat nog niet wisten. In die paar jaar dat het 'Waldsterben' bekend is, hebben we ze allemaal gezien: de opportunisten die met het sterven van de bossen verkiezingswinst probeerden te halen zonder ooit serieus van plan te zijn er iets aan te gaan doen; de kortzichtigen die zich onmogelijk kunnen voorstellen dat het zo erg is; en de gewetenlozen die 'het probleem wel onderkennen' maar het naar een verre toekomst wuiven: eerst de werkgelegenheid, waarmee ze het bedrijfsleven bedoelen, die alles verslindende heilige koe.

Natuurlijk is het bedrijfsleven, de economie bepaald niet zonder belang; maar om economie te kunnen bedrijven moeten er mensen zijn. En wat de drie genoemde categorieën politici – en met hen het grote publiek – blijkbaar niet beseffen, dat is dat het afsterven van de bossen een eerste symptoom is van een ziekte, waar ook de gehele mensheid vatbaar voor is. Een boom is in essentie biologisch hetzelfde wezen als een mens of een dier. Als een boom sterft aan vervuilde lucht en vervuilde bodem, dan sterft op zekere dag ook de mensheid er aan. Dat is volstrekt zeker! Het gaat er niet om, dat onze kleinkinderen misschien bomen alleen nog maar zullen kennen van films en foto's; het gaat er om of die kleinkinderen er zelf nog wel zullen zijn, en zo ja, of die zullen beschikken over een milieu, waarin het nog zin heeft te leven.

S.B.

Burgemeester ontruimt muisstille tribune

BEEK – Burgemeester Albert van Goethem van Beek heeft gisteravond een muisstille publieke tribune zonder directe aanleiding laten ontruimen. Van Goethem voerde die maatregel van orde uit tijdens het raadsdebat over het bestemmingsplan Klein-Genhout waarbij het er af en toe nogal rumoerig toeging. Maar op het moment dat de rond dertig Beekse burgers, die zeer geinteresseerd zaten te luisteren naar de ontwikkelingen in de raadszaal, de politieke arena moesten verlaten was het juist heel stil.

Hoewel Van Goethem naderhand vanuit zijn stamcafé liet weten geen behoefte te hebben aan een toelichting, houden getuigen het erop dat de ontruiming een reactie was op het geleuter van sommige raadsleden. Tijdens een verhitte discussie raakte Albert van Goethem enige malen zichtbaar geïrriteerd. De raad bleek na Van Goethem's maatregel dermate onder de indruk dat het omstreden agendapunt Klein-Genhout met een snelle hamerslag werd afgedaan.

Bespreking zondag

CAMPING VOORGOED GESLOTEN

Van onze verslaggever

POSTERHOLT – Zondagmiddag is er om drie uur een bespreking voor de kampeerders van camping Het Hitje Posterholt, die voornamelijk uit Zuid-Limburg afkomstig zijn. De kampeerplaats moet als verloren worden beschouwd. Maar staangeld voor afgelopen seizoen hoeft niet helemaal betaald te worden. Er is korting van ƒ 800 mogelijk voor iedereen.

officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 17 oktober 1983 gedurende een maand op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de sekretarie van onderstaande respektieve gemeenten voor een ieder ter inzage zijn gelegd de navolgende bij besluit van het dagelijks bestuur van 28 juli 1983 verleende vergunningen van het dagelijks bestuur van 28 juli 1983 verleende vergunningen ingevolge de wet verontreiniging oppervlaktewateren aan:

1. de gemeente Margraten voor het lozen van hemelwater in een bermsloot te St.- Geertruid en voor het lozen van hemelwater in een bermsloot langs de Moerslag te St.-Geertruid (2 vergunningen);
2. Esso Nederland BV, Postbus 110, Den Haag voor het lozen van hemelwater in een bermsloot langs Rijksweg 76 te Heerlen.

Binnen de termijn van de terinzageligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunningen in beroep gaan bij de Kroon.

Het beroepschrift – dat geen schorsende werking heeft – dient ingesteld te worden bij de Kroon, p/a afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag.

Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn met toepassing van artikel 60a van de wet op de Raad van State een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag, in welk geval de beschikking niet van kracht wordt voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 14 oktober 1983

Het dagelijks bestuur vnd.
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker, sekr.

Gemeente Vaals

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Vaals brengen bij dezen ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

Legger B:
1. Geul, 27 oktober 1983;
4. Mechelderbeek, 24 oktober 1983;
5. Hermensbeek, 24 oktober 1983;
2. Camerigerbeek, 27 oktober 1983;
3. Mässel, 27 oktober 1983;
6. Selzerbeek, 25 oktober 1983.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, zoals opgenomen in het reglement op de waterlossingen in Limburg.

Burgemeester en
wethouders van Vaals
De burgemeester, l.b.
w.g. J.H. Prevoo
De secretaris,
w.g. J.E. Bodelier

Vaals, 6 oktober 1983

Gemeente Simpelveld

De burgemeester van Simpelveld maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 29 september 1983 besloten heeft te verklaren, dat de vaststelling van een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het aan de Gillissenstraat gelegen perceel, kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie E no. 15 ged., een en ander zoals op een bij dit besluit behorende situatietekening in rode kleur nader is aangegeven.

Het voorbereidingsbesluit ligt vanaf heden ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage.

De burgemeester vnd.,
A.J.M.G. Teheux

Simpelveld, 14 oktober 1983.

GEMEENTE BRUNSSUM

OFFICIËLE BEKENDMAKING

De vaste commissies voor advies en bijstand vergaderen in het openbaar in het bestuurscentrum op de volgende tijdstippen:

maandag 17 oktober
18.30 uur kultureel-, sport- en jeugdzaken:
- antirookplan voor de jeugd;
- jaarprogramma 1984 welzijn.

Dinsdag 18 oktober
18.00 uur onderwijs:
- diverse verzoeken om medewerking
18.00 uur openbare werken:
- schaftwagen plantsoenendienst
18.30 uur ruimtelijke ordening en volkshuisvesting:
- wet geluidshinder;
- structuurplan;
- volkshuisvestingsplan;
- distributie planologisch onderzoek;
- verlenging div. voorbereidingsbesluiten.

Woensdag 19 oktober
17.30 uur sociale zaken:
- ingekomen brief
18.30 uur strafverordeningen:
- helingsverordening

Donderdag 20 oktober
18.30 uur grondbedrijf:
- diverse transacties
19.00 uur geldelijke aangelegenheden:
- diverse kredieten

Tj. de Graaf, loco-burgemeester
F. Sajovec, secretaris

Om mee te doen aan grote vredesdemonstratie

AKTIEBEREIDHEID OUDEREN MINIMAAL

Van onze verslaggever

GELEEN – Hoewel de Algemene Nederlandse Bond voor Ouderen (ANBO), een belangenorganisatie waarvan meer dan 200.000 ouderen in Nederland lid zijn, een oproep heeft gedaan om mee te doen aan de grote vredesdemonstratie op 29 oktober in Den Haag, zullen slechts zeer weinig Limburgse ANBO-leden vertegenwoordigd zijn in de vredesmars.

De heer H. Stapelvoort uit Geleen, hoofdbestuurslid van de ANBO, heeft geen zicht op het aantal bejaarde Limburgers dat daadwerkelijk aktie onderneemt om op 29 oktober in Den Haag te komen, temeer niet omdat eventuele deelname niet in georganiseerd verband gebeurt.

„Je kunt eigenlijk niet verwachten dat oudere mensen met twee wereldoorlogen achter de rug ook nog eens in de trein stappen om tegen kernwapens te gaan protesteren", aldus Stapelvoort. „Tel daarbij hun beperkte mobiliteit en de sfeer tijdens de demonstratie en dan kan ik me goed voorstellen dat ze niet gaan".

Dat betekent volgens Stapelvoort echter niet dat zij niet achter het idee van de vredesmars zouden staan. Hij: „Integendeel. Want mensen die de verschrikkingen van de oorlog hebben meegemaakt weten maar al te goed wat de gevolgen van plaatsing van kernwapens kunnen zijn".

ANBO-zegsman Hans de Nie uit Utrecht vindt het daarentegen wel erg belangrijk dat ouderen op 29 oktober in de Residentie van de partij zijn. „Want juist ouderen zijn van mening dat gestreefd moet worden naar vrede, zonder de dreiging van kernwapens aan wiens zijde dan ook", meent De Nie. Hoewel de ANBO geen lid is van het „Komitee Kruisraketten Nee!" onderschrijft hij wel de leus „Alle kruisraketten de wereld uit!"

Te koop
CAFÉ TE HEERLEN

Overname inventaris verplicht.
Zonder eigen kapitaal onnodig te reflecteren.

Br.o.nr. HK 002 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop

Poeliers/visbedrijf
(zonder woning)
met zeer goede toekomstmogelijkheden.

Centraal gelegen in jonge moderne woonwijk te Maastricht.
Kapitaal en papieren vereist.

Br.o.nr. MA 352 LD, Stationsstraat 27 6221 BN Maastricht

WOL-WINKEL Het Zwarte Schaap



Met wol van Het Zwarte Schaap zit u er warmpjes bij:

- **PERU (nld. 4-4½) 100% ZUIVERE SCHEERWOL slechts ƒ 2,95 p. bol.**
  NEPAL (nld. 3-3½) 100% ZUIVERE SCHEERWOL slechts ƒ 3,25 p. bol.
- **Nieuw binnengekomen MOHAIR (nld. 4-4½) in 20 modetinten.**
  Met Het Zwarte Schaap onderscheidt u zich op voordelige wijze.

Grevenbicht *	Staai 23	04497-2286
Cadier & Keer *	Rijksweg 5a	04407-2376
Eygelshoven	Laurastr. 87	045-352961

* Ook 's-morgens geopend.

Overige vestigingen:
Venlo, Horst, Venray, Asten, Eindhoven, Weert, Roermond

178285

Het Zwarte Schaap
bekend om ***uitstekende*** kwaliteit, ***ruime*** keuze, ***goede*** service ***en...*** voordelige prijzen.

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen	48×	60×	2e hypotheken	180×	240×
5100	144,–	122,–	15100	192,–	178,–
10100	279,–	236,–	21000	256,–	236,–
15100	414,–	349,–	31000	371,–	340,–
20100	547,–	462,–	35000	419,–	384,–
30100	814,–	688,–	40000	479,–	439,–
35000	947,–	800,–			

Alle bedragen mogelijk t.m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t.m 240 mnd. Pers. leningen van 12 t.m 60 mnd. Woningverbetering-, boot- en caravankredieten t.m 96 mnd. Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente).
Bel voor meer informatie ons kantoor, Hommerterweg 130, Hoensbroek. Uw intermidiair.

045-219691/224070

156001

Auto's en motoren

Te k. zeer mooie „Lelijke EEND", bj. okt. '75. ƒ 1.900. Tel. 045-252176.

Te k. AUDI 100 LS bj. '77, in st. v. nieuw, LPG, trekh. sportvelgen, nw. banden, prijs ƒ 4500,-, tel. 045-243314.

FORD Taunus 1600 L '77 met gas ƒ 3900,-; Taunus 1600 GL '76 ƒ 3500,-; Fiat 131 1600 CL '78 ƒ 3400,-; Fiat 128 1300 CL '77 ƒ 3200,-; Honda Civic '76 automaat ƒ 3500,-; Toyota '75 automaat ƒ 1850,-; Renault 30 '76 automaat ƒ 2200,-; Renault 4 TL '77 ƒ 2900,-; Renault 15 TL coupe '75 ƒ 1900,-; Renault 16 '75 ƒ 2200,-; VW Golf '75 ƒ 2950,-; VW Passat '76 ƒ 1500,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

Autohandel DE VIERSPRONG. Leuke auto's voor iedere beurs. O.m. Honda Civic Aut. '77 ƒ 4.250; Mazda 929 Aut. '77 ƒ 3.900; Citroën Bazalt '78 ƒ 3.750; Ford Escort lpg '75 ƒ 2.250; Mazda 1000 GL '76 ƒ 1.850; 2× Mini Clubman v.a. ƒ 2.250; Citroën 2CV6 '77 ƒ 2.850; Ford Capri II '75 ƒ 3.450; BMW 1802 '74 lpg ƒ 2.250; Renault 12 TS '78 ƒ 3.250; Peugeot 504 GL Aut. '76 ƒ 3.100; Datsun 120Y '76 ƒ 2.750; Volvo 66 DL '76 ƒ 2.450; Renault 5L '77 ƒ 3.750; VW Golf uitg. '75 ƒ 3.450; Renault 12 Aut. ƒ 2.500; VW-bus '79 gesloten ƒ 4.250; Opel Manta GTE '78 ƒ 8.750; Datsun 100A '75 ƒ 2.450; Fiat 128 1100 '75 ƒ 2.100; Volvo 343 Aut. '77 ƒ 4.950; Honda Civic '76 ƒ 3.100. Inkoop, verkoop, financiering. Terlindenweg 12A, achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690. Steeds wisselende voorraad.

Radrema Jennissen auto's b.v.

Beatrixhaven Maastricht

Waar u een gebruikte auto met service en vertrouwen koopt

Chevrolet 228 nieuwste model	83
Ford Mustang 6 cil. autom.	82
Chevrolet Citation 4 cil.	82
Mazda 829 sport coupé	82
Chevrolet Monza 4 cil. autom.	80
Mercedes 280 SE nieuw mod. met alle denkbare acc.	80
Porsche 928 autom.	78
Datsun 180 B coupé	79
Chevrolet Monte Carlo	78
Audi 100 5E	77
Mercedes 240 autom. diesel	77
BMW 528	77
Mazda 323 GT met schuifdak en sportwielen	82
Mazda 323 Sedan	81
Mazda 323 HB 1.1	81
Ford Fiesta 1.3 sport	81
Golf diesel	80
Mazda Legato met gas en automaat a.n.	80
Mazda 626 4-drs. autom.	79
Ford Taunus 4-drs. autom.	79
Mitsubishi Galant stationcar met gas ondergebouwd	81
Opel Ascona Diesel	80
Toyota Carina met gas	79
Peugeot 305 SR	78
Austin Allegro	78

Verder hebben wij nog div. opknappers.
Radrema Jennissen auto's b.v. Beatrixhaven Maastricht
Waar u 'n gebruikte auto met service en garantie koopt.
Directe financ. mogelijk.

v.a. Maastricht voorbij huis van bewaring 2e weg links.
Galjoenweg 73. Tel. 043-54654



Stoere, leren jacks van Schunck.

Leren jack (links) met een poplin/nappa materiaalmix en schoudergarnering. Afknoopbare imitatie bontkraag. Kleur: bruin/beige.

498.-

Gekombineerd met een katoenen stone washed **"G.B." pantalon** in de kleuren brons/bruin en donker groen.

119.-

"Antiek" leren jack (rechts) met vlotte schouderbelijning, en rits in opstaande kraag. Kleur: bruin.

279.-

Bijpassende grof ribfluwelen **"Levi's" pantalon** in de kleuren oker, grijs en marine.

95.-

Levi's

Schunck mode

kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

Hoe maak je een goede Japanse stereo-installatie nog beter?



Beogram TX



Beogram RX

3 JAAR GARANTIE

Over de kwaliteiten van B&O platenspelers bestaat geen verschil van mening. Ook niet bij hifi-liefhebbers die een ander merk kozen. Tangentiaal of radiaal, een Beogram zorgt voor een vlekkeloze geluidsweergave en een optimale bescherming van uw platenkollektie.
Twee van de bekendste B&O platenspelers zijn nu voorzien van cinch-pluggen en daardoor geschikt voor bezitters van een Japanse hifi-installatie.

Beogram TX ƒ 999,– (zonder element)
De tangentiale platenspeler van B&O was de eerste en is nog steeds een begrip. U kunt nu deze sensationele technische vinding toevoegen aan uw installatie voor een wel heel speciale prijs.

Beogram RX ƒ 399,– (zonder element)
Radiale platenspeler, uitgevoerd met een uiterst stijve ultra lichte toonarm en het befaamde subchassis met pendule-ophanging. Zodoende volledig „party-proof".

T.V.C. Weyden b.v.
BRUNSSUM Kerkstraat 55, Tel. 045-252342
Electro Jan Hoens
BORN-BUCHTEN Oude Baan 1, Tel. 04498-51513
Electro Wijnbergen
HEERLEN Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560
T.V.C. Weyden b.v.
HEERLEN O. Nassaustraat 38-40, Tel. 045-715484
Beocenter Bemelmans b.v.
HEERLERHEIDE Wannerstraat 10-12 (naast Fuhren meubelen), Tel. 045-212330
T.V.C. Weijden b.v.
HOENSBROEK Kouvenderstraat 73a, Tel. 045-226901
T.V.C. Weyden b.v.
KERKRADE Theaterpassage 9, Tel. 045-452765
Gijs de Jong
NIEUWENHAGEN Markt 48, Tel. 045-312508
T.V.C. Weyden b.v.
SCHAESBERG Hoofdstraat 108, Tel. 045-318856
Kruitz Electro
SCHINVELD Pres. Rooseveltstraat 12, Tel. 045-251275
Keulen electronic b.v.
SIMPELVELD Markt 19, Tel. 045-441373

Bang & Olufsen
De Deense vormgevers van beeld en geluid

Het Midden- en Kleinbedrijf opnieuw breed uitgemeten in 'Cijfers & Trends'.

Deze brochure van de Rabobank bevat de meest recente 'Cijfers en Trends' uit het Midden- en Kleinbedrijf. Van maar liefst 50 branches zijn actuele kerngegevens overzichtelijk bijeengebracht. In kort bestek vindt u branche-gegevens zoals: omzet per personeelslid en per m² verkoopruimte, omzetsnelheid en andere financiële ratio's. Kortom, nuttige informatie in een handzame brochure voor met name adviseurs in het bedrijfsleven.

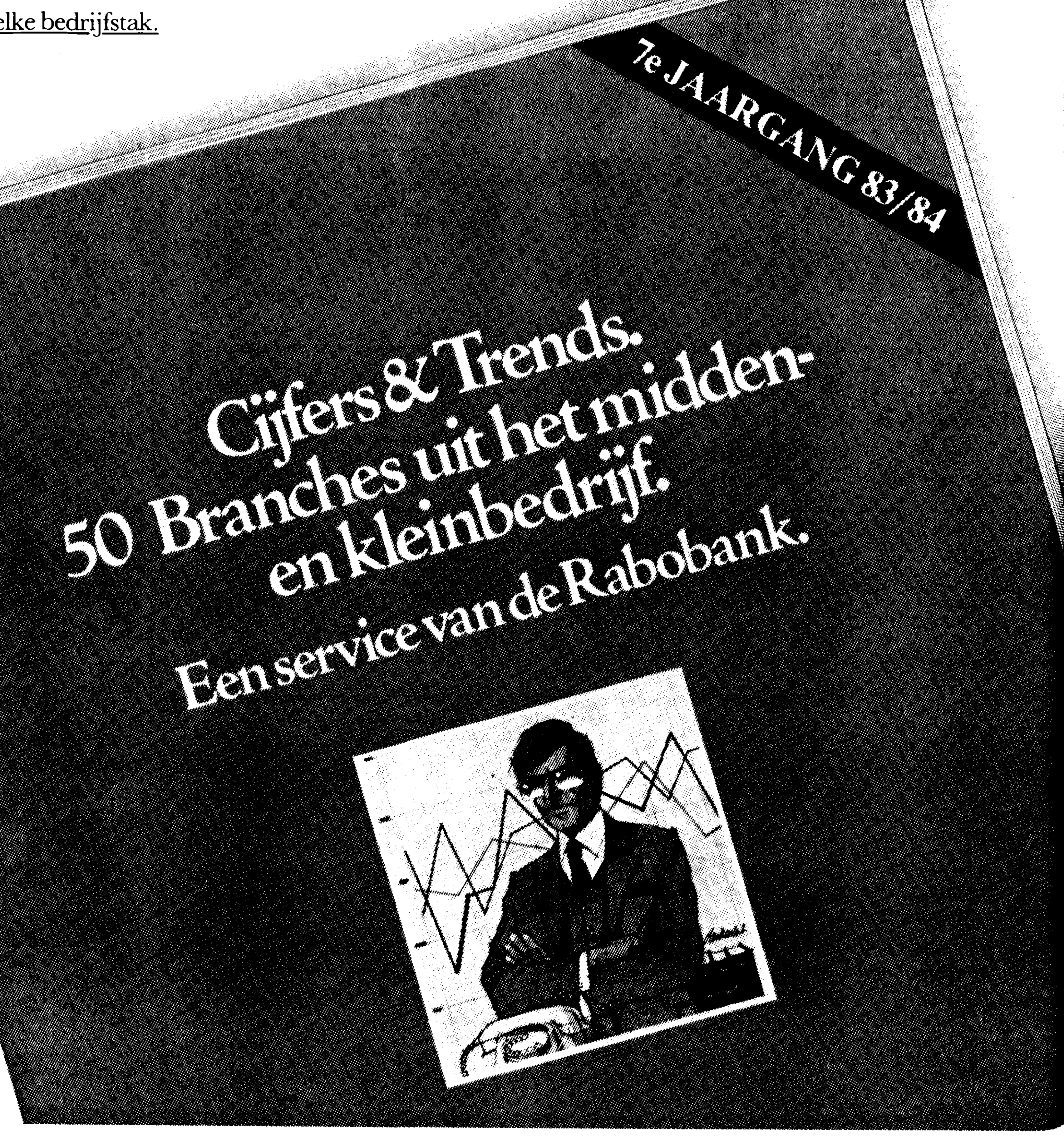
U kunt gratis in het bezit komen van deze brochure door hem af te halen bij een van de vestigingen van de Rabobank bij u in de buurt of door onderstaande bon in te sturen.

U ontvangt de brochure 'Cijfers & Trends '83/'84' als u deze bon gefrankeerd opstuurt naar de Rabobank in uw woonplaats of ongefrankeerd zendt aan Rabobank Nederland, Antwoordnummer 700, 5600 VB Eindhoven.

28

Firma ________ Tel. ________
Dhr./Mevr. ________ Functie ________
Adres ________
Postcode ________ Plaats ________
Geïnteresseerd in de branche(s) ________

Rabobank
Thuis in elke bedrijfstak.



+++ KUNST TE KEUR

Ardalion speelt in Brunssum

BRUNSSUM – Toneelgroep Ardalion uit Hoensbroek geeft vandaag om 20.30 uur in d'r Brikke-Oave te Brunssum een voorstelling van het stuk „Huis Clos" (Met gesloten deuren) van Jean Paul Sartre. Het stuk wordt gespeeld als Theatre Ronde, dat wil zeggen dat het publiek in een cirkel om het speelvlak zit.
De rollen worden gespeeld door Jeanette Bus, Annemiek Moonen, Tiny Walraven en Henk Schmidt in een regie van Jan van Heteren.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Return of the Jedi, a.l. do en vr 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, ma, di en wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Nena - de film, a.l. do en vr 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, ma, di en wo 15.30 en 20 uur. Frank en Frey, a.l. za t/m wo 13.30 uur.
H 5: High road to China, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Raging masters tigercrane, 16 jr. dag. 20 uur. Heidi, a.l. dag. 14 uur. Flash-dance, 4e week, a.l. dag. 14 en 21 uur. Tiroler blondjes op het liefdespad, 18 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De lift, 5e week, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Lasse Braun: Geheime Träume, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Love for me, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Filmspecial: The atomic café en Krieg und Frieden, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS
Rand-theater: Hot Bubblegum in het leger, 16 jr. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Walt Disney's tekenfilm parade, a.l. za en zo 15 uur. Blue thunder, 12 jr. za, zo en ma 19.30 uur. An officer and a gentleman, 12 jr., za, zo en ma 22 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Blazing saddles, 12 jr. do en vr 20.30 uur. The happy Hooker goes to Hollywood, 16 jr. do en vr 22.45 uur. An officer and a gentleman, 12 jr. za, zo en ma 20.30 uur. Dolle pret in een Tiroler ...d, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Eat my dust, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Evil dead, ... jr. di en wo 22.45 uur. 101 Dalmatiërs, ... zo 18 uur.

MAASTRICHT
Festival: Flash-dance, 2e week, a.l. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Heerlijk gevrij in de kloosterabdij, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Hot bubblegum in het leger, 4e week, dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Brandende liefde, 16 jr. 2e week, dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Erotisch zwaard van een Casanova, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Pornoboerderij, 18 jr. ... en za 22.45 uur.
Royal 2: Meisjes van het pompstation, ... dag. 16.30 en 20.30 uur. Sun dragon, 16 jr. vr en za 22.30 uur. Heidi, a.l. dag. 14.30 uur.
Lumbi 1: Return of the Jedi, a.l. dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Lumbi 2: Blue thunder, 3e week, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Lumbi 3: De illusionist, 12 jr. 2ew eek, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Hecate, dag. 20 uur. Die freudlose Gasse, do t/m zo 22 uur.

VALKENBURG
Rioscoop: Octopussy, a.l. do t/m di 20.30 uur. Porky's 2 - de volgende morgen, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Drie Tirolers in St.-Tropez, 16 jr. do t/m di 23 uur.

GELEEN
Roxy: Hot Bubblegum in het leger, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Weekend sex in het paradijs, za 23 uur.
Studio Anders: Octopussy, a.l. 3e week, do t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Octopussy, a.l. 3e week, do t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Gandhi, 4e week, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Stadhuis: schilderijen en beelden van acht realisten: Andrea, Berserik, Bayens, Kurpershoek, Op de Laak, Van Oorden, Wezelaar en Wijnberg. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 15 november.
Kijkdoos, Stadsschouwburg: zeefdrukken van Harrie Gerritz. Open ma t/m vr ... - 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 16 november.
Thermenmuseum: 150 jaar blaasmuziek in Heerlen. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 24 oktober.
Ontmoetingscentrum Welterhof: beelden en schilderijen van Gene Eggen. Open dag. 9 - 21 uur. Tot en met 23 oktober.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel. 715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat ...: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag ... - 20 uur.

HOENSBROEK
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Piet Craenen. Tot 15 november.
Kasteel – expositie: aquarellen, tempera's en pastel van Ad Stauder. Open dag. ... - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 30 oktober.
Kasteel – fotogalerie 68: foto's van Alain ...ccaroli. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 20 november.

NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: werk van Hugo Duchateau uit Tienen. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 28 oktober.

MAASTRICHT
Red and Blue, Stokstraat 30: metakwadraten, reeksen vierkanten van Attila Kovács. Open di t/m vr 10 - 18 uur, za 10 - ... uur, zo 14 - 17 uur. Tot 14 oktober.
Galerie Peer, St.Bernardusstraat 33 - ...: Pasteltekeningen van Henni van der ...gt. Open wo t/m zo 14 - 17.30 uur. Tot ... november.
Kunstcentrum Limburg, Bassin 21: werk van 23 kunstenaars, waaronder constructivistische beeldhouwkunst en schilderkunst van Frans Smeets, Theo ...frink, Jan van Dreumel, Jan Tullemans, Toon Teeken en Jaap de Graaf. Open op wo, za en zo 13.30 - 17 uur, do en vr 10 - 17 uur. Tot eind oktober.

Provinciale weg in Nuth vier weken afgesloten

Werkzaamheden aan wegdek veroorzaken veel gevaar

NUTH – De provinciale weg Amstenrade-Valkenburg, tussen het bejaardencentrum Nuth en klooster Aalbeek, wordt zo spoedig mogelijk voor alle verkeer afgesloten. Tot heden is slechts één helft van de weg afgesloten en wordt het verkeer geregeld door verkeerslichten. Deze situatie is zowel voor het verkeer als voor de wegenbouwers te gevaarlijk. Door de draaiende machines deden zich sinds de start van de werkzaamheden al zeker zes bijna-ongevallen voor. Ook moet meer asfalt verwijderd worden dan aanvankelijk gepland was. Het afsluiten van de weg duurt zeker vier weken.

In samenwerking met de rijkspolitie heeft de gemeente Nuth een alternatieve route gemaakt, die ingaat op de dag dat de weg geheel wordt afgesloten. Het verkeer vanaf Vaesrade zal tot aan het bejaardencentrum kunnen rijden en vervolgens de weg via de Bosweg, Eikenderweg, Wijnandsrade en Kerstboomkensweg verder vervolgen. Vanaf Valkenburg zal het verkeer via de Kerstboomkensweg, Wijnandsrade, Hellebroek en Pastorijstraat worden omgeleid.

De kruising Hellebroek-Pastorijstraat zal voorzien worden van verkeerslichten terwijl aan de Kerstboomkensweg een inhaalverbod en een maximum-snelheid van 50 km per uur van kracht zal zijn. De politie zal gedurende deze tijd op de Kerstboomkensweg regelmatig een verkeerscontrole houden. Het verkeer vanaf Valkenburg richting Heerlen zal nabij kasteel Wijnandsrade richting Bongard worden gestuurd.



● *Richard Gere en Debra Winger in „An officer and a gentleman".*

films — Theo Pasing

WIJNGRACHTTHEATER

„BLUE THUNDER": een Amerikaanse avonturenfilm uit 1983. In de hoofdrollen: **Roy Scheider, Warren Oates, Malcolm McDowell, Candy Clark.** Regie: **John Badman.** Tussen twee helicopterpiloten, die samen in Vietnam hebben gestreden, ontstaat rivaliteit als een van hen de bijzondere helicopter, Blue Thunder, mag testen. 12 jaar.

ROYAL

„RETURN OF THE JEDI": een Amerikaanse science fictionfilm uit 1983. In de hoofdrollen: **Harrison Ford, Mark Hamill, Carrie Fisher, Billy Dee Williams.** Regie: **Richard Marquand.** Op een verlaten planeet zit Han Sodo gevangen. Hij is in de macht geraakt van Jabba the Hutt, de grote baas van de onderwereld van het heelal. Luke Skywalker gaat Sodo bevrijden, maar moet voordat het zover is heel wat strijd leveren met monsters en dergelijke. Alle leeftijden.

H 5

„HIGH ROAD TO CHINA": een spannende Amerikaanse avonturenfilm uit 1983. In de hoofdrollen: **Tom Selleck, Bess Armstrong, Jack Weston, Wilford Brimley.** Regie: **Brain Hutton.** Het verhaal speelt in de jaren twintig. Een rijke uitvinder is spoorloos verdwenen. Zijn knappe dochter gaat naar hem op zoek, geholpen door een beroemde vliegenier. Alle leeftijden.

AUTOKINO

„BLAZING SADDLES": een redelijk geslaagde Amerikaanse satirische western uit 1974. In de hoofdrollen: **Cleavon Little, Gene Wilder, Slim Pickens, Harvey Korman.** Regie: **Mel Brooks.** Op een zeer absurdistische wijze steekt Mel Brooks de draak met alles wat er zoal bij de western en de filmindustrie te pas komt. Zijn speciale humor, die erg vlug verontwaardiging oproept, spreekt alleen zijn fans aan. 12 jaar.

„EAT MY DUST": een onbeduidende Amerikaanse avonturenfilm uit 1976. In de hoofdrollen: **Ron Howard, Christopher Norris, Warren Kemmerling, Dave Madden.** Regie: **Charles Griffith.** Een blonde vamp spoort de zoon van de sheriff aan om een raceauto te stelen en er wedstrijden mee te rijden. Dat gebeurt en met een „wagen volgeladen" snelt de jongeman door het dorp, alles en iedereen de stuipen op het lijf jagend. De politie vindt dat allemaal minder interessant en zet de achtervolging in. Alle leeftijden.

„EVIL DEAD": een bloederige Amerikaanse horrorfilm uit 1982. In de hoofdrollen: **Bruce Campbell, Ellen Sandweiss, Betsy Baker, Hal Derich.** Regie: **Samuel M. Raimi.** De namen van de vertolkers zullen u vermoedelijk niet veel wijzer omtrent deze film maken. Het zijn waarschijnlijk ook gefingeerde namen van vrienden en kennissen van de regisseur, die met Evil Dead zijn debuut aan het filmfront maakt. Hij spookt allerlei huiveringwekkende dingen met zijn vrienden en vriendinnen uit. Meisjes worden met een bijl in mootjes gehakt, onthoofd of gaan op spectaculaire en spontane wijze tot ontbinding over. En dat alles omdat een groepje van vijf vrienden in een boshut een boek in mensenhuid gebonden en een bandrecorder vindt. Het boek blijkt demonische krachten te hebben. 16 jaar.

„AN OFFICER AND A GENTLEMAN": een ontroerende Amerikaanse liefdesfilm uit 1982. In de hoofdrollen: **Richard Gere, Debra Winger, David Keith, Louis Gossett jr.** Regie: **Taylor Hackford.** Ondanks het feit, dat vrij onbekende mensen deze film hebben gemaakt is er een varrassend goede productie tot stand gekomen, die zelfs voor Oscarnominaties in aanmerking is gekomen. Niets is nagelaten om de toeschouwer „op fluweel" mee te voeren met de emoties van enkele jonge mensen, die aan het begin van een volwassen leven staan. Het is een positieve en eerlijke film. Een jongeman, Zack Mayo, heeft een beroerde jeugd achter de rug. Om uit de goot te blijven waagt hij een poging om bij de marine te komen. Daar ondergaat hij een stevige opleiding, waarbij zijn karakter door sergeant Foley, schitterend gespeeld door Louis Gossett jr., gevormd wordt. Zack heeft maar een doel voor ogen: zijn rang halen. Hier en daar is wat al te kwistig met sentimenten gestrooid, maar desalniettemin blijft het heel plezierig om naar te kijken. 12 jaar.

Dit weekeinde in Heerlen

Filmspecial over vrede en veiligheid

HEERLEN – Zaterdag en zondag wordt in Heerlen een filmspecial vertoond rond het thema „Oorlog, vrede en veiligheid". Verantwoordelijk hiervoor is de Cineclub Inpoet in samenwerking met de vredesplatforms Brunssum, Heerlen en Landgraaf. Plaats van handeling is Akerstraat 88, aanvang beide dagen om 20 uur en de entree bedraagt 2,50 gulden per persoon.

Zaterdag wordt deze minispecial geopend met de Amerikaanse rolprent „Atomic café" van Kevin Rafferty, Jayne Loader en Pierce Rafferty. Deze uit 1982 daterende komische nachtmerrie is opgebouwd uit Amerikaans propagandamateriaal over de atoombom toen iedereen nog blij bleek te zijn met de uitvinding van dit onmenselijk wapen.

De film vertelt zonder ingesproken commentaar maar met begeleidende „bomsongs" uit die tijd het verhaal over de geschiedenis van de bom door het tonen van gedeeltelijk tot dusver onbekend overheids- en militair propagandamateriaal en televisie- en radioshows. De naïeve manier van propagandavoeren blijkt bijvoorbeeld uit het filmfragment waarin een man op advies van de Amerikaanse regering een toepetje krijgt wat hem zou beschermen tegen de Tweede Wereldoorlog.

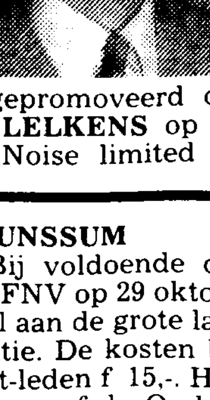
De tweede en tevens laatste film is zondag te zien. Het is „Krieg und Frieden" (1982) van Volker Schlöndorf, Alexander Kluge en Heinrich Böll en daarin gaan de makers ervan uit dat de massale aanmaak van wapens nauwelijks opweegt tegen de gemeenschappelijke ervaring van de mensheid.

Deze film (na „Deutschland im Herbst" en „Der Kandidat" het derde samenwerkingsproject van filmers en schrijvers) wordt grotendeels gedragen door het interview dat Frank Wiering namens de VPRO had met de geestelijke vader van de neutronenbom terwijl „Krieg und Frieden" ook beelden bevat van de grote vredesdemonstratie in 1981 in Bonn. Voorts zijn drie door Böll geschreven scènes verfilmd.

Zwemfestijn in Voerendaal en Landgraaf

VOERENDAAL/LANDGRAAF – In het Voerendaalse sportcomplex De Joffer wordt van dinsdag 18 tot en met zaterdag 22 oktober een zwemvierdaagse gehouden voor iedereen die de zwemkunst meester is. Met uitzondering van donderdag kan men er zwemmen van 11 tot 12 uur over afstanden van 250 meter tot 1000 meter per dag (tot en met 10 jaar) en van 500 tot 2000 meter in totaal. Elke deelnemer ontvangt tegen betaling van zes gulden een inschrijfkaart. Aanmelden aan de receptie van De Joffer.

Per Persoon



Aan de Rijksuniversiteit in Utrecht is onlangs tot doctor in de wiskunde en natuurwetenschappen gepromoveerd de heer **A.M.M. LELKENS** op het proefschrift „Noise limited human vision", een onderzoek naar de grenzen aan het menselijk waarnemingsvermogen van door beeldruis verstoorde patronen. Dr. Lelkens is vroeger woonachtig geweest in Spekholzerheide en is oud-leerling van het Bernadinuscollege in Heerlen, waar hij in 1974 slaagde voor het eindexamen gymnasium B.

LOU HOUTVAST uit Wijnandsrade is benoemd tot erelid van de CDA-afdeling-Nuth. Hij kreeg deze onderscheiding voor zijn grote verdiensten voor het CDA in Wijnandsrade en Nuth. Lou Houtvast heeft onlangs wegens drukke werkzaamheden zijn raadslidmaatschap na 12½ jaar beëindigd. Hij is acht jaar wethouder in Wijnandsrade geweest en heeft aan de wieg gestaan van de oprichting van één CDA-afdeling in Nuth.

Ook **ing. J. A. VAN BERS** uit Heerlen is erelid geworden en wel van de Nederlandse Ingenieursvereniging NIRIA. Sinds 1979 is Van Bers al met pensioen als ingenieur eerste klasse van de Dienst Gemeentewerken. Daarvoor heeft hij gewerkt in Nederlands Indië en bij de gemeente Eindhoven. Hij was mede-oprichter en bijna 20 jaar voorzitter van de afdeling Heerlen van de NIRIA en als zodanig jarenlang lid van de ledenraad.

Dinsdag 11 oktober was het 40 jaar geleden dat de heer **M.P.H. VAN HEUGTEN** in dienst trad van het staatsbedrijf van de PTT. De heer Van Heugten begon zijn loopbaan in 1943 in Venlo als loketambtenaar. Na 23 jaar in Noord-Limburg te hebben gewerkt, verhuisde hij in 1966 als chef van de afdeling Begroting, budgettering en statistiek naar Maastricht. Met ingang van 1 juni 1982 werd de heer Van Heugten benoemd tot directeur van het postkantoor in Kerkrade. Vandaag van 17 tot 18.30 uur houdt de robijnen jubilaris receptie in hotel Chermin aan de Markt in Kerkrade.

Zestig jaar weekmarkt in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – De bekende Eygelshovense weekmarkt, ook zeer in trek bij de Duitsers, bestaat zestig jaar. De vijftig standhouders zullen zaterdag van 13 tot 17 uur bijzondere aandacht schenken aan het diamanten feest door een reeks waardebonnen uit te delen aan de bezoekers, die meteen kunnen worden 'omgezet'.

De marktcommissie, die de organisatie van het feestelijk gebeuren voor haar rekening neemt, laat zaterdag zelfs een Wiener orkest aanrukken om de 'exportmarkt' muzikaal te omlijsten.

De organisatoren verwachten zaterdag extra veel bezoekers en de automobilisten worden verzocht zoveel mogelijk in de verderaf gelegen zijstraten te parkeren of op de voormalige parkeerplaats van de Julia achter de spoordijk bij de Rimburgerweg.

Een eerder verzoek vanuit Eygelshoven aan het gemeentebestuur van Kerkrade om de braakliggende terreinen aan de Portbeemden en Terbruggen te reserveren als parkeerplaatsen is tot grote spijt van de marktcommissie nog niet gehonoreerd.

Regio kort

BRUNSSUM
● Bij voldoende deelname neemt het FNV op 29 oktober in Den Haag deel aan de grote landelijke demonstratie. De kosten bedragen f 12,50. Niet-leden f 15,-. Het vertrek is 7.30 uur vanaf de Oude Markt. Opgave voor 21 oktober bij: O. van der Laan, Clercstraat 30, H. Nauts, Akerstraat 41, H. Putters, Martinusstraat 2, W. van der Zee, H. Dunantstraat 259 en A. van Bergen, Clercstraat 21.
● De zangersvereniging Brunssum houdt van 18 tot 23 oktober een concertreis naar het Oostenrijkse Stam.

SCHIMMERT
● Zondag treedt Theatergroep Het Vervolg uit Maastricht op in het gemeenschapshuis. Zij brengen het jeugdtoneelstuk Cas, Cars en Cazimir. Aanvang 15 uur, entree f 2,50.

HOENSBROEK
● Het dienstencentrum houdt maandag om 20 uur in het dienstencentrum De Koffiepot aan de Mettenstraat 60 een kermisbal voor ouderen.

SCHAESBERG
● Zondag houdt de koninklijke fanfare Aloysiana in het gemeenschapshuis D'r Sjeet frühschoppen, verzorgd door de KFA Big-Band o.l.v. Jo Op de Dijk.

HEERLEN
● Woensdag tussen 10 en 17 uur is het Thermenmuseum in Heerlen gratis toegankelijk.

MERKELBEEK
● Tot voorzitter van de voetbalvereniging RKDFC werd gekozen Jos Schoffelen. De heren Jo Janssen, Kees Post jr. en H. Bloebaum werden gekozen tot bestuurslid.

● De fanfare St. Joseph houdt zaterdag en zondag in het gemeenschapshuis De Henkhof haar najaarsfestival. Zaterdag om 21 uur wordt begonnen met een balavond met het orkest The Shakers. Zondagmorgen frühschoppen met muziek van De Hölter Jonge en tevens om 11.30 uur huldiging van de majorettengroep. Om 14 uur drumbandfestival met optocht door tien verenigingen die voor dit evenement hebben ingeschreven. Om 20 uur volgt een concert dat gegeven wordt door de fanfare Eendracht uit Waubach en de fanfare St. Joseph uit Heerlerheide.

LANDGRAAF
● Het Landgraafse tienerwerk heeft in de herfstvakantie enkele aktiviteiten op stapel staan, onder meer een fietsbehendigheidswedstrijd en een filmvoorstelling. Meer informatie is te krijgen bij Neilen, telefoon 313507, Wolff, 311304, Gerards, 314340 of bij Dahlmans, telefoon 310901.

NUTH
● De fanfare St. Donatus uit Grijzengrubben houdt morgen van 20 uur tot 21.30 uur in 't Pumpke te Grijzengrubben een receptie naar aanleiding van het behaalde succes afgelopen weekend in Horn. De vereniging behaalde toen in de afdeling uitmuntendheid een eerste prijs.

Kienagenda

VRIJDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden. 20 uur in zaal Reuling.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Schaesberg. 20 uur in het Hobbyclubgebouw. 20 uur in zaal 't Berbke.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelzang.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 14 uur in het Irenehuis. 20 uur in 't Höfke.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers. 19.30 uur in het St.-Janscentrum.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Nuth: 19.30 uur in het Trefcentrum.
Ransdaal: 20 uur in zaal Vonken.

WEEKEND-AGENDA

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

APOTHEKEN

HEERLEN. Apotheek Meezenbroek, Kasteellaan 70, tel. 721344.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Nieuwenhagen, Bernhardstraat 5, tel. 312294
Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Schönefeld, Hoofdstraat 2, tel. 452523.
BLEIJERHEIDE. Apotheek Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90, tel. 225677.
Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen tel. 212044, gezondheidscentrum tel 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder telefoonnummer 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel.712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Willemse, Laurastraat 67, Eygelshoven, tel. 351232. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur dokter Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven, tel. 351464.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Schijen, Schoolstraat 43, Bocholtz, tel. 441213.Van vrijdag 18 uur tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 uur tot 24 uur dokter Eussen, Brikkebekker 2, tel. 320660.Daarna tot zondag 24 uur dokter Ypma, Schumanstraat 14, tel. 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur dokter H. Snijders, Wilhelminastraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275.
VOERENDAAL. Dokter Hulshof, Raadhuisplein 4, tel. 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts Muskens, Promenade 11, tel. 713047.
Spreekuur van 11 tot 12 uur.

KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Mingels, Akerstraat 149, Kerkrade, tel. 416130.
Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Coenen, Past. Laevenstraat 21, Ransdaal, tel. 04459-1927.Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.

BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Geraeds, Kruisbergstraat 15a, Brunssum, tel. 254246.
Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar.tel. 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

Verzetskruisen uitgereikt aan Heerlenaren

HEERLEN – Prins Bernhard heeft onlangs verzetskruisen uitgereikt aan mensen uit het verzet of hun nabestaanden. Tijdens een bijeenkomst in Den Haag kregen Francois Guillaume uit Heerlen (persoonlijk), Charles Bongaerts posthuum (in ontvangst genomen door zijn weduwe mevrouw M. van Meer) en Gerrit Samsom posthuum (in otvangst genomen door zijn dochter A. van der Kwast-Samsom) het verzetsherdenkingskruis.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

KERMIS KERMIS

in Schaesberg

STREEPERKRUIS

heden vrijdag, zaterdag en zondag

DANSEN

KERMIS KERMIS

---

drop inn

DÉ DISCOTHEEK IN KERKRADE

Vrijdag, zaterdag en zondag
Presentatie:
BARRY M.T. PARKER
Ons café is dagelijks geopend vanaf 18.00 uur.
Hoofdstraat 26

NU VAST EN ZEKER MAANDAG 31 OKTOBER

in



La Diligence

'N BEGRIP IN LIMBURG
PREDIKANT: WIM FRIJNS
HEERLEN
26 OKT.:
THE TRAMMPS

THE STAR SISTERS

DANCING HOUSMANS MONTFORT

ZATERDAG 15 okt. LEE SOUND

Spectaculair als nooit tevoren
zaterdag 15 okt. a.s. presenteren wij in
BAR-DISCO SOBRINA
de beroemde stripteasedanseres het meisje LOU LOU uit uw dromen
- zaterdag 22 okt. zangeres ANITA en de zanger Jack van Rooy
- zaterdag 29 okt. TRAVESTIE met NINA BOBO
- zaterdag 15 nov. de bandparodiste en zangeres MAUREEN NAUS

Tot ziens RIJKSWEG NRD 12, SITTARD

DE 'KELDER' TE NEERBEEK
naast gemeenschapshuis presenteert kermiszondag 16 oktober a.s.
VERONICA'S TOP 40 DRIVE IN SHOW met D.J. BART VAN LEEUWEN
Aanvang 19.30 uur t/m 23.30 uur.
ENTREE f 2,50 CONSUMPTIES f 1,00

ELKE DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG IN DE DISCOTHEEK IN HEERLEN



EL BISCO

BONGERD 1 HEERLEN TEL 711224

ZONDAG v/a 2 UUR DISCOMATINEE

Vrijdag ladies night:
geen entree + een consumptie gratis

Im Weissen Rössl

Zaterdag 15 oktober speelt bij ons het grote Belgische showorkest:

DIE LUSTIGE FALKNER MUSIKANTEN

Entree vrij. Aanvang 20.00 uur
Wilhelminalaan 63-65, Valkenburg (Lb.)
Tel. 04406-13692

ZUM BLAUEN BOCK

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK
zaterdag dansen met
THE GUARD
Romeinenstr.84 Kerkrade-W

ZONDAG: HAPPY-HOUR
2 halen - 1 betalen



dancing Bel-Air
Hoofdstraat 30 - Kerkrade
UIT GOED VOOR U. BEL AIR IS BETER!!

Vrijdag 21 oktober:
Fakir en hypnotiseur MR. BLACK
bekend van TV, o.a. Willem Ruis Lotto Show en de Hoezo Show
Vrijdag 28 oktober:
formatie „ON-STAGE"
Vrijdag 4 november:
de bekende Duitse schlagerstar
CHRISTIAN FRANKE
hits, o.a. „Ich wünsch dir die Höhle auf Erde", en „Was wäre wenn"
nummer 1 in de ZDF hitparade

Vanavond
A NEXT BAND
vrijdag 21 okt.
BIG FAT JOHN RUSSELL
vrijdag 28 okt.
CHARLEY AND CO.

discotheque Lexi's
Willemstraat 40-42
Heerlen Tel. 045-726228

GEMEENSCHAPS-HUIS SCHIMMERT
Zaterdag en zondag
DISCO

KERMIS HOENSBROEK
15-16-17 oktober
Café de Keizer
Hoofdstraat 38
Dansen met het welbekende orkest
„De Melodisten"
Aanvang 20 uur
Open van 12.00-02.00 uur

SCALA JUMBO DANCING

Presenteert!
in de Geulhal VALKENBURG

Openingstijden:
Maandag: 14.00-16.30 uur, 20.00-22.30 uur
Dinsdag: 14.00-16.30 uur, 20.00-22.30 uur
Woensdag: 14.00-16.30 uur, 20.00-23.00 uur
Donderdag: 14.00-16.30 uur, 20.00-22.30 uur
Vrijdag: 14.00-16.30 uur, 20.00-23.00 uur
Zaterdag: 14.00-16.30 uur, 20.00-24.00 uur
Zondag: 14.00-16.30

Recreatief
Schaatsen

Disco-Ice-Skating

Woensdag: 20.00 tot 22.30 uur
Vrijdag: 20.00 tot 23.00 uur
Zaterdag: 20.00 tot 24.00 uur
Music bij D.J. Be-Bo

Zondagmiddag: Groot Familie Pretfestijn
Elke zondag wedstrijden 20.00 uur.
Black Falcons 2e div.

GEULHAL Valkenburg

Tijdens de herfstvakantie ook 's morgens van 10.00-12.30 uur geopend

---

NOORBEEK
zaterdag 15 oktober
DANSEN in Paviljoen Berggalm
met het toporkest
THE HIPPY'S

Voor gezellig uit
BAR-DANCING KISS
Bokstraat Heerlerheide
Geopend vrijdag, zaterdag en zondag

VRIJDAG
in
BAR DANCING MIO
The Flying Band
met zangeres
Geopend va. 21.30-5.00 uur
Hoofdweg Heerlen-Brunssum

MEETPOINT disco dance
dé disco voor jong en oud
met steeds het allernieuwste op platengebied

Zaterdag en zondag
disco met platenboer
Wilco

BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

PRIMEUR IN GELEEN!!!!!
Zondag 16 oktober presenteert
BAR-DANCING ORION
Rijksweg-Zuid 179, Geleen
ARCAN Radio- drive-in show
GRATIS ENTREE !!!!!

Zaterdag
dansen met
THE FALCO'S
in
CAFÉ-DANCING
't Wolfje
KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCENTRUM
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24 Heerlen

LIMBURGS MOOISTE... BAR-DANCING



El Dorado

Vrijdag 14 oktober (vrij entree)
en zaterdag 15 oktober
oldies - rock - slow - disco
en op verzoek met
D.J. Joey
Zondag 16 oktober
orkest: HURRICANE
Iedere dag geopend vanaf 20.00 uur
Tevens verhuur van kegelbanen
23 oktober orkest UNITY
Bongerd 5, Spaubeek
Tel. 04493-4193

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag
DANSEN
met orkest:
BLACK DEVILS
Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest: HENNY LUBBERS

SUPER DISCO
GALAXY
NIEUWENHAGEN
Iedere vrijdag, zaterdag en zondagavond geopend vanaf 20.00 uur.
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur
DISCOMATINEE.
D.J. PETER DE RUITER.

Zaterdag PHANTASY
Café-dancing 'La Barrière'
Holzstraat 144, Kerkrade, tel. 045-462412
Dag. geopend vanaf 11.00 uur
Vrijd., zat. en zondag tot 2.00 uur

KPJ-BAL
op zaterdag 15 oktober
in de feestzaal „DE SMIDT" te Reymerstok.
m.m.v. PINA COLADA (in benedenzaal)
Starlight Drive-In-Show (in bovenzaal)
Aanvang: 20.00 uur.
Beleefd uitnodigend: KPJ, afd. Eys.

Zaterdagavond aanvang 20.00 uur en zondagmorgen frühschoppen aanvang 11.00 uur
Oktoberfeesten met de
TIROLER SPATZEN
Hubertushuis
Kerkrade

DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5, Hulsberg
Zaterdag en zondag
DISCO
DE BOKKERIJDER
DISCODANCING

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Terbruggen 7
(v h Marktstraat 7)
Tel. 045-353127.

Vrijdag, zaterdag en zondag op veelvuldig verzoek dansen met het orkest
LOS KAMAJOS
Alle dagen vrij entree

Contacten/clubs

Club ROMANTIQUE privé en escort, heel gezellig, leuke meisjes en jongens aanwezig. Brusselsestraat 6, M'str. Tel. 043-50339, ook zaterdags, hoi, hoi.

Terug van weggeweest MONICA, tel. 045-228738.

Slank ECHTPAAR 46 jr. zkt. ander echtpaar tot 50 jr. voor vrije omgang. Niets moet alles mag. Br.o.nr. SI 812, LD 6131 EG Sittard-Molenbeekstr. 5.

TROPICAL privéclub te Sittard zoekt meisjes, intern mogelijk 04490-15828, na 21.00 uur 04490-26441.

Privé DAISY. Tel. 045-227873.

SPECIALITEITENFILMS: zelf uitz., kijken in privé-kamer. Stationstr. 31, Sittard.

ST.-TROPEZ: Sittard zoekt barmeisjes intern mogel. 04490-15828, na 21.00 uur 04490-17402.

ESCORT lief meisje bezoekt u thuis. Zeer discreet. Tev. ass. gevr. tel. 04498-52028, va. 13.00 uur.

Nieuw ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Charm. jonge dame bezoekt u thuis of in hotel. Ook in 't weekend geopend, tel. 04494-54209.

04402-74689 voor 'n leuke film en 'n beetje gezelligheid.

Vindt u het ook moeilijk om een homofiele, lesb. of bisexuele RELATIE aan te gaan? Wij kunnen u wel helpen op zeer discr. wijze. Schrijf ons voor verdere informatie. Contactbem. John en Carla, postbus 447, 6160 AK Geleen.

NIEUW Nieuw, Nieuw: Chantalle, Chantalle, Chantalle Stationstr. 31, Sittard.

NORA, Nora, Nora: terug privé in Geleen 11-22 u. 04494-48933.

Hallo hallo, hier is uw contact en bemidd. NENA. Tevens nette meisjes voor privéwerk, echtparen enz. 045-425707.

Privé bij SANDRA echt discreet, 045-462139.

Nieuw! ANGELIQUE privé en escort. Jong, discreet, goedkoop, 045-425465.

TAMARA ontvangt u privé ook escort. Tel. 043-431440.

Privé BRIGITTE ook escort. Tel. 043-435259.

Videoclub MAASTRICHT. Goede films, 2 leuke meisjes, entree f 15. Tel. 043-435259.

SARINA, charmante jonge dame bij Videoclub 390 Geleen. Films naar keuze, eig. kamer, 04494-48933.

CLUB Paris, geopend ma. t/m vr. vanaf 14 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31A, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

FORMIDABEL. Peepshow, striptease, body-to-bodymassage. Dit alles en nog veel meer in Club Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade-Spek'heide. V.a. 20 uur.

PAMELA, privé. Schaesberg, Markt 20, v. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

Nette DAMEN erwarten Sie in privater Atmosphäre, tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelstr. 64, tel. 09-49240[illegible]338.

Charmante gastvrouwen verwelkomen u in de WIENER Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Tevens nog enkele meisjes gevr. Intern mogelijk. Goede verdiensten. Tel. 04743-2124.

NIEUW! Nieuw! Escortservice, heren voor heren, heren voor dames. 045-229061. (Bel direkt).

BONNIE. Escort elke dag! Ook weekends. Tel. 045-229061. Tev. ass. gevr.

Terug van weggeweest, we zijn weer daar en staan weer voor u klaar. ESCORTSERVICE voor een mooi meisje bij u thuis of in hotel. Bel. 045-222802.

Voor een gemoedelijk PRIVÉ-HUIS – waar alles mogelijk is – belt u 04750-31693.

KATJA'S escort! 3 meisjes verwennen u. Tel. 045-422564.

Tot 4 uur 's morgens staan voor u klaar: YVETTE, Rosy, Wilma, Ellen, Monica en Suzy. Van 12 tot 18 uur matineeprijs. Gratis snacks enz. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, 045-421920.

MADSONCLUB presents: Goga, Katleen, Gerda, Marita, Tina, Indra. De club voor de man van nu. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372, va. 20 uur.

LA COMPARSA, Vaesrade 37 gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

Wij vragen nog een charmant MEISJE. Privé-club „My Way", Kronehoefstr. 17 H, Eindhoven. Tel. 040-435182. Goede verdiensten en intern mog. Weekends gesloten.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

NOENDA: privé 10-22 uur. 04492-4518. Assistente gevr.

CONTACTBURO Yvonne. Nieuw gestart, nieuw tel. Verhuisd van 045-461970, nu 425100.

CONTACTBURO: privé voor uw discreet relaxadres. Stationsstr. 31, Sittard, t. 12526.

MARY-AN: Maastricht. Relaxen en bemiddeling, 14-23 u. Ass. gevr. 043-623416.

SEXFILMVOORSTELLINGEN: doorl. 10-22 u, Stationstr. 31, Sittard. Meisjes aanw.

NIEUW! Sofia, jong en lief, wil u verwennen met bad, bar en video. Zeer privé. Tel. 04754-3325.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privéadres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

Club te Maastricht vraagt HOSTESSEN voor overdag (12 uur tot 22.00 uur). Hoog loon. Intern mog. Kom naar Jodenstr. 2, Maastricht.

CINEMA PRIVÉ. Entree f 15,– incl. 2 gratis drankjes. Lieve meisjes verwachten u. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

Privé TILLY, tel. 045-228620.

Privé NICOLLE, tel. 045-228738.

Echtpaar zkt. leuk MEISJE tot 25 jr. voor gezellige vriendschap. Br. o. nr. Ge 678 L.D. Geleen, Markt 3, 6161 GE.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Live-show. Ook weekends, tel. 045-226980.

MANUELA temperamentvol in exclusieve spiegelkamer, ook zat. en zondag, tel. 045-721759.

JACQUELINE mooi en jong, spontaan, va. 9 tot 2 uur 's nachts, tel. 045-721759.

COUNTESSA Christina alle behandelingen s.m. ook zat. en zond. va.: 9.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

Bar „LA STRADA", Pr. Hendrikln. 66, Brunssum. Maria, Rosie, Samanta, Katy, Tony, Elli en Hannie heten u dag. welkom van 14.00-02.00 uur.

!!!WINDY en Mira!!! Streeperstr. 3c, 2e etage Schaesberg vanaf 11 uur. Ook weekends.

JEANNETTE ontva[...] privé. Ongelooflijk n[...] en goed!! Tel. 045-44[...]

Waar vindt men no[...] glaasje bier of fris f 2,– en daarbij nog striptease ook??? N[...] lijk in de E9 BA[...] Thorn... Vele leuke m[...] aanwezig... Iedere av[...] ieder uur striptease, A[...]merikaans, Kaars en andere shows... ech[...] heel gratis. Dit mag [...] missen, dit moet u z[...] dat kan in de enige betaalbare betrouwba[...] gezellige E9 Bar, S[...]terstr. 4, Thorn. Tel. 0[...] 2077. Iedere avond hartige hapjes. U vin[...] langs de autoweg richting Maastricht Grathem-Wessem-Th[...] Geopend ma. t/m 14.00-2.00 uur. T[...] nog plaats voor een gastvrouw. Intern mo[...]

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 14 oktober 1983 ● Pagina 21

Oranje leeft weer ● Reeds 8000 'Spanje-kaarten' verkocht

Ruud Gullit voorspelde zijn winnende treffer

door fred sochacki

DUBLIN/AMSTERDAM – Eén speler heeft nimmer getwijfeld aan de overwinning van Nederland op Ierland: Ruud Gullit, de uiteindelijke matchwinnaar. Gisterochtend in het vliegtuig op weg naar Amsterdam kwam hij ermee voor de dag. Sterker nog, Ruud Gullit voorspelde aan de vooravond van de interland zelfs, dat hij de winnende treffer zou scoren. Met Marco van Basten en Hans van Breukelen had hij vóór het belangrijke treffen in het Jury Hotel zitten filosoferen over de afloop. Het onderonsje eindigde met de volgende opmerking van de Feyenoorder: „Als ik die winnende treffer heb gescoord, maak ik een vreugdedans van jewelste. Daarna ga ik languit op de grond liggen". „Dan spring ik boven op je", reageerde Marco van Basten. Enfin, de taferelen, die losbarstten na Gullits gouden treffer, liggen iedereen die de bewegende beelden van het duel heeft gezien nog vers in het geheugen.

„Een prima gevoel, dat scoren van de winnende treffer", aldus Ruud Gullit „en die Van Basten sprong inderdaad boven op me. We waren uitzinnig van vreugde en ik maar schreeuwen tegen Marco dat hij liggen moest blijven, want dat kostte weer tijd. En tijd was opeens ontzettend belangrijk geworden".

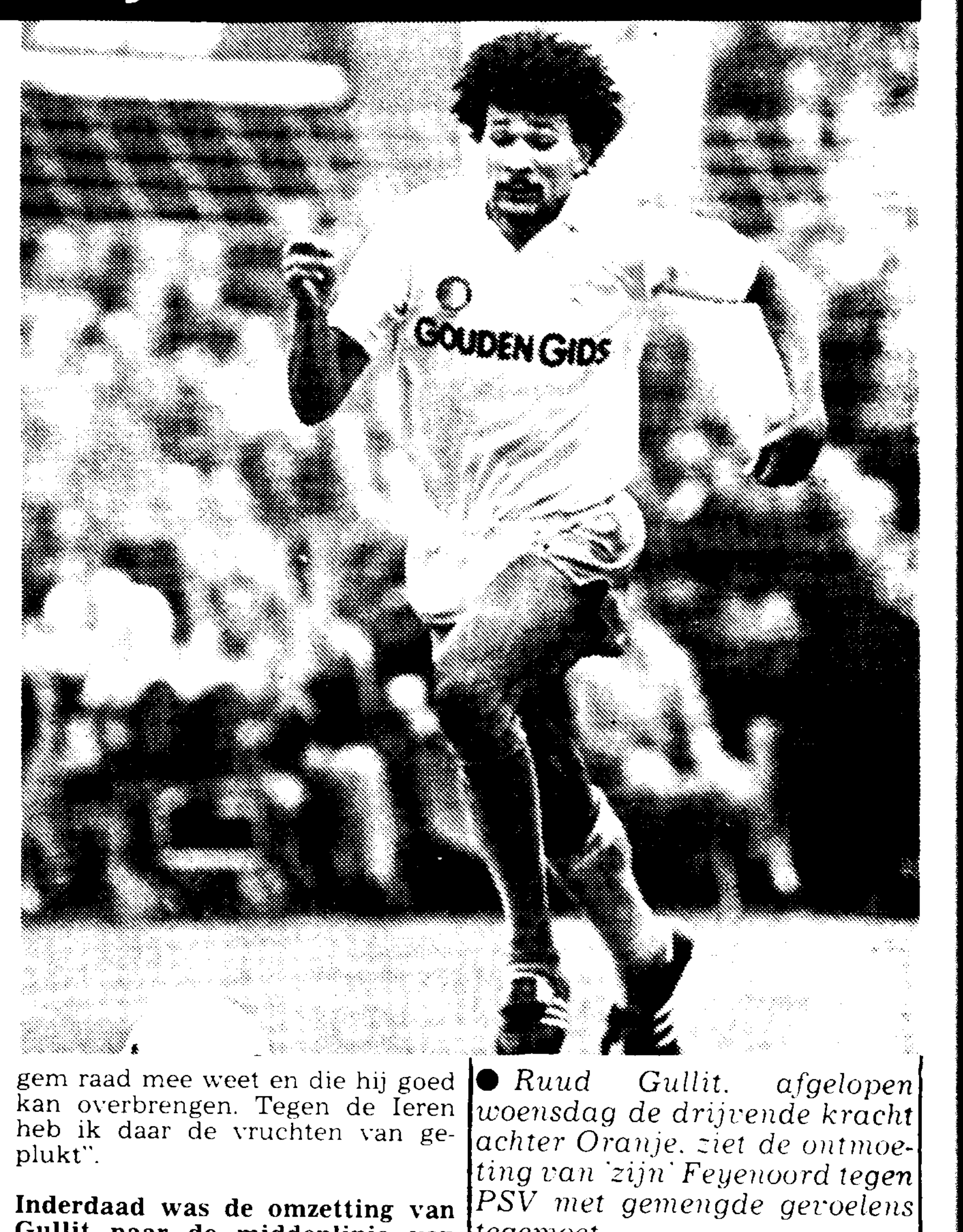
Van Hanegem

Een handel- en denkwijze van de 21-jarige Feyenoorder, waarin de hand van leermeester Wim van Hanegem duidelijk te zien is. Gullit geeft dat volmondig toe. „Van Willem leer ik een hoop. Van Hanegem is voor Feyenoord en vooral voor de jonge gasten goud waard. Hij zorgt ervoor dat je karakter krijgt in het veld; dat je hard wordt. Hans Kraay had dat ook. Hij schold me dan ook regelmatig verrot. Het voordeel van zo'n Van Hanegem bij de groep is zijn tactisch vernuft. Hij leert je vooruit te denken. Ik merk het aan mijn spel; ik ben volwassener geworden. Ik kan nu ook veel makkelijker switchen van de liberopositie naar de middenlinie, zoals tegen de Ieren. Of van de middenlinie naar de rechterspitsplaats, hetgeen bij Feyenoord vaker het geval is. Je moet door dat geschuif ontzettend geconcentreerd bezig zijn, bovendien vergt elke positie een andere speelwijze. Zaken waar Van Hanegem raad mee weet en die hij goed kan overbrengen. Tegen de Ieren heb ik daar de vruchten van geplukt".

Inderdaad was de omzetting van Gullit naar de middenlinie van doorslaggevende aard. De lange Amsterdammer groeide uit tot de spelbepalende persoonlijkheid en tilde Nederland naar de verdiende zege. Een overwinning die de EK-eindronde dichterbij brengt.

Kaartjes voor Oranje-Spanje

HEERLEN – Kaartjes voor het beslissende duel in groep 7 van de voorronde om het Europees kampioenschap tussen Nederland en Spanje zijn schriftelijk aan te vragen bij: Feyenoordstadion, Olympiaweg 50, 3077 AL Rotterdam. Telefonisch kunnen kaarten aangevraagd worden bij het Nationaal Bespreekbureau in Laren, telefoon: 02153-12344.



● *Ruud Gullit, afgelopen woensdag de drijvende kracht achter Oranje, ziet de ontmoeting van 'zijn' Feyenoord tegen PSV met gemengde gevoelens tegemoet.*

„Zover wil ik niet gaan", relativeert Gullit. „De overwinning tegen Ierland is dan wel een enorme opsteker, maar vergis je niet in de Spanjaarden. Zij zullen met alle geoorloofde en voornamelijk ongeoorloofde middelen een gelijkspel proberen af te dwingen. Dat wordt beslist een zware kluif in november".

De ontmoeting tegen Spanje op 16 november in de Kuip is opeens in een heel ander licht komen te staan. Was er vóór 'Dublin' amper belangstelling voor Oranje, nog voor het vliegtuig uit Ierland landde op Schiphol, waren er al achtduizend kaartjes uit de loketten van het Feyenoordstadion gestroomd. Oranje leeft opeens weer. „En dat is een goede zaak", zegt Ruud Gullit. „Die overwinning was niet alleen nodig om in de race voor de EK-eindronde te blijven. Over de gehele breedte had het Nederlandse voetbal een opkikker nodig. Ik hoop dat Dublin nog een tijd zal doorwerken; zeker tot Spanje in de Kuip zijn opwachting maakt. Dan zullen we de steun van het Nederlandse publiek hard nodig hebben."

Eveneens een zware klus ligt veel dichter bij voor Gullit; namelijk aanstaande zondag als PSV een bezoek aan de Kuip brengt. Feyenoord draait verre van optimaal. Desondanks is een overwinning thuis tegen PSV wel haast een must na de 8-2 dreun die de Rotterdammers tegen Ajax opliepen. „Ik had graag gezien dat sommige van mijn clubgenoten dit in Ierland hadden kunnen meemaken. Dat zou ongetwijfeld goed voor hun zelfvertrouwen zijn geweest. Daar schort het namelijk op dit ogenblik aan. Vandaar dat ik die wedstrijd tegen PSV met gemengde gevoelens tegemoet zie".

Roda JC is voor Fortuna Sittard nu 'n topploeg...

Chris Dekker: 'We hebben fouten gemaakt, maar niet opzettelijk'

door harry muré

ITTARD – Speelt Huub Smeets? Het antwoord op de 'hamaag', vierentwintig uur voor de derby Fortuna Sittard-Roda JC, komt niet eerder dan vanavond. „Het is nog geen onderd procent. Ik vind dat het goed gaat, maar dokter Mey il mijn knie eerst nog 'ns bekijken," aldus de Fortuna-spits, stermorgen na de training. Een andere vraag is natuurlijk f 'die knie' van Huub Smeets wel zo belangrijk is. Roda JC eeft twee punten nodig om bij de eerste drie te komen; Foruna Sittard moet winnen om weg te blijven van de laatste rie. Dáár draait het om, morgenavond in De Baandert.

Hoe zorgelijk is de situatie bij Foruna Sittard? Chris Dekker: „Geen rake van paniek. Ik hoop alleen dat kleine beetje geluk dat je in ze situatie nodig hebt. Voor de t bekijk ik de derby heel rustig. t doen we trouwens allemaal." e nuchtere visie van een semimburger, vlak voor de Limburgse rby. Zeven vragen aan Chris Dekr.

de Fortuna-malaise alleen te ijten aan het wegvallen van Huub Smeets en Anne Evers?

„Die twee hebben iets specifieks, iets waar het elftal op afgesteld is. Anne Evers was aangetrokken als ondersteuning van Huub Smeets. Ze vielen gelijktijdig weg. We moesten plotseling anders gaan voetballen. Ik beweer niet dat we slechter zijn gaan spelen, maar we hebben het taktisch niet zo kunnen doen als we van plan waren. Elke club heeft een bepaalde lijn. Fortuna startte met een type elftal, waarmee in het begin van de competitie behoorlijke resultaten werden behaald. Als je het zo bekijkt, was het wegvallen van die twee een handicap."

Als excuus voeren jullie aan dat het startprogramma (Feyenoord, Groningen, Ajax, PSV en Roda JC) moeilijker was dan vorig seizoen. Kan zijn, maar Fortuna zit nu in een positie, waarin bijna alle tegenstanders sterker en/of hoger geplaatst zijn...

„Vorig jaar gingen we uit van 26 punten. Het werden er 33. Je wilt hogerop. Dus gingen we dit jaar uit van 33 punten. Nu moet je zeggen: die 33 punten haal je nooit meer aan. En toch, ik schat dat we voor de winterstop nog op 17 punten komen. Dan zit je praktisch weer op het oude gemiddelde. Als we de volgende wedstrijden weer met hetzelfde elftal kunnen spelen, komen we nog heel ver. Na Roda JC krijgen we Excelsior, Sparta en DS. Die wedstrijden moet je beslist winnen, anders kom je inderdaad in het dal terecht."

Van een vast patroon, een Fortunasysteem, valt de laatste weken weinig meer te bespeuren. Waar is de 'lijn'?

„We hebben nooit met hetzelfde elftal kunnen spelen. Ik verklaar Huub Smeets en Anne Evers niet 'heilig', maar nu is toch duidelijk gebleken dat we ze nodig hebben. Er zijn meer mutaties nodig geweest - ik ben er ook uitgevallen - en je blijft zoeken naar andere oplossingen, een andere speelwijze, niet afgestemd op de hoge ballen. Fortuna, dat is altijd: jagen, fel op de bal, maar nu dat niet kan, kom je terecht in de rol van afwachten en je aanpassen aan de tegenstander."

Na de 5-1-dreun tegen PSV voelde trainer Körver zich in de steek gelaten door zijn ploeg. Hij vond jullie 'amateuristisch' en 'ongedisciplineerd'.

„Dat heeft hij misschien direct na de wedstrijd gezegd. We weten dat hij wat impulsief is, maar ik geloof dat iedereen in de groep achter de trainer staat. Er is een goede sfeer en er wordt keihard gewerkt. Het is ook hard voor 'n trainer. Die is op zo'n moment machteloos. Je bent dicht bij 2-2, maar binnen tien minuten wordt het 5-1. Voor de wedstrijd wordt alles doorgesproken. Als dan bepaalde taken niet goed worden uitgevoerd, kun je je als trainer in de steek gelaten voelen. Waarbij ik zeg: we hebben fouten gemaakt, maar niet opzettelijk."

Chris Dekker, libero. Je hebt het er knap moeilijk mee?

„Vorig jaar heb ik zóveel wedstrijden op die plaats gespeeld. Dat ging prima. In de voorbereiding op het nieuwe seizoen heb ik het niet altijd goed gedaan, omdat ik dingen probeerde die je in de competitie toch niet doet. Echt gefaald heb ik in de competitie nog niet. De tegendoelpunten zijn vaak gevallen na individuele fouten. 'Jammer dat Mitrovic niet meer speelt'. Ja, dat hoor je. Mitro is een vriend van me, maar ik kan er niets aan doen dat ik nu op zijn plaats speel. Bij Sparta was ik een heel seizoen Ausputzer. Persoonlijk heb ik ook hier geen probleem met die rol, al zou ik misschien wel anders willen voetballen op die plaats. Ik ben nu eenmaal geen risicoloze libero. Tijdens de oefenwedstrijden schakelde ik me vaak in. Dat werd meteen afgestraft. Ik begrijp best dat sommige mensen het aan hun hart krijgen, als ze me bezig zien. Van de andere kant, ik speel nu toch een stuk voorzichtiger. Ik heb me wat ingedamd."

Jullie hebben veel krediet bij de supporters, maar ze worden nu toch nerveus...

„Een normaal verschijnsel, vooral omdat ze de laatste jaren, in de eerste divisie, niet gewend waren dat Fortuna verliest. Natuurlijk word je als supporter ongerust. Maar ik ontken dat die onrust overslaat op de spelers. Wij zijn een prachtgroep, die precies weet hoe de situatie ligt."

Morgen Roda JC in De Baandert. Wat doet Fortuna Sittard?

„Roda JC is een topploeg. Dat moet je erkennen. Maar tegen wie je ook speelt, je mag er nooit vanuit gaan dat je verliest. We voetballen tegen Roda JC om te winnen. Dat is noodzaak, voor ons en voor de supporters. Het is een aparte wedstrijd, zeker in deze situatie. Je mag niet verwachten dat Huub Smeets meteen weer de topvorm uit het begin van het seizoen te pakken heeft, maar alleen al zijn aanwezigheid zou erg belangrijk zijn. Fortuna kan dan eindelijk weer proberen volgens het oude concept te voetballen."



● *In de beslissende wedstrijd om de DSM Limburgcup won Fortuna Sittard met 4-3 van Roda JC. Chris Dekker slalomt langs Eus Marijnissen. „Maar nu is Roda JC een topploeg..."*

Foto: PETER ROOZEN

Derby-drukte

SITTARD – De voorverkoop voor de wedstrijd Fortuna Sittard-Roda JC loopt goed, maar de derby is nog lang niet uitverkocht. Er zijn nog volop staanplaatsen verkrijgbaar. Manager Castenmiller: „Druk wordt het in elk geval. De politie heeft speciale verkeersmaatregelen getroffen. Ik hoop dat de toeschouwers vooral vroeg naar het stadion komen. Als iedereen op het laatste moment komt, kunnen wij de drukte aan de loketten onmogelijk verwerken." De kassa's in De Baandert gaan morgen om 18.00 uur open.

Oud-international overleden na hartaanval

BUENOS AIRES – Victor Trossero, de voormalige Argentijnse voetbalinternational, is gisteren na een hartaanval overleden. Trossero zakte na de competitiewedstrijd van zijn club River Plate tegen Rosario in de kleedkamer in elkaar. Op weg naar het ziekenhuis in Rosario overleed de spitsspeler, die twee keer uitkwam voor het Argentijnse elftal. Dat was in 1978, voordat Argentinie in eigen land wereldkampioen werd. Daarna speelde Trossero in Frankrijk. Dit jaar keerde hij naar zijn vaderland terug.

DRS. TJERK WESTERTERP:

„Sponsor Roda vanwege optisch drielandenpunt"

MSTERDAM/HEERLEN – oals het Limburgs Dagblad orige week als eerste melde, wordt de Europese Optieeurs (EOE) sponsor van erevieclub Roda JC. Gisteren evestigde drs. Tjerk Westerrp dit positieve nieuws oor de Limburgse club.

e EOE is het eerste onafhankeke financiele instituut in ons nd dat een sportvereniging onsort. Volgens de heer Westerrp blijft het hier voorlopig bij, al jn volgens hem nieuwe initiatieen in andere takken van sport iet bij voorbaat uitgesloten. De eer Westerterp verwacht van dit itiatief (shirtreclame) nieuwe lanten voor zijn beurs.

Vaarom gekozen voor een Limurgse club? Westerterp: „Om het eografische uitstralingseffect op Vest-Duitsland en Belgie. Een port optisch drielandenpunt", alus drs. Westerterp, die andersortige reclame weliswaar voorpig niet zo ziet zitten maar het ch niet principieel uitsluit.

e Optiebeurs verwacht van de oda- sponsoring niet direct inoed op de omzetten ter beurze. Wel wordt gemikt op een grotere naamsbekendheid.

Zoals bekend gingen de Europese Optiebeurs en Roda JC een verbintenis aan voor het lopende en het volgende voetbalseizoen. Bovendien nam EOE een optie voor het seizoen 1985-1986.



● *Tjerk Westerterp, de nieuwe sponsor van Roda JC.*

Pool leidt in Military

BOEKELO – Na het eerste deel van de dressuur van de dertiende Internationale Military van Boekelo heeft de Pool Miroslav Slusarsik de leiding voor Achela Rohof uit de Nederlandse nationale ploeg. Opvallend was dat bij top-tien geen enkele Britse combinatie werd genoteerd. Vandaag komen de overige 37 combinaties in de dressuurring.

Van de Hogenband:

'Doping-controle afschaffen'

MOSKOU – Tijdens een symposium van de Internationale Judo Federatie (IJF) heeft Nederland er voor gepleit de dopingcontrole bij de belangrijke titeltoernooien af te schaffen. Volgens de in Maastricht woonachtige Cees-Rein van de Hogenband, lid van de medische commissie van de JBN, is de controle zinloos, omdat de IJF jegens overtreders geen maatregelen neemt.

Hogenband: „De vijf judoka's, die twee jaar geleden niet kwamen opdagen bij de dopingtest, hebben daarover niets meer gehoord. De gevallen zijn geseponeerd". Van de Hogenband, die als arts in Moskou aan de nederlandse judoploeg is toegevoegd, werd bijgevallen door een aantal collega's, die eveneens van mening zijn dat de controle een wassen neus is. De medische commissie zal de JBN adviseren tijdens de Europese titelstrijd voor junioren (half november op Papendal) niet te controleren op het gebruik van stimulerende middelen.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

Gebruikte Auto's van Kozole

BOVAG GARANTIE — **INRUIL MOGELIJK**

Alfa Sud 1.5 '80 · LPG	Giulietta 1.6 '79
Alfa Sud 1.5 TI '81	Alfa Romeo spider
Alfa Sud 1,5 Ti '79	2000 '78
Alfa Sud Sprint Veloce '81	Opel Kadett 1200 S '80
Div. Alfetta's	Renault 4 GTL '79
2000 '78, '79	Honda Civic '80
Alfetta 1.8 '78	Honda Accord '80
Alfetta GT '77	Honda Accord '78
Div. Giulietta's	Simca Rancho '81
2000 '81	Mitsubishi Galant '78

149348

E.A. KOZOLE B.V.
Edisonstraat 23 Schaesberg
nabij Draf- en renbaan tel. 045-321088

autoccasion

FIAT

Fiat Panda 45	'81
Fiat 127 sport	'79
Fiat 127 1050 L	'80 '81
Fiat Ritmo div.	'80 t/m '82
BMW 518	'77
Daihatsu Charade XG	'81
Citroën GSA special	'82
Honda Civic 3 deurs	'80
Mercedes 250 automaat	'80
Opel Commodore	'82
Peugeot 604	'78

FIAT

AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V.
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade telefoon 045-413916.
178319

ABC-OCCASIONS

Cherry 1300 5-drs. LPG '82	Bluebird diesel '81
Cherry 1400 GL 3-drs. '81 (2×)	Silvia coupe 1800 '82
Cherry 1200 L 3-drs. '80	Honda Quintet 5-drs. '82
Sunny 1400 coupe '79 (2×)	Honda Accord 3-drs. LPG '80
180 B '79	Taunus 1600 Ghia aut. '78
Bluebird 1800 GL '82	Kadett 1200 special '80
Bluebird aut. 4-drs. '80	Talbot Horizon 1500 GL '81
Sunny 1400 GL 2-drs. '79-'80	Sunny 1400 GL 4-drs '80
Cherry coupe 5-versn. '80	

BASTIAANS *Nissan-dealer*
Spoorsingel 50
Heerlen Tel. 045-724141

göbbgens
Uw Opel-Dealer

Renault R5 TL	'77-'78	Opel Kadett 4-drs. aut.	'78
Renault R5 GTL	'79	Ford Fiesta 3-drs.	'79
Vw Polo	'78	Alfa Sud TI	'79
Ford Taunus 1.6 L. LPG	'78	Peugeot 305 SR schuifdak	'79
Opel Kadett	'76-'78	Talbot Horizon GL 5-drs.	'79
Opel Kadett coupe	'78	Renault R5 TL	'80
Opel Kadett LPG	'79	Fiat Ritmo 65	'80
Opel Ascona	'78-'79	Ford Escort 13 L	'79
Opel Ascona Luxe	'78	Ford Taunus 16 L	'80
Opel Ascona 4-drs., LPG	'79	Opel Rekord 20 S 4-drs.	'79
Opel Manta	'78	Opel Ascona 4-drs.	'78-'79
Opel Rekord	'78	Citroen 2CV6 Charleston	'82
Renault R5 automaat	'80	Volvo 66 autom.	'79
VW Golf	'80	Simca Sunbeam 1600 TI	'80
Ford Taunus 2.0 L. LPG	'81	Datsun Sunny	'81
Peugeot 505 SR. LPG	'80	VW Derby GLS	'82
Opel Kadett	'80-'81-'82	VW Jetta automatic	'82
Opel Kadett. LPG	'80	VW Jetta diesel	'82
Opel Kadett 16S Berlina	'82	Datsun Cherry 3-drs.	'81
Opel Ascona	'80-'81-'82	Ford Escort 3-drs.	'81
Opel Ascona 4-drs.	'81-'82	Ford Fiesta Bravo	'82
Opel Ascona. LPG	'80-'81-'82	Opel Kadett div. types	'80-'81-'82
Opel Manta GTJ CC	'82	Opel Ascona 20S 19 N	'80-'81-'82
Opel Rekord. LPG	'80-'81	Opel Commodore Berlina	'81
Opel Rekord diesel automaat	'80	Opel Senator 30E, aut.	'79
Opel Senator 30E, LPG	'82	Opel Kadett Caravan	'80-'81
Opel Kadett diesel, demo	'83	Opel Manta Berlina 20S	'79-'80
Opel Ascona 4-drs. 1.6 S	'83		

6131 GD Sittard
04490-16565
Haspelsestr. 20

6191 NA Beek
04402-5858
Handelsterrein
Weth. Sangersstr. 1

- OK-inruilwagens betrouwbaar van bumper tot bumper
- 3 maanden garantie
- 2 weken lang testen
- gratis inspektiebeurt

OPEL GM

OCCASIONS IN DE AANBIEDING

BMW 525 automaat	'77
Alfetta GTV 2.0 Ltr	'78
Talbot-Tagora 2,2 GL (gas)	'81
Talbot-Solara 1.6 GLS	'81
Talbot-Solara 1.6 GL	'82
1510 LS (gas)	'82
1510 GLS	'80 '81
Talbot-Horizon 1.5 GL	'81 (3x)
Talbot-Horizon GL	'78
1308 GLS	'79
Toyota Corolla coupé	'77 en '76
Citroën GSA club	'81

Donderdag koopavond inr. en garantie.

Rob van Ham auto's,
De Koumen 7
Hoensbroek
Tel. 045-222455 222472

PEUGEOT-DEALER

Peugeot 305 GLD '81; GL met gas '79; GL '78; 305 SR '79; SR '81; Peugeot 505 GRD '80; Peugeot 504 GLD '79, '78, '75; GL '77; GRD '80; TI '79; GL '76; SL '79; Break diesel '77; Peugeot 604 SL '76; Peugeot 104 GL '79; SR '79; GL '76; Opel Rekord 20N met LPG '81; VW Golf diesel '80; Mazda 323 SN3 '80; Renault 20 TL '79; Alfa Alfetta 2000 '79; Sunbeam Chrysler '78, '79; VW Pick-up met LPG '78; Renault 18 TL '79; Opel Ascona 12S '79; Opel Ascona 1900 '77.

Autobedrijf HADÉ
Vilt (Berg en Terblijt), Rijksweg 167
Tel. 04406-13700
162051

RONDOM DE AUTO



race rally AGENDA
14-16 oktober: Limburgia Rally
Renault Fuego GTX 2 ltr.
178158

RENAULT-DEALER KERRES KERKRADE
Domaniale Mijnstraat 25 tel. 045-452425
voor u in onze showroom
RENAULT FUEGO GTS een ZEER voordelige aanbieding

ATTENTIE AUTOMATIC-BEZITTERS!!!
ruilmotoren te koop voor iedere auto met 1 jaar - 20.000 km garantie. Diverse typen in voorraad. Tevens losse onderdelen verkrijgbaar.

ATTENTIE GASINSTALLATIES!!!
Compleet en losse onderdelen, verkoop. Zéér concurerende prijzen! Dealer: **EUROGAS ELECTRONIC**

Ook te verkrijgen
NIEUWE BMW-
motoren met volledige garantie

NU IN STEIN BIJ TUNE-UP CENTRE
J. SPEETJENS
voor prijsopgave bel
04495-2419
178155

VOOR AUTO-ACCESSOIRES GA JE GEWOON NAAR
S.A.S. AUTOSHOP
Onderhoudsproducten, grote sortering hoezen en vachten, windschermen, spoilers en jaloezieën enz.
Autoradio's grote keuze. Ook demonstratie
Nobelstraat 61 - Heerlen - Tel. 045-71211

AUTORIJDEN IS DUUR... VERBOOM HOUDT U ACHTER HET STUUR.
ruime sortering gebruikte onderdelen
o.a. motoren, versnellingsbakken achterassen, plaatwerk met garantie.
tevens ruime sortering nieuw-autoplaatwerk, bumpers, grillen, koplampen.
van de meeste typen. (gehele Japanse lijn)

VERBOOM B.V. LEENKAPSWEG 2 HEERLEN 045-720654

DEZE MAAND TOT 40% KORTING

SCHOKDEMPERS? BODEMPRIJZEN!
McPherson Schokdempers v.a. **285,–** p. stel
Telescoop Schokdempers v.a. **119,–** p. stel

	vòòr	achter
AUDI 80, tot 1978	322,–	285,–
AUDI 50 – VW POLO/DERBY	322,–	285,–
BMW 315/316/318/320/323	322,–	285,–
FORD TAUNUS, tot 1980	119,–	119,–
OPEL KADETT C	119,–	119,–
SIMCA/TALBOT HORIZON/ 1307/1308/1309/1501	119,–	119,–
VW GOLF/SCIROCCO/JETTA	322,–	285,–

EN . . . 2 JAAR GARANTIE!

UITLAAT-AANBIEDING
TOT **40%** KORTING OP DEALERPRIJZEN

	GEM. DEALER PRIJS	ONZE PRIJS
BMW 316, tot 1981	516,–	319,–
CITROËN VISA 5 CV	360,–	247,–
DATSUN CHERRY 120A N10	268,–	185,–
FORD FIESTA 900 - 1100	175,–	136,–
FORD TAUNUS 1600 tot 1980	264,–	179,–
FIAT RITMO 65 L - 75 L	475,–	369,–
HONDA CIVIC 3 DRS. 1335 CC.	438,–	275,–
MITSUBISHI GALANT tot 1980	468,–	294,–
OPEL KADETT D 1300 SR	515,–	325,–
VW GOLF 1100 L tot 1979	316,–	189,–

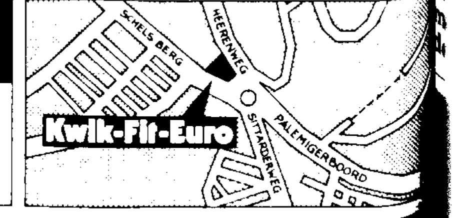
PLUS 1 JAAR GARANTIE OOK OP HET DOORROESTEN. ZONDER KILOMETERBEPERKING.

KWIKSTART ACCU'S MET 2 JAAR GARANTIE V/A **89,-**
VLOT STARTEN OP KOUDE DAGEN

ZEKERHEID VAN A TOT Z.

ER STAAT EEN NAAM ACHTER

HIER ZITTEN WE:



Kwik-Fit-Euro
UITLATEN-SCHOKDEMPERS-ACCU'S
Heerlen, Heerenweg 1, **tel. 045 - 72 38 21**
Geleen, Rijksweg Centrum 83-85-87, **tel. 04494 - 4 03 47**
Alle dagen geopend van half negen tot half zes. Zaterdag van half negen tot één uur. Zondag gesloten.

Contacten/clubs

Privé. **MARGO** met leuke meisjes. M. t m vr. van 11-22 uur. 04494-52758.

Nieuw, privé **SITTARD** van ma. t m zat. v. 10-20 uur. Tel. 04490-23730.

Hallo heren, wij zijn nieuw. **PRIVÉ** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

CONTACTBURO L'amour. Dames. boys. trio, partn.r., adressen. Heerlen, 045-225237.

Nieuw! **MIEKE.** Leuke spontane meid. Tev. meisjes gevr. 04494-50999.

ESCORT!! Jong meisje bezoekt u thuis of in hotel. Dag en nacht. Tel. 045-228927. Discr. verz.

BRITTA: sjiek jong meisje bij Videoclub 390. Geleen, 04494-48933. 11-20 u.

Privé bij **ANITA** met video. Ook 's zaterdags. tel. 045-352543.

ESCORT jonge charm. dame komt bij u thuis ook weekends. discr. 045-425311.

Escort leuk meisje bezoekt u thuis **045-727335.** Ook weekends.

CHANTAL ontvangt u privé discreet va. 13.00 uur. tel. 04407-1403.

Club **BELVEDERE** Valkenburg v.a. 18.00-3.00 uur, meest excl. club in deze regio. 04406-40905.

2 attract. **J.MAN.** ontvangen, escort, privé v. 20 u. tot 06 u. 045-458616.

INGE en Mary. Tel. 045-461968.

U was het toch niet vergeten? De mooiste jongedames komen nog steeds van **SUGARLAND ESCORT.** Discreter. verzorgder. (h)eerlijker. Waar een uur 60 minuten duurt en waar iedereen alleen denkt aan u. Dus bel 043-617295 van 10.00 uur 's morgens tot... en (alleen voor insiders) ook Sylvia is weer op escort! Natuurlijk bij Sugarland; dan is het goed.

Vier lieve ladies in **THAI** privé Suffolkweg 13, Weert. tel. 04950-20247.

CLUB La Ferme, Lemmensstraat 73, Ingber, Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts. zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals. voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

Nieuw te **HERZOGENRATH-STRASS** exclus. privéhuis open ma. t/m za. van 11.00 uur. Gezellige relaxen m. Heike. Claudia, Marion en Iris. Spec. s.m. en schuimbad, tel. 09-49-2406-7407.

Bar **LA CHANDELLE** een bezoek waard. Nieuwstr. 134 Hoensbroek.

LINDA privé, lief voor jong en oud. Iedere dag ook za. + zo. 045-228431.

ESCORTSERVICE, charmante jongedame komt bij u thuis of hotel. Tel. 045-225009.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames. boys. enz. Tel. 04494-50921.

BRITTA Britta Britta, niet verhuisd. nog steeds bij Videoclub 390, 04494-48933, va. 11.00 uur.

Even uit **OBEN OHNE** bar, Akerstr. 10 Kerkrade-W. Tevens enkele leuke bardames gevr. Bel na 16 uur tel. 045-415654.

Iets **APARTS???** Tel. 045-227873.

RIVERSIDE-CLUB: goede morgen. Plezierig weer kunnen wij u niet bezorgen. Een paar plezierige uurtjes waarschijnlijk wel. O.a. met de mooiste meisjes, whirlpool, video, spiegelbedden, enz. op elke kamer. Dijk 2. Ohé en Laak E9, afslag Echt 100 mtr. voor bij camping Maasterp.

ECHTP. uit goed milieu, midden 30, zkt. ander leuk jong stel voor ser. vriendschap. Br.o.nr. HO 147 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Mooi meisje **„PRIVE"** tel. 045-227542.

Wie had dat verwacht **SILVIA** heeft zich bedacht, om weer terug te komen en het zal u zeker lonen. Bel nu 045-227542 en ik ben zo bij u.

Sonja en **ROSY** met spiegelkamer vanaf 12.00 uur. Tevens ass. gevr. Tel. 04494-53846.

Privé **SULEICA.** Tel. 045-228620.

Huwelijk/ kennismaking

Heer, 58 jr., geb. (HBO-niv.), zkt. VRIENDSCHAP. betr. met dame, geh., gew. of ongeh. Br.o.nr. HO 148, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Eenz. 46 jr. gesch. MAN zkt. vrouw tussen 30-50 jr. jr. m. of z. kinderen om nieuw leven te beginnen. Bezit eigen auto. Br.o.nr. GE 680 LD Markt 3, 6161 Ge Geleen.

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man/vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek.

FAM. KNOPS ben afspraak van dinsdag jl. in Gulpen misgelopen. Graag opnieuw (snel) reageren met tel. nr. Br.o.no. MA 356 LD Stationstr. 27, 6221 BN Mstr.

Nette wed., 49 jr., zkt. ser. kennism. met nette all.st. MAN, evt. kind. geen bezw., leeft. ± 50 jr., geen bartype. Br. m. foto op erew. ret. ond.nr. HK 006 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Iedere vrijdag bal voor ALLEENSTAANDEN. Café-pension „De Kersenhof", Wilhelminastraat 77, Eijsden, nabij station.

All.st. VROUW zkt. nette eerlijke vriend tus. 50 en 60 jr. Br.o.no. KE 805 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, tel. 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schriftelijke informatie: Vestahof 41, Maastricht.

Dieren

Te k. prachtig nest jonge BOUVIERS. Sloterstr. 11, Ubach over Worms.

Te k. DOBERMANN-PUPS m. stamb. Tel. 045-460098. Voorterstr. 445, Kerkrade.

Te k. KANARIES (geel en wit). Te bevr. De Maar 25, Schaesberg (woonerf).

Te k. BOUVIER 6 mnd., reu met stamb. Vr.pr. ƒ 600,– Tel. 045-228082.

Te k. AQUARIUM afm. 300×80×70 cm. Glasdikte 2 cm, tel. 04402-71270, inh. 1680 liter.

Jonge ROTHWEILERS Te k. 7 w. oud, zuiver ras, slechts 3 st. Jkr. v. Weertstr. 33, Brunssum.

Te k. gr. PONY, get. en bereden. Tel. 045-243564, met 4-wiels wagentje.

Duitse HERDERS te k. met stamb., ingeënt en ontwormt, 10 weken oud. J. Roth, Reeweg 135, Ubach o. Worms.

Tamme PAPEGAAIEN, beo's met schriftelijke praatgarantie. Nachtegalen, schamalijsters, bladvogels, grote mozambiquesijzen, geelstuitedelzangers, wida's, wevers, amadines, personata's, **Fischeries** valkparkieten. Wij verkopen een zeer breed assortiment tropische zang- en volièrevogels. Wij kopen en ruilen vogels in. Kom vrijblijvend eens kijken bij dierenspeciaalzaak Natura, Rijksweg Zuid 142, 6161 BT Geleen, tel. 04494-49197.

Mechelse HERDER te koop, teef, 1 jr. oud, 's zaterdags na 14.00 uur, Dr. Kuyperstr. 33, Heerlen.

Te k. prachtige BARSOI-PUPS m. stamb. Inl. mevr. Janssen, tel. 04747-2910.

PAPEGAAIEN: jonge grijze en sprekende. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

Te k. NEST D. st. drh. pups m. stamb., uitz. g. afstamm., 1e nest in NL., verk. n. a. handel. V. inl. tel. 04492-2421.

Zeer mooie PEKINEESJES met stamb. Prov.weg zuid 143 Oirsbeek.

Te k. prachtige GROENENDALERPUPS m. stamb. Hereweg 182 Nieuwenhagen. Tel. 045-312189.

RIJPAARD Te k. of te ruil en groot tuigpaard, merry met papieren. Tel. 045-311212.

Der WALDENRATHERHOF heeft jonge Rottweiler en Dobbermannen te k. Susteren, Volmolenweg 1, Susteren.

Te k. zw. DWERGPOEDELTJES en Yorkshire terriertjes, zeer mooi en klein. P. de Hoogstr. 10 Elsloo, bij spoorwegovergang. Tel. 71833.

Bromfietsen

Te k. SUZUKI R.M. 125, waterkoeling, wedstrijdklaar, mod. '83. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-253910. Na 18 uur.

Te k. HONDA MT 5 bwj. eind '81, kl. blauw m. verzek. ƒ 1100,–, 045-451920.

Te k. Vespa PIAGGO, bj. '80, z.g.a.n. Dwarsstr. 13, Nuth.

Te k. KREIDLER, Achter den Winkel 212, Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 102 rijdt prima ƒ 150,–. tel. 045-315366.

Te k. zeer mooie VESPA Ciao i.z.g.st. bj. '81, pr. ƒ 400,–, na 16.30 uur, tel. 04494-43626.

Te k. HONDA MTX + allr. verz. 1000 km gel., Honda MB, Yamaha, Puch Maxi en Vespa, onderdelen nieuw en gebr. tevens krukasrevisie, Daytona Shop, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

Te k. KREIDLER bj. '78, Koraalerf 24, Rennemig-Heerlen.

Te k. PEUGEOT 103 met verz. + helm, tel. 045-421796, na 18.00 uur.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,– p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-225367.

Cont. GELD v. alle goud, zilv. munt. + postz. Groenstr. 109 Geleen.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Autorijschool Roy HEINENS, Grefkenstr. 45, Brunssum. Tel. 045-258765. 5 lessen gratis. Lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

GRATIS lessen dat geven wij niet, die moet u extra rijden. Maar wel ƒ 32,50 per uur in BMW schakel of automaat. Rijkserkend en aangesloten bij Aban. Velen slaagden de 1e keer. Boeken ter inzage. Beroepsrijschool S. Heynen, Maastrichterstr. 128, Brunssum. Tel. 045-255289 of 252765.

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

RIJSCHOOL E. Rouwette nieuwe stijl 60 min. à ƒ 37,–. Wij geven geen korting of aanbiedingen maar wel een degelijke opleiding. Inl. 045-751241 Hrl.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

BLOEMBOLLEN, tuin- en kamerplanten, tevens palmenverhuur voor speciale gelegenheden. Bezoekt eens ons bedrijf: Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen-Heerlen, tel. 045-751416.

Te k. SHETLANDPONY'S E. Rouwette, Ten Esschen 80, Heerlen.

Particulier vraagt goed HOOI te koop. Tel. 045-311212.

Uit voorraad leverbaar alle type's VASTE TANDCULTIVATOREN en triltanden voor speciale prijzen, nw. kiepkarren, 3,5 ton ƒ 3750,–, 6 ton met opzetboorden verlichting en hyd. rem ƒ 6750,–, 1 Porsche jr. ƒ 1250,–, 1 Deutz D 25 ƒ 2250,–, 1 Kuxman aardappel voorraad rooier als nw. scherpe prijs, 1 gebr. hefmast ƒ 2000,–, Ipsa mengmest verspreider als nw. ƒ 2350,– ltr. Jean Spons Eijsden, 04409-3018.

TUINWERKZAAMHEDEN groot of klein, adres Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen, Heerlen, tel. 045-751416.

Onze plantenkas staat er leuk gevuld bij, met ruime keuze bloemen en planten, kom eens kijken bij: Tuinbouw STOKKERMANS, Ten Esschen Heerlen, tel. 045-751416.

Grote partij rode WORTELS. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden. Tel. 04760-1387.

Vakantie

Caravanhandel DE VIERSPRONG heeft steeds ± 20 caravans van klein tot groot in voorraad. Ook vouwwagens o.m. Alpenkreutzer enz. Speedbootje 35 pk Mercury met trailer ƒ 2.500. Verhoogde VW-bus ingericht als camper ƒ 2.000. Ook kopen wij alle soorten toer- en vouwcaravans tegen reële prijzen. Terlinden 12A, achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690. Inkoop, verkoop, taxatie en financiering.

Te koop gevr. alle soorten tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

NAJAARSAANBIEDING: inbouwkachels Truma 3002 slp. ƒ 375,–; Riviëra vloerkachels ƒ 435,–; ventilatorkachels 500 Wt. ƒ 85,–; wintertenten v.a. ƒ 275,–; Schout - Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek. 04492-1870.

KAMPEERAUTOBEURS, wegens groot succes organiseren wij wederom een kampeerauto-inbreng en -verkoop beurs. Wilt u uw kamp.auto-motorhome snel verk. tegen contant geld stal deze dan bij ons. Wij dragen zorg voor de verkoop naar overleg. Ook onderdelen, bouwen en verhuur. Inl. tel. 04490-26607, Baracuda Motorhomes. Handelsstr. 24a, Sittard.

Te k. aangeb. STACARAVAN, type Nor-Star 22/8, bj. 1978, vaste standplaats, camping Kontiki, Gemmenich (België). Te bevr. na telefonische afspraak: 045-311586 (tussen 9 en 12 uur en van 14 tot 17 uur).

Te k. 4-pers. STACARAVAN met staanplaats, compl. m. inb., t.e.a.b. Tel. 045-721138.

Wintersport in SEEFELD-Tirol te h. 2 of 4-pers. app. reserveer tijdig, inl. 043-15817.

Te k. STACARAVAN merk KIP met staanpl. Reigerhorst te Montfort, ƒ 5500,–, tel. 04499-1919.

CARAVANSTALLING overdekt ƒ 250,- p. jaar en onoverdekt ƒ 75,– p. jaar, tel. 045-457046.

NAJAARSAANBIEDING: inbouwkachels Truma 3002 slp ƒ 375, Riviëra vloerkachels ƒ 435, ventilatorkachel 500 Wt. ƒ 85, wintertenten v.a. ƒ 275. Schout Caravaning, Julianastr. 5 Merkelbeek. 04492-1870.

Te k. CARAVAN m. voortent bj. '81, pr. ƒ 7500,–, V. Goghstr. 24, Sittard.

Casita vouwbare CARAVANS m. vaste wanden, 370 kg, v.a. ƒ 5895,–. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

Antiek

Voor een goed gerestaureerd meubelstuk, klok, tapijt of antieke kachel met garantie en inruilgarantie is er maar een adres: Antiekhandel WIJSHOFF B.V., centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Ma. gesl., dond. koopavond.

Een grote collectie oude
dorps- en stadsgezichten
van Limburg vindt u bij antiquariaat „Stapper" tijdens Antiekbeurs in kasteel Doenrade van 14/16 oktober Inf. tel. 077/19000 - 's middags.

2e Kunst- en antiekbeurs Expohal Bunde-Meerssen
vrijdag 14 okt. van 19.00-20.00 uur
zaterdag 15 okt. van 14.00-22.00 uur
zondag 16 okt. van 11.00-18.00 uur
Onder ausp. van Sticht. Limb. Antiquairs. Entree ƒ p.p., kinderen onder geleide tot 14 jaar gratis.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Antiekhandel Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t/o kerk, door eigen import Franse en Engelse meubelen, groot assortiment in eethoeken, lampen enz. enz. Betaalbare prijzen. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Te k. mooi Biedermeier BANKSTEL (antiek) 04490-24643.

Te k. Holl. VITRINEKAST, ± 1860, ƒ 3950,-; biedermeier kast, ± 1880, ƒ 1500,-, klass. eeth., pr. n.o.t.k. Tel. 045-242907.

Erv. RESTAURATEUR vrgt. schilderijen, restauratie, gespecialiseerd 19e eeuw. Na 19.00 u. E. Beckers, Akerstr. 49, Heerlen.

Te k. antieke KEUKENKAST, grenen, zeer decoratief, tel. 04494-44779.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

REPARATIES van alle merken wasmachines, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld, tel. 045-253782.

STOELVLECHTERSBEDR. repareert rieten en biezen stoelen. Gratis halen en brengen. 045-216592.

GEBIT gebroken? Kl... terwijl u wacht. Borsbo... en Moers, Streeperstr. Schaesberg, 045-315921.

TV-reparatie zonder v... rijkosten. Z.-Limb. SERVICE, tel. 045-314...

AUTOTELEFOONS ƒ 2.498,-. Draadloze te... ƒ 298,-. Telefoonbe... woorders ƒ 198,-. Door... zers ƒ 398,-. Alles e... BTW. Tel. 045-215969.

REPARATIES met gar... tie: diepvriezers, koelk... ten, café-, friture- en sla... rijkoeling, wasautom. direct Lesseg T.D. 224225.

Wegens beëindiging ... ladderhandel Lohma... verkopen wij A... SCHUIFLADDERS. 10 meter van ƒ 445,– v... ƒ 289,-. Tevens and... lengtes leverbaar. DIN-norm, 3 jaar garan... Wij komen vrijblijvend u langs. Interal-Ladd... B.V. Tel. 04490-20406.

Meubelen STOFFER... Wij komen u geheel ... blijvend bezoeken. J. ... Zwaag, Kantstr. 35 Ub... o. Worms tel. 045-3145... 045-312756.

Auto's en motoren

Revisie-werkzaamheden
Uw motor stuk of ver...ten? Bel Habets voor p... opgave. Ook deelrevis... en Mercedes-ruilmotor... Lid Bovag. B.V. Mech. Habets, Hunnecum Nuth, tel. 045-242323.

Sinds 1971 weer Nederlander finalist in WK judo

Zilver voor Wil Wilhelm

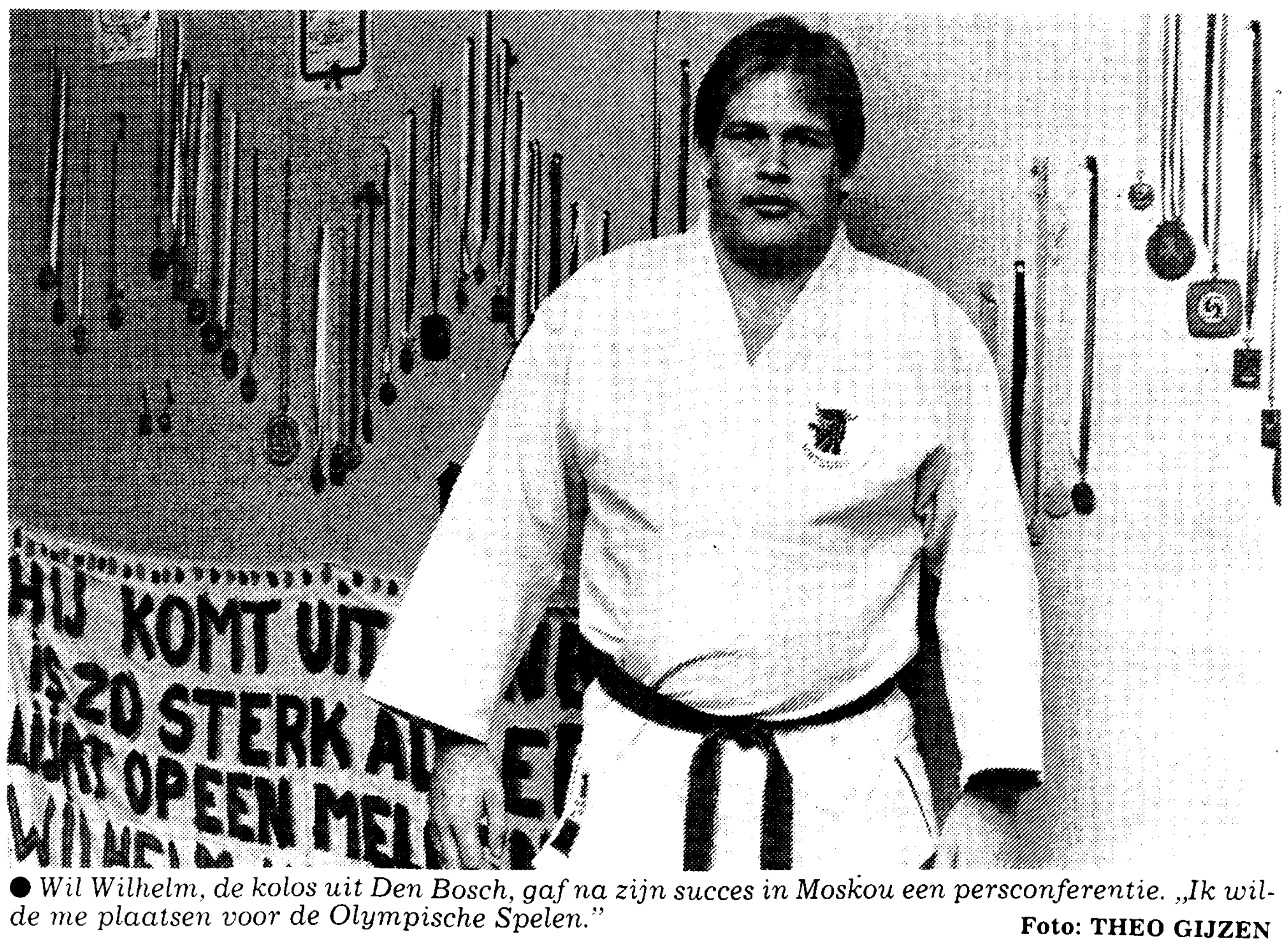
OSKOU – Wil Wilhelm heeft zilver gewonnen in het zwaar-wicht bij de wereldkampioenschappen judo in Moskou. In finale werd hij verslagen door de Japoanner Yamashita. suhiro Yamashita en Wil Wilhelm ontmoetten elkaar op openingsdag van de dertiende wereldtitelstrijd in Mosko de finale. Yamashita rekende in anderhalve minuut met 25-jarige Nederlander uit Den Bosch af. Wilhelm was best vreden met zilver. „Yamashita zal mij wel altijd te sterk lijven. Hij is technisch beter". Wilhelm, na afloop trots een rsconferentie gevend: „Ik wilde mij plaatsen voor de lympische spelen, toen ik het resultaat van de loting hoor-e wist ik dat er meer in zat".

Voor de achtduizend kijkers vormde de finale in het zwaargewicht wellicht een anti-climax. De drievoudige wereldkampioen tegen de judoka, die ooit toevallig zilver op Europees niveau weggriste. Bondstrainer Peter Snijders: „Wil heeft precies zo gewerkt als we hebben afgesproken. Yamashita heeft minder zelfvertrouwen dat twee jaar geleden, maar is natuurlijk toch de beste".
De andere op de eerste dag van het toernooi afgewerkte gewichtsklasse (tot 95 kilogram) toonde een opzienbarende verrichting van de Oostduitser Andreas Prescher. Deze 22-jarige debutant, in 1980 tweede bij de Europese jeugdkampioenschappen, verraste de Europese titelhouder Divisenko met een overdosis aan strijdlust en een waza-ari. De Nederlandse vertegenwoordiger in de categorie van het halfzwaargewicht, Leo van Oosten, kon na twee ronden – nog voor de officiele opening – het judopak uittrekken.

Gelukkige loting

Sinds 1971 hadden de wereldkampioenschappen geen Nederlandse finalist meer gekend. Wim Ruska, die destijds in Ludwigshafen de Westduitser Glahn naar de zilveren positie verwees, was een exponent uit het gouden tijdperk van het Nederlandse judo. Dat door de tweede plaats van Wilhelm na een schaars decennium een nieuwe periode van bloei zou zijn aangebroken, is een al te overmoedige veronderstelling. Wilhelm mag zich nu bij de Judobond Nederland en het NOC een uitzonderingspositie hebben verworven, zijn succes in Moskou valt zeker voor een gedeelte toe te schrijven aan de uiterst gelukkige loting. „Wilhelm gaat er in de eerste ronde uit of wordt wereldkampioen", had Peter Snijders woensdag opgemerkt. In de sporthal van het Lenin-stadion bleek er nog een alternatief te zijn.

Het lot had bepaald dat de Europese kampioen Biktasjev uit de Sovjet-Unie, diens voorganger Stohr uit Oost-Duitsland, noch de Pool Reszko (beste van Europa toen Wilhelm twee jaar geleden zilver greep) in de voorronden tot de mogelijke tegenstanders van Wilhelm behoorden. Terwijl de Brabander vlotweg betrekkelijk anonieme judoka's als de Egyptenaar Mohammed en de Canadees Berger vloerde, maakten de favorieten korte metten met elkaar. Pas toen het om een plaats in de eindstrijd ging, moest de ontspannen Wilhelm zijn kracht tonen. Halverwege zijn partij tegen de Fin Salonen zette hij zijn naar de grond duikende tegenstander echter in een onwrikbare houdgreep.



● *Wil Wilhelm, de kolos uit Den Bosch, gaf na zijn succes in Moskou een persconferentie. „Ik wilde me plaatsen voor de Olympische Spelen."* Foto: THEO GIJZEN

Vier Nederlandse atleten reeds geplaatst

NOC maakt limieten Los Angeles bekend

EN HAAG – Het Nederlands lympisch Comite heeft gisteren atletiek-limieten bekend gemaakt voor de Olympische zomerelen volgend jaar in Los Angeles. e atleet of atlete, die daar aan de rt wil komen, dient over het alleen te voldoen aan twee limie-. De eerste is de door de Koninklijke Nederlandse Atletiekunie KNAU) opgestelde en door het NOC goedgekeurde algemene limiet. Daaraan dient in de periode mei - 6 juli 1984 eenmaal te worden voldaan. Daarnaast hanteert NOC de (iets minder scherpe) iet, die de internationale atlekfederatie (IAAF) heeft gesteld r de tweede en derde deelner per land. Deze 'IOC-limiet' nt in dezelfde periode ook eenal te worden gehaald.



● *Rob Druppers heeft zich reeds geplaatst voor de Olympische Spelen.*

KNAU-limieten zijn in grote kken gelijk aan die welke zijn geld voor de wereldkampioenappen van dit jaar in Helsinki. bijstellingen betreffen onder er de 800 en 1500 meter dames, iets gemakkelijker zijn geworn, terwijl op dezelfde nummers de heren de eisen omhoogginn.

Vier atleten en atletes hebben zich oor hun prestaties bij het wereldmpioenschap in Helsinki reeds plaatst voor de Olympische Spen van Los Angeles. Het zijn Rob uppers (tweede op de 800 meter), ia Stalman (zevende bij het discuserpen), Tineke Hidding (achtste de zevenkamp) en Robert de Wit waalfde bij de tienkamp). Zij zullen 'vormbehoud' moeten aantonen. Voor Rob Druppers en Ria Stalman oudt dat in dat zij in de periode 15 mei - 15 juli 1984 nog tweemaal aan IOC-limiet moeten voldoen en Tineke Hidding en Robert de Wit elk eenmaal.

De pogingen om de limiet te halen, dienen te worden gedaan bij internationale wedstrijden met internationaal goede tegenstand, die in overleg met bondstrainer/clubtrainer/atle(e)t(e) vooraf moet worden gepland en aan het NOC gemeld. Bij afstanden t/m de 800 meter gelden alleen elektronisch opgenomen tijden.Voor de 4 x 400 meter dames en heren is een uitzondering gemaakt. Als blijkt dat zich geen goede gelegenheid voordoet die nummers te lopen, dan kan de selektie plaatsvinden op grond van de individuele prestaties. De vier dames en heren behoeven dan slechts te hebben voldaan aan de IOC-limiet.

Bontempi sneller dan Sean Kelly

NOVARRA – De Italiaan Guido Bontempi heeft gisteren de Ronde van Piemonte, de laatste Italiaanse semi-klassieker van het wielerseizoen, gewonnen. In de eindsprint was Bontempi sneller dan de Ier Sean Kelly en zijn landgenoot Francesco Moser. De Bleg Guido van Calster klasseerde zich in de massasprint als vierde en de Niewuzeelander Eric Mackenzie werd vijfde.

De Ronde van Piemonte eindigde in een massasprint nadat de Belg Jean-Marie Wampers, na een 21-kilometer lange solo in het zicht van de eindstreep werd achterhaald.
Wereldkampioen Greg Le Mond en Tour-winnaar Laurent Fognon eindigden in het peloton. Morgen hoopt Greg Le Mond in de Ronde van Lombardije de Super Prestieg te winnen. Zijn belangrijkste tegenstander in de slotklassieker van het seizoen wordt Guiseppe Saronni.

De uitslag: 1. Guido Bontempi 199 km in 4.37.58 (gem. 42.954 km/u) 2. Sean Kelly 3. Francesco Moser 4. Guido van Calster 5. Eric McKenzie 6. Gilbert Glaus 7. Davide Cassani 8. Dario Mariuzzi 9. Giuseppe Petito 10. Giovanni Mantovani

Caesar verlicht

BEEK – De ontmoeting tussen Caesar en DESK (in het kader van het nationale bekertoernooi) vindt toch plaats op het terrein van Caesar. De Beekse hoofdklasser zou aanvankelijk uitwijken naar het Limburgia-stadion, omdat de club niet over een lichtinstallatie beschikte. De firma Gullikers uit Beek stak Caesar een helpende hand toe en plaatst voor het duel zes lichtmasten op het terrein. De bekerontmoeting begint woensdag 26 oktober om 20.00 uur.

Lombardije op televisie

HILVERSUM – De NOS-televisie zendt komend weekeinde twee extra edities van Studio Sport uit. Morgen (Nederland 2, 14.25-16.00 uur) een rechtstreeks verslag van de wielerklassieker de Ronde van Lombardije en de Grote Prijs voor Formule 1 in Kyalami, Zuid-Afrika.In de extra uitzending Zondag (Nederland 1, 17.00-18.00 uur) aandacht voor het wereldkampioenschap judo in Moskou en een samenvatting van de internationale Military in Boekelo.

Jaarvergadering wielersupporters

STEIN – Zondag houdt de Wieler Supporters Club Stein haar jaarvergadering in Café 't Heukske, Kruisstraat 2 in Stein. De jaarvergadering begint om 10.30 uur.

Van de Wiel koppig

TILBURG – Koppigheid van John van de Wiel heeft voorkomen dat Raphael Vaganian na de tweede ronde van het Internationale Schaaktoernooi in Tilburg ongeslagen aan de leiding staat. De debuterende grootmeester uit Leiden brak zijn partij tegen de Russische nieuweling na de 40ste zet in hopeloze positie af. Slechts een mirakel kan hem morgen op de eerste rustdag behoeden voor de nederlaag.Wereldkampioen Karpov en zijn landgenoot Poloegajevski braken hun duel eveneens af. Hoewel de stelling remise-achtige tekenen vertoonde, voorspelde Panno uit Argentinie een overwinning van Karpov op grond van een sterkere pionnenstructuur.De overige vier partijen eindigden donderdag in remise.
De stand na twee ronden: 1. Vaganian en Poloegajevski 1 punt en 1 afgebroken partij; 3. Timman, Spasski, Andersson, Portisch, Ljubojevic en Seirawan allen 1 punt 9. Karpov en Van der Wiel 0,5 plus 1; 11. Huebner en Sosonko 0.5

Nijssen in kwartfinale

ASSEN – Ton Nijssen is er in geslaagd de kwartfinale van het enkelspel van het tweede toernooi van het ABN-Satellite circuit te halen. Door een eenvoudige zege met 6-3; 6-2 over de Joegoslaaf Damir Buljevic plaatste hij zich als tweede Nederlander naast Huub van Boeckel bij de laatste acht. Hier ontmoette de Limburger de Canadees Stefan Bonneau, die de winst op de Belg Grandjean behaalde doordat deze bij de stand 4-1 de eerste set opgaf.
In het dubbelspel was er geen winst voor Nijssen. Samen met Rob Simon verloor hij met 3-6; 6-3; 6-3 van de Tsjech Joseph Sikal en de Joegoslaaf Igor Flego.

Oefenvoetbal

Limburgia-Ubach Palenberg 7-1

Derde zege hockeyelftal

ROTTERDAM – Het Nederlands dames hockeyelftal heeft in Rotterdam de derde interland in een reeks van vijf tegen Canada met 4-1 gewonnen. Bij rust was de stand 1-1.

toto/lotto

TOTO 40a: 1e prijs: 9 winnaars, die elk bruto f. 1.529,80 ontvangen; 2e prijs: 184 winnaars, die elk f. 49,80 ontvangen; 3e prijs: 1.895 winnaars, die elk f. 12,10 ontvangen.
CIJFERSPEL 40 en 40a: 6 cijfers goed: 1 winnaar; 5 cijfers goed: 3 winnaars; 4 cijfers goed: 21 winnaars; 3 cijfers goed: 217 winnaars; 2 cijfers goed: 2.197 winnaars
DUITSE LOTTO: 2-4-13-27-29-32-36. Reservegetal: 10.

Paradepaard van stal Hazelaar goed voor een ton per jaar

Wim Velis: „Uno is de beste"

Van onze medewerker KAREL BOVENDEAARD

MONTFORT – Een gesprek met Wim Velis, 37 jaar geleden geboren in Utrecht, betekent uitvoerig praten over Uno Hazelaar, de 5-jarige zoon van de onlangs gestorven Nimrod R. Uno wordt door velen als het beste paard van Nederland beschouwd. Op zijn minst één eigenaar is het daar duidelijk niet mee eens: de heer Winsser. Hij reserveert die titel voor zijn Udo Quick, gereden door Arend de Wrede. Velis, geconfronteerd met die uitspraak, reageert laconiek: „Onze Uno heeft wel mooi al 120.000 gulden meer verdiend dan Udo. Wie is dus de beste?"

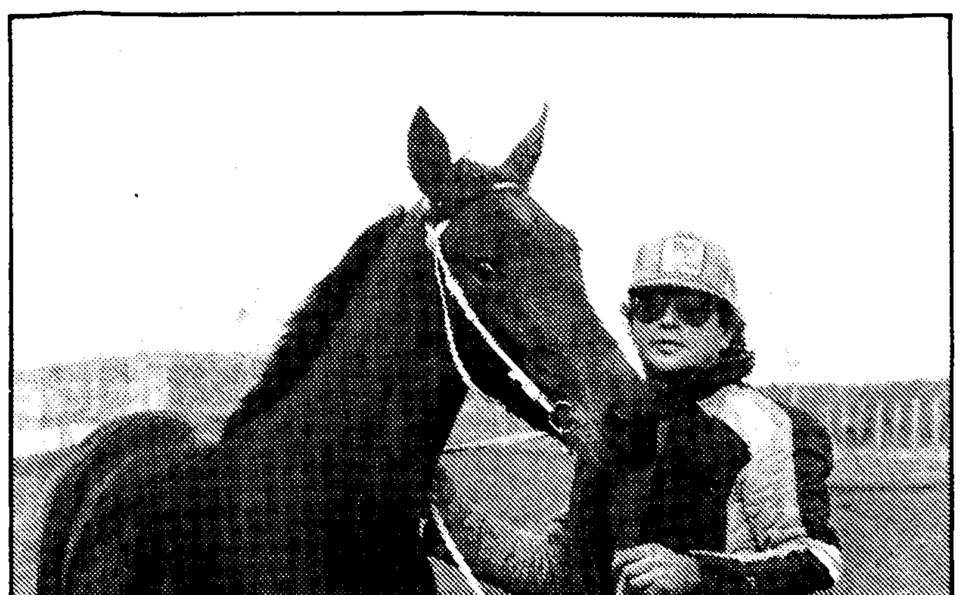
De feiten liegen er niet om: de meest recente prijzenlijst van de dravers vermeldt achter de naam van Uno Hazelaar een werkelijke winsom van ƒ 323.000,-; Udo Quick is goed voor ƒ 213.735,-. Die cijfers zijn intussen al weer veranderd in het voordeel van Uno. Ter vergelijking: de 12-jarige, bijna afscheid nemende Monty Buitenzorg kwam in ongeveer 10 jaar tot ruim vier ton. Alleen wat de beste kilometertijd betreft is Winssers paard in het voordeel: 1.16.9 tegen 1.16.3. Op 27 september jl. ontmoetten beide paarden elkaar in een match-à-deux op de baan van Hilversum. Velis versloeg De Wrede met centimeters verschil. In klinkende munt was het onderscheid duidelijker waarneembaar: conform een afspraak tussen de eigenaars kreeg de winnaar het totaal beschikbare prijzenbedrag van 20.000 gulden. De verliezer mocht zich troosten met de baard van de keizer.
Op de dag van ons gesprek staat Uno Hazelaar in de onmiddellijke nabijheid van de boxen een beetje uit te rusten van de koers de avond tevoren, waarbij hij tegen zijn gewoonte in de Grote Prijs van Hilversum slechts tweede (achter Top Arden van Gerrit de Jong) werd. Daar is hij dus: de beste draver van ons land, een goudmijntje voor zijn eigenaar, Fons Stassen uit Echt. Onwillekeurig kijk je om je heen. Is er nou echt geen bewaker in de buurt, verscholen achter een dikke boom? Maar nee, niets wijst daarop. Gewoon kan dus nog.

Wilskracht

Wim typeert Uno vervolgens: „Het is een braaf paard, aardig in de omgang, een harde werker, die het door zijn wilskracht zover gebracht heeft." Uno heeft de woorden van zijn „baas" begrepen en bevestigt ze: hij loopt een eindje met ons mee langs de omheining.

Wanneer kunnen we hem in Schaesberg in actie zien? Een voor de hand liggende vraag, die Velis graag van een kamerbreed antwoord voorziet. „Aan het merendeel van de koersen op de Schaesbergse baan mag Uno niet meedoen vanwege zijn hoge winsom. Ik had graag met hem aan het Stayerskampioenschap van Limburg meegedaan. Daarvoor gold geen maximaal bedrag. Een paar dagen eerder kon ik aan de Matadorenprijs in Hilversum deelnemen, waar mijn paard niet met een handicap hoefde te starten, wat wel het geval zou zijn in Schaesberg. Ik heb toen het zekere voor het onzekere gekozen. Maar neem van mij aan, dat ik ook met Uno graag in Limburg aan de start zal verschijnen."
Is Wim Velis een grote in de drafsport? „Met mijn vijftien paarden zou je zeggen van niet. Anderzijds behoor ik tot de top-10. Dat is een ranglijst die uitsluitend betrekking heeft op het aantal overwinningen." Hij laat de conclusie aan ons over. Dus toch!
Uno Hazelaar zal volgens zijn trainer op 6-jarige leeftijd op zijn sterkst zijn. „Een tijd van 1.15.0 moet er zeker uit komen. „Het record voor dravers van 6 jaar en ouder staat overigens op naam van Monty Buitenzorg (1982: 1.14.7).
Bij het aangeven van het aandeel van een pikeur in successen blijft Velis bescheiden: „Successen zijn voor 95% het werk van het paard. Op de lange termijn kan de man op de sulky wat belangrijker worden."

Ook Wim hoopt dat de Limburgse baan zal uitgroeien tot de in alle opzichten beste van ons land. Hij heeft uiteraard zijn gedachten wel eens laten gaan over de gemiddelde toeschouwersaantallen. Hij is er zich van bewust dat er allerlei meningen bestaan over het paardesportminded maken van onze provincie. Toch zegt hij: „Ik ben ervan overtuigd, dat Schaesberg het op de lange termijn niet moet hebben van het Duitse of Belgische achterland. Mijns inziens moet er veel meer werk gemaakt worden van reclame in de eigen regio. Ik weet zeker dat plaatsen als Kerkrade, Brunssum en Heerlen een blijvend publiek zouden kunnen leveren."



● *Wim Velis met Yvienne Hazelaar: „Successen zijn voor vijfennegentig procent het werk van het paard."* Foto: THEO GIJZEN

LD-tips voor hedenavond

Udet Hanover-prijs (8 paarden): 1. Wayne Silver; 2. Verony la Fusee; 3. Wardy Hiddema.
Charlottown-prijs (ren, 6 paarden): 1. The Crimson Pirate; 2. Belle Jackie; 3. Gartroperin.
Sillus-prijs (8 paarden): 1. Veystone Sycamore; 2. Wisdom L.; 3. Veroza W.
Mucho Pride-prijs (11 paarden): 1. Valeri Borzov; 2. Winning Girl; 3. Virgin Star.
Santa Claus-prijs (ren, 8 paarden): 1. Life Line; 2. Rakker; 3. Starlight Dancer.
Grote Prijs der Vaderpaarden (8 paarden): 1. Yamet Rotary; 2. Yla Oostland; 3. Yang du Bois.
Florissant-prijs (8 paarden): 1. Voila; 2. Velino Majo; 3. Vicking Frisia.
Formal Notice-prijs (7 paarden): 1. Romeo Hollandia; 2. Vedette Berkum; 3. Tivoli Hazelaar.
Pepitone Hanover-prijs (12 paarden): 1. Voila Buitenzorg; 2. Victor Kraanhof; 3. Tasja Hanover.
Worthy Dean-prijs (11 paarden): 1. Vanessa E; 2. Volant Song; 3. Tuno W
Tip supertrio zondag a.s.: The Black Arden (9); 2. Udit S (8); 3. Viroli di Robles (1).

CORSTENS-VERSCHUREN Helmond koopt

zat. 15 okt mankanaries ƒ 9 popjes 3.50 vroegbroed rode en roodzalm mannen 12 popjes 10 kneu- en sijsbast. 9 putterbast. o.k. 25 rijstvogels 10 p.st. d.duiven 10 meeuwen 4 park. 7 roodruggen 20 valken 25 witte 35 pp. brengen SITTARD 11-12 u Putstr. 10 (nabij gelegen vrije parkeerplaats Paardestr.) HEERLEN 1-2 u. Emmastr. 7a BEEK 3-4 u. Pr. Mauritslaan 63.

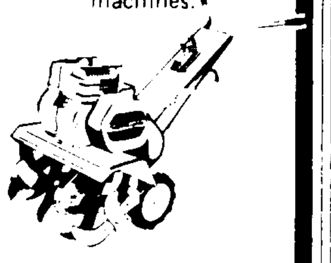
Bij beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 22 september 1983 is onder curatele gesteld **Marie Louise Renee Jeannete Raaijmakers**, geboren te Roosendaal en Nispen op 24 september 1949, wonende te Schinnen aan de Kerkweg no. 4 in Huize Op de Berg, met benoeming van Johannes Wilhelmus Alphonsus Raaijmakers, wonende te Roosendaal en Nispen, Chromietdijk 1 tot curator en Catharina Maria Henriëtte Raaijmakers, echtgenote van Luijsterburg, wonende te Oirschot, Rentmeester 9 tot toeziend curatrice.

Mr. J.H.F. Wijnen
Advocaat en Procureur
Spoorweglaan 12
6221 BS Maastricht

GIELEN SCHINNEN

Specialist in motormaaiers en frezen voor prof en amateur

Klaar-terwijl-u-wacht-service zonder afspraak voor door ons geleverde machines.



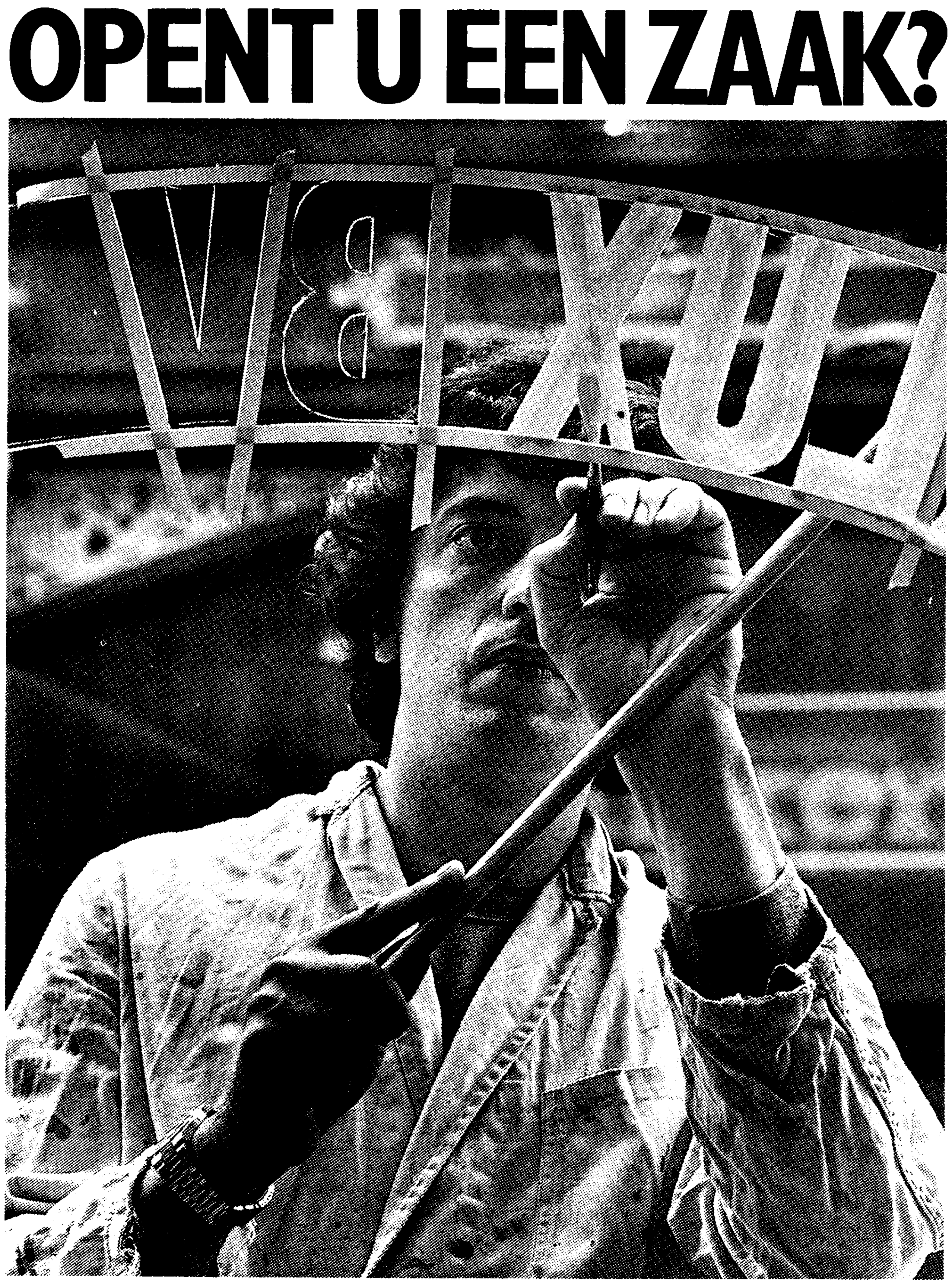
Onderdelenlevering minimaal 10 jaar gegarandeerd.

Ook 's zaterdags geopend tot 16 uur

GIELEN

Wolfhagen 3, (centrum Schinnen), Schinnen, tel.: 04493-1995.

OPENT U EEN ZAAK?



Het is zeer raadzaam om vroegtijdig op de hoogte te raken van alle mogelijkheden die een Zakelijke Postrekening u kan bieden.

Die rekening kan al worden geopend zodra u staat ingeschreven bij de Kamer van Koophandel. Een telefoontje naar ons advieskantoor in uw regio is voldoende om de volgende dag het aanvraagformulier in huis te hebben.

Terwijl u via hetzelfde telefoonnummer – en dankzij heldere brochures – alles te weten kunt komen over zaken als rentevergoeding, inning van girobetaalkaarten, lijstopdrachten, spoedbetalingen en betalingen naar het buitenland.

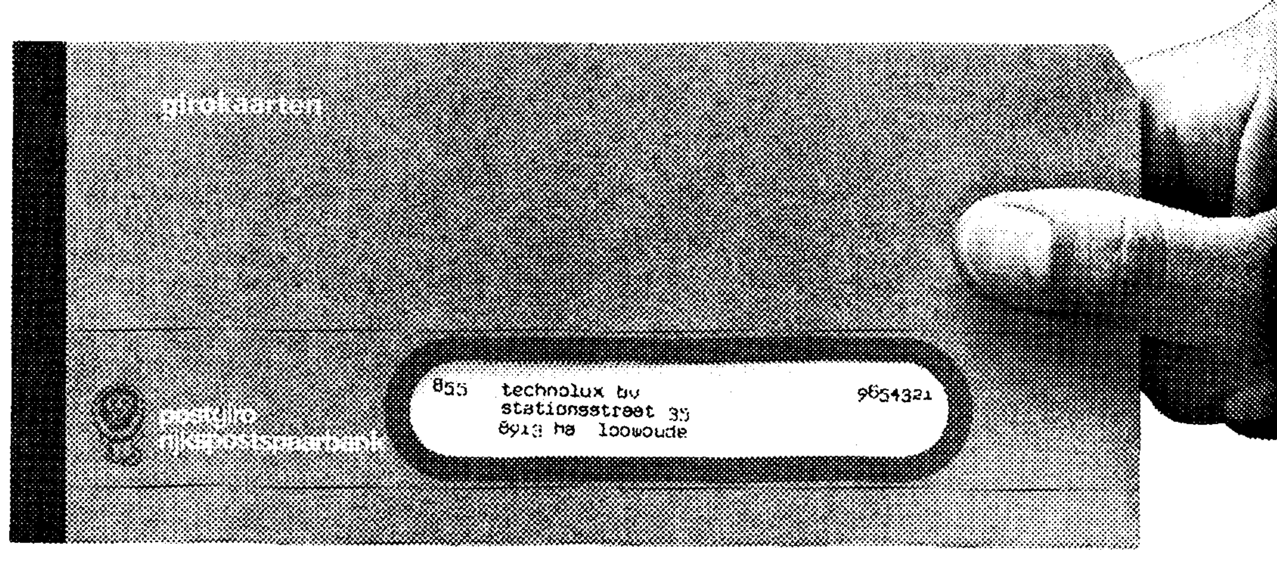
Misschien is 't zelfs wenselijk dat onze adviseur even bij u langs komt om 't gesprek voort te zetten.

Hoe dan ook, u kunt niet vroeg genoeg zijn om alle pluspunten van de Zakelijke Postrekening te leren kennen.

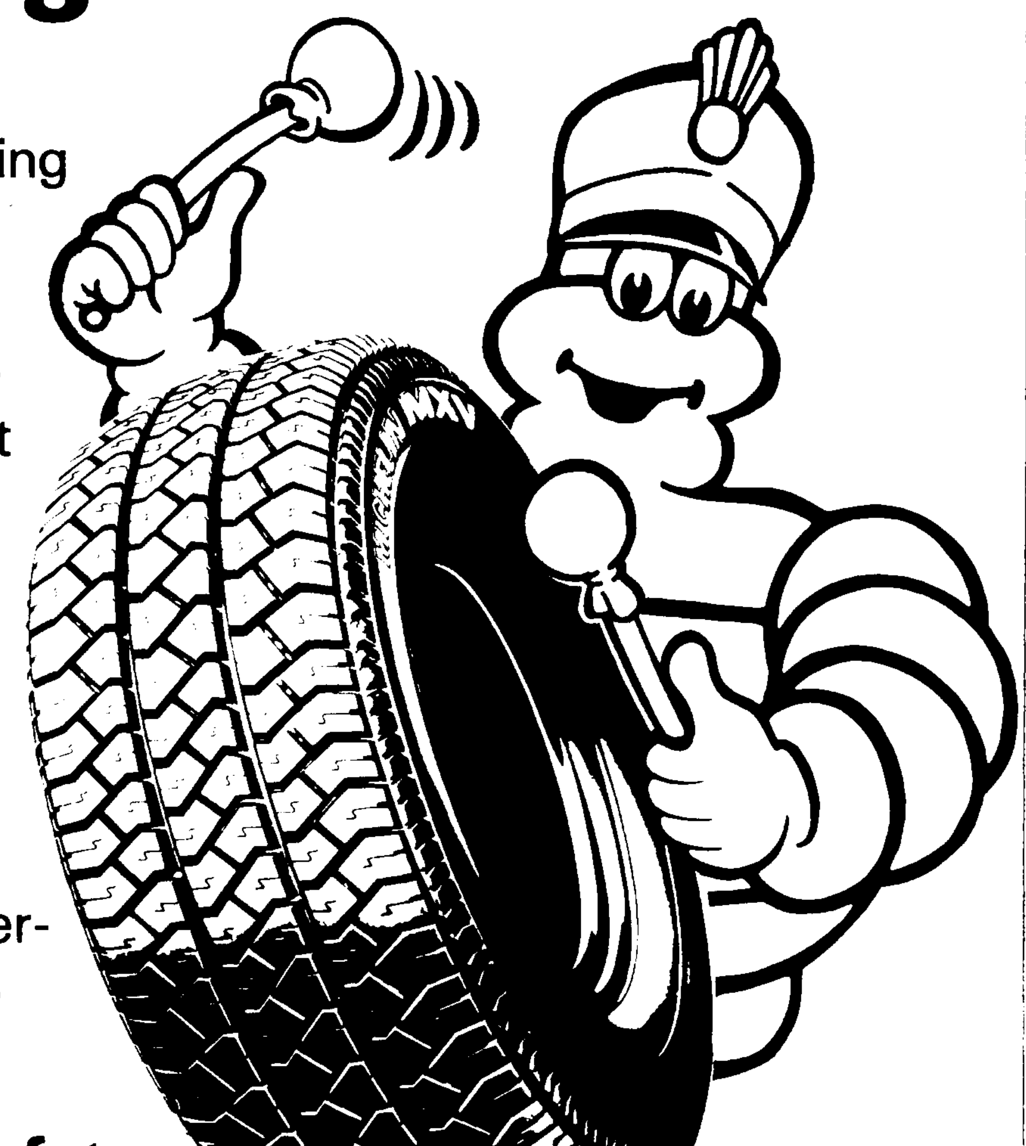
U ziet, met de Zakelijke Postrekening kan veel meer dan u denkt.

Amsterdam: 020-86 77 71	Leeuwarden: 058-13 48..
Arnhem: 085-64 06 90	Maastricht: 043-62 28 55
Breda: 076-71 42 00	Middelburg: 01180-3 50..
Eindhoven: 040-12 35 55	Rotterdam: 010-13 06 00
's-Gravenhage: 070-81 45 11	Utrecht: 030-94 80 41
Groningen: 050-14 12 00	Zwolle: 038-53 30 70
Haarlem: 023-31 94 77	
Hengelo: 074-43 54 35	

OF OPENT U EERST EEN ZAKELIJKE POSTREKENING



Kicken-Maastricht viert feest. Keurt daarom gratis uw banden!



De ingrijpende verbouwing en uitbreiding van ons bandenservicebedrijf is voltooid. Dit betekent dat wij onze klanten nog meer van dienst kunnen zijn met optimale serviceverlening.

Op een grote ruimte treft u ultramoderne apparatuur aan, o.a. een elektronisch gestuurde uitlijnbrug.

Door de royale oppervlakte nu ook geen parkeer- of wachtproblemen meer.

Gratis speciale herfstkeuring van uw banden op vrijdag 14 en zaterdag 15 oktober.

Kicken kijkt niet alleen naar uw banden, maar keurt ze terdege! Kosteloos. Want kontroleren en inspekteren van uw banden en alle onderdelen die invloed hebben op de gedragingen van uw auto, horen bij onze service.

U bent met uw personenauto van harte welkom. Tijdens de keuringsdagen ontvangt u een aardige attentie.

Voor de jeugd is er een tekenwedstrijd.



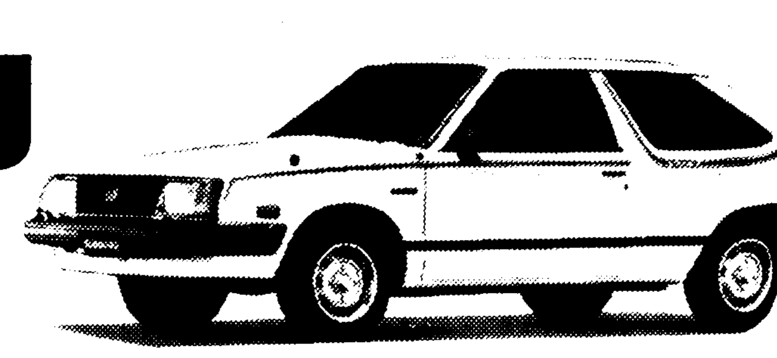
Tot kijk bij Bandenspecialist

KICKEN b.v.

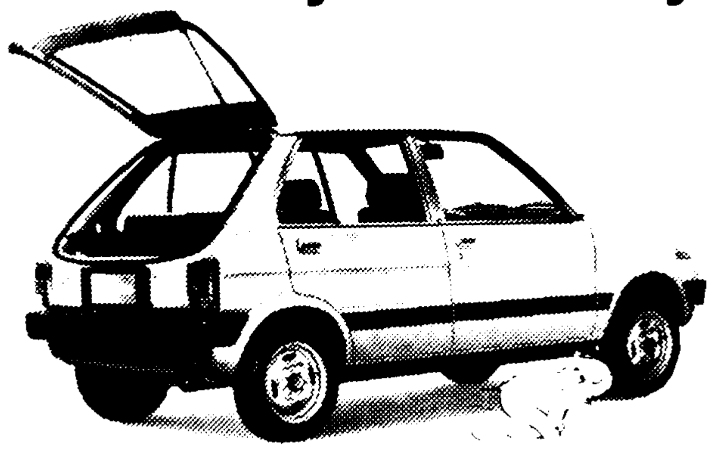
Maastricht Bemelerweg 90 tel. 043-621515

SUBARU

bewijst zijn waarde...
...rij het bewijs!



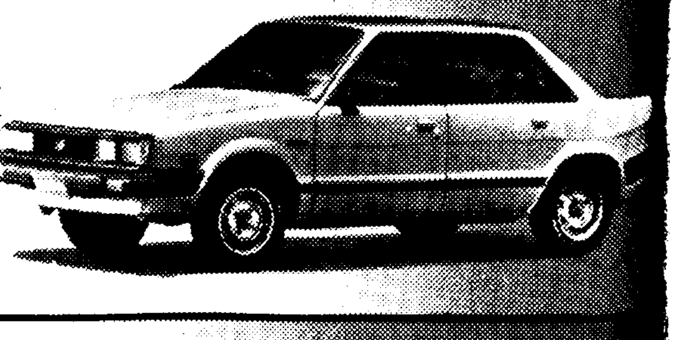
HATCHBACK de HANDIGE 3-deurs, sportief, praktisch. SRX uitvoering met twin-carburateur. leverbaar met vierwielaandrijving. prijs inkl. BTW v.a. **f.15.995**



miniJUMBO de erg ZUINIGE 5-deurs, biedt ruim plaats aan 4 volwassenen, snel, veilig, kompleet en vooral zuinig, te gek lage prijs voor zoveel echte SUBARU, in 2 uitvoeringen leverbaar. **f. 10.595,-** prijs inkl. BTW v.a.

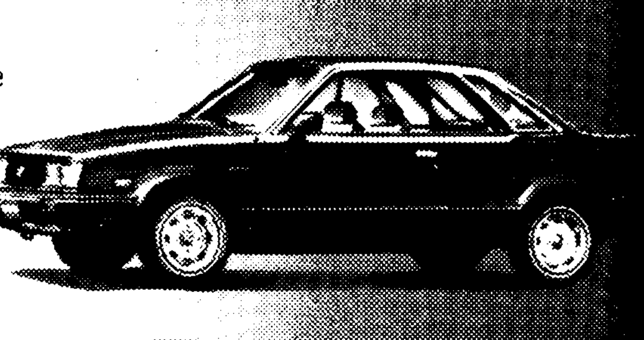
SEDAN

de ROYALE 4-deurs, komfortabele gezinsauto, leverbaar in 5 uitvoeringen, ook met automaat. prijs inkl. BTW v.a. **f. 16.695,-**



HARDTOP

de ELEGANTE coupé ruim genoeg voor 4, snel, sportief, komfortabel kompleet, leverbaar met automaat. prijs inkl. BTW v.a. **f. 22.295,-**



STATIONWAGEN

de PRAKTISCHE 5-deurs, opvallend mooi, erg ruim, komfortabel als de sedan, ook met automaat en/of vierwielaandrijving. prijs inkl. BTW v.a. **f. 19.995,-**



Tijdelijk bij aankoop van een nieuwe Subaru afleveringskosten + M.L.-behandeling gratis. Dit aanbod geldt van 7 t/m 22 oktober op elk type Subaru, uit voorraad geleverd.

Uw voordeel f 625.-

Prijzen af importeur, prijswijzigingen voorbehouden

AUTOBEDRIJF M. HEUSSCHEN
ECKELRADERWEG 13 CADIER EN KEER 04407-1538/2375

AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.
GRASBROEKERWEG 9 HEERLEN 045-724545

GARAGEBEDRIJF GIESEN-SWALMEN
RIJKSWEG ZUID NR. 7 SWALMEN (L) 04740-1293

AUTOBEDRIJF J.P. COENEN
PRINSENBAAN 65 KONINGSBOSCH 04743-1574

AUTOMOBIELBEDRIJF OPHEY B.V.
WILLEM 2 SINGEL 29-31 ROERMOND 04750-32125

AUTOBEDRIJF JAC. SMEETS
BREDEWEG 27 NEDERWEERT 04951-32592

AUTOBEDRIJF J. EUSSEN
RANSDALERSTRAAT 43 KLIMMEN 04459-1677

SUBARU rij het bewijs

Importeur: Subaru Nederland, Lakenblekerstraat 56, Postbus 277, 1430 AG Aalsmeer. Telefoon 02977-40906.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Worstelclub probeert zich te handhaven in eerste klasse

Dick Kruishaar haalde Excelsior uit de malaise

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

UNSSUM – De laatste maanden d de Brunssumse worstelvereg KSV Excelsior, die komend haar 30-jarig bestaan zal vie- geteisterd door interne strubngen. Gelukkig trad de verenig gelouterd uit deze zware ine crisis te voorschijn. De 42-ja- Dick Kruishaar lijkt zich als ke man te hebben opgeworpen.

erhalf jaar geleden werd Dick ishaar door het Excelsiorbeur aangezocht om als trainer te eren. Hij deed dit op voortreffe- wijze. Tijdens een vrij rumoeri- ledenvergadering werd Dick ishaar door de leden als voorzit- naar voren geschoven. Kruis- zei volmondig „ja" en fungeert sdien als voorzitter van deze ere Brunssumse vereniging. De we Rudi Stuart fungeert nu als er.

wisten lieten Excelsior niet on- erd. Een aantal leden keerde de niging de rug toe. Dit was ook eval met enkele bestuursleden. tegenover staat evenwel dat le oud-leden weer het Exelsior- e aantrokken. Bovendien keer- et jeugdbestuur, dat lang niet fungeerde, terug. Excelsior ees waarlijk als een phoenix uit as.

celsior brengt momenteel in de delijke 1e klasse een mengeling jeugd en routiniers op de ma-. Voorzitter Dick Kruishaar: „op e basis hopen we te kunnen rtbouwen".

vernieuwde Excelsior-bestuur ft zich duidelijk tot doel gesteld dit seizoen het eerste klasserap te kunnen behouden. Kruis- ar: „Mocht dat niet lukken dui- wij de tweede klasse in, maar let binnen de kortste keren komen weer terug".

halve de 20 actieve worstelaars Excelsior ook een bloeiende fit- ssafdeling die zelfs een ledenstop eft moeten invoeren. De vraag waarom de worstelafdeling van celsior geen jeugdploeg aan de competitie heeft laten deelnemen. Secretaris Hans Schowe noemt dat door het verloop in de jeugdafdeling een moeilijk haalbare kaart.



● *Excelsior heeft weer de goede weg ingeslagen. Op de foto een deel van de bij Excelsior Brunssum aangesloten worstelaars.* **Foto: THEO GIJZEN**

Secretaris Hans Schowe is met zijn 26-jarig lidmaatschap de nestor van de vereniging. Al 25 jaar neemt hij de functie van secretaris waar. Verleden jaar werd Hans door de KNKB met de hoogste orde onderscheiden. Excelsior dat zich volop gesteund weet door gemeentebestuur en sportstichting, staat als een rots in de branding. Brunssum heeft altijd bekend gestaan om technisch getalenteerde worstelaars. Frappant is evenwel dat sedert jaren zowel Simson Schaesberg alsook Prins Hendrik van dit Brunssums worstelarsenaal profiteren.

Kruishaar: „Ondanks dat deze club worstelaars van ons hebben, onderhouden wij toch een goed contact met hen".

De kersverse voorzitter Dick Kruishaar is met veel goede voornemens bezield. Hij hoopt dat intern een goede samenwerking kan worden opgebouwd zodat de vereniging zich weer in alle blijheid kan ontplooien. De grootste wens van het bestuur is om voor de fitness-afdeling die fungeert onder leiding van trainer Harry Vossenberg en de worstelafdeling één zaal te creëren waar beide gezamenlijk hun oefenstof kunnen afwerken.

Eifelwandeltocht

HEERLEN/HEIMBACH – Zondag 23 oktober 1983 organiseert LIWALK Geleen voor de 19e keer een Eifelwandeltocht. Gestart wordt vanuit restaurant Rustica Hengebachstrasse 107, Heimbach tussen 10.00 en 14.00 uur. De afstanden die gelopen kunnen worden zijn, 5, 10, 15 en 25 km.

Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 3,50 tot 15 jaar, daarboven betaalt men ƒ 3,75 met herinnering. Leden van erkende Nederlandse wandelsportbonden genieten ƒ 0,50 reductie. Wandelen zonder herinnering kan voor ƒ 2,–. Iedere groep van 15 of meer leden krijgt een speciale groepsherinnering.

Voor vervoer naar en van Heimbach, kan men gebruik maken van speciaal ingehuurde touringcars. De kosten hiervan bedragen ƒ 13,– p.p.

Voor verdere informatie of inschrijvingen, kan men terecht bij dhr. H. Steinbusch, Plutostraat 18, Geleen. Telefoon 04494-41561. Dhr. J.A. Flipse Schaesberg, telefoon 045-315834.

Alle deelnemers aan deze tocht zijn door de LWB (NWB) collectief tegen W.A. verzekerd.

Kepu-stars richt zich op jeugd

HEERLEN – De basketbalvereniging Kepu-stars uit Heerlen stemt zijn jubileumsjaar (tweede lustrum) op de jeugd af. Iedereen vanaf 10 jaar is welkom en mag twee keer gratis meetrainen. Twee jaar geleden werd er binnen de club begonnen aan een wederopbouw na een succesvolle periode ('74-'78) en drie minder rooskleurige jaren.

Momenteel heeft Kepu-stars vijf teams die deelnemen aan de competitie. Het is echter de opbouw van het ledenbestand dat de technische leiding zorgen baart. De kleine groepen van de jeugd tussen 10-13 en 16-18 jaar is het grootste probleem. Daarom doet de basketbalclub een oproep aan juist deze categorie

Voor nadere informatie kan met contact opnemen met ☎ 045-712051 of 045-424061.

Leider faalt

HEERLEN – In de bridgehoofdklasse mogen uitslagen van 20-0 toch niet meer voorkomen. Toch ging koploper Sittard 3 met 20-0 de boot in tegen hun clubgenoten, dat met deze stunt de leiding nam met 44 punten. Mijnstreek boekte haar eerste zege (20-min 5 tegen Brök). Maasvogels won met 16-4 van van Sittard 2.Kirkels-ODS 15-5; Vrijthof 3-Coriovallum 7-13.

In de eerste klasse handhaafde Coriovallum zich aan kop via een 16-4-zege op Mijnstreek 5. De nieuwe leider in groep B werd Mijnstreek 4 door Geleen 2 met 20-0 te verslaan. Overige uitslagen groep A: Mijnst.3-VM 519-1; Milj.lijntje-Sittard 6 13-7; Coriov.4-Brök 18-2; Geleen-Sittard 5 13-7. Groep B: Coriov.2-Corival.6 16-4; VM 4-Sittard 4 5-15; Brök 3-Coriov. 5 3-17.



Van der Ley crosstrainer

Ton van der Ley (50) uit Mechelen - vierde van links op de foto van Thijs Habets - is door de Koninklijke Nederlandse Wielrenbond aangewezen als cyclo-crosstrainer van Limburg. Van der Ley traint al enkele jaren diverse jonge veldrijders uit onze provincie, waaronder zijn talentijke zoon Noël (links). Noël van der Ley debuteert in januari bij de amateurs. Limburgse renners, die deze winter onder leiding van vader Van der Ley willen trainen, kunnen zich bij hem opgeven. Het adres van Van der Ley: Burgemeester Pappersweg 5 in Mechelen.

Sport-kompas

Schaken

BRUNSSUM – In Brunssum en Kerkrade gaan binnenkort de regioschaakkampioenschappen van start in drie leeftijdscategoriën. Speeldata Brunssum: dagelijks van 17 tot en met 21 oktober vanaf 13.00 uur in Concordia aan de Prins Hendriklaan. In Brunssum wordt elke zaterdag gespeeld vanaf morgen in lokaal Muller, Bleyerheidestraat 76.

Worstelen

HEERLEN – Morgen komt Excelsior Brunssum in de Terborchstraat in actie tegen Nelson (20.00 uur).

Badminton

HOENSBROEK – De badmintonvereniging Victoria ontvangt zondag om 10.00 uur in sporthal De Deyl koploper Drop Shot.

Rugby

HEERLEN – Rugbyclub Heerlen speelt zondag op het terrein bij Kaldeborn tegen The Vets uit Valkenswaard. Aanvang: 13.00 uur.

Volleybal

HEERLEN – De dames van Pancratiusbank/VCH openen zaterdag het eredivisieseizoen met de thuiswedstrijd tegen Ubbink/Orion (sporthal Kaldenborn, Heerlen aanvang 14.00 uur.). In Schaesberg spelen om 14.45 uur het eerste damesteam van Geevers/P&P tegen debutant Morres/Hulst en heren 2 tegen de reserves van Hamilton/Geldrop. Om 17.00 uur is het de beurt aan de heren hoofdmacht tegen Tornado en dames 2 contra Hamilton/Geldrop. SDO ontvangt in de sporthal In de Bende van Nieuwenhagen om 17.00 uur Odulphus Tilburg. Daarvoor spelen de dames tegen Halco-/Maas tricht (15.00 uur).

Hans Lempers: 'Je kunt in een jaar niet alles verleren'

Minor wacht op de grote ommekeer

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

NUTH - Het roulettebalIetje van de KNVB heeft bij de competitie-indeling zijn werk weer gedaan. Voor sommige clubs is die indeling ter als een koude douche aangekomen. Een van de verenigingen, die hierdoor totaal geisoleerd is komen te zitten, is Minor. In de tweede klasse B is naast Minor, alleen SVM uit de Zuidlimburgse contreien afkomstig. Een forse verliespost derhalve voor de vereniging, die naast de gemiste inkomsten uit allerlei derby's, ook nog een meerkostenbedrag van rond vierduizend gulden moet neertellen voor langere en dus duurdere busreizen.

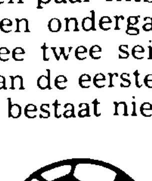
Zondag moet het voor Minor gaan gebeuren. In Nuth staat de enige derby van dit seizoen op het programma. Tegenstander is SVM. Naast de ongunstige indeling, bengelt Minor - vorig jaar nog op de drempel van de eerste klasse - met slechts een puntje, bijna hulpeloos onderaan.

Hans Lempers, al elf jaar de sluitpost van het eerste team, tracht de gevoelens van zijn teamgenoten te verwoorden: „Zondag moet dan de ommekeer komen. Winnen we niet, dan wordt de kloof te groot. In deze enige derby zijn we natuurlijk extra gemotiveerd. Zo'n indeling spreekt natuurlijk weinig mensen aan. Maar ja, het is nu eenmaal zo en de groep accepteert het zonder morren."



● *Hans Lempers: „Tegen SVM moet het gebeuren".* **FOTO: THEO GIJZEN**

Ten opzichte van vorig seizoen heeft Minor een paar fikse aderlatingen moeten ondergaan. De groep, waarmee twee seizoenen aan de deur van de eerste klasse werd geklopt, bestaat niet meer.



Vier spelers zijn verdwenen en versterking kwam nauwelijks. De selectie, die dus toch al niet te breed is, gaat verder gebukt onder een aantal schorsingen en blessures. Daarmee is een deel van het leed verklaard.

„Ook doelpunten maken is dit seizoen niet onze sterkste kant. Huyerjans, vorig seizoen goed voor menig doelpunt, loopt in het gips en Diederen, in het verleden ook vaak scorend, heeft het net nog niet weten te vinden. Maar we gaan beslist niet bij de pakken neerzitten. Iedereen heeft wel eens een mindere periode en we komen er beslist uit. De derby aanstaande zondag moet het begin zijn. Je kunt niet alles in een jaar verleren," aldus Lempers.

De vijfde speeldag

Eerste klasse F
Almania - Helden
Heerlen - Maasbracht
SVN - Sittard
Panningen - Roermond
RKONS - Heer
Tiglieja - Megacles

Tweede klasse A
Waubach - Walram
MKC - WVV
Sweijkhuizer Boys - Leonidas
Kolonia - SCG
RKBSV - Schuttersveld
Eijsden - Haslou

Tweede klasse B
Venlose Boys - Volharding
Eindse Boys - Obbicht
Born - PSV '35
Stormvogels - Brevendia
Veritas - FCV
Minor - SVM

Derde klasse B
Heerlen Sport - Hopel
Kaspora - KEV
Miranda - Vaesrade
Laura - Groen ster
Heksenberg - SVK
Bekkerveld - Abdissenbosch

Vierde klasse B
Rapid - Vilt
Gulpen - RKMVC
Berg - Simpelveld
Nijswiller - Klimmania
Vijlen - Zwart Wit
Sportclub - Hulsberg

Vierde klasse C
RKHBS - Schinveld
RKTSV - Rimburg
FC Gracht - Weltania
Coriovallum - Waubachse Boys
Chevremont - Nieuw Einde
Heilust - Helios

Vierde klasse D
Kluis - Schinnen
Bunde - Mariarade
IVS - Langeberg
Sanderbout - Treebeek
De Leeuw - Urmondia
FC Hoensbroek - Havantia



De dames van „De Laura" en hun begeleiders tonen stralende gezichten aan onze fotograaf. **FOTO: THEO GIJZEN**

Laura-topschutster in voetspoor van Jesper Olsen

„De dames worden teveel betutteld"

van onze medewerker
WERNER NIJSSEN

EYGELSHOVEN - Het dameselftal van Laura, dit seizoen uitkomend in de voor het eerst gevormde hoofdklasse, weet zich tot op heden, met een smalle selectie van slechts veertien speelsters, uitstekend te handhaven. Desondanks acht trainer Loek Wijnants, 30 jaar en in het dagelijks leven programmeur, uitbreiding van zijn groep met het oog op de toekomst noodzakelijk.

In de huidige competitie heeft de ploeg uit vier wedstrijden evenzovele punten weten te behalen. Loek Wijnants: „Dat is zeker gezien de sterke tegenstand uit Noord-Limburg geen slechte prestatie. We proberen zo professioneel mogelijk te werk te gaan, maar als we ooit hogerop willen komen, kan ik aanvulling van de groep zeker gebruiken." Niet te spreken is hij over de wijze, waarop nog steeds door verschillende mensen tegen het damesvoetbal wordt aangekeken. „Met name scheidsrechters laten blijken met weinig interesse naar een wedstrijd te komen en kunnen niet nalaten bij normale tackles betuttelend op te treden."

Zijn voorstopster, de 38-jarige Mia Verdijsseldonck beaamt dit volledig, hoewel zij onderkent, indien nodig, bereid te zijn aan de noodrem te trekken. Haar tegenpool in het veld, is de pas 17-jarige Els Gaertner, die dit seizoen in de competitie en de beker, reeds 20 keer het net wist te vinden. Zij zegt:„ Mijn grote voorbeeld is Ajacied Jesper Olsen. Ik probeer hem zoveel mogelijk na te bootsen en het lukt mij tot op heden aardig de vijandelijk defensies dol te draaien."

Over tien dagen staat de derby tegen Heilust voor de deur, tot op heden een 'Angstgegner'. Loek Wijnants zegt voorzichtigheidshalve tevreden te zijn met één punt. Zijn beide pupillen delen die mening echter niet: „Verleden jaar hebben we voor het eerst van Heilust gewonnen en dat gaan we nu zeker overdoen. Ons technisch en op de aanval gericht voetbal - verdedigen kunnen we niet - staat daar garant voor."

Brunssumse derby

BRUNSSUM– Zo'n kleine achthonderd toeschouwers worden zondag in Brunssum verwacht voor de derby tussen het nog ongeslagen RKBSV en Schuttersveld. Voor de auto-bezitters is er een probleempje: vlak bij het RKBSV-terrein kan, in verband met de renovatie van de Rozengaard, niet worden geparkeerd. Theo Raets, secretaris van BSV:„ Ik raad de mensen aan hun auto te plaatsen op de Hogebosweg. Parkeren op de Schinvelderweg dient men absoluut achterwege te laten want de politie zal zeker over gaan tot het uitdelen van bekeuringen".

Hoofdklasse Overzicht

Voerendaal bloeit op

HEERLEN - Voerendaal staat op dit moment op een plaats in de hoofdklasse waar het lange tijd niet heeft gestaan: bij de top drie. Twee achtereenvolgende overwinningen hebben de ploeg moreel gegeven, die het in de wedstrijd tegen het altijd lastige TOP, broodnodig heeft. Jan Lauers: „ We hebben er vertrouwen in en dat zie je aan het spel."

Limburgia, nog altijd onderaan de ranglijst zonder enig puntje, staat voor een moeilijke klus bij het Weerter Wilhelmina. Deze nieuwkomer heeft zich goed gemanifesteerd en scoort vrij gemakkelijk. Een lastige opgave derhalve voor de mannen van Karel Bauling.

EHC heeft wat goed te maken na de smadelijke nederlaag op eigen veld tegen Voerendaal, al is een uitwedstrijd tegen de kampioen van vorig jaar Geldrop, geen makkie.

Caesar gaat op herhaling bij DESK terwijl de overige ontmoetingen als volgt luiden:Venray - RKC en Rood Wit Hapert.

amateurs door dik en dun

onder redactie van arno römgens

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 29 september 1983 is het faillissement van de heer **G.H. Beukeveld**, wonende te Kerkrade aan de Vroenstraat no. 15b, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Landgraaf, 12 oktober 1983
Mr. G.J.A.F. Beulen, advocaat en procureur
Kerkstraat 51
6381 HH Ubach over Worms

Auto's en motoren

Autorama b.v. biedt aan: Audi Quatro 81 1e eig., kl. grijs ƒ 35.000,–; Mercedes 190E 83, 1e eig. kl. bruin, 10.000 km, ƒ 45.000,–; 250 82, 1e eig. kl. rood, 8000 km, ƒ 32.000,–; 240D 77, kl. rood, ƒ 11.750,–; Jaguar XJ 12 80, 1e eig. kl. rood ƒ 26.000,–; 2x Matra Bagheera X 78, 79, va. ƒ 7.000,–; BMW 318 '80 gas kl grijs veel acc. ƒ 12.750,–; BMW 323I '79, kl. rood spec. gelund. ƒ 18.500,–; 525 '81 1e eigen., kl. grijs ƒ 18.750,–; 520 '79 gas, kl. bruin ƒ 13.250,–; 525 78 kl. grijs, gas ƒ 8750,–; Porsche 911 SC Targa '79 1e eigen., kl. grijs 35.000 km. ƒ 42.500,–; Honda Prelude 80 kl. groen ƒ 10.000,–; Honda Accord Sedan '80, kl. blauw ƒ 10.000,–; 2x Accord 78 va. ƒ 5500,–; Citroen reflex 80 kl. blauw ƒ 9750,–; GSA Break club 81 gas kl blauw ƒ 9000,–GS Break '80 kl. bruin ƒ 5000,–; GSA Pallas '80 gas kl. blauw ƒ 8750,–; Visa '80 kl. groen ƒ 6000,–; 3x GS club 78 va. ƒ 2500,–; Opel Manta 2.0 80 gas, kl. blauw ƒ 9250,–; Manta 19 79 gas, kl. rood, ƒ 8250,–; Ascona 19 '81 gas kl blauw ƒ 9750,–; Ascona 2.0 diesel aut .80 kl bruin ƒ 9000,–; Ascona SR '79 kl groen ƒ 7500,–; Record 2.0 '80 kl bruin ƒ 10.000,–; 2x Record 2.0 '79 vanaf ƒ 6750,–; Commodore 2.5S '80 kl. geel ƒ 9500,–; Lada 2105 '81, kl. rood ƒ 8250,–; 1200 '79 kl. grijs ƒ 3750,–; Chevrolet Camaro targa 78 gas, kl. bruin ƒ 8500,–; Peugeot 305 GL 78 kl. wit ƒ 4500,–; Renault 5 GTL 80 kl. groen ƒ 7250,–; 2x 14 GTL 78, 79, va. ƒ 5000,–; Mitsubishi Colt GL 79 kl. grijs ƒ 8250,–; Sapporo GL 78 kl. grijs ƒ 7250,–; 3x Galant 78, 79 va. ƒ 3750,–; Rover 2600 S aut. 79 gas kl. wit ƒ 8750,–; 3500 78 kl. bruin ƒ 6000,–; Ford Taunus 1.6 L 80 gas, kl. grijs ƒ 7750,–; Capri 1.6S 79 kl. rood ƒ 8000,–; Escort 1.1 L 79 kl. bruin ƒ 6500,–; 2x Granada 78 79 va. ƒ 5000,–; Fiat 132 2000 80 kl. groen ƒ 6500,–; VW Kever cabriolet 73 kl. bruin ƒ 9000,–; Golf T 80 kl. rood ƒ 9000,–; Toyota Corolla 80 kl. bruin ƒ 8000,–; Carina DL '81 kl. rood ƒ 10.000,–; Celica Liftback 2.0 GT '77, kl. groen ƒ 6500,–; Datsun Silvia coupé 81 kl. grijs ƒ 12.750,–; Alfetta 2.0 GTV '78 kl. groen ƒ 7250,–; 1.6 GTV '78 kl. zwart ƒ 5500,–; 1.8L 78 kl. groen ƒ 4000,–; Sprint 15 Veloce 80 kl. wit ƒ 7750,–; Audi 100 S 78 kl. bruin ƒ 3900,–; Saab 99 GL 2.0 autom. '78 gas, kl. bruin ƒ 6750,–; Simca Horizon GL 78 kl. rood ƒ 3250,–; Pacer X '76 kl. bruin ƒ 2750,–; 3x Mazda 929 hardtop 77 78 va. ƒ 2000,–; 818 combi 77 kl. bruin ƒ 1500,–; Honda XL 500 R off the road '82 ƒ 3900,–. Mercedes 280S 73 kl. bruin ƒ 3500,–. ANWB-keuring toegest. Inruil, inkoop en direkte financ. mog. Moderne allroundservice–afd. AUTORAMA BV, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490–24697. Prov. weg Sittard–Heerlen.

Te k. INRUILAUTO'S Opel Kadett spec. 80, nw.st. ƒ 9250,–. Mazda 626 L automaat met LPG '79 ƒ 8600,–; Audi 100 LS '78 ƒ 4500,–; Ascona 19S '77 ƒ 4500,–; Taunus 16 GL autom. '77 ƒ 3800,–; Mitsubishi Lancer EL '78 ƒ 3800,–; Renault 5 TS Ralley '78 ƒ 4250,–; Mazda 818 coupé '76 ƒ 2600,–; Honda Civic '77 2x ƒ 3750,–. Inr. mog. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Prijs- maar vooral kwaliteitsbewuste mensen, kopen een nieuwe of gebruikte auto, bij AUTO DENTGENBACH. Mazda 323 zilvermetal. bj. '80 ƒ 8750,–; nieuwe Peugeot 505 STI injection type '82 ƒ 17.500,- type '82; Honda Quintet coupé 1700 km mod. '83 ƒ 15.500,–; Datsun nw. mod. Cherry 1200 HB 47.000 km. goudmet. ƒ 7500,–; Opel Ascona 19 SR sport. uitgev. type '78 ƒ 5950,–; Renault 5 GTL Alpine 1600 zwart ƒ 6500,–. Diesels: Fiat Ritmo 3-drs. diesel bj. '80 ƒ 7750,–; Golf diesel LD schuifdak etc. ƒ 7500,–; Ford Taunus 1600 LPG 4-drs. fonkelnieuw ƒ 13.500,–; Taunus 1600 LPG bruin '79 ƒ 6500,–; Taunus 2.0 GL special '78 ƒ 3950,–; Mazda 323 1e eigen. rood '78 ƒ 5950,–; Fiat 127 NWC mod. '79 ƒ 4950,–; Ford Fiesta 1000 L bruinmet. '77 ƒ 4750,- erg mooie Renault 5 TL geel. '77 ƒ 3650,–; Citroen GS special T '80 ƒ 4500,–; Mitsubishi Celeste coupé bj. '78 zilver ƒ 5950,–; Saporro 1600 GL roodmet. '78 ƒ 7750,–; Audi 100 nw. modellen vanaf ƒ 3000,–; Ford Escort 1300 evt. gas '78 ƒ 5500,–; Opel GT 1900 sportauto '72 ƒ 7250,–; Triumph Spitfire cabriolet T'80 ƒ 9500,–; Renault 18 GTS goudmet. T '80 ƒ 7750,–; Mercury Cougar XR seven zeldzaam nw. pr. ƒ 67000,- nu ƒ 7500,–; VW personenbus nw. motor, accu, banden, enz. ƒ 5500,–; Mini 1000 DL blauwmet. ƒ 3250,–; VW Golf opknapper ƒ 1650,–; Mirafiori 131 type 1300 '77 ƒ 2750,–; Pacer-car automatic 6 cil. 1e lak ƒ 3500,–; Ford Granada 2.3 GL dure uitv. bj. '78 ƒ 6500,–; R5 L oranje '77 ƒ 2750,–; Datsun 120 Y groenmet. erg mooi ƒ 2950,–. Nieuwe Datsun-Nissans in onze showroom! Service elk merk in moderne werkplaats. Garantie tot en met! Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach, naast Mercedes-dealer Jurgen BV, Kerkrade-West. tel. 045-462353.

AUTO'S te k. gevr. Bwj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

ALFA Romeo GTV, bj. '77. T.e.a.b. Tel. 04405-2469.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,-, voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751399.

Te k. Opel KADETT '76 en Peugeot 304 '76 pr. ƒ 1.450. Dr. M.L. Kingln. 133, Hoensbroek.

Automatic MAZDA 616 '75, koopje, nw. gesp., ƒ 1.950. Wilgenstr. 7, Passart, Heerlen-Noord.

Ford Taunus 2.0 L automaat

Automobielbedrijf Ploum, Peugeot/Talbot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-460500 biedt aan met Bovag-garantiebewijs: Peugeot 104 GR '80; Peugeot 304 GLS '78; Peugeot 305 SR '80; Peugeot 504 coupé 6 cil. autom.; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 504 GR diesel '78 en '79; Peugeot 505 SR diesel autom. '81; Peugeot 505 SRD Turbo automaat; Talbot Horizon 1.3 LS '80 en 1.5 GLS '80; Renault 18 TL; Renault Fuego GTS '81; VW Jetta GLS '80; VW Scirocco GT '80; Honda motor 750 4 met acc.; Opel Kadett 1.3 SR '81; Ford Fiesta '81. Diverse goedkope inruilers van ƒ 200,– tot ƒ 800,–. Inruil en financiering mogelijk.

Te k. Mercedes-SPOILER vanaf 200-serie voor ƒ 200. Krijgershoek 22, Neerbeek. Na 17.00 uur. Zat. de gehele dag.

Te k. RENAULT 6 bj. '75 i.z.g.st. tel. 045-415745.

Te k. BMW 1802 bwj. dec. '74, zeer mooi. Oranjelaan 258, Geleen.

LADA 1200 bwj. '76. ƒ 950,–. Tel. 045-314446.

Te k. Toyota CORONA Mark II, bj. '73. V. Dietrichsteinstr. 4, Kerkrade-W.

Met spoed te k. gevr. AUTO'S, bussen, bestelauto's, ook met schade en/of defect. Tel. 045-456963.

Met spoed te k. gevr. jonge schade- en SLOOPAUTO'S. Autosloperij Joep Wolters, Sportstraat 14, Kerkrade, tel. 045-411480.

Startproblemen? Maak dan gebruik van onze speciale ACCU-aanbieding. Voor alle automerken. Van Haaren, tel. 045-721152.

Wij geven ƒ 125,– tot ƒ 15000,– voor uw AUTO of sloopauto. Gratis af te halen, tel. 045-422435.

Mercedes 230 coupé automaat

te k. bwj. '80, bruinmetall., lichtmet. wiel, electr. schuifd., get. glas, stuurbekr., uitst. conditie, ½ jr. Bovag-garantie, inr. mog. Auto-Ekas, Kokelestr. 114 Kerkrade tel. 454763.

Te k. MERCEDES diesel 300, bj. dec. '77, 04495-3034. Havenstr. 12, Stein.

Automobielbedrijf NEFKENS biedt te koop aan: Peugeot 505 GR '81 70.000 km gel.; Peugeot 505 SR '79 77.000 km gel. Met Bovaggarantie. Huisbergenstr. 5 Heerlen tel. 045-725244.

Te k. voor LIEFHEBBER een Peugeot 404 '75 kl. wit in nieuwe staat. Automobielbedrijf Nefkens, Huisbergenstr. 5 Heerlen tel. 045-725244.

Off. dealer LANDI-HARTOG gasapparatuur Necam LPG-inbouwstation L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92 Kerkrade-W tel. 045-410855.

UITLAAT kapot? naar Auto Sport. snelle service. Schel 175, Heerlen, tel. 725507. Dealer orig. max-uitlaten.

Uitlaatservice!!!
6 dagen in de week

Va. 10 okt. t/m 10 nov. gevenwij u 20% korting op uitlaten en monteren deze gratis, terwijl u wacht mnd. schr. gar. Kom vrijblijvend inform. bij autocentrum Eerens. Strijthagenweg 129A, Kerkrade-West, tel. 451000, uw adres voor tot. autoservice.